

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

180e JAARGANG



N. 71

180e ANNEE

WOENSDAG 3 MAART 2010

MERCREDI 3 MARS 2010

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Justitie en Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

25 JANUARI 2010. — Wet tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten (RPPol) wat betreft de benoeming in de graad van aanstelling van bepaalde personeelsleden van de algemene directie van de gerechtelijke politie, bl. 13632.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

15 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot vaststelling van de voorwaarden voor installatie, onderhoud en gebruik van alarmsystemen en beheer van alarmcentrales, bl. 13635.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

26 JANUARI 2010. — Koninklijk besluit waarbij de onmiddellijke inbezitneming van sommige percelen nodig voor de bouw van het Gewestelijk Expresnet en gelegen op het grondgebied van de gemeente Watermaal-Bosvoorde van algemeen nut wordt verklaard, bl. 13636.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

29 SEPTEMBER 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 december 2008, gesloten in het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap, betreffende het halftijds brugpensioen op 58 jaar voor de werknemers tewerkgesteld in de beschutte werkplaatsen in de Duitstalige Gemeenschap gevestigd, bl. 13652.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Justice et Service public fédéral Intérieur

25 JANVIER 2010. — Loi modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police (PJPol) en ce qui concerne la nomination dans le grade de commissionnement de certains membres du personnel de la direction générale de la police judiciaire, p. 13632.

Service public fédéral Intérieur

15 FEVRIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2007 fixant les conditions d'installation, d'entretien et d'utilisation des systèmes d'alarme et de gestion de centraux d'alarme, p. 13635.

Service public fédéral Mobilité et Transports

26 JANVIER 2010. — Arrêté royal déclarant d'utilité publique la prise de possession immédiate de certaines parcelles nécessaires pour la construction du Réseau express régional situées sur le territoire de la commune de Watermael-Boitsfort, p. 13636.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

29 SEPTEMBRE 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 décembre 2008, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à la prépension à mi-temps à 58 ans pour les travailleurs occupés dans les entreprises de travail adapté situées en Communauté germanophone, p. 13652.

22 JANUARI 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 december 2008, gesloten in het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap, betreffende een loonspanning voor de werknemers tewerkgesteld in beschutte werkplaatsen in de Duitstalige Gemeenschap, bl. 13655.

26 JANUARI 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 maart 2009, gesloten in het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap, betreffende het medisch brugpensioen voor sommige oudere mindervalide werknemers of werknemers met ernstige lichamelijke problemen (Duitstalige Gemeenschap), bl. 13657.

26 JANUARI 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 oktober 2008, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de sectorale hospitalisatieverzekering voor de arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en van goederenbehandeling voor rekening van derden en tot vaststelling van de forfaitaire bijdrage verschuldigd aan het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" ter financiering van deze sectorale hospitalisatieverzekering, bl. 13660.

26 JANUARI 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de sectorale hospitalisatieverzekering voor de arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en van goederenbehandeling voor rekening van derden en tot vaststelling van de forfaitaire bijdrage verschuldigd aan het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" ter financiering van deze sectorale hospitalisatieverzekering, bl. 13666.

28 JANUARI 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de voordelen die worden toegekend door het "Sociaal Fonds voor de taxiondernemingen en de diensten voor de verhuur van voertuigen met chauffeur", bl. 13672.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

1 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor het jaar 2010, van het bedrag, de verdeelsleutel en het promille, bedoeld in artikel 1, eerste lid, 1° en 2°, van het koninklijk besluit van 21 december 1992 tot uitvoering van artikel 50, § 2, eerste lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, bl. 13676.

3 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 19, § 2, 16°, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, bl. 13677.

9 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bedragen voor de alternatieve financiering van de verplichte verzekering van de geneeskundige verzorging bestemd voor de stelsels van sociale zekerheid voor werknemers en zelfstandigen voor het jaar 2010, bl. 13678.

21 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen tot invoering van een vrijstelling van bijdragen in geval van een ernstige aandoening van een kind en in geval van palliatieve zorgen verleend aan een kind of aan zijn partner, bl. 13678.

21 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, tot invoering van een gelijkstelling in geval van ernstige aandoening van een kind en in geval van palliatieve zorgen gegeven aan een kind of aan zijn partner, bl. 13680.

22 JANVIER 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 décembre 2008, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à une tension salariale pour les travailleurs occupés en entreprises de travail adapté situées en Communauté germanophone, p. 13655.

26 JANVIER 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 18 mars 2009, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à la prépension médicale pour certains travailleurs âgés moins valides ou ayant des problèmes physiques graves (Communauté germanophone), p. 13657.

26 JANVIER 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 octobre 2008, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'assurance sectorielle hospitalisation pour les ouvriers occupés dans les entreprises du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et de la manutention de choses pour compte de tiers et fixant la cotisation forfaitaire due au "Fonds social Transport et Logistique" en financement de cette assurance sectorielle hospitalisation, p. 13660.

26 JANVIER 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 septembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'assurance sectorielle hospitalisation pour les ouvriers occupés dans les entreprises du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et de la manutention de choses pour compte de tiers et fixant la cotisation forfaitaire due au "Fonds social Transport et Logistique" en financement de cette assurance sectorielle hospitalisation, p. 13666.

28 JANVIER 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 juin 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative aux avantages octroyés par le "Fonds social des entreprises de taxis et des services de location de voitures avec chauffeur", p. 13672.

Service public fédéral Sécurité sociale

1^{er} FEVRIER 2010. — Arrêté royal fixant, pour l'année 2010, le montant, la clé de répartition et le montant par mille visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, de l'arrêté royal du 21 décembre 1992 portant exécution de l'article 50, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, p. 13676.

3 FEVRIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'article 19, § 2, 16°, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, p. 13677.

9 FEVRIER 2010. — Arrêté royal fixant les montants pour le financement alternatif de l'assurance obligatoire soins de santé destinés aux régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants pour l'année 2010, p. 13678.

21 FEVRIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, prévoyant une dispense de cotisations en cas de maladie grave d'un enfant et en cas de soins palliatifs donnés à un enfant ou à son partenaire, p. 13678.

21 FEVRIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, prévoyant l'assimilation en cas de maladie grave d'un enfant et en cas de soins palliatifs donnés à un enfant ou à son partenaire, p. 13680.

21 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapverzekering ten voordele van de zelfstandigen en de meewerkende echtgenoten, bl. 13681.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

16 FEBRUARI 2010. — Ministerieel besluit tot wijziging van het huishoudelijk reglement van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk, bl. 13683.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

22 FEBRUARI 2010. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het evaluatieverslag als bedoeld in artikel 34 van het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen, bl. 13689.

22 FEBRUARI 2010. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het organogram van de Koninklijke Sterrenwacht van België. Erratum, bl. 13696.

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

18 JANUARI 2010. — Besluit van het Algemeen beheerscomité tot vaststelling van het personeelsplan 2010 van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, bl. 13696.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

3 FEBRUARI 2010. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 13 december 1995 betreffende de maaltijdcheques toegekend aan de personeelsleden van de diensten van de Regering en van de kabinetten van de Ministers van de Regering, bl. 13706.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

3. FEBRUAR 2010 — Ministerialerlass zur Abänderung des Ministerialerlasses vom 13. Dezember 1995 über die Essensgutscheine, die den Personalmitgliedern der Dienststellen der Regierung sowie der Kabinette der Minister der Regierung gewährt werden, S. 13705.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

Personeel. Mobiliteit, bl. 13706. — Personeel. Opruststelling, bl. 13707.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

11 FEBRUARI 2010. — Ministerieel besluit houdende de aanduiding van de leden van het federaal overlegplatform voor de pleziervaart, bl. 13707.

Personeel. Oppensioenstelling, bl. 13707.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 13708. — Algemeen reglement voor de arbeidsbescherming. Getuigschrift van hulpverlener, bl. 13708.

21 FEVRIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants, p. 13681.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

16 FEVRIER 2010. — Arrêté ministériel modifiant le règlement d'ordre intérieur du Comité d'attribution du label écologique européen, p. 13683.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

22 FEVRIER 2010. — Arrêté ministériel fixant le modèle de bulletin d'évaluation visé à l'article 34 de l'arrêté royal du 25 février 2008 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux, p. 13689.

22 FEVRIER 2010. — Arrêté ministériel fixant l'organigramme de l'Observatoire royal de Belgique. Erratum, p. 13696.

Institut national d'assurance maladie-invalidité

18 JANVIER 2010. — Arrêté du Comité général de gestion fixant le plan du personnel 2010 de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, p. 13696.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Service public de Wallonie

3 FEVRIER 2010. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 13 décembre 1995 relatif aux titres-repas octroyés aux membres du personnel des services du Gouvernement ainsi qu'aux cabinets des Ministres du Gouvernement, p. 13705.

Autres arrêtés

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

Personnel. Mobilité, p. 13706. — Personnel. Mise à la retraite, p. 13707.

Service public fédéral Mobilité et Transports

11 FEVRIER 2010. — Arrêté ministériel désignant les membres de la plateforme de concertation fédérale pour la navigation de plaisance, p. 13707.

Personnel. Mise à la retraite, p. 13707.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Démission, p. 13708. — Règlement général pour la protection du travail. Certificat de secouriste, p. 13708.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

25 JANUARI 2010. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 25 april 2007 tot benoeming van de leden van het Beoordelingscomité voorzien in artikel 6 van het koninklijk besluit van 30 november 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van toelagen voor wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn, bl. 13708.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 13709. — Rechterlijke Orde. Nationale Orden, bl. 13710.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Elektrische toestellen. Verbod tot het in de handel brengen, bl. 13711. — Levering van elektriciteit. Individuele vergunning EF 2009 – 0022 - A, bl. 13711.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Werk en Sociale Economie*

Private arbeidsbemiddeling, bl. 13711.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Ruimtelijke ordening, bl. 13712.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

Ruimtelijke Ordening, bl. 13714.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

25 JANVIER 2010. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 25 avril 2007 portant nomination des membres du Comité d'évaluation visé à l'article 6 de l'arrêté royal du 30 novembre 2003 fixant les conditions d'octroi de subsides à la recherche scientifique en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal, p. 13708.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 13709. — Ordre judiciaire. Ordres nationaux, p. 13710.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Appareils électriques. Interdiction de mise sur le marché, p. 13711. — Fourniture d'électricité. Autorisation individuelle EF 2009 - 0022 - A, p. 13711.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

Aménagement du territoire, p. 13712.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Raumordnung, S. 13713.

Officiële berichten*Hoge Raad voor de Justitie*

Aanwerving van één deskundige met specialisatie communicatie (graad adjunct-auditeur) (m/v), bl. 13716.

Rechterlijke Macht

Arbeidsrechtbanken te Ieper, te Kortrijk en te Veurne, bl. 13717.

Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen

Toestemming voor de overdracht van rechten en verplichtingen tussen verzekeringsondernemingen (artikelen 74 en 76 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen), bl. 13717.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Uitslagen, bl. 13718.

Avis officiels*Conseil supérieur de la Justice*

Recrutement d'un expert spécialisé dans la communication (grade d'auditeur adjoint) (m/f), p. 13716.

Pouvoir judiciaire

Tribunaux de travail d'Ypres, de Courtrai et de Furnes, p. 13717.

Commission bancaire, financière et des Assurances

Autorisation de cession de droits et obligations entre des entreprises d'assurances (articles 74 et 76 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances), p. 13717.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultats, p. 13718.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

21 AUGUSTUS 2009. — Ministeriële omzendbrief PLP 46 betreffende de onderrichtingen voor het opstellen van de politiebegroting voor 2010 ten behoeve van de politiezones. Duitse vertaling. Erratum, bl. 13720.

Service public fédéral Intérieur

21 AOUT 2009. — Circulaire ministérielle PLP 46 traitant des directives pour l'établissement du budget de police 2010 à l'usage des zones de police. Traduction allemande. Erratum, p. 13720.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

21. AUGUST 2009 — Ministerielles Rundschreiben PLP 46 über die Richtlinien für die Polizeizonen zur Aufstellung des Polizeishaushaltsplans 2010. Deutsche Übersetzung. Erratum, S. 13720.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Rechtelijke Macht. Arbeidshof te Bergen, bl. 13720.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Pouvoir judiciaire. Cour du travail de Mons, p. 13720.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 13720.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 13720.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Raad voor de Mededinging. Auditoraat. Kennisgeving. Voorafgaande aanmelding van een concentratie. Zaak nr. MEDE-C/C-10/0003: AEGEAN MARINE PETROLEUM SA/VERBEKE SHIPPING NV. Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure, bl. 13721.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Conseil de la concurrence. Auditorat. Avis. Notification préalable d'une opération de concentration. Affaire n° MEDE-C/C-10/0003: AEGEAN MARINE PETROLEUM SA/VERBEKE SHIPPING NV. Cas susceptible d'être traité selon la procédure simplifiée, p. 13721.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving voor verbalisanten - niveau B voor het agentschap Inspectie Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed, bl. 13722.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een adjunct van de directie, mecaniciens tuinmachines, administratief medewerker - financieel, administratief medewerker gemengd bij stad Gent, bl. 13723.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 13725 tot bl. 13760.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 13725 à 13760.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2010 — 774

[C - 2010/00008]

25 JANUARI 2010. — Wet tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten (RPPol) wat betreft de benoeming in de graad van aanstelling van bepaalde personeelsleden van de algemene directie van de gerechtelijke politie (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In het RPPol wordt in de plaats van artikel XII.VII.15^{quater}, vernietigd bij arrest nr. 94/2008 van het Grondwettelijk Hof, het als volgt luidende artikel XII.VII.15^{quater} ingevoegd :

« Art. XII.VII.15^{quater}. § 1. De actuele personeelsleden van het basiskader die op 1 januari 2001 houder zijn van het brevet van de aanvullende gerechtelijke opleiding dat toegang verleende tot de bewakings- en opsporingsbrigades van de rijkswacht, die vanaf die datum ononderbroken zijn aangewezen voor een betrekking van de algemene directie gerechtelijke politie van de federale politie en die geen laatste evaluatie met eindvermelding « onvoldoende » hebben, kunnen worden bevorderd door overgang naar het middenkader mits zij een bijzondere opleiding voor de overgang naar het middenkader volgen.

§ 2. Het programma van de in paragraaf 1 bedoelde opleiding wordt bepaald door de Koning. Zij bedraagt niet minder dan 140 uren en wordt gespreid over maximaal twee jaren.

De toelating tot de opleiding wordt vastgesteld door de in paragraaf 1 bedoelde personeelsleden in te delen in vijf gelijke groepen in dalende volgorde van ouderdom van hun in paragraaf 1 bedoeld brevet en, bij gelijke ouderdom van dat brevet, van kaderanciënniteit; elk jaar worden de kandidaten van de volgende groep tot de opleiding toegelaten, voor zover zij geen laatste evaluatie met eindvermelding « onvoldoende » hebben.

§ 3. De in paragraaf 2, tweede lid, bedoelde personeelsleden van de eerste groep die aan alle voorwaarden ter zake beantwoorden, worden bevorderd op 1 januari 2008; de anderen worden bevorderd op 1 januari van het jaar dat volgt op dat waarin zij de opleiding hebben voltooid.

De krachtens paragraaf 1 bevorderde personeelsleden, worden gedurende vijf jaar vanaf de bevordering uitgesloten van de mobiliteit voor andere betrekkingen dan die in de algemene directie gerechtelijke politie van de federale politie.

Deze bevorderingen worden niet aangerekend op het aantal personeelsleden dat wordt toegelaten tot de basisopleiding voor het middenkader. »

Art. 3. In het RPPol wordt een artikel XII.VII.15^{quinquies} ingevoegd, luidende :

« Art. XII.VII.15^{quinquies}. De actuele personeelsleden van het basiskader die sinds de inwerkingtreding van dit besluit ononderbroken zijn aangesteld in de graad van hoofdinspecteur van politie krachtens artikel XII.VII.21 en die niet zijn bedoeld in artikel XII.VII.15^{quater} worden op hun aanvraag benoemd in de graad van hoofdinspecteur van politie op 1 januari 2013 of 1 januari 2014, voor zover zij geen laatste evaluatie met eindvermelding « onvoldoende » hebben.

De in het eerste lid bedoelde datum van benoeming wordt vastgesteld door de bedoelde personeelsleden in te delen in twee gelijke groepen volgens dalende kaderanciënniteit. De eerste groep wordt bevorderd op 1 januari 2013 en de tweede op 1 januari 2014.

In afwijking van het tweede lid worden de betrokken personeelsleden die houder zijn van het brevet van operationeel misdrijfanalist evenwel benoemd op 1 januari 2013. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2010 — 774

[C - 2010/00008]

25 JANVIER 2010. — Loi modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police (PJPo) en ce qui concerne la nomination dans le grade de commissionnement de certains membres du personnel de la direction générale de la police judiciaire (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Dans le PJPo, à la place de l'article XII.VII.15^{quater} annulé par l'arrêt n° 94/2008 de la Cour constitutionnelle, il est inséré un article XII.VII.15^{quater}, rédigé comme suit :

« Art. XII.VII.15^{quater}. § 1^{er}. Les membres actuels du personnel du cadre de base qui, au 1^{er} janvier 2001, sont titulaires du brevet de formation judiciaire complémentaire qui donnait accès aux brigades de surveillance et de recherche de la gendarmerie, qui, depuis cette date, sont désignés de façon ininterrompue dans un emploi de la direction générale de la police judiciaire de la police fédérale et dont la dernière évaluation ne porte pas la mention finale « insuffisant », peuvent être promus par accession au cadre moyen pour autant qu'ils suivent une formation particulière pour l'accession au cadre moyen.

§ 2. Le programme de la formation visée au paragraphe 1^{er} est déterminé par le Roi. Celle-ci comporte au moins 140 heures et est dispensée sur une période de deux ans maximum.

L'admission à la formation est déterminée en répartissant les membres du personnel visés au paragraphe 1^{er} en cinq groupes égaux, dans l'ordre décroissant de l'ancienneté de leur brevet visé au paragraphe 1^{er} ou, en cas d'ancienneté de brevet égale, de leur ancienneté de cadre; chaque année, les candidats du groupe suivant sont admis à la formation, pour autant que leur dernière évaluation ne présente pas la mention finale « insuffisant ».

§ 3. Les membres du personnel du premier groupe visés au paragraphe 2, alinéa 2, qui répondent à toutes les conditions en la matière sont promus le 1^{er} janvier 2008; les autres candidats sont promus le 1^{er} janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle ils ont terminé leur formation.

Les membres du personnel promus en vertu du paragraphe 1^{er} sont exclus, pour une période de cinq ans à partir de leur promotion, de la mobilité pour tout emploi autre que ceux au sein de la direction générale de la police judiciaire de la police fédérale.

Ces promotions ne sont pas imputées sur le quota des membres du personnel admis à la formation de base pour le cadre moyen. »

Art. 3. Dans le PJPo, il est inséré un article XII.VII.15^{quinquies}, rédigé comme suit :

« Art. XII.VII.15^{quinquies}. Les membres du personnel actuels du cadre de base qui depuis l'entrée en vigueur du présent arrêté sont commissionnés de façon ininterrompue dans le grade d'inspecteur principal de police en vertu de l'article XII.VII.21 et qui ne sont pas visés à l'article XII.VII.15^{quater} sont nommés à leur demande dans le grade d'inspecteur principal de police au 1^{er} janvier 2013 ou au 1^{er} janvier 2014, pour autant qu'ils n'aient pas de dernière évaluation avec la mention finale « insuffisant ».

La date de nomination visée à l'alinéa 1^{er} est déterminée en répartissant les membres du personnel concernés en deux groupes égaux selon l'ancienneté de cadre décroissante. Le premier groupe est promu le 1^{er} janvier 2013 et le second le 1^{er} janvier 2014.

Par dérogation à l'alinéa 2, les membres du personnel concernés qui sont titulaires du brevet d'analyste criminel opérationnel, sont toutefois nommés le 1^{er} janvier 2013. »

Art. 4. In het RPPol wordt een artikel XII.VII.15*sexies* ingevoegd, luidende :

« Art. XII.VII.15*sexies*. De actuele personeelsleden die krachtens artikel XII.VII.26 zijn aangesteld in de graad van hoofdinspecteur van politie worden op hun aanvraag op 1 januari 2009 benoemd in die graad indien zij hun ambt, bedoeld in artikel XII.VII.26, eerste lid, tot dan toe ononderbroken hebben uitgeoefend en voor zover zij geen laatste evaluatie met eindvermelding « onvoldoende » hebben. »

Art. 5. In het RPPol wordt in de plaats van artikel XII.VII.16*quinquies* RPPol, vernietigd bij arrest nr. 94/2008 van het Grondwettelijk Hof, het als volgt luidende artikel XII.VII.16*quinquies* ingevoegd :

« Art. XII.VII.16*quinquies*. § 1. De actuele personeelsleden van het middenkader die bij de inwerkingtreding van dit besluit krachtens artikel XII.VII.23 zijn aangesteld in de graad van commissaris van politie, die vanaf die datum ononderbroken zijn aangewezen voor een betrekking in de algemene directie gerechtelijke politie van de federale politie en die niet zijn bedoeld in artikel XII.VII.19*bis*, worden, voor zover zij ten tijde van die aanstelling benoemd waren in de graad van hoofdinspecteur, op hun aanvraag benoemd in de graad van commissaris van politie op 1 januari 2013 of 1 januari 2014, voor zover zij geen laatste evaluatie met eindvermelding « onvoldoende » hebben.

De in het eerste lid bedoelde datum van benoeming wordt vastgesteld door de bedoelde personeelsleden in te delen in twee gelijke groepen volgens dalende kaderanciënniteit. De eerste groep wordt bevorderd op 1 januari 2013 en de tweede op 1 januari 2014.

In afwijking van het tweede lid worden de betrokken personeelsleden die houder zijn van het brevet van operationeel misdrijfanalist evenwel benoemd op 1 januari 2013.

§ 2. De actuele personeelsleden die krachtens artikel XII.VII.23*bis* zijn aangesteld in de graad van commissaris van politie en die voor het overige voldoen aan de voorwaarden bedoeld in paragraaf 1, worden op hun aanvraag benoemd in die graad na zeven jaar aangesteld te zijn geweest en ten vroegste op 1 januari 2015. »

Art. 6. In het RPPol wordt een artikel XII.VII.16*septies* ingevoegd, luidende :

« Art. XII.VII.16*septies*. De actuele personeelsleden die krachtens artikel XII.VII.24 of XII.VII.26 zijn aangesteld in de graad van commissaris van politie worden, voor zover zij ten tijde van die aanstelling benoemd waren in de graad van hoofdinspecteur, op hun aanvraag bevorderd tot commissaris van politie, respectievelijk na afloop van het zevende jaar dat zij hun ambt, bedoeld in artikel XII.VII.24, ononderbroken uitoefenen of op 1 januari 2009, indien zij hun ambt, bedoeld in artikel XII.VII.26, tot dan toe ononderbroken hebben uitgeoefend en voor zover zij geen laatste evaluatie met eindvermelding « onvoldoende » hebben. »

Art. 7. In het RPPol wordt een artikel XII.VII.16*octies* ingevoegd, luidende :

« Art. XII.VII.16*octies*. De actuele personeelsleden, door het Vast Comité P vóór 29 juli 2005 tot leden van de Dienst Enquêtes P benoemd, die krachtens artikel 20, zesde lid, van de organieke wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse zijn aangesteld in de graad van commissaris van politie, worden, voor zover zij ten tijde van die aanstelling benoemd waren in de graad van hoofdinspecteur, op hun aanvraag bevorderd tot commissaris van politie op 1 januari 2009, indien zij het ambt, bedoeld in het voormelde artikel 20, tot dan toe ononderbroken hebben uitgeoefend en voor zover zij geen laatste evaluatie met eindvermelding « onvoldoende » hebben. »

Art. 8. In artikel XII.VII.18 RPPol wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende :

« § 2/1. In afwijking van de paragrafen 1 en 2 worden de hoofdinspecteurs van politie die zijn ingeschaald in de loonschaal M5.2 en die houder zijn van het brevet voor de bevordering naar de loonschaal 2D, bedoeld in artikel 110 van het koninklijk besluit van 19 december 1997 houdende de administratieve rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de personeelsleden van de gerechtelijke politie bij de parketten, die op 1 januari 2009 nog niet tot commissaris zijn benoemd, op die datum in die graad bevorderd, voor zover zij geen laatste evaluatie met eindvermelding « onvoldoende » hebben.

Art. 4. Dans le PJPoL, il est inséré un article XII.VII.15*sexies*, rédigé comme suit :

« Art. XII.VII.15*sexies*. Les membres du personnel actuels qui sont commissionnés dans le grade d'inspecteur principal de police en vertu de l'article XII.VII.26, sont nommés dans ce grade, à leur demande, le 1^{er} janvier 2009, s'ils ont exercé jusqu'alors leur fonction, visée à l'article XII.VII.26, alinéa 1^{er}, de façon ininterrompue, et pour autant qu'ils n'aient pas de dernière évaluation avec la mention finale « insuffisant ». »

Art. 5. Dans le PJPoL, à la place de l'article XII.VII.16*quinquies* annulé par l'arrêt n° 94/2008 de la Cour Constitutionnelle, il est inséré un article XII.VII.16*quinquies*, rédigé comme suit :

« Art. XII.VII.16*quinquies*. § 1^{er}. Les membres du personnel actuels du cadre moyen qui depuis l'entrée en vigueur du présent arrêté sont commissionnés dans le grade de commissaire de police en vertu de l'article XII.VII.23, qui depuis cette date sont désignés de façon ininterrompue dans un emploi de la direction générale de la police judiciaire de la police fédérale et qui ne sont pas visés à l'article XII.VII.19*bis*, sont, pour autant qu'au moment de ce commissionnement, ils étaient nommés dans le grade d'inspecteur principal, nommés à leur demande dans le grade de commissaire de police au 1^{er} janvier 2013 ou au 1^{er} janvier 2014, pour autant qu'ils n'aient pas de dernière évaluation avec la mention finale « insuffisant ».

La date de nomination visée à l'alinéa 1^{er} est déterminée en répartissant les membres du personnel concernés en deux groupes égaux selon l'ancienneté de cadre décroissante. Le premier groupe est promu le 1^{er} janvier 2013 et le second le 1^{er} janvier 2014.

Par dérogation à l'alinéa 2, les membres du personnel concernés qui sont titulaires du brevet d'analyste criminel opérationnel sont toutefois nommés le 1^{er} janvier 2013.

§ 2. Les membres du personnel actuels qui sont commissionnés dans le grade de commissaire de police en vertu de l'article XII.VII.23*bis*, et qui satisfont, pour le surplus, aux conditions visées au paragraphe 1^{er}, sont nommés à leur demande dans ce grade après avoir été commissionnés sept ans et au plus tôt le 1^{er} janvier 2015. »

Art. 6. Dans le PJPoL, il est inséré un article XII.VII.16*septies*, rédigé comme suit :

« Art. XII.VII.16*septies*. Les membres du personnel actuels qui sont commissionnés dans le grade de commissaire de police, en vertu de l'article XII.VII.24 ou XII.VII.26, sont, pour autant qu'au moment de ce commissionnement, ils étaient nommés dans le grade d'inspecteur principal, à leur demande promus commissaires de police respectivement au terme de la septième année qu'ils exercent leur fonction, visée à l'article XII.VII.24, de façon ininterrompue ou le 1^{er} janvier 2009 s'ils ont exercé jusqu'alors leur fonction, visée à l'article XII.VII.26, de façon ininterrompue, et pour autant qu'ils n'aient pas de dernière évaluation avec la mention finale « insuffisant ». »

Art. 7. Dans le PJPoL, il est inséré un article XII.VII.16*octies*, rédigé comme suit :

« Art. XII.VII.16*octies*. Les membres du personnel actuels, nommés membres du Service d'Enquêtes P par le Comité permanent P avant le 29 juillet 2005, qui sont commissionnés dans le grade de commissaire de police en vertu de l'article 20, alinéa 6, de la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignement et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace, sont, pour autant qu'au moment de ce commissionnement ils étaient nommés dans le grade d'inspecteur principal, à leur demande, promus commissaires de police le 1^{er} janvier 2009 s'ils ont exercé jusqu'alors la fonction visée à l'article 20 précité, de façon ininterrompue, et pour autant qu'ils n'aient pas de dernière évaluation avec la mention finale « insuffisant ». »

Art. 8. Dans l'article XII.VII.18 PJPoL, il est inséré un paragraphe 2/1 rédigé comme suit :

« § 2/1. Par dérogation aux paragraphes 1^{er} et 2, les inspecteurs principaux de police qui sont insérés dans l'échelle de traitement M5.2 et qui sont titulaires du brevet pour la promotion vers l'échelle de traitement 2D, visé dans l'article 110 de l'arrêté royal du 19 décembre 1997 portant le statut administratif et pécuniaire des membres du personnel de la police judiciaire près les parquets, qui n'ont pas encore été nommés commissaire au 1^{er} janvier 2009, sont promus à cette date dans ce grade, pour autant qu'ils n'aient pas de dernière évaluation avec la mention finale « insuffisant ».

In afwijking van paragraaf 2, wordt vanaf 1 januari 2009 de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde proportionaliteit vastgesteld door het aantal van de op die datum in een officiersgraad benoemde en aangestelde personeelsleden van de voormalige gerechtelijke politie bij de parketten in aanmerking te nemen; het in paragraaf 2, derde lid, bedoelde aantal personeelsleden van de voormalige rijkswacht wordt dan proportioneel verhoogd zodat de initiële verhouding ongewijzigd blijft. »

Art. 9. In het RPPol wordt een artikel XII.VII.19bis ingevoegd, luidende :

« Art. XII.VII.19bis. § 1. De actuele personeelsleden van het middenkader die op 1 januari 2001 houder zijn van het brevet van de aanvullende gerechtelijke opleiding dat toegang verleende tot de bewakings- en opsporingsbrigades van de rijkswacht, die vanaf die datum ononderbroken zijn aangewezen voor een betrekking van de algemene directie gerechtelijke politie van de federale politie, die er gedurende minstens vijf jaar zijn aangesteld tot de graad van commissaris en die geen laatste evaluatie met eindvermelding « onvoldoende » hebben, voor zover zij ten tijde van die aanstelling benoemd waren in de graad van hoofdinspecteur, kunnen worden bevorderd door overgang naar het officierenkader mits zij een bijzondere opleiding voor de overgang naar het officierenkader volgen.

§ 2. Het programma van de in paragraaf 1 bedoelde opleiding wordt bepaald door de Koning. Zij bedraagt niet minder dan 210 uren en wordt gespreid over maximaal twee jaar.

De toelating tot de eerste vijf opleidingssessies wordt vastgesteld door de in paragraaf 1 bedoelde personeelsleden die niet onder het toepassingsgebied van artikel XII.VII.18 vallen en die reeds vóór de aanvang van de eerste opleidingssessie beantwoorden aan de overige voorwaarden, in te delen in vijf gelijke groepen in dalende volgorde van kaderanciënniteit, met voorrang evenwel voor de houders van het brevet van hoofdonderofficier bij de rijkswacht en, vervolgens, voor hen die een door de minister bepaald gezagsambt bekleden.

De in paragraaf 1 bedoelde personeelsleden die onder het toepassingsgebied van artikel XII.VII.18 vallen en die reeds vóór de aanvang van de eerste opleidingssessie aan de overige voorwaarden voldoen, worden toegelaten tot de opleidingssessie van hun keuze.

De andere in paragraaf 1 bedoelde personeelsleden worden toegelaten tot de opleidingssessie die volgt op de dag waarop zij aan de overige voorwaarden beantwoorden en ten vroegste in 2011.

Personeelsleden wiens laatste evaluatie de eindvermelding « onvoldoende » draagt, worden niet toegelaten tot de opleiding.

§ 3. De in paragraaf 2, tweede lid, bedoelde personeelsleden van de eerste groep die aan alle voorwaarden ter zake beantwoorden, worden bevorderd op 1 januari 2008; de anderen worden bevorderd op 1 januari van het jaar dat volgt op dat waarin zij de opleiding hebben voltooid.

Bij de benoeming in de graad van commissaris wordt hun de loonschaal O2 toegekend met loonschaalanciënniteit nul.

De krachtens paragraaf 1 bevorderde personeelsleden, worden gedurende vijf jaar vanaf de bevordering uitgesloten van de mobiliteit voor andere betrekkingen dan die in de algemene directie gerechtelijke politie van de federale politie.

Deze bevorderingen worden niet aangerekend op de aanwervingen van officieren. »

Art. 10. In het RPPol wordt een artikel XII.XI.18ter ingevoegd, luidende :

« Art. XII.XI.18ter. § 1. Het personeelslid dat krachtens artikel XII.VII.15quinquies of artikel XII.VII.15sexies wordt bevorderd door overgang naar het middenkader verwerft de loonschaal M1.1.

Par dérogation au paragraphe 2, à partir du 1^{er} janvier 2009, la proportionnalité visée au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, est établie en tenant compte du nombre de membres du personnel de l'ancienne police judiciaire près les parquets nommés et commissionnés dans ce grade à cette date; le nombre de membres du personnel de l'ancienne gendarmerie, visés au paragraphe 2, alinéa 3, est alors augmenté proportionnellement de telle façon à maintenir tel quel le rapport initial. »

Art. 9. Dans le PJPOL, il est inséré un article XII.VII.19bis, rédigé comme suit :

« Art. XII.VII.19bis. § 1^{er}. Les membres du personnel actuels du cadre moyen qui, au 1^{er} janvier 2001, sont titulaires du brevet de la formation judiciaire complémentaire qui donnait accès aux brigades de surveillance et de recherche de la gendarmerie, qui depuis cette date sont désignés de façon ininterrompue dans un emploi de la direction générale de la police judiciaire de la police fédérale, qui y sont depuis au moins cinq ans commissionnés dans le grade de commissaire et dont la dernière évaluation ne porte pas la mention finale « insuffisant », pour autant qu'au moment de ce commissionnement ils étaient nommés dans le grade d'inspecteur principal, peuvent être promus par accession au cadre d'officiers, pour autant qu'ils suivent une formation particulière pour l'accession au cadre d'officiers.

§ 2. Le programme de la formation visée au paragraphe 1^{er} est déterminé par le Roi. La formation comporte au moins 210 heures et est dispensée sur une période de maximum deux ans.

L'admission aux cinq premières sessions de formation est déterminée en répartissant en cinq groupes égaux dans l'ordre décroissant de leur ancienneté de cadre, les membres du personnel visés au paragraphe 1^{er} qui ne relèvent pas du champ d'application de l'article XII.VII.18 et qui, préalablement au commencement de la première session de formation, répondent aux autres conditions, la priorité étant cependant donnée aux titulaires du brevet de sous-officier supérieur de gendarmerie et, ensuite, à ceux qui occupent un emploi d'autorité déterminé par le ministre.

Les membres du personnel visés au paragraphe 1^{er} qui tombent sous le champ d'application de l'article XII.VII.18 et qui, préalablement au commencement de la première session de formation, répondent aux autres conditions, sont admis à la session de formation de leur choix.

Les autres membres du personnel visés au paragraphe 1^{er} sont admis au plus tôt en 2011 à la session de formation qui suit la date à laquelle ils répondent aux autres conditions.

Les membres du personnel dont la dernière évaluation présente la mention finale « insuffisant » ne sont pas admis à la formation.

§ 3. Les membres du personnel du premier groupe, visés au paragraphe 2, alinéa 2, qui répondent à toutes les conditions en la matière, sont promus le 1^{er} janvier 2008; les autres candidats sont promus le 1^{er} janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle ils ont terminé leur formation.

La nomination dans le grade de commissaire emporte leur insertion dans l'échelle de traitement O2 avec une ancienneté d'échelle de traitement égale à zéro.

Les membres du personnel promus en vertu du paragraphe 1^{er} sont exclus, pour une période de 5 ans à partir de leur promotion, de la mobilité pour tout emploi autre que ceux de la direction générale de la police judiciaire de la police fédérale.

Ces promotions ne sont pas imputées sur les recrutements d'officiers. »

Art. 10. Dans le PJPOL, il est inséré un article XII.XI.18ter, rédigé comme suit :

« Art. XII.XI.18ter. § 1^{er}. Le membre du personnel qui, conformément à l'article XII.VII.15quinquies ou l'article XII.VII.15sexies, est promu par accession au cadre moyen, acquiert l'échelle de traitement M1.1.

§ 2. In afwijking van de artikelen XI.II.3 tot XI.II.9 wordt de geldelijke anciënniteit van het in paragraaf 1 bedoelde personeelslid op de datum van die bevordering herberekend door, binnen de loonschaal M1.1, de anciënniteit te bepalen die overeenstemt met het bedrag van de wedde dat gelijk is aan of onmiddellijk hoger is dan de volledige wedde, zoals bedoeld in artikel XI.I.3, 2°, die het daags vóór die bevordering genoot.

De krachtens het eerste lid herberekende anciënniteit wordt na de bevordering aangevuld met de vanaf dan gepresteerde werkelijke diensten zoals bedoeld in artikel XI.II.4.

§ 3. In afwijking van artikel XI.III.28ter blijft het in paragraaf 1 bedoelde personeelslid dat bij zijn bevordering begunstigde is van de in dat artikel bedoelde toelage, die toelage genieten als hoofdinspecteur, voor zover het de verbintenis uiterlijk op 10 december 2008 heeft ondertekend en voor het overige aan de toekenningsvoorwaarden blijft beantwoorden. Het recht op de toelage vervalt evenwel definitief na het verstrijken van de lopende aanwezigheidsstermijn. »

Art. 11. Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 april 2006.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 25 januari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Nota

(1) *Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

52-2193 - 2008/2009 :

Nr. 1. : Wetsontwerp.

52-2193 - 2009/2010 :

Nr. 2. : Amendement.

Nr. 3 : Verslag.

Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 5 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag : 3 december 2009.

Stukken van de Senaat :

Nr. 1 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

§ 2. Par dérogation aux articles XI.II.3 à XI.II.9, l'ancienneté pécuniaire du membre du personnel visé au paragraphe 1^{er} est recalculée à la date de cette promotion, en déterminant, dans l'échelle de traitement M1.1, l'ancienneté qui correspond au montant du traitement égal ou immédiatement supérieur au traitement entier, tel que visé à l'article XI.I.3, 2°, dont il bénéficiait le jour précédant cette promotion.

L'ancienneté recalculée conformément à l'alinéa 1^{er} est complétée, après la promotion, avec les services réels visés à l'article XI.II.4 prestés depuis lors.

§ 3. Par dérogation à l'article XI.III.28ter, le membre du personnel visé au paragraphe 1^{er} qui, à sa promotion, est bénéficiaire de l'allocation visée à cet article, continue à bénéficier de cette allocation pour autant qu'il ait signé l'engagement au plus tard le 10 décembre 2008 et continue, au surplus, à répondre aux conditions d'octroi. Le droit à l'allocation s'éteint toutefois définitivement après l'expiration du temps de présence en cours. »

Art. 11. La présente loi produit ses effets le 1^{er} avril 2006.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 janvier 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Note

(1) *Documents de la Chambre des représentants :*

52-2193 — 2008/2009 :

N° 1 : Projet de loi, 52-2193.

52-2193 — 2009/2010 :

N° 2 : Amendement.

N° 3 : Rapport.

N° 4 : Texte adopté par la commission.

N° 5 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 3 décembre 2009.

Documents du Sénat :

N° 1 : Projet non évoqué par le Sénat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2010 — 775

[C — 2010/00105]

15 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot vaststelling van de voorwaarden voor installatie, onderhoud en gebruik van alarm-systemen en beheer van alarmcentrales

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, artikel 8, § 5, eerste en tweede lid, vervangen bij de wet van 7 mei 2004 en artikel 12, vervangen bij de wet van 9 juni 1999 en gewijzigd bij de wet van 7 mei 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot vaststelling van de voorwaarden voor installatie, onderhoud en gebruik van alarm-systemen en beheer van alarmcentrales;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2010 — 775

[C — 2010/00105]

15 FEVRIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2007 fixant les conditions d'installation, d'entretien et d'utilisation des systèmes d'alarme et de gestion de centraux d'alarme

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, article 8, § 5, alinéas 1^{er} et 2, remplacés par la loi du 7 mai 2004, et l'article 12, remplacé par le loi du 9 juin 1999 et modifié par la loi du 7 mai 2004;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 2007 fixant les conditions d'installation, d'entretien et d'utilisation des systèmes d'alarme et de gestion de centraux d'alarme;

Gelet op advies nr. 47.216/2 van de Raad van State, gegeven op 12 oktober 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 7, § 1, van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot vaststelling van de voorwaarden voor installatie, onderhoud en gebruik van alarmsystemen en beheer van alarmcentrales wordt vervangen als volgt :

« Art. 7. § 1. De informatie, genoemd in paragraaf 2 moet worden bezorgd aan het meldpunt alarmsystemen ».

Gebruikers die niet zijn aangesloten op een alarmcentrale melden die informatie via de website : www.policeonweb.be

De toegang tot het meldpunt alarmsystemen via www.policeonweb.be is kosteloos en geschiedt door middel van de elektronische identiteitskaart van de gebruiker of een op zijn vraag aan hem, door de Federale overheidsdienst voor Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict), afgeleverde « token voor burgers ».

De gebruiker die een melding verrichtte via www.policeonweb.be kan te allen tijde en op dezelfde wijze zijn gegevens consulteren, wijzigen of verwijderen. Hij moet, te rekenen vanaf de datum van zijn eerste aangifte, minstens eenmaal per jaar de gegevens genoemd in paragraaf 2, eerste lid, 1^o, op de juistheid ervan controleren en zo nodig, wijzigen. De gebruiker moet, ongeacht of hij in de loop van de afgelopen twaalf maanden de gegevens wel of niet heeft gewijzigd, ze tenminste eenmaal per jaar valideren. In het andere geval worden ze niet langer als geldig beschouwd en kunnen ze worden geschrapt.

De alarmcentrales moeten de informatie genoemd in paragraaf 2 melden op de wijze die hun door de administratie is meegedeeld. »

Art. 2. In hetzelfde besluit, wordt een artikel 26/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 26/1. De informatie genoemd in artikel 7, § 2, wordt uiterlijk op 1 juli 2010 voor het eerst aan het meldpunt alarmsystemen gemeld. »

Art. 3. De Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 februari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

Vu l'avis n^o 47.216/2 du Conseil d'Etat, donné le 12 octobre 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 7, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 25 avril 2007 fixant les conditions d'installation, d'entretien et d'utilisation des systèmes d'alarme et de gestion de centraux d'alarme est remplacé par ce qui suit :

« Art. 7. § 1^{er}. Les informations, visées au paragraphe 2, doivent être transmises au point de contact des systèmes d'alarme. »

Les utilisateurs qui ne sont pas raccordés à une centrale d'alarme doivent transmettre ces informations via le site internet : www.policeonweb.be

L'accès au point de contact des systèmes d'alarme via www.policeonweb.be est gratuit et est effectué au moyen de la carte d'identité électronique de l'utilisateur ou d'un « Token Citoyens », qui lui est délivré, sur demande, par le Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict).

L'utilisateur, qui a effectué sa déclaration via www.policeonweb.be, peut, en tout temps et de la même manière, consulter, modifier ou supprimer ses données. A partir du jour de sa première déclaration, il doit, au minimum une fois par an, contrôler l'exactitude des données visées au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 1^o, et quand cela s'avère nécessaire, les modifier. L'utilisateur est tenu, qu'il ait ou non apporté des modifications aux données au cours des douze mois écoulés, de valider celles-ci au moins une fois par an. Dans le cas contraire, elles ne seront plus considérées comme étant valables et pourront être supprimées.

Les centrales d'alarme doivent transmettre les informations visées au paragraphe 2 suivant les instructions communiquées par l'administration. »

Art. 2. Dans le même arrêté, il est inséré un article 26/1 rédigé comme suit :

« Art. 26/1. Les informations mentionnées à l'article 7, § 2, seront transmises pour la première fois au point de contact des systèmes d'alarme pour le 1^{er} juillet 2010 au plus tard. »

Art. 3. La Ministre qui a l'Intérieur dans ces attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2010 — 776

[C — 2010/14040]

26 JANUARI 2010. — Koninklijk besluit waarbij de onmiddellijke inbezitting van sommige percelen nodig voor de bouw van het Gewestelijk Expresnet en gelegen op het grondgebied van de gemeente Watermaal-Bosvoorde van algemeen nut wordt verklaard

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 juli 1962, gewijzigd bij de wet van 6 april 2000, betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte;

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, artikel 10, § 2, 2^o;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 juni 2004 tot hervorming van de beheersstructuren van de spoorweginfrastructuur, artikel 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 oktober 2004 houdende vaststelling van de statuten van de naamloze vennootschap van publiek recht Infrabel;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2010 — 776

[C — 2010/14040]

26 JANVIER 2010. — Arrêté royal déclarant d'utilité publique la prise de possession immédiate de certaines parcelles nécessaires pour la construction du Réseau express régional situées sur le territoire de la commune de Watermael-Boitsfort

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 juillet 1962, modifiée par la loi du 6 avril 2000, relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, l'article 10, § 2, 2^o;

Vu l'arrêté royal du 14 juin 2004 portant réforme des structures de gestion de l'infrastructure ferroviaire, l'article 4;

Vu l'arrêté royal du 18 octobre 2004 établissant les statuts de la société anonyme de droit public Infrabel;

Overwegende dat de uitbouw van een Gewestelijk Expresnet in en rond Brussel noodzakelijk is om het marktaandeel van het openbaar vervoer te verhogen binnen een straal van ongeveer 30 km rond de hoofdstad en om de bijzonder zware mobiliteitsproblemen tijdens de piekuren op te lossen;

Overwegende dat, in het kader van de verwezenlijking van dit Gewestelijk Expresnet, de spoorwegcapaciteit van het baanvak Watermaal-Bosvoorde centrum van de lijn 161 verhoogd moet worden;

Overwegende dat vergelijkende tracé-studies hebben aangetoond dat de beoogde capaciteitsuitbreiding optimaal tot stand komt door de aanleg van een derde en vierde spoor naast de bestaande sporen;

Overwegende dat het voor de aanleg van bewuste sporen nodig is om de spoorwegzate van de spoorlijn 161 te verbreden;

Overwegende dat het voor de aanleg van de bewuste sporen nodig is werken van burgerlijke bouwkunde te verwezenlijken tussen kilometer 10,200 en kilometer 12,200 van de spoorlijn 161 op het grondgebied van de gemeente Watermaal-Bosvoorde;

Overwegende dat bovengenoemde werken het voorwerp hebben uitgemaakt van een stedenbouwkundige vergunning afgeleverd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat het voor de uitvoering van bovengenoemde werken vereist is om de percelen aangeduid op de plannen 011.500KU1B en 010.350KU1 en gelegen op het grondgebied van de gemeente Watermaal-Bosvoorde in bezit te nemen;

Overwegende dat de planning voor de verwezenlijking van deze werken vastgelegd is in het meerjareninvesteringsplan 2001-2012 voor spoorweginvesteringen zoals bevestigd door het samenwerkingsakkoord hieromtrent tussen de Staat en de Gewesten van 11 oktober 2001;

Overwegende dat conform deze planning, zoals tot op heden geactualiseerd, het vervoersaanbod van het Gewestelijk Expresnet, waartoe deze uitbreiding van de spoorweginfrastructuur bijdraagt, volledig operationeel moet zijn tegen uiterlijk eind 2015 en dat wegens de vooropstaande duurtijd van de werken bijgevolg de onmiddellijke inbezitneming van de bedoelde percelen ten algemene nutte onontbeerlijk is;

Op de voordracht van de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het algemeen nut vordert ter uitvoering van de werken voor de aanleg van een derde en vierde spoor in het kader van het Gewestelijk Expresnet op het baanvak Watermaal-Bosvoorde centrum van de spoorlijn 161 de onmiddellijke inbezitneming van de percelen gelegen op het grondgebied van de gemeente Watermaal-Bosvoorde en opgenomen in de plannen 011.500KU1B en 010.350KU1, gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Bij gebrek aan afstand in der minne, worden de voor de werken benodigde en op de in artikel 1 vermelde plannen aangewezen percelen ingenomen en bezet overeenkomstig de wet van 26 juli 1962, gewijzigd bij de wet van 6 april 2000, betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel 26 januari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

Considérant que la création d'un Réseau express régional dans et autour de Bruxelles constitue une nécessité pour accroître la part de marché des transports en commun dans un rayon d'environ 30 km autour de la capitale et pour résoudre les problèmes de mobilité particulièrement aigus aux heures de pointe;

Considérant que, dans le cadre de la réalisation de ce Réseau express régional, la capacité ferroviaire du tronçon Watermael-Boitsfort centre de la ligne 161 doit être augmentée;

Considérant que des études comparatives de tracés ont démontré que la construction d'une troisième et d'une quatrième voie à côté des voies existantes optimalisera l'extension de capacité visée;

Considérant qu'il est nécessaire, pour la construction des voies en question, d'élargir la plate-forme ferroviaire de la ligne 161;

Considérant qu'il est nécessaire, pour la construction des voies en question, de réaliser des travaux de génie civil entre kilomètre 10,200 et kilomètre 12,200 de la ligne 161 sur le territoire de la commune de Watermael-Boitsfort;

Considérant que les travaux susmentionnés ont fait l'objet d'un permis d'urbanisme délivré par la région de Bruxelles-Capitale;

Considérant que l'exécution des travaux précités requiert la prise de possession des parcelles reprises aux plans 011.500KU1B et 010.350KU1 et situées sur le territoire de la commune de Watermael-Boitsfort;

Considérant que le planning pour la réalisation de ces travaux est fixé par le plan pluriannuel d'investissements ferroviaires 2001-2012 comme confirmé par l'accord de coopération y relatif entre l'Etat et les Régions du 11 octobre 2001;

Considérant que, conformément à ce planning, comme actualisé à ce jour, l'offre de transport du Réseau express régional, à laquelle contribue cette extension de l'infrastructure ferroviaire, doit être entièrement opérationnelle au plus tard fin 2015 et que, compte tenu de la durée programmée des travaux, la prise de possession immédiate pour cause d'utilité publique des parcelles en question est, par conséquent, indispensable;

Sur la proposition du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'utilité publique exige pour les travaux relatifs à la pose d'une troisième et d'une quatrième voie dans le cadre du Réseau express régional sur le tronçon Watermael-Boitsfort centre de la ligne ferroviaire 161, la prise de possession immédiate de parcelles situées sur le territoire de la commune de Watermael-Boitsfort et reprises aux plans 011.500KU1B et 010.350KU1, annexés au présent arrêté.

Art. 2. Les parcelles indiquées aux plans visés à l'article 1^{er} et nécessaires à l'exécution des travaux en question seront, à défaut de cession amiable, emprises et occupées conformément à la loi du 26 juillet 1962, modifiée par la loi du 6 avril 2000, relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique.

Art. 3. Le Ministre qui a la Mobilité dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

**Annexe à l'arrêté royal du 26/01/2010
Bijlage bij het koninklijk besluit van 26/01/2010**

Projet RER - Ligne 161 Schaerbeek-Namur Tronçon Watermael - Ottignies-Louvain-La-Neuve												
GEN Projekt - Lijn 161 Schaerbeek-Namen Baanvak Watermaal - Ottignies-Louvain-La-Neuve												
Commune de WATERMAEL-BOITSFORT Gemeente WATERMAAL-BOSVOORDE					TABLEAU DES TERRAINS A ACQUERIR LIJST AAN TE KOPEN GRONDEN							
N o L A P N L A N r	V o i g O n r u d m r e e r	D i v i s i o n g	A r t i c l e A r t i k e l	S e c t i o n	N° Parcelle Perceelnummer	Nature - Aard	SURFACE - OPPERVLAKTE				Nom, prénom et résidence des propriétaires Naam, voornaam en adres van de eigenaars	
							Cadastrale Kadastrale	A A	CA CA	HA HA		A A
010.350KU1	1	1		D	00NC			00	25	19		
010.350KU1	2	1		D	00NC			00	06	67		
010.350KU1	3	1	01635	D	0104W	MAISON	HUIS	00	05	21	00	83 LARROUMETS, ANNE-MARIE-ALEXIENNE RUE DES ATELIERS 71 7140 MORLANWELZ
010.350KU1	4	1	10246	D	0104X	MAISON	HUIS	00	01	78	00	10 DE RENESSE, ISABELLE ANTOINETTE RUE FONT. ST.MARTIN 3 1428 BRAINE-L'ALLEUD
010.350KU1	5	1	08502	D	0104Y	MAISON	HUIS	00	03	76	00	01 DE LA BARRA VILLARROEL, LEONARDO & WEROTTE, VERONIQUE FRANCOISE 131250 DRIES 133 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	6	1	10991	D	0108X	MAISON	HUIS	00	02	24	00	07 TRICOT, DOMINIQUE JACQUELINE DRIES 127 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	7	1	00441	D	0125X	TERRE	BOUWLANE	00	37	61	00	58 DOMAINE DE LA COMMUNE DE WATERMAEL- PL ANTOINE GILSON 1 1170 BR/WATERMAEL-BOITSFORT/
												DOMAINE VAN DE GEMEENTE WATERMAEL- ANTOINE GILSONPLEIN 1 1170 BR/WATERMAEL-BOSVOORDE/

010.350KU1	8	1	00441	D	0124K	TERRAIN	GROND	00	05	40	00	04	27	DOMEIN VAN DE GEMEENTE WATERMAEL-ANTOINE GILSONPLEIN 1 1170 BRWATERMAEL-BOS/VOORDE/
010.350KU1	9	1		D	OONC			00			00	16	24	DOMAINE DE LA COMMUNE DE WATERMAEL-PL ANTOINE GILSON 1 1170 BRWATERMAEL-BOITSFORT/
010.350KU1	10	1		D	OONC			00			00	04	35	
010.350KU1	11	1	11014	D	0057R 9	MAISON	HUIS	00	04	30	00	01	49	MAELFEYT, PHILIPPE VICTOR RUE DU ROITELET 38 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	12	1	11748	D	0057X 7	PARC	PARK	00	49	70	00	01	40	SOCIETE/FAMISO FINANZIERUNG UND INVESTMENT ANSTALT AEULESTR 74 PO BOX 461 -LI 9490 VADUJZ
010.350KU1	13	1	00441	D	0057S 16	MAISON	HUIS	00	02	96	00	00	09	SOCIETE/BELGIUM CORPORATION R DU ROITELET 28 1170 BRWATERMAEL-BOITSFORT/ DOMEIN VAN DE GEMEENTE WATERMAEL-ANTOINE GILSONPLEIN 1 1170 BRWATERMAEL-BOS/VOORDE/
010.350KU1	14	1	09172	D	0057R 11	MAISON	HUIS	00	04	80	00	00	32	DOMAINE DE LA COMMUNE DE WATERMAEL-PL ANTOINE GILSON 1 1170 BRWATERMAEL-BOITSFORT/ VANVOLSEM, RAYMOND VICTOR & CAMMAERTS, DOMINIQUE 231062 RUE GRATES 52 1170 WATERMAEL-BOITSFORT

010.350KU1	15	1	10431	D	0057L 15	MAISON	HUIS	00	05	1	00	00	49	VAN ENST, JEAN JACQUES & DUPARQUE, LAURENCE PASCALE 250367 RUE GRATES 54 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	16	1	02265	D	0057A 8	MAISON	HUIS	00	04	70	00	00	53	NACHTERGAEI, ALFRED GUSTAVE & VERVAEKE, LYDIA RACHEL 270547 RUE GRATES 56 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	17	1	10695	D	0057R 10	MAISON	HUIS	00	04	40	00	00	51	SPAENS, ROGER JULES & LEONI, PASCALE PALMYRE 071263 RUE GRATES 58 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	18	1	11399	D	0060A 2	MAISON	HUIS	00	03	40	00	00	35	VEROUGSTRAETE, CATHERINE ANNE RUE DU GRUYER 18 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	19	1	04337	D	0060B 2	MAISON	HUIS	00	03	70	00	00	39	BIANCHI-PAILLET, GUY LUCIEN AVENUE DU COR DE CHASSE 51 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	20	1	12709	D	0060N 2	MAISON	HUIS	00	03	20	00	00	28	DI MARTINO, MARCO ANTONIO RUE GRATES 64 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	21	1	12511	D	0060M 2	MAISON	HUIS	00	03	10	00	00	23	MERTENS-VON DER BECKE, ISABELLE CLAIRE RUE GRATES 66 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	22	1	05656	D	0060Y	MAISON	HUIS	00	02	80	00	00	20	GREBAN DE SAINT GERMAIN, TANGUY WILLY RUE GRATES 66 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
														DURANT, RENE LOUIS & DEQUESNE, ESTHER 220223 RUE GRATES 68 1170 WATERMAEL-BOITSFORT

010.350KU1	23	1	04493	D	0060E 2	PARC	PARK	00	04	25	00	00	00	42	VANHECKE, PIERRE JEAN & DIERICKX, PAULA 220535 RUE GRATES 70 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	24	1	12841	D	0060Z	MAISON	HUIS	00	01	50	00	00	04	04	SOCIETE/BE HOME RUE DE TENBOSCH 55 1050 BRUXELLES/
010.350KU1	25	1	12351	D	0143D 2	HUIS	MAISON	00	01	40	00	00	04	04	CLARE, JEANNINE HENRIETTE OP 'T BROEK 18 3770 RIEMST
010.350KU1	26	1	09691	D	0143D 3	M COMM	HAND/HUI	00	01	15	00	00	05	05	LUKOMBE, UDO MIRITY RUE GRATES 90/92 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	27	1	04232	D	0143P 3	MAISON	HUIS	00	01	70	00	00	04	04	BROHEZ, NOELLA RUE GRATES 78 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	28	1	12747	D	0143G 2	MAISON	HUIS	00	01	65	00	00	04	04	BURKE, JOHN SEAN RUE GRATES 80 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	29	1	10852	D	0143N 2	MAISON	HUIS	00	01	50	00	00	04	04	SIBILLE, ALAIN PAUL & BROHEZ, MONIQUE LOUISE 111247 RUE DE LA MONTAGNE 23A 1315 INCOURT
010.350KU1	30	1	04279	D	0143Z 2	MAISON	HUIS	00	01	45	00	00	04	04	ARACIC, BERTHE NICOLE RUE GRATES 82 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	31	1	11850	D	0143M 3	MAISON	HUIS	00	02	05	00	00	05	05	KESTREMOND, FABIENNE RUE GRATES 84 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
															DOMAIN VAN DE NIMBS HOLDING FRANKRIJKSTR 85 1060 BR/SINT-GILLIS/ DOMAINE DE LA SNCB HOLDING

010.350KU1	32	1	11850	D	0143R 3	MAISON	HUIS	00	00	00	70	00	00	70	00	00	01	02	R DE FRANCE 85 1060 BR/SAINT-GILLES/ DOMEIN VAN DE NMBS HOLDING FRANKRIJKSTR 85 1060 BR/SINT-GILLIS/ DOMAINE DE LA SNCB HOLDING R DE FRANCE 85 1060 BR/SAINT-GILLES/
010.350KU1	33	1		D	00NC														
010.350KU1	34	1	11850	D	0066S	MAISON	HUIS	00	01	05	05	00	01	05	00	01	05	05	DOMAINE DE LA SNCB HOLDING R DE FRANCE 85 1060 BR/SAINT-GILLES/ DOMEIN VAN DE NMBS HOLDING FRANKRIJKSTR 85 1060 BR/SINT-GILLIS/
010.350KU1	35	1	11850	D	0067W	MAISON	HUIS	00	02	59	59	00	02	59	00	02	59	59	DOMAINE DE LA SNCB HOLDING R DE FRANCE 85 1060 BR/SAINT-GILLES/ DOMEIN VAN DE NMBS HOLDING FRANKRIJKSTR 85 1060 BR/SINT-GILLIS/
010.350KU1	36	1	11850	D	0067X	MAISON	HUIS	00	01	51	51	00	01	51	00	01	51	51	DOMAINE DE LA SNCB HOLDING R DE FRANCE 85 1060 BR/SAINT-GILLES/ DOMEIN VAN DE NMBS HOLDING FRANKRIJKSTR 85 1060 BR/SINT-GILLIS/
010.350KU1	37	1	11850	D	0070H	TERRAIN	GROND	00	08	60	60	00	00	60	00	00	45	45	DOMAINE DE LA SNCB HOLDING R DE FRANCE 85 1060 BR/SAINT-GILLES/ DOMEIN VAN DE NMBS HOLDING

010.350KU1	38	1	00441	D	0069A	TERRAIN	GROND	00	17	22	00	00	00	98	FRANKRIJKSTR 85 1060 BR/SINT-GILLIS/ DOMEN VAN DE GEMEENTE WATERMAEL- ANTOINE GILSONPLEIN 1 1170 BRWATERMAEL-BOSVOORDE/ DOMAINE DE LA COMMUNE DE WATERMAEL- PL ANTOINE GILSON 1 1170 BRWATERMAEL-BOITSFORT/
010.350KU1	39	1	10984	D	0071M 3	HUIS	MAISON	00	24	22	00	00	00	53	VAN EEGHEM, MARIA GODELIEVE EMILE VAN BECELAERELAAN 162 1170 WATERMAEL-BOSVOORDE
010.350KU1	40	1	08820	D	0127X 4	PARC	PARK	00	14	15	00	00	14	15	STANDAERT, STANISLAS FELIX & LOOTVOET, MARIANNE ELVIRE AVENUE EMILE VAN BECELAERE 160 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	41	1	11658	D	0127W 4	P.I.M.AP.		00	06	48	00	00	06	48	SYNDIC APPARTEMENTS AVENUE EMILE VAN BECELAERE 160 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	42	1	08377	D	0127Y 4	GARAGE	GARAGE	00	07	80	00	00	07	80	DROESBEKE, ALPHONSE MAURICE & OLBRECHTS, MARIE AUGUSTA RUE GRATES 77 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	43	1	07519	D	0127P 4	PARC	PARK	00	05	67	00	00	00	67	HELLINCKX, CHRISTIANE CHARLINE AVENUE EMILE VAN BECELAERE 130 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	44	1	07519	D	0127L 2	RUINES	PUIN	00	00	20	00	00	00	20	HELLINCKX, CHRISTIANE CHARLINE AVENUE EMILE VAN BECELAERE 130 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	45	1	04802	D	0127T 5	MAISON	HUIS	00	06	70	00	00	00	85	DECLÈVE, BERNARD MARIE & RENKIN, GENEVIEVE MARIE 100455 AVENUE EMILE VAN BECELAERE 128 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	46	1	12025	D	0127M 4	MAISON	HUIS	00	06	55	00	00	00	95	VAN HERCK, ANDRE ETIENNE

010.350KU1	47	1	11926	D	0127S 5	PARC	PARK	00	05	70	00	01	21	AVENUE ERNEST CAMBIER 8 1030 SCHAERBEEK
														VAN HERCK, MICHELINE LUCIE RUE DE LA ROSE DES VENTS 23 5020 NAMUR
														CARNOY, LUCIENNE CATHERINE AVENUE EMILE VAN BECELAERE 126 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
														LEWALLE, THIERRY WILLIAM AVENUE EMILE VAN BECELAERE 124 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
														VANDRESSE, LAURENCE MARIE-CHRISTINE AVENUE EMILE VAN BECELAERE 124 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	48	1	11816	D	0126Z 3	JARDIN	TUIN	00	06	40	00	00	62	WESTRADE, NELLY LUCIENNE AVENUE EMILE VAN BECELAERE 122 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	49	1	09361	D	0126B 4	MAISON	HUIS	00	04	60	00	00	18	WOUTERS, YVES MARIE AVENUE EMILE VAN BECELAERE 120 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	50	1	07481	D	0126A 4	MAISON	HUIS	00	06	53	00	00	07	VAN AVERBEKE, MARC SIMON AVENUE EMILE VAN BECELAERE 118 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	51	1		D	COONC						00	01	16	
010.350KU1	52	2	10336	E	0012Y 2	JARDIN	TUIN	00	17	00	00	02	17	DOMAINE DE LA SNCB HOLDING R DE FRANCE 85 1060 BR/SAINT-GILLES/
														DOMAINE VAN DE NIMBS HOLDING FRANKRIJKSTR 85 1060 BR/SINT-GILLIS/
010.350KU1	53	2	03264	E	0012G	PARC	PARK	00	01	70	00	01	70	CAUWEL, MAURICE JOSEPH & DELHAYE, ANGELE MELANIE 230613

010.350KU1	54	2	07773	E	0012C 3	MAISON	HUIS	00	09	30	00	01	38	AV DU ROI SOLEIL 8 1410 WATERLOO VIJT. MARTINE ANNE AVENUE EMILE VAN BECELAERE 90A 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	55	2	08578	E	0012B 3	MAISON	HUIS	00	17	25	00	02	64	FORMOSA, MARY AVENUE DU VERT CHASSEUR 7 1180 UCCLÉ FERON, MICHELLE ANGELE AVENUE HENRI JASPAR 112 1060 SAINT-GILLES
010.350KU1	56	2	08037	E	0013F 4	PARC	PARK	00	04	45	00	00	84	HOEBREGTS, MICHEL YVES AVENUE EMILE VAN BECELAERE 88 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	57	2	06691	E	0013Z 4	MAISON	HUIS	00	03	98	00	00	64	DMITREYSKY, PIERRE & THOMAS, MARIANNE FLORE 090457 AVENUE EMILE VAN BECELAERE 86 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	58	2	10612	E	0013X 4	MAISON	HUIS	00	12	55	00	02	90	SEGERS, SABINE ALPHONSINE AVENUE EMILE VAN BECELAERE 80 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	59	2	08496	E	0013B 5	PARC	PARK	00	03	72	00	00	74	VANBELLINGEN, DOMINIQUE GEORGES AVENUE EMILE VAN BECELAERE 76 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	60	2	01947	E	0013S 4	JARDIN	TUIN	00	04	14	00	00	86	FLANDROY, MYRIAM RENEE AVENUE EMILE VAN BECELAERE 74 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	61	2	02134	E	0013A 5	MAISON	HUIS	00	04	30	00	00	72	DELVAUX, ALAIN JULIEN AVENUE DE JUILLET 38 1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT
010.350KU1	62	2	09656	E	0013C 4	PARC	PARK	00	03	50	00	00	65	LYS, FRANCINE FANIE AVENUE EMILE VAN BECELAERE 70 1170 WATERMAEL-BOITSFORT

010.350KU1	63	2	02525	E	0013V 4	JARDIN	TUIN	00	05	76	00	01	44	EVARD, NICOLE LEONIE RUE J.B. VANNYPEN 65 1160 AUDERGHEM
010.350KU1	64	2	10699	E	0022F 2	JARDIN	TUIN	00	03	90	00	00	79	EVARD, JOSEPH JEAN AVENUE EMILE VAN BECELAERE 66 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	65	2	02394	E	0022S 3	TERRAIN	GROND	00	05	05	00	00	71	DE GRANGES DE SURGERES, DOMINIQUE ET AYANTS DROIT AVENUE EMILE VAN BECELAERE 99A 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	66	2	02394	E	0022P 3	MAISON	HUIS	00	09	85	00	02	39	DE GRANGES DE SURGERES, PIERRE XAVIER AVENUE EMILE VAN BECELAERE 64 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	67	2	04730	E	0022R 3	BERGPL	REMISE	00	04	90	00	00	94	DE GRANGES DE SURGERES, SAMUEL JEAN CHALUSSEE DE HAECHE 39/4ET 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE
010.350KU1	68	2	05487	E	0022L 3	JARDIN	TUIN	00	19	17	00	03	55	DE GRANGES DE SURGERES, FRANCOIS GILLE AVENUE EMILE VAN BECELAERE 99A 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
														CASIMIR, GEORGES JACQUES & BREMER, FRANCOISE MARCELLE 270156 AVENUE EMILE VAN BECELAERE 60 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
														CASIMIR, GEORGES JACQUES & BREMER, FRANCOISE MARCELLE 270156 AVENUE EMILE VAN BECELAERE 60 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
														TACQ, KAREL CYRILLE EMILE VAN BECELAERELAAN 54 1170 WATERMAEL-BOSVOORDE
														DUFRAINE, JEAN-PIERRE LEONCE & VAN BEVEREN, MARTINE MARIE AVENUE EMILE VAN BECELAERE 52 1170 WATERMAEL-BOITSFORT

010.350KU1	69	2	04134	E	0022E 3	JARDIN	TUIN	00	05	50	00	01	29	ZIMMER, MARCEL PAUL AVENUE EMILE VAN BECELAERE 44 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	70	2	08297	E	0021T 3	PARC	PARK	00	15	50	00	03	05	SOCIETE/BOOGIE PRODUCTIONS CHEE DE WATERLOO 1102 1180 BRUCCLE/
010.350KU1	71	2	03305	E	0021K 4	MAISON	HUIS	00	10	50	00	01	78	BUCHET DE NEULLY, JACQUES MARIE & DEBRAISNE, CLAUDINE LOUISE 020543 AVENUE EMILE VAN BECELAERE 40 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	72	2	09819	E	0021K 3	PARC	PARK	00	09	70	00	02	55	NYS, JACQUELINE DENISE RUE DES HETRES 106 1630 LINKEBEEK
010.350KU1	73	2	01956	E	0021G 4	PARC	PARK	00	08	80	00	02	18	VAN COPPENOLLE, MARIE KERVELDSTRAAT 190 1650 BEERSEL
010.350KU1	74	2	09454	E	0021F 4	PARC	PARK	00	09	90	00	01	99	BEGAULT, RICHARD AMEDEE & ESENS, BENEDICTE MARIE 140357 KILDARE GARDENS 21 --GB LONDON W2 5JS
010.350KU1	75	2	01822	E	0021W 3	PARC	PARK	00	05	60	00	01	81	DRORY, ELISABETH VIVEKA AVENUE EMILE VAN BECELAERE 34 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	76	2	01822	E	0021X 3	PARC	PARK	00	05	20	00	01	22	MIKOSS, PHILIP AVENUE EMILE VAN BECELAERE 34 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	76	2	01822	E	0021X 3	PARC	PARK	00	05	20	00	01	22	CARLIER, ELISE MARIE AVENUE EMILE VAN BECELAERE 32A 1170 WATERMAEL-BOITSFORT

010.350KU1	77	2	10288	E	0023W 3	P.IM/AP.	00	00	00	00	00	14	SYNDIC APARTEMENTS AVENUE EMILE VAN BECELAERE 28 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	78	1	07519	D	0127P 4	PARC	00	05	67	00	00	85	HELLINCKX, CHRISTIANE CHARLINE AVENUE EMILE VAN BECELAERE 130 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
010.350KU1	79	1	10336	D	0125Z	MAISON	00	11	04	00	00	04	DOMAINE DE LA SNCB HOLDING R DE FRANCE 85 1060 BR/SAINT-GILLES/
010.350KU1	80	2	10336	E	0012X 2	MAISON	00	01	75	00	00	75	DOMAINE DE LA SNCB HOLDING R DE FRANCE 85 1060 BR/SAINT-GILLES/
													DOMAINE VAN DE NMBS HOLDING FRANKRIJKSTR 85 1060 BR/SINT-GILLIS/

REMARQUES: - LE PLAN TERRIER DES EMPRISES A ACQUERIR OU A EXPROPRIER PEUT ETRE CONSULTE A L'ADMINISTRATION COMMUNALE

- SITUATION CADASTRALE AU 1er JANVIER 2002

OPMERKINGEN: - DE PLANNEN VAN DE INNEMINGEN DIE DOOR DE STAAT MOETEN WORDEN VERWORVEN OF ONTEIGEND KUNNEN INGEZIEN WORDEN OF DE ADMINISTRATIEVE DIENST
- KADASTRALE TOESTAND OP 1ste JANUARI 2002

Projet RER - Ligne 161 Schaerbeek-Namur Tronçon Watermael - Ottignies-Louvain-La-Neuve
GEN Projekt - Lijn 161 Schaerbeek-Namen Baanvak Watermaal - Ottignies-Louvain-La-Neuve

Commune de WATERMAEL-BOITSFORT
 Gemeente WATERMAAL-BOSVOORDE
 TABLEAU DES TERRAINS A ACQUERIR
 LIJST AAN TE KOPEN GRONDEN

N° PLANNING	Vig. d'origine	DAFVDSIONG	Article Artikel	Sectioe	N° Parcelle Perceelnummer	Nature - Aard	SURFACE - OPPERVLAKTE						Nom, prénom et résidence des propriétaires Naam, voornaam en adres van de eigenaars
							Cadastrale Kadastrale		A acquérir Aan te kopen		SYNDIC IMMEUBLE A APPARTEMENTS1		
							HA	A	CA	HA	A	CA	
011.500KU1B	12	2	07039	E	0056P 2	P.IM.AP.	01	91	55	00	18	53	SYNDIC IMMEUBLE A APPARTEMENTS1 AVENUE EMILE VAN BECELAERE 24 et 26 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
011.500KU1B	13	2		E	OONC	ROUTE WEG				00	14	08	
011.500KU1B	14	2	01894	E	0054W 3	PARC PARK	00	14	90	00	00	52	DE BOCK, JEAN JULES BOSVELDWEG 70 1180 UCCLE
011.500KU1B	15	2	10782	E	0054H 4	MAISON HUIS	00	25	55	00	00	08	DEVROYE, HELENE FERNANDE AVENUE DES LONGICORNES 23 1170 WATERMAEL-BOITSFORT
011.500KU1B	16	2	08087	E	0054E 4	MAISON HUIS	00	09	30	00	00	13	SOCIETE/SYBOLI AVENUE EMILE VAN BECELAERE 14 1170 BRWATERMAEL-BOITSFORT/ HALLEY, OLIVIER PAUL AVENUE EMILE VAN BECELAERE 14 1170 WATERMAEL-BOITSFORT DOMPRET, PHILIPPE JEAN AVENUE EMILE VAN BECELAERE 12

011.500KU1B	23	2	E	OONC	ROUTE	WEG	00	00	87
011.500KU1B	24	2	E	OONC	ROUTE	WEG	00	00	99

REMARQUES: - LE PLAN TERRIER DES EMPRISES A ACQUERIR OU A EXPROPRIER PEUT ETRE CONSULTE A L'ADMINISTRATION COMMUNALE
 - SITUATION CADASTRALE AU 1er JANVIER 2002

OPMERKINGEN: - DE PLANNEN VAN DE INNEMINGEN DIE DOOR DE STAAT MOETEN WORDEN VERWORVEN OF ONTEIGEND KUNNEN INGEZIEN WORDEN OP DE ADMINISTRATIEVE DIENST
 - KADASTRALE TOESTAND OP 1ste JANUAR 2002

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2010 — 777

[C — 2009/12222]

29 SEPTEMBER 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 december 2008, gesloten in het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap, betreffende het halftijds brugpensioen op 58 jaar voor de werknemers tewerkgesteld in de beschutte werkplaatsen in de Duitstalige Gemeenschap gevestigd (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 4 december 2008, gesloten in het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap, betreffende het halftijds brugpensioen op 58 jaar voor de werknemers tewerkgesteld in de beschutte werkplaatsen in de Duitstalige Gemeenschap gevestigd.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 september 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen
van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 december 2008

Halftijds brugpensioen op 58 jaar voor de werknemers tewerkgesteld in de beschutte werkplaatsen in de Duitstalige Gemeenschap gevestigd (Overeenkomst geregistreerd op 12 januari 2009 onder het nummer /90170/CO/327.03)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is enkel van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen in de Duitstalige Gemeenschap, erkent en subsidieert door de "Dienststelle für Personen mit Behinderung" en die ressorteren onder het Paritair Subcomité 327.03 voor de beschutte werkplaatsen (BW) van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap.

Onder "werknemers" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke werklieden en bedienden.

Art. 2. Onverminderd de kaderovereenkomst nr. 55, gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 13 juli 1993 betreffende de toekenning van het halftijds brugpensioen en overeenkomstig de bepalingen ervan, en op basis van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999), wordt het principe van de toepassing van een regeling van halftijds conventioneel brugpensioen in deze sector aanvaard voor het actief personeel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2010 — 777

[C — 2009/12222]

29 SEPTEMBRE 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 décembre 2008, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à la prépension à mi-temps à 58 ans pour les travailleurs occupés dans les entreprises de travail adapté situées en Communauté germanophone (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 4 décembre 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à la prépension à mi-temps à 58 ans pour les travailleurs occupés dans les entreprises de travail adapté situées en Communauté germanophone.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 septembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail
adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone**

Convention collective de travail du 4 décembre 2008

Prépension à mi-temps à 58 ans pour les travailleurs occupés dans les entreprises de travail adapté situées en Communauté germanophone (Convention enregistrée le 12 janvier 2009 sous le numéro /90170/CO/327.03)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique exclusivement aux employeurs et aux travailleurs des entreprises de travail adapté ressortissant à la SCP 327.03 situées en Communauté germanophone, reconnues et subsidiées par la "Dienststelle für Personen mit Behinderung".

Par "travailleurs", on entend : le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

Art. 2. Sans préjudice de la convention n° 55 conclue au sein du Conseil national du travail le 13 juillet 1993 relative à l'octroi de la prépension à mi-temps et conformément aux dispositions de celle-ci, et sur base de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 portant dispositions diverses (*Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999) le principe de l'application d'un régime de prépension conventionnelle à mi-temps est admis dans le secteur précité pour le personnel actif.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle werknemers die bij de werkgever in dienst zijn en die hun activiteit gedurende minstens 35 uur per week uitoefenen in het kader van een arbeidsovereenkomst en voor zover zij voldoen aan de leeftijds- en anciënniteitsvoorwaarden waarin de wettelijke bepalingen voorzien.

Art. 4. Over de vermindering van de prestaties wordt een akkoord gesloten tussen de werkgever en de werknemer. Dit akkoord moet worden geconcretiseerd in een schriftelijke overeenkomst, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978).

De betrokken werknemer moet op het ogenblik van de omschakeling naar halftijdse prestaties minstens 12 maanden in dienst zijn bij de werkgever, naar rato van minimum 35 uur per week. Hij moet minstens 58 jaar oud zijn en een beroepsloopbaan van minimum vijf jaar in de sector kunnen bewijzen.

Het door de werknemer te presteren aantal arbeidsuren vanaf het ogenblik waarop de vermindering van de prestaties ingaat, is gemiddeld gelijk aan de helft van het aantal arbeidsuren gepresteerd door een werknemer die tenminste 35 uur per week werkt.

Art. 5. De aanvullende vergoeding wordt berekend volgens de regels bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 van de Nationale Arbeidsraad van 13 juli 1993. Het gaat om brutobedragen voor iedere sociale en/of fiscale aftrek.

Het bedrag van de aanvullende vergoeding is gekoppeld aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen volgens de modaliteiten die van toepassing zijn op de werkloosheidsuitkeringen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1971).

Bovendien wordt het bedrag van deze vergoedingen ieder jaar op 1 januari herzien op basis van de door de Nationale Arbeidsraad vastgestelde coëfficiënt in functie van de evolutie van de lonen.

Art. 6. De werknemer die vanaf 58 jaar halftijds bruggepensioneerd is en die ontslagen wordt, kan overgaan naar het statuut van voltijds bruggepensioneerde.

De regels betreffende wettelijke opzegging zullen moeten worden nageleefd.

In dat geval zal de aan de halftijds bruggepensioneerde verschuldigde aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever worden berekend alsof het zijn arbeidsprestaties niet verminderd had; daartoe zal het brutoloon van de werknemer met betrekking tot zijn halftijdse prestaties vermenigvuldigd worden met twee.

Art. 7. Om de lasten van de toe te kennen brugpensioenen te verdelen, hebben de sociale gesprekspartners beslist om de verantwoordelijkheid voor het toekennen of weigeren om de betaling op zich te nemen van de aanvullende vergoeding voor brugpensioenen en de eventuele sociale bijdragen tot het einde ervan (leeftijd waarop de bruggepensioneerde aanspraak kan maken op het ouderdomspensioen) over te dragen aan het "Fonds de sécurité d'existence pour les entreprises de travail adapté en Région wallonne et Communauté germanophone".

Het is de bedoeling van de sociale partners om deze doelstelling te verwezenlijken in het kader van de begroting die hun hiervoor ter beschikking wordt gesteld door de dienst "Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit Behinderung". Zij verklaren dat de leden van de raad van beheer van het fonds ook in deze optiek zouden moeten handelen.

Art. 8. Het stelsel van conventioneel brugpensioen is facultatief.

De werkgever verbindt zich ertoe om het brugpensioen ten gepaste tijde voor te stellen aan de werknemer die de vrijheid van keuze heeft.

Art. 9. De halftijds bruggepensioneerde zal vervangen worden volgens de wettelijke bepalingen.

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2009 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2010.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 29 september 2009.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,

Mevr. J. MILQUET

Art. 3. La présente convention collective de travail s'applique à tous les travailleurs en service chez l'employeur et exerçant leur activité au minimum à raison de 35 heures par semaine dans le cadre d'un contrat de travail et pour autant qu'ils répondent aux conditions d'âge et d'ancienneté prévues selon les dispositions légales.

Art. 4. La réduction des prestations fait l'objet d'un accord entre l'employeur et le travailleur. Cet accord doit être concrétisé dans une convention écrite conformément aux dispositions de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (*Moniteur belge* du 22 août 1978).

Le travailleur concerné doit, au moment de la réduction à mi-temps de ses prestations de travail, être au service de l'employeur depuis au moins 12 mois à raison de 35 heures par semaine au minimum, être âgé d'au moins 58 ans et justifier d'une carrière professionnelle de cinq ans minimum dans le secteur.

Le nombre d'heures de travail à prester par le travailleur à dater de la réduction de ses prestations est égal en moyenne à la moitié du nombre d'heures de travail d'un travailleur à raison de 35 heures par semaine dans l'entreprise.

Art. 5. L'indemnité complémentaire est calculée selon les règles prévues par la convention collective de travail n° 55 du Conseil national du travail du 13 juillet 1993. Elle s'entend brute, avant toute déduction sociale et/ou fiscale.

Le montant de l'indemnité complémentaire est lié à l'évolution de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités d'application en matière d'allocations de chômage conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 (*Moniteur belge* du 20 août 1971).

En outre, le montant de ces indemnités est révisé chaque année au 1^{er} janvier sur base du coefficient fixé par le Conseil national du travail en fonction de l'évolution des salaires.

Art. 6. Le travailleur prépensionné à mi-temps à l'âge d'au moins 58 ans et qui est licencié, peut passer au statut de prépensionné à plein temps.

Les règles en matière de préavis légal devront être respectées.

Le cas échéant, l'indemnité complémentaire à charge de l'employeur et due au prépensionné à mi-temps sera calculée comme s'il n'avait pas réduit ses prestations de travail; à cet effet, la rémunération brute du travailleur afférente à ses prestations à mi-temps sera multipliée par deux.

Art. 7. Afin de répartir les charges de prépensions susceptibles d'être accordées, les interlocuteurs sociaux ont décidé de mettre à charge du "Fonds de sécurité d'existence pour les entreprises de travail adapté en Région wallonne et Communauté germanophone" la responsabilité d'accorder ou de refuser de prendre en charge le paiement de l'indemnité complémentaire de prépension et des cotisations sociales éventuelles jusqu'à leur terme (âge où le prépensionné peut prétendre à une pension de retraite).

Les interlocuteurs sociaux ont la ferme intention de réaliser cet objectif dans le cadre du budget mis à leur disposition à cet effet par l'office "Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit Behinderung". Ils déclarent que c'est dans cette optique qu'aussi devront agir les membres du conseil d'administration du fonds.

Art. 8. Le système de prépension conventionnelle est facultatif.

L'employeur s'engage à proposer en temps utile la prépension au travailleur qui a la liberté du choix.

Art. 9. Le prépensionné à mi-temps sera remplacé suivant les dispositions légales.

Art. 10. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2010.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 29 septembre 2009.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,

Mme J. MILQUET

Beilage

**Paritätische Unterkommission der beschützten Werkstätten in der Wallonischen Region
und in der Deutschsprachigen Gemeinschaft***Kollektives Arbeitsabkommen vom 4. Dezember 2008*

Halbzeitliche Frühpension mit 58 Jahren für die in den beschützten Werkstätten in der deutschsprachigen Gemeinschaft beschäftigten Arbeitnehmer (Kollektives Arbeitsabkommen registriert am 12. Januar 2009 unter der Nummer /90170/CO/327.03)

Artikel 1 - Vorliegendes Kollektives Arbeitsabkommen ist ausschließlich anwendbar auf Arbeitgeber und Arbeitnehmer der Beschützenden Werkstätten in der Deutschsprachigen Gemeinschaft, anerkannt und bezuschusst durch die Dienststelle für Personen mit Behinderung, die der Paritätischen Unterkommission der beschützten Werkstätten in der Wallonischen Region und in der Deutschsprachigen Gemeinschaft (327.03) unterliegen.

Unter "Arbeitnehmer" versteht man die Arbeiter und Angestellten, männlich und weiblich.

Art. 2 - Vorbehaltlich des Rahmenabkommens Nr. 55, abgeschlossen innerhalb des Nationalen Arbeitsrates am 13. Juli 1993 bezüglich der Bewilligung der halbzeitlichen Frühpension sowie gemäß dessen Bestimmungen und aufgrund des Gesetzes vom 26. März 1999 bezüglich des belgischen Aktionsplans zur Beschäftigung 1998, in Zusammenhang mit verschiedenen Bestimmungen, ist das Prinzip der Anwendung eines Regimes der konventionellen halbzeitlichen Frühpension im vorgenannten Sektor für das aktive Personal anwendbar.

Art. 3 - Vorliegendes Kollektives Arbeitsabkommen ist anwendbar auf alle Arbeitnehmer im Dienst des Arbeitgebers, die ihre Tätigkeit mindestens 35 Stunden pro Woche im Rahmen eines Arbeitsvertrags ausüben, insofern sie den Alters- und der Betriebszugehörigkeitsbedingungen entsprechen, wie in den gesetzlichen Bestimmungen vorgesehen.

Art. 4 - Die Verminderung der Leistungen ist Bestandteil einer Übereinstimmung zwischen dem Arbeitgeber und dem Arbeitnehmer. Diese Übereinstimmung muss mittels eines schriftlichen Abkommens konkretisiert werden, entsprechend den Bestimmungen des Gesetzes vom 1. Juli 1978 über die Arbeitsverträge.

Der betroffene Arbeitnehmer muss, zum Zeitpunkt der Verminderung seiner Arbeitsleistungen auf Halbzeit, mindestens 12 Monate lang mindestens 35 Stunden pro Woche im Dienst des Arbeitgebers sein. Er muss mindestens 58 Jahre alt sein und eine berufliche Laufbahn von mindestens 5 Jahren im Sektor nachweisen können.

Die durch den Arbeitnehmer zu leistenden Arbeitsstunden ab der Verminderung seiner Arbeitsleistungen entspricht im Durchschnitt der Hälfte der Anzahl Arbeitsstunden eines Arbeitnehmers, der mindestens 35 Stunden pro Woche leistet.

Art. 5 - Die zusätzliche Entschädigung wird nach den durch das Rahmenabkommen Nr. 55 des Nationalen Arbeitsrates vom 13. Juli 1993 vorgesehenen Regeln berechnet. Sie versteht sich brutto, vor jeglichem Sozial- und/oder Steuervorabzug.

Der Betrag der ergänzenden Entschädigung ist an die Entwicklung der Verbraucherpreisindex gemäß den Anwendungsmodalitäten in Sachen Arbeitslosenunterstützung gebunden, entsprechend den Bestimmungen des Gesetzes vom 2. August 1971 (Belgisches Staatsblatt vom 20. August 1971).

Außerdem wird der Betrag dieser Entschädigungen jedes Jahr am 1. Januar aufgrund des Koeffizienten, der vom Nationalen Arbeitsrat in Funktion der Gehaltsentwicklung festgelegt wird, neu berechnet.

Art. 6 - Der halbzeitlich frühpensionierte Arbeitnehmer ab 58 Jahre, der entlassen wird, kann in das Statut des vollzeitlich Frühpensionierten übergehen.

Die Regeln in Sachen legale Kündigungsfristen müssen respektiert werden.

In diesem Fall ist die zusätzliche Entschädigung, die dem halbzeitlich Frühpensionierten zusteht, zu Lasten des Arbeitgebers und wird so berechnet, als ob er seine Arbeitsleistungen nicht vermindert hätte. Hierfür wird die Bruttoentlohnung des Arbeitnehmers seinen halbzeitlichen Leistungen entsprechend mit 2 multipliziert.

Art. 7 - Zwecks Aufteilung der zu gewährenden Frühpensionslasten haben die sozialen Verhandlungspartner beschlossen, dem "Fonds de sécurité d'existence pour les entreprises de travail adapté en Région wallonne et Communauté germanophone" (Existenzsicherheitsfonds für die Beschützenden Werkstätten in der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft) die Verantwortung zu übertragen, eine Übernahme der Auszahlung der zusätzlichen Entschädigung zur Frühpension und der eventuellen Sozialbeiträge bis zu ihrem Ablauf (das heißt bis zu dem Alter, in dem der Frühpensionierte die Altersrente in Anspruch nehmen kann) zu gewähren oder abzulehnen.

Die sozialen Verhandlungspartner haben die feste Absicht, dieses Ziel im Rahmen des Budgets zu verwirklichen, das ihnen zu diesem Zwecke von der "Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit Behinderung" zur Verfügung gestellt wird. Sie erklären, dass auch die Verwaltungsratsmitglieder des Existenzsicherheitsfonds nach diesem Gesichtspunkt handeln sollten.

Art. 8 - Das tarifliche Frühpensionssystem ist fakultativ.

Der Arbeitgeber verpflichtet sich dazu, dem Arbeitnehmer zu gegebener Zeit die Frühpension anzubieten, und überlässt diesem die Entscheidungsfreiheit.

Art. 9 - Der halbzeitlich Frühpensionierte wird entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen ersetzt.

Art. 10 - Das vorliegende Kollektive Arbeitsabkommen tritt am 1. Januar 2009 in Kraft und endet am 31. Dezember 2010.

Gesehen, um dem königlichen Erlass vom 29. September 2009 beigefügt zu werden,

Die Vizepremierministerin
und Ministerin der Beschäftigung und der Chancengleichheit,
beauftragt mit der Migrations- und Asylpolitik,

Frau J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2010 — 778

[C – 2010/12000]

22 JANUARI 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 december 2008, gesloten in het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap, betreffende een loonspanning voor de werknemers tewerkgesteld in beschutte werkplaatsen in de Duitstalige Gemeenschap (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap;

Op de voordracht van De Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 4 december 2008, gesloten in het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap, betreffende een loonspanning voor de werknemers tewerkgesteld in beschutte werkplaatsen in de Duitstalige Gemeenschap.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 januari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Notas

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen
van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 december 2008

Loonspanning voor de werknemers tewerkgesteld in beschutte werkplaatsen in de Duitstalige Gemeenschap (Overeenkomst geregistreerd op 24 februari 2009 onder het nummer 91024/CO/327.03)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is uitsluitend van toepassing op de beschutte werkplaatsen in de Duitstalige Gemeenschap die erkend zijn en gesubsidieerd worden door de "Dienststelle für Personen mit einer Behinderung" en die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap.

Art. 2. Met het oog op het herstel van een loonspanning in de productiecategorieën (1 tot 7) bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 november 2001 (koninklijk besluit van 8 oktober 2004, *Belgisch Staatsblad* van 22 november 2004), wordt een verhoging van de minima toegekend aan de categorieën 2, 3, 4, 6 en 7.

Deze herwaardering heeft enkel betrekking op de minima van deze categorieën. Deze lonen blijven gekoppeld aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen volgens de modaliteiten vastgesteld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2002 betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, gesloten in het nationaal paritair voor de beschutte werkplaatsen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2010 — 778

[C – 2010/12000]

22 JANVIER 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 décembre 2008, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à une tension salariale pour les travailleurs occupés en entreprises de travail adapté situées en Communauté germanophone (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 4 décembre 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à une tension salariale pour les travailleurs occupés en entreprises de travail adapté situées en Communauté germanophone.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 janvier 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Notes

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté
de la Région wallonne et de la Communauté germanophone**

Convention collective de travail du 4 décembre 2008

Tension salariale pour les travailleurs occupés en entreprises de travail adapté situées en Communauté germanophone (Convention enregistrée le 24 février 2009 sous le numéro 91024/CO/327.03)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique exclusivement aux entreprises de travail adapté situées en Communauté germanophone, reconnues et subsidiées par la "Dienststelle für Personen mit einer Behinderung" et ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone.

Art. 2. En vue d'un rétablissement d'une tension salariale dans les catégories de production (1 à 7) telles que définies par la convention collective de travail du 20 novembre 2001 (arrêté royal du 10 avril 2008, *Moniteur belge* du 22 novembre 2004), une augmentation des minima est accordée aux catégories 2, 3, 4, 6 et 7.

Cette revalorisation ne concerne que les minima de ces catégories. Ces salaires restent liés à l'évolution de l'indice des prix à la consommation selon les modalités fixés dans la convention collective de travail du 30 mai 2002 relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation conclue au sein de la commission paritaire nationale des entreprises de travail adapté.

Art. 3. Na herwaardering zien de nieuwe minima van de categorieën 1 tot 7 er als volgt uit :

- Cat.1. : 8,7490 EUR
- Cat.2. : 8,8365 EUR
- Cat.3. : 8,9617 EUR
- Cat.4. : 9,2548 EUR
- Cat.5. : 9,9511 EUR
- Cat.6. : 10,1718 EUR
- Cat.7. : 10,3552 EUR

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 november 2008 en wordt gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen met een opzegtermijn van 6 maanden.

De opzegging moet worden betekend per aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 januari 2010.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Art. 3. Après revalorisation, les nouveaux minima des catégories 1 à 7 se présentent de la manière suivante :

- Cat. 1. : 8,7490 EUR
- Cat. 2. : 8,8365 EUR
- Cat. 3. : 8,9617 EUR
- Cat. 4. : 9,2548 EUR
- Cat. 5. : 9,9511 EUR
- Cat. 6. : 10,1718 EUR
- Cat. 7. : 10,3552 EUR

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1^{er} novembre 2008 et est conclue pour une durée indéterminée.

La présente convention collective de travail peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de six mois.

La dénonciation doit être notifiée par lettre recommandée adressée au président de la Sous-commission des entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 janvier 2010.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Beilage

**Paritätische Unterkommission der beschützten Werkstätten in der Wallonischen Region
und in der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

Kollektives Arbeitsabkommen vom 4. Dezember 2008

Einführung einer Lohnspanne für die in den Beschützenden Werkstätten der Deutschsprachigen Gemeinschaft beschäftigten Arbeitnehmer (Kollektives Arbeitsabkommen registriert am 24. Februar 2009 unter der Nummer 91024/CO/327.03)

Artikel 1 - Vorliegendes kollektives Arbeitsabkommen ist ausschließlich anwendbar auf die Arbeitgeber und Arbeitnehmer der Beschützenden Werkstätten der Deutschsprachigen Gemeinschaft, anerkannt und bezuschusst durch die Dienststelle für Personen mit einer Behinderung und die unter die Paritätische Unterkommission der beschützten Werkstätten in der Wallonischen Region und in der Deutschsprachigen Gemeinschaft fallen (327.03).

Art. 2 - Um die Wiederherstellung einer Lohnspanne in den Produktionskategorien zu erzielen, die bezeichnet wurden durch das kollektive Arbeitsabkommen vom 20. november 2001 (königlichen Erlass vom 8. Oktober 2004; Belgisches Statsblatt vom 22. November 2004), wurde beschlossen, eine Erhöhung der Mindestsätze der Barema-Kategorien 2, 3, 4, 6 und 7 zu vollziehen. Diese Erhöhung betrifft nur die Mindestbeträge der Kategorien 2, 3, 4, 6 und 7. Die Löhne dieser Kategorien bleiben an den Verbraucherindex gebunden, nach den gleichen Modalitäten, wie sie im kollektiven Arbeitsabkommen vom 30. mai 2002 in der nationalen Paritätischen Kommission der Beschützenden Werkstätten festgelegt wurde.

Art. 3 - Nach Erhöhung präsentieren sich die neuen Mindestbeträge der Kategorien 1 bis 7 wie folgt :

- Kat. 1. : 8,7490 EUR
- Kat. 2. : 8,8365 EUR
- Kat. 3. : 8,9617 EUR
- Kat. 4. : 9,2548 EUR
- Kat. 5. : 9,9511 EUR
- Kat. 6. : 10,1718 EUR
- Kat. 7. : 10,3552 EUR

Art. 4 - Das vorliegende kollektive Arbeitsabkommen tritt ab dem 1. November 2008 in Kraft und wird abgeschlossen auf unbestimmte Dauer.

Art. 5 - Vorliegendes kollektive Arbeitsabkommen kann durch jede der Parteien mittels einer Kündigungsfrist von 6 Monaten aufgekündigt werden. Diese Aufkündigung muss durch eingeschriebenen Brief mitgeteilt werden an den Präsidenten der Paritätischen Unterkommission der beschützten Werkstätten in der Wallonischen Region und in der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Gesehen, um dem königlichen Erlass vom 22. Januar 2010 beigelegt zu werden.

Die Vizepremierministerin und Ministerin der Beschäftigung und der Chancengleichheit,
beauftragt mit der Migrations- und Asylpolitik,

Frau J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2010 — 779

[C — 2010/12007]

26 JANUARI 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 maart 2009, gesloten in het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap, betreffende het medisch brugpensioen voor sommige oudere mindervalide werknemers of werknemers met ernstige lichamelijke problemen (Duitstalige Gemeenschap) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 18 maart 2009, gesloten in het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap, betreffende het medisch brugpensioen voor sommige oudere mindervalide werknemers of werknemers met ernstige lichamelijke problemen (Duitstalige Gemeenschap).

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen
van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 maart 2009

Medisch brugpensioen voor sommige oudere mindervalide werknemers of werknemers met ernstige lichamelijke problemen (Duitstalige Gemeenschap) (Overeenkomst geregistreerd op 17 juni 2009 onder het nummer 92534/CO/327.03)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is enkel van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen in de Duitstalige Gemeenschap, erkent en subsidieert door de "Dienststelle für Personen mit Behinderung" en die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap".

Onder "werknemers" worden verstaan : het mannelijk en vrouwelijk personeel :

1. de werknemers die voldoen aan de medische voorwaarden om ingeschreven te zijn bij het "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées";

2. de werknemers van de doelgroep tewerkgesteld door werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen en de sociale werkplaatsen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2010 — 779

[C — 2010/12007]

26 JANVIER 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 18 mars 2009, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à la prépension médicale pour certains travailleurs âgés moins valides ou ayant des problèmes physiques graves (Communauté germanophone) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 18 mars 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à la prépension médicale pour certains travailleurs âgés moins valides ou ayant des problèmes physiques graves (Communauté germanophone).

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail
adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone**

Convention collective de travail du 18 mars 2009

Prépension médicale pour certains travailleurs âgés moins valides ou ayant des problèmes physiques graves (Communauté germanophone) (Convention enregistrée le 17 juin 2009 sous le numéro 92534/CO/327.03)

Article 1^{er}. La présente convention de travail s'applique exclusivement aux employeurs et aux travailleurs des entreprises de travail adapté reconnues et subsidiées par la "Dienststelle für Personen mit Behinderung" et ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone.

Par "travailleurs", on entend : le personnel masculin et féminin :

1. les travailleurs qui remplissent les conditions médicales pour être inscrits à la "Dienststelle für Personen mit Behinderung";

2. les travailleurs de groupe-cible occupés auprès d'employeurs qui relèvent de la Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux.

Art. 2. Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het generatiepact en van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 91 van 20 december 2007 gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot invoering van een stelsel van aanvullende vergoeding voor sommige oudere mindervalide werknemers en werknemers met ernstige lichamelijke problemen, indien zij worden ontslagen, ingevolge het interprofessioneel akkoord van 2 februari 2007, wordt het principe van de toepassing van een stelsel van conventioneel brugpensioen van het type collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 aanvaard in deze sector voor het actief personeel dat voor deze formule kiest, dat tussen 1 januari 2010 en 31 december 2010 de leeftijd van 58 jaar bereikt en dat een beroepsverleden aantoont van 35 jaar als bezoldigd werknemer, waarvan vijf jaar in de sector.

Art. 3. De aanvullende vergoeding die wordt toegekend aan de bruggepensioneerde werknemer van 58 jaar oud is, individueel, tenminste gelijk aan de vergoeding waarin wordt voorzien door de in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17. Hieronder wordt verstaan het bruto-bedrag, voor enige wettelijke sociale en/of fiscale afhouding.

Art. 4. Het bedrag van de aanvullende vergoeding is gekoppeld aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen volgens de modaliteiten die gelden voor de werkloosheidsvergoedingen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1971). Bovendien wordt het bedrag van deze vergoedingen op 1 januari van ieder jaar herzien op basis van de door de Nationale Arbeidsraad in functie van de evolutie van de lonen vastgestelde coëfficiënt.

Art. 5. Teneinde de lasten van de toe te kennen brugpensioenen te verdelen, hebben de sociale partners besloten om het "Fonds de sécurité d'existence pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone" te belasten met het onderzoek van de dossiers betreffende het brugpensioen in functie van de door de reglementering gestelde voorwaarden en met het betalen van de aanvullende vergoeding. De sociale partners zullen dit doel realiseren in het kader van het budget dat hen hiertoe ter beschikking wordt gesteld door het "Dienststelle für Personen mit Behinderung". Zij verklaren dat de leden van de raad van bestuur van het fonds in deze context moeten handelen.

Art. 5bis. De tenlasteneming van de aanvullende brugpensioenvergoeding is het voorwerp van een schriftelijke overeenkomst tussen het fonds voor bestaanszekerheid en de werkgever. Indien de werkgever ontslaat met het oog op het brugpensioen zonder het akkoord van het fonds, valt de aanvullende vergoeding te zijnen laste.

Art. 6. De bruggepensioneerde zal worden vervangen volgens de wettelijke bepalingen.

Art. 7. Het stelsel van conventioneel brugpensioen is facultatief. De werkgever verbindt er zich toe te gelegener tijd het brugpensioen voor te stellen aan de werknemer die ter zake de vrije keuze heeft.

Art. 8. Het vertrek met brugpensioen onder de hierboven in het artikel 6 vermelde voorwaarden geeft voor de werknemer aanleiding tot het presteren van zijn opzegtermijn.

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2010 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2010.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 januari 2010.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,

Mevr. J. MILQUET

Art. 2. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du pacte de solidarité entre les générations et de la convention collective de travail n° 91 du 20 décembre 2007 conclue au sein du Conseil national du travail instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés moins valides ou ayant des problèmes physiques graves, en cas de licenciement, en exécution de l'accord interprofessionnel du 2 février 2007, le principe de l'application d'un régime de prépension conventionnelle du type convention collective de travail n° 17 est admis dans le présent secteur pour le personnel actif qui opte pour cette formule et qui atteint l'âge de 58 ans entre le 1^{er} janvier 2010 et le 31 décembre 2010 et qui justifie d'un passé professionnel de 35 ans en tant que travailleur salarié dont cinq années dans le secteur.

Art. 3. L'indemnité complémentaire accordée au travailleur prépensionné à 58 ans est, individuellement, au moins égale à l'indemnité prévue par la convention collective de travail n° 17 conclue au sein du Conseil national du travail. Elle s'entend brute, avant toute déduction sociale et/ou fiscale légale.

Art. 4. Le montant de l'indemnité complémentaire est lié à l'évolution de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités d'application en matière d'allocation de chômage, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 (*Moniteur belge* du 20 août 1971). En outre, le montant de ces indemnités est révisé chaque année au 1^{er} janvier sur base du coefficient fixé par le Conseil national du travail en fonction de l'évolution des salaires.

Art. 5. Afin de répartir les charges des prépensions susceptibles d'être accordées, les interlocuteurs sociaux ont décidé de mettre à charge du "Fonds de sécurité d'existence pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone", la responsabilité d'examiner les dossiers de prépension en fonction des conditions prévues par la réglementation et d'assurer le paiement de l'indemnité complémentaire. Les interlocuteurs sociaux réaliseront cet objectif dans le cadre du budget mis à leur disposition à cet effet par la "Dienststelle für Personen mit Behinderung". Ils déclarent que c'est dans cette optique que devront agir les membres du conseil d'administration du fonds.

Art. 5bis. La prise en charge de l'indemnité complémentaire de prépension fait l'objet d'un accord écrit entre le fonds de sécurité d'existence et l'employeur. Si l'employeur licencie en vue de la prépension sans obtenir l'accord du fonds, l'indemnité complémentaire sera à sa charge.

Art. 6. Le prépensionné sera remplacé suivant les dispositions légales.

Art. 7. Le système de prépension conventionnelle est facultatif. L'employeur s'engage à proposer en temps utile la prépension au travailleur qui a la liberté du choix.

Art. 8. Le départ en prépension dans les conditions définies ci-dessus dans l'article 6 donne lieu par le travailleur à la prestation de son préavis.

Art. 9. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2010.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 26 janvier 2010.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,

Mme J. MILQUET

Beilage

**Paritätische Unterkommission der beschützten Werkstätten in der Wallonischen Region
und in der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

Kollektives Arbeitsabkommen vom 18. März 2009

Medizinische Frühpension für bestimmte ältere Arbeitnehmer mit einer Behinderung
oder mit gravierenden physischen Problemen (Deutschsprachige Gemeinschaft)
(Kollektives Arbeitsabkommen registriert am 17. Juni 2009 unter der Nummer 92534/CO/327.03)

Artikel 1 - Vorliegendes Kollektives Arbeitsabkommen ist ausschließlich anwendbar auf Arbeitgeber und Arbeitnehmer der Beschützenden Werkstätten in der Deutschsprachigen Gemeinschaft, anerkannt und bezuschusst durch die Dienststelle für Personen mit Behinderung, die der Paritätischen Unterkommission der beschützten Werkstätten in der Wallonischen Region und in der Deutschsprachigen Gemeinschaft unterliegen.

Unter, "Arbeitnehmer" versteht man die Arbeiter und Angestellten, männlich oder weiblich:

1. Die Arbeitnehmer, die die medizinischen Bedingungen erfüllen, um in der "Dienststelle für Personen mit einer Behinderung" eingeschrieben zu werden;
2. Die Arbeitnehmer verschiedener Zielgruppen beschäftigt bei Arbeitgebern, die der Paritätischen Unterkommission der beschützten Werkstätten in der Wallonischen Region und in der Deutschsprachigen Gemeinschaft unterliegen.

Art. 2 - Unbeschadet der Bestimmungen des königlichen Erlasses des 3. Mai 2007, die die konventionelle Frühpension im Rahmen des Solidaritätspaktes zwischen den Generationen und des innerhalb des nationalen Rates der Arbeit abgeschlossenen kollektiven Arbeitsabkommens Nr. 91 des 20. Dezember 2007, das eine ergänzende Entschädigung bei Entlassung für bestimmte ältere Arbeitnehmer mit einer Behinderung oder mit gravierenden physischen Problemen festlegt, in Ausführung des Überberuflichen Abkommens vom 2. Februar 2007 wird der Grundsatz der Anwendung eines Regimes konventioneller Frühpension des Typs des Arbeitsabkommens n° 17 in diesem Sektor für das aktive Personal angenommen, das diese Formel wählt, und das das Alter von 58 Jahren zwischen dem 1. Januar 2010 und dem 31. Dezember 2010 erreicht, und das eine berufliche Laufbahn von 35 Jahren als Gehaltsempfänger rechtfertigt, wovon fünf Jahre im Sektor.

Art. 3 - Die ergänzende Entschädigung, die Arbeitnehmern in Frühpension mit 58 Jahren gewährt wird, ist, individuell, mindestens gleich der Entschädigung, die im Kollektiven Arbeitsabkommen Nr. 17 innerhalb des Nationalen Arbeitsrates bestimmt wurde. Sie versteht sich brutto, ohne jeglichen Sozial- und/oder Steuerabzug.

Art. 4 - Der Betrag der ergänzenden Entschädigung ist an die Indexentwicklung der Verbraucherpreise gemäß den Anwendungsmodalitäten in Sachen Arbeitslosenunterstützung gebunden, entsprechend den Bestimmungen des Gesetzes vom 2. August 1971 (*Belgisches Staatsblatt* vom 20. August 1971). Ferner wird der Betrag dieser Entschädigungen jedes Jahr am 1. Januar aufgrund des Koeffizienten neu berechnet, der vom Nationalen Arbeitsrat in Funktion der Gehaltsentwicklung festgelegt wird.

Art. 5 - Zwecks Aufteilung der zu gewährenden Frühpensionslasten haben die sozialen Verhandlungspartner beschlossen, dem "Fonds de sécurité d'existence pour les entreprises de travail adapté de la Région wallonne et de la Communauté germanophone" (Existenzsicherheitsfonds für die Beschützenden Werkstätten der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft) die Verantwortung zu übertragen betreffend die Überprüfung der Frühpensionsakte gemäß der gesetzlichen Bestimmungen und der Auszahlung der ergänzenden Entschädigung. Die sozialen Verhandlungspartner haben die feste Absicht, dieses Ziel im Rahmen des Budgets zu verwirklichen, das ihnen zu diesem Zweck von der "Dienststelle für Personen mit Behinderung" zur Verfügung gestellt wird. Sie erklären, dass auch die Verwaltungsratsmitglieder des Existenzsicherheitsfonds nach diesem Gesichtspunkt handeln sollten.

Art. 5bis - Die Übernahme der ergänzenden Entschädigung der Frühpension ist Gegenstand eines schriftlichen Abkommens, das zwischen dem Fonds der Existenzsicherheit und dem Arbeitgeber abgeschlossen wurde. Wenn der Arbeitgeber angesichts der Frühpension entlässt, ohne vorheriges Abkommen mit dem Fonds, wird die ergänzende Entschädigung zu seinen Lasten sein.

Art. 6 - Der Frühpensionierte wird entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen ersetzt.

Art. 7 - Das tarifliche Frühpensionssystem ist fakultativ. Der Arbeitgeber verpflichtet sich dazu, dem Arbeitnehmer zu gegebener Zeit die Frühpension anzubieten und überlässt diesem die Entscheidungsfreiheit.

Art. 8 - Der Übergang in die Frühpension zu den in Artikel 6 angegebenen Bestimmungen veranlasst den Arbeitnehmer zur Leistung seiner Kündigungsfrist.

Art. 9 - Das vorliegende Kollektive Arbeitsabkommen tritt am 1. Januar 2010 in Kraft und endet am 31. Dezember 2010.

Gesehen, um dem königlichen Erlass vom 26. Januar 2010 beigelegt zu werden.

Die Vizepremierministerin und Ministerin der Beschäftigung und der Chancengleichheit,
beauftragt mit der Migrations- und Asylpolitik,

Frau J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2010 — 780

[2010/200184]

26 JANUARI 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 oktober 2008, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de sectorale hospitalisatieverzekering voor de arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en van goederenbehandeling voor rekening van derden en tot vaststelling van de forfaitaire bijdrage verschuldigd aan het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" ter financiering van deze sectorale hospitalisatieverzekering (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 oktober 2008, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de sectorale hospitalisatieverzekering voor de arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en van goederenbehandeling voor rekening van derden en tot vaststelling van de forfaitaire bijdrage verschuldigd aan het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" ter financiering van deze sectorale hospitalisatieverzekering.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek*Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 oktober 2008*

Sectorale hospitalisatieverzekering voor de arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en van goederenbehandeling voor rekening van derden en vaststelling van de forfaitaire bijdrage verschuldigd aan het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" ter financiering van deze sectorale hospitalisatieverzekering (Overeenkomst geregistreerd op 9 december 2008 onder het nummer 89818/CO/140)

HOOFDSTUK 1. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers ressorterend onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en behorend tot de subsector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en/of tot de subsector voor goederenbehandeling voor rekening van derden alsook op hun arbeiders, conform het koninklijk besluit van 7 mei 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 maart 1973 tot oprichting en vaststelling van de benaming van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het vervoer en van het koninklijk besluit van 6 april 1995 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de aanverwante bedrijfstakken (verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 31 mei 2007).

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2010 — 780

[2010/200184]

26 JANVIER 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 octobre 2008, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'assurance sectorielle hospitalisation pour les ouvriers occupés dans les entreprises du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et de la manutention de choses pour compte de tiers et fixant la cotisation forfaitaire due au "Fonds social Transport et Logistique" en financement de cette assurance sectorielle hospitalisation (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 octobre 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'assurance sectorielle hospitalisation pour les ouvriers occupés dans les entreprises du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et de la manutention de choses pour compte de tiers et fixant la cotisation forfaitaire due au "Fonds Social Transport et Logistique" en financement de cette assurance sectorielle hospitalisation.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire du transport et de la logistique*Convention collective de travail du 27 octobre 2008*

Assurance sectorielle hospitalisation pour les ouvriers occupés dans les entreprises du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et de la manutention de choses pour compte de tiers et fixation de la cotisation forfaitaire due au "Fonds social Transport et Logistique" en financement de cette assurance sectorielle hospitalisation (Convention enregistrée le 9 décembre 2008 sous le numéro 89818/CO/140)

CHAPITRE 1^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et/ou au sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers ainsi qu'à leurs ouvriers, conformément à l'arrêté royal du 7 mai 2007, modifiant l'arrêté royal du 13 mars 1973 instituant la Commission paritaire du transport et fixant sa dénomination et sa compétence et l'arrêté royal du 6 avril 1995 instituant la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et des branches d'activités connexes et fixant sa dénomination et sa compétence (paru dans le *Moniteur belge* du 31 mai 2007).

§ 2. Onder "subsector voor het goederenvervoer over de weg voor rekening van derden", wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en die zich inlaten met :

1° Het goederenvervoer over de weg voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk een vervoervergunning vereist is welke door de bevoegde overheid afgeleverd werd.

2° Het goederenvervoer over de weg voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk geen vervoervergunning vereist is.

3° Het verhuren met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer over de weg, voertuigen voor dewelke een vervoervergunning vereist is die door de bevoegde overheid afgeleverd werd.

4° Het verhuren met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer over de weg, voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden de taxibestelwagens, met name de voertuigen waarvan het laadvermogen gelijk is aan of kleiner is dan 500 kilogrammen en uitgerust met een taximeter, beschouwd als voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

§ 3. Onder "subsector voor goederenbehandeling voor rekening van derden", wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en die, buiten de havenzones, zich inlaten met :

1° alle behandeling van goederen voor rekening van derden ter voorbereiding van het vervoer en/of ter afwerking van het vervoer, ongeacht het gebruikt vervoermiddel;

2° en/of alle logistieke diensten ter voorbereiding van het vervoer van goederen voor rekening van derden en/of ter afwerking van dit vervoer, ongeacht het gebruikte vervoermiddel.

Onder "logistieke activiteiten" wordt verstaan : ontvangst, opslag, weging, verpakking, etikettering, voorbereiding van bestellingen, beheer van voorraden of verzending van grondstoffen, goederen of producten in de verschillende stadia van hun economische cyclus, zonder dat er nieuwe halfafgewerkte of afgewerkte producten worden voortgebracht.

Onder "voor rekening van derden" wordt verstaan : het uitvoeren van logistieke activiteiten voor andere natuurlijke of rechtspersonen en onder voorwaarde dat de ondernemingen die voor rekening van derden logistieke activiteiten uitoefenen op geen enkel ogenblik eigenaar van de betrokken grondstoffen, goederen of producten worden.

Met ondernemingen die voor rekening van derden logistieke activiteiten uitoefenen worden gelijkgesteld de ondernemingen die bij verbonden vennootschappen van de groep grondstoffen, goederen of producten aankopen en deze grondstoffen, goederen of producten verkopen aan verbonden vennootschappen van de groep en in zoverre deze grondstoffen, goederen of producten tevens het voorwerp zijn van logistieke activiteiten.

Onder een "groep van verbonden vennootschappen" wordt verstaan : de verbonden vennootschappen die tevens voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 11, 1°, van de wet van 7 mei 1999 betreffende het Wetboek van vennootschappen.

Het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek is niet bevoegd voor de ondernemingen die voor rekening van derden uitsluitend logistieke activiteiten uitoefenen en de daarmee gelijkgestelde ondernemingen wanneer deze logistieke activiteiten een onlosmakelijk onderdeel vormen van een productie- of handelsactiviteit waarbij deze logistieke activiteiten opgenomen zijn in de bevoegdheid van een specifiek paritair comité.

§ 4. Onder "arbeiders", wordt bedoeld : de arbeiders en arbeidsters aangegeven in de DMFA in de RSZ-categorie 083 met werknemerscode 015 of 027.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is evenwel niet van toepassing op :

a) de arbeiders tewerkgesteld met een overeenkomst van studentenarbeid, aangegeven in de DMFA met werknemerscode 840 en 841;

b) de arbeiders aangegeven in de DMFA in de RSZ-categorie 083 met werknemerscode 035.

§ 2. Par "sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et de la logistique et qui effectuent :

1° Le transport de choses par route pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport délivrée par l'autorité compétente est exigée.

2° Le transport de choses par route pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport n'est pas exigée.

3° La location avec chauffeur de véhicules motorisés ou non destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport délivrée par l'autorité compétente est exigée.

4° La location avec chauffeur de véhicules motorisés ou non destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

Pour l'application de cette convention collective de travail, les taxis-camionnettes, à savoir les véhicules dont la charge utile est égale ou inférieure à 500 kilogrammes et équipés d'un taximètre, sont considérés comme des véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

§ 3. Par "sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et de la logistique et qui, en dehors des zones portuaires :

1° effectuent toute manutention de choses pour compte de tiers en vue de leur transport et/ou consécutive au transport, peu importe le mode de transport utilisé;

2° et/ou fournissent les services logistiques en vue du transport de choses pour compte de tiers et/ou faisant suite au transport de choses pour compte de tiers, peu importe le mode de transport utilisé.

Par "activités logistiques", on entend : réception, stockage, pesage, conditionnement, étiquetage, préparation de commandes, gestion des stocks ou expédition de matières premières, biens ou produits aux différents stades de leur cycle économique, sans que ne soient produits de nouveaux produits finis ou semi-finis.

Par "pour compte de tiers", il faut entendre : la réalisation d'activités logistiques pour le compte d'autres personnes morales ou physiques et à condition que les entreprises qui exercent pour le compte de tiers des activités logistiques ne deviennent à aucun moment propriétaires des matières premières, biens ou produits concernés.

Sont assimilées aux entreprises qui exercent pour compte de tiers des activités logistiques, les entreprises qui achètent auprès d'entreprises liées du groupe des matières premières, biens ou produits et vendent ces matières premières, biens ou produits aux entreprises liées du groupe et pour autant que ces matières premières, biens ou produits fassent en outre l'objet d'activités logistiques.

Par "groupe d'entreprises liées", on entend : les entreprises liées qui répondent, en outre, aux conditions fixées à l'article 11, 1° de la loi du 7 mai 1999 contenant le Code des sociétés.

La Commission paritaire du transport et de la logistique n'est pas compétente pour les entreprises qui exercent pour le compte de tiers exclusivement des activités logistiques et les entreprises assimilées lorsque ces activités logistiques constituent un élément indissociable d'une activité de production ou de commerce pour autant que ces activités logistiques soient reprises dans le champ de compétence d'une commission paritaire spécifique.

§ 4. Par "ouvriers", on entend : les ouvriers et ouvrières déclarés au moyen de la DMFA dans la catégorie ONSS 083 sous le code travailleur 015 ou 027.

Cette convention collective de travail ne s'applique toutefois pas :

a) aux ouvriers occupés sous un contrat de travail d'étudiant et déclarés via la DMFA sous le code travailleur 840 et 841;

b) aux ouvriers déclarés via la DMFA dans la catégorie ONSS 083 sous le code travailleur 035.

HOOFDSTUK 2. — Begrippen

Art. 2. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt bedoeld onder "sociaal fonds": het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" opgericht bij collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juli 1973 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid, genaamd "Sociaal Fonds voor het vervoer van goederen met motorvoertuigen" en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 december 1973 (*Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1974), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 1993, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 april 1994 (*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1994) en gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997, houdende wijziging van de benaming van het "Sociaal Fonds voor het vervoer van goederen met voertuigen" in "Sociaal Fonds voor het goederenvervoer en aanverwante activiteiten voor rekening van derden" en wijziging van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 25 november 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 1999), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 september 2004, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 augustus 2005 (*Belgisch Staatsblad* 23 november 2005), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 oktober 2007 betreffende de wijziging van de benaming van het "Sociaal Fonds voor het goederenvervoer en aanverwante activiteiten voor rekening van derden" in "Sociaal Fonds Transport en Logistiek".

HOOFDSTUK 3. — Hospitalisatieverzekering

Art. 3. Het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" zal een sectorale hospitalisatieverzekering afsluiten ten gunste van de arbeiders bedoeld in artikel 1, § 4.

De gewaarborgde dekking van deze hospitalisatieverzekering geldt zowel in het binnenland als in het buitenland.

De verzekerde met domicilie in België mag tijdens de twaalf maanden voorafgaand aan het schadegeval niet in het buitenland verbleven hebben gedurende meer dan 3 ononderbroken maanden voor niet professionele doeleinden.

Om het recht op de tussenkomsten van de hospitalisatieverzekering te openen, moeten de betrokken arbeiders sedert minstens zes maanden ononderbroken in dienst geweest zijn van één of meerdere werkgevers bedoeld in artikel 1 van deze overeenkomst, en dus als arbeider aangegeven zijn in de RSZ-categorie 083.

Als "dagen tijdens dewelke de arbeiders in dienst zijn", worden bedoeld: "alle dagen waarvoor er een loon wordt betaald waarop RSZ-bijdragen verschuldigd zijn en die met code 1 aangegeven worden in de DMFA-aangifte".

Worden eveneens beschouwd als dagen tijdens dewelke de arbeiders in dienst zijn, de dagen die als volgt in de DMFA worden aangegeven:

- de dagen wettelijke vakantie (code 2);
- de dagen bijkomende vakantie (code 3);
- de dagen van educatief verlof (code 5);
- de dagen gewaarborgd loon 2e week (code 10);
- de feestdagen en vervangingsdagen tijdens een periode van tijdelijke werkloosheid (code 10);
- de dagen functie rechter sociale zaken (code 10);
- de arbeidsongeschiktheid met aanvulling of voorschot overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12bis/13bis (code 11);
- de dagen vakantie krachtens een algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst (code 12);
- de dagen sociale promotie (code 13);
- de dagen inhaalrust in het kader van arbeidsduurvermindering (code 20);
- de dagen staking/lock-out (code 21);
- de dagen syndicale opdracht (code 22);
- de carenzdag (code 23);
- de dagen verlof om dwingende redenen zonder behoud van loon (code 24);
- burgerplichten zonder behoud van loon (code 25);
- de dagen van openbaar mandaat (code 25);
- de dagen verlof zonder wedde, voor een periode die korter is dan zes maanden, en alle andere dagen, eveneens voor een periode korter dan zes maanden, waarvoor de werkgever geen loon of vergoeding betaalt, en die niet ten laste kunnen genomen worden van de sociale zekerheid (code 30).

CHAPITRE 2. — Définitions

Art. 2. Pour l'application de la présente convention, on entend par "fonds social": le "Fonds Social Transport et Logistique" institué par la convention collective de travail du 19 juillet 1973 instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social pour le transport de choses par véhicules automobiles" et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 décembre 1973 (*Moniteur belge* du 15 janvier 1974), modifiée par la convention collective de travail du 8 juillet 1993, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 avril 1994 (*Moniteur belge* du 16 juin 1994) et modifiée par la convention collective de travail du 15 mai 1997 portant modification de la dénomination du "Fonds social pour le transport de choses par véhicules automobiles" en "Fonds social du transport de marchandises et des activités connexes pour compte de tiers", rendue obligatoire par arrêté royal du 25 novembre 1999 (*Moniteur belge* du 28 décembre 1999), modifiée par la convention collective de travail du 27 septembre 2004, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 août 2005 (*Moniteur belge* du 23 novembre 2005), modifiée par la convention collective du 16 octobre 2007 portant modification de la dénomination du "Fonds social du transport de marchandises et des activités connexes pour compte de tiers" en "Fonds Social Transport et Logistique".

CHAPITRE 3. — Assurance hospitalisation

Art. 3. Le "Fonds Social Transport et Logistique" conclura une assurance sectorielle hospitalisation en faveur des ouvriers visés à l'article 1^{er}, § 4.

La couverture garantie de cette assurance hospitalisation est valable tant à l'intérieur du pays qu'à l'étranger.

L'assuré domicilié en Belgique ne peut pas avoir séjourné à l'étranger pendant plus de trois mois ininterrompus et à des fins non professionnelles au cours des douze mois précédant le sinistre.

Pour ouvrir le droit aux interventions de l'assurance hospitalisation, les ouvriers visés doivent avoir été depuis au moins six mois ininterrompus au service d'un ou plusieurs employeurs visés à l'article 1^{er} de cette convention et donc avoir été déclarés comme ouvriers dans la catégorie ONSS 083.

On entend par "jours pendant lesquels les ouvriers sont en service": "tous les jours donnant droit à du salaire sur lequel des cotisations ONSS sont dues et qui sont déclarés via la déclaration DMFA sous le code 1".

On considère également comme jours pendant lesquels les ouvriers sont en service, les jours qui sont déclarés comme suit dans la DMFA:

- les jours de vacances légales (code 2);
- les jours de vacances complémentaires (code 3);
- les jours de congé-éducation payé (code 5);
- les jours salaire garanti 2^e semaine (code 10);
- les jours fériés et jours de remplacement pendant une période de chômage temporaire (code 10);
- les jours fonction de juge en matière sociale (code 10);
- l'incapacité de travail avec complément ou avance conformément à la convention collective de travail n° 12bis/13bis (code 11);
- les jours de vacances en vertu d'une convention collective de travail rendue obligatoire (code 12);
- les jours promotion sociale (code 13);
- le repos compensatoire dans le cadre de la réduction de la durée du travail (code 20);
- les jours de grève/lock-out (code 21);
- les jours mission syndicale (code 22);
- le jour de carence (code 23);
- les jours de congé pour raison impérieuse sans maintien de la rémunération (code 24);
- devoirs civiques sans maintien de rémunération (code 25);
- les jours de mandat public (code 25);
- les jours de congé sans solde pour une période inférieure à six mois et tous les autres jours, également pour une période inférieure à six mois, pour lesquels l'employeur ne paie pas de rémunération ou d'indemnité et qui ne peuvent être pris en charge par la sécurité sociale (code 30).

Worden eveneens beschouwd als dagen tijdens dewelke de arbeiders in dienst zijn : de dagen die in de DMFA worden aangegeven met de "indicatieve codes", namelijk :

- de dagen ziekte of ongeval van gemeen recht en profylactisch verlof (code 50);
- de dagen moederschapsbescherming (code 51);
- de dagen vaderschapsverlof of adoptieverlof (code 52);
- arbeidsongeval (code 60);
- beroepsziekte (code 61);
- economische werkloosheid (code 71);
- tijdelijke werkloosheid ingevolge slecht weer (code 72);
- tijdelijke werkloosheid andere dan de codes 71 en 72 (code 70);
- jeugdvakantiedagen en seniorvakantiedagen (code 73).

Het recht op de tussenkomsten voorzien door de hospitalisatieverzekering, zal eindigen zes maanden na de datum waarop de aangeslotene niet meer ressorteert onder de paritaire subcomités 140.04 of 140.09 en dus niet meer als arbeider is aangegeven in de RSZ-categorie 083.

Art. 4. Het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" wordt belast met de uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst en kan hiervoor beschikken over een forfaitaire werkgeversbijdrage bepaald overeenkomstig artikel 5 van deze overeenkomst.

In uitvoering van artikel 13 van de statuten van het "Sociaal fonds Transport en Logistiek" wordt de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid belast met de inning en de invordering van deze werkgeversbijdrage.

Het sociaal fonds zal voor het jaar 2009, de gehele of gedeeltelijke terugbetaling op zich nemen van de forfaitaire werkgeversbijdrage bedoeld in artikel 5 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, ten bate van werkgevers die reeds in 2008 een hospitalisatieverzekering voor hun arbeiders betaalden, waarvan de dekking nog doorloopt gedurende geheel of een gedeelte van het jaar 2009. De arbeiders die gedurende geheel of een gedeelte van het jaar 2009 kunnen genieten van deze hospitalisatieverzekering afgesloten op ondernemingsniveau, zullen voor deze periode geen aanspraak kunnen maken op de tussenkomsten van de sectorale hospitalisatieverzekering.

HOOFDSTUK 4. — *Forfaitaire bijdrage*

Art. 5. De verschuldigde bijdrage wordt voor het geheel van de tewerkstellingen, in de zin van artikel 2, 1^o, van het koninklijk besluit van 16 mei 2003 tot uitvoering van hoofdstuk VII van titel IV van de programmawet van 24 december 2002 (I), betreffende de harmonisering en vereenvoudiging van de regelingen inzake verminderingen van de sociale zekerheidsbijdragen, waarvoor de werkgeverscategorie gelijk is aan 083 en met uitzondering van de tewerkstellingen waarvoor de werknemerscode 035, 840 of 841 is aangeduid, als volgt berekend :

Voor tewerkstellingen die uitsluitend in dagen worden aangegeven :

$$F \times X / (13 \times D)$$

waarbij :

- F = het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdrage vastgesteld in artikel 6 van deze collectieve arbeidsovereenkomst

- X = het aantal dagen aangegeven in de DMFA met de codes opgenomen in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, maar met uitzondering van de codes 12, 30 en 73 en de dagen gedekt door een verbrekingsvergoeding

- D = het aantal dagen per week van het arbeidsstelsel

Het resultaat van deze berekening mag niet hoger zijn dan het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdrage vastgesteld in artikel 6 van deze overeenkomst. Indien het resultaat van de berekening toch hoger zou zijn, wordt de forfaitaire bijdrage beperkt tot het kwartaalbedrag.

Sont également considérés comme des jours pendant lesquels les ouvriers sont en service : les jours qui sont déclarés dans la DMFA par des "codes indicatifs", à savoir :

- les jours de maladie ou accident de droit commun et congé prophylactique (code 50);
- les jours de protection de la maternité (code 51);
- les jours de congé de paternité ou d'adoption (code 52);
- accident de travail (code 60);
- maladie professionnelle (code 61);
- chômage économique (code 71);
- chômage temporaire pour cause d'intempéries (code 72);
- chômage temporaire autre que les codes 71 et 72 (code 70);
- jours de vacances-jeunes et jours de vacances seniors (code 73).

Le droit aux interventions prévues par l'assurance hospitalisation se terminera six mois après la date où l'affilié ne ressortit plus aux sous-commissions paritaires 140.04 ou 140.09 et n'est donc plus déclaré comme ouvrier dans la catégorie ONSS 083.

Art. 4. Le "Fonds Social Transport et Logistique" est chargé de l'exécution de cette convention collective de travail et peut à cet effet disposer d'une cotisation patronale forfaitaire fixée conformément à l'article 5 de cette convention.

En exécution de l'article 13 des statuts du "Fonds Social Transport et Logistique", l'Office national de Sécurité sociale est chargé de la perception et du recouvrement de cette cotisation patronale.

Le fonds social prendra à sa charge pour l'année 2009 le remboursement total ou partiel de la cotisation patronale forfaitaire visée à l'article 5 de cette convention collective de travail, au profit des employeurs qui ont déjà payé en 2008 une assurance hospitalisation pour leurs ouvriers dont la couverture continue à courir pendant l'ensemble ou une partie de l'année 2009. Les ouvriers qui peuvent bénéficier pendant la totalité ou une partie de l'année 2009 de cette assurance hospitalisation conclue au niveau de l'entreprise, ne pourront, durant cette période, pas prétendre aux interventions de l'assurance sectorielle hospitalisation.

CHAPITRE 4. — *Cotisation forfaitaire*

Art. 5. La cotisation due est calculée pour l'ensemble des occupations, au sens de l'article 2, 1^o de l'arrêté royal du 16 mai 2003 pris en exécution du chapitre 7 du titre IV de la loi-programme du 24 décembre 2002 (I), visant à harmoniser et à simplifier les régimes de réductions de cotisations de sécurité sociale dont la catégorie d'employeur est égale à 083 et à l'exception des occupations pour lesquelles le code travailleur 035, 840 ou 841 est mentionné, comme suit :

Pour les occupations qui sont exclusivement déclarées en jours :

$$F \times X / (13 \times D)$$

où :

- F = le montant trimestriel de la cotisation forfaitaire fixée à l'article 6 de cette convention collective de travail

- X = le nombre de jours déclarés dans la DMFA au moyen des codes repris à l'article 3 de cette convention collective de travail mais à l'exception des codes 12, 30 et 73 et les jours couverts par une indemnité de rupture

- D = le nombre de jours par semaine du régime de travail

Le résultat de ce calcul ne peut pas excéder le montant trimestriel de la cotisation forfaitaire fixée à l'article 6 de cette convention. Si le résultat de ce calcul était toutefois supérieur, la cotisation forfaitaire sera limitée au montant trimestriel.

Voor tewerkstellingen die in dagen en uren worden aangegeven :

$$F \times Z / (13 \times U)$$

waarbij :

- F = het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdrage vastgesteld in artikel 6 van deze collectieve arbeidsovereenkomst

- Z = het aantal uren aangegeven in de DMFA met de codes opgenomen in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, maar met uitzondering van de codes 12, 30 en 73 en de uren die overeenstemmen met dagen gedekt door een verbrekingsvergoeding

- U = het gemiddeld aantal uren per week van de maatpersoon.

Het resultaat van deze berekening mag niet hoger zijn dan het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdrage vastgesteld in artikel 6 van deze overeenkomst. Indien het resultaat van de berekening toch hoger zou zijn, wordt de forfaitaire bijdrage beperkt tot het kwartaalbedrag.

Art. 6. Het kwartaalbedrag van de forfaitaire patronale bijdrage wordt vastgesteld op 25,00 EUR.

HOOFDSTUK 5. — *Derde betalersysteem*

Art. 7. Van zodra de beheerder van de hospitalisatieverzekering via de DMFA en DIMONA-aangiftes, kan beschikken over de gegevens van de aangesloten arbeiders zal een derde betalersysteem in gang treden.

De aangesloten arbeiders zullen op dat moment de betaling van de tussenkomsten voorzien in de hospitalisatieverzekering niet meer persoonlijk moeten uitvoeren, maar zullen kunnen beschikken over een kaart van de beheerder, die in de meeste ziekenhuizen zal kunnen aangeboden worden. De ziekenhuisfacturen zullen via deze kaart onmiddellijk door de beheerder zonder voorafbetaling door de aangesloten arbeider, betaald worden.

Zolang het derde betalersysteem nog niet beschikbaar is, worden de gemaakte hospitalisatiekosten - met aftrek van de wettelijke tussenkomsten - door de beheerder zo snel mogelijk terugbetaald aan de aangesloten arbeider.

Art. 8. Zolang er niet met een derde betalersysteem kan worden gewerkt, zal een arbeider die beroep wenst te doen op de hospitalisatieverzekering zijn anciënniteit in de sector moeten bewijzen aan de hand van een tewerkstellingsattest ondertekend door de werkgever. Zijn tewerkstelling bij een vorige werkgever kan hij desgewenst bewijzen aan de hand van een kopie van het tewerkstellingsattest dat elke werkgever moet overhandigen aan elke arbeider die uit dienst treedt of een kopie van zijn C4-document.

HOOFDSTUK 6. — *Opting in*

Art. 9. § 1. Er bestaat in 2008 reeds een hospitalisatieverzekering binnen de onderneming :

De invoering van deze sectorale hospitalisatieverzekering mag geen afbreuk doen aan reeds bestaande gunstiger systemen op ondernemingsvlak. Indien in 2008 binnen de onderneming reeds een collectieve hospitalisatieverzekering met een ruimere dekking van toepassing is, zal de werkgever een gelijkwaardige regeling uitwerken binnen de geëigende overlegorganen.

§ 2. Er bestaat in 2008 nog geen hospitalisatieverzekering binnen de onderneming :

Mits het betalen van een bijpremie kan een werkgever zijn arbeiders ook de mogelijkheid bieden tot aansluiting van hun gezinsleden bij de collectieve polis.

Ook kan een werkgever een uitbreiding van de dekking voorzien voor de arbeiders die bij hem tewerkgesteld zijn.

§ 3. Indien ingevolge artikel 9, § 1 en/of artikel 9, § 2 een individuele bijdrage van de arbeider voorzien is, kan krachtens artikel 23 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, het bedrag van deze individuele bijdrage in mindering worden gebracht van het nettoloon van de betrokken arbeiders.

Pour les occupations qui sont déclarées en jours et en heures :

$$F \times Z / (13 \times U)$$

où :

- F = le montant trimestriel de la cotisation forfaitaire fixée à l'article 6 de cette convention collective de travail

- Z = le nombre d'heures déclarées dans la DMFA sous les codes repris à l'article 3 de cette convention collective de travail mais à l'exception des codes 12, 30 et 73 et des heures correspondant à des jours couverts par une indemnité de rupture

- U = le nombre d'heures moyen par semaine du travailleur de référence.

Le résultat de ce calcul ne peut pas excéder le montant trimestriel de la cotisation forfaitaire fixée à l'article 6 de cette convention. Si le résultat de ce calcul était toutefois supérieur, la cotisation forfaitaire sera limitée au montant trimestriel.

Art. 6. Le montant trimestriel de la cotisation patronale forfaitaire est fixé à 25,00 EUR.

CHAPITRE 5. — *Système de tiers-payant*

Art. 7. Dès que le gestionnaire de l'assurance hospitalisation disposera, via les déclarations DMFA et DIMONA, des données relatives aux ouvriers affiliés, un système de tiers-payant entrera en vigueur.

A ce moment, les ouvriers affiliés ne devront plus exécuter personnellement le paiement des interventions prévues dans l'assurance hospitalisation mais pourront disposer d'une carte du gestionnaire qui pourra être présentée dans la plupart des hôpitaux. Les factures d'hôpital seront payées au moyen de cette carte immédiatement par le gestionnaire sans paiement anticipé de l'ouvrier affilié.

Tant que le système de tiers-payant n'est pas opérationnel, les frais d'hospitalisation encourus, après déduction des interventions légales, seront remboursés le plus vite possible à l'ouvrier affilié par le gestionnaire.

Art. 8. Tant que le système de tiers-payant n'est pas opérationnel, l'ouvrier qui souhaite faire appel à l'assurance hospitalisation devra prouver son ancienneté dans le secteur au moyen d'une attestation d'emploi signée par l'employeur. Il peut le cas échéant prouver son occupation auprès d'un employeur précédent au moyen d'une copie de l'attestation d'emploi que chaque employeur doit remettre à chaque ouvrier qui quitte l'entreprise ou une copie du formulaire C4.

CHAPITRE 6. — *Opting in*

Art. 9. § 1^{er}. Il existe déjà en 2008 une assurance hospitalisation au sein de l'entreprise :

L'instauration de cette assurance sectorielle hospitalisation ne peut pas porter préjudice aux systèmes plus avantageux qui existent déjà au niveau de l'entreprise. Si, en 2008, l'entreprise disposait déjà d'une assurance collective hospitalisation avec une couverture plus large, l'employeur élaborera un règlement équivalent au sein des organes de concertation adéquats.

§ 2. Il n'existe pas encore en 2008 d'assurance hospitalisation au sein de l'entreprise :

Moyennant le paiement d'une surprime, un employeur peut également proposer à ses ouvriers l'affiliation des membres de leur famille auprès de la police collective.

Un employeur peut également prévoir une extension de la couverture pour les ouvriers qu'il occupe.

§ 3. Si une cotisation individuelle de l'ouvrier est prévue en vertu de l'article 9, § 1^{er} et/ou article 9, § 2, le montant de cette cotisation individuelle peut, conformément à l'article 23 de la loi du 12 avril 1965 relative à la protection de la rémunération des travailleurs, être retiré de la rémunération nette des ouvriers concernés.

HOOFDSTUK 7

Individuele voortzetting van de collectieve hospitalisatieverzekering

Art. 10. Zoals voorzien in artikel 3, verliezen de verzekerde arbeiders hun dekking 6 maanden na de uitdiensttreding (ontslag, pensioen,...) of het begin van de volledige loopbaanonderbreking of volledig tijdskrediet, tenzij ze opnieuw het werk hervatten of weder tewerkgesteld worden als arbeider in een onderneming met RSZ-categorie 083, die onder de bevoegdheid valt van de paritaire subcomités 140.04 of 140.09, en dit ten laatste 6 maanden na het tijdstip van uitdiensttreding of het begin van de volledige loopbaanonderbreking of tijdskrediet.

Conform de bepalingen van artikel 138bis-8 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst beschikken de verzekerde arbeiders, in geval van verlies van het voordeel van de collectieve verzekering, over het recht om deze verzekering individueel voort te zetten. Deze voortzetting wordt toegekend zonder bijkomende medische formaliteiten of wachttijden indien de verzekerde arbeider gedurende de 2 jaren die voorafgaan aan het verlies van het voordeel, ononderbroken aangesloten geweest is bij een of meer opeenvolgende ziekteverzekeringsovereenkomsten, afgesloten bij een verzekeringsonderneming.

De premie die bij individuele voortzetting van de collectieve hospitalisatieverzekering door de recht-hebbende arbeider zal moeten betaald worden, is die van het individueel tarief in overeenstemming met zijn leeftijd op het moment van de aansluiting bij de individuele verzekering.

Teneinde de verzekerde arbeiders de mogelijkheid te bieden om tijdig hun individuele voortzetting aan te vragen bij de verzekeraar, verbinden de werkgevers zich er toe om in geval van verlies van dekking, volgende informatie schriftelijk of elektronisch over te maken aan de verzekerde arbeider :

- het precieze tijdstip van het verlies van dekking van de collectieve hospitalisatieverzekering: dit is de datum van uitdiensttreding (of aanvang volledig tijdskrediet of volledige loopbaanonderbreking) vermeerderd met 6 maanden, tenzij wedertewerkstelling als arbeider binnen de paritaire subcomités 140.04 of 140.09 binnen deze periode;

- de mogelijkheid om de verzekering individueel verder te zetten;

- de contactgegevens van de verzekeraar;

- de termijn van dertig dagen waarbinnen de verzekerde arbeider het recht op individuele voortzetting kan uitoefenen.

Deze informatie dient aan de verzekerde arbeider te worden overgemaakt ten laatste dertig dagen na zijn/haar ontslag of uitdiensttreding uit de onderneming.

De specifieke documenten, noodzakelijk voor het naleven van deze verplichting, worden via de web-site van het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" ter beschikking gesteld.

Art. 11. Conform artikel 138bis-9 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, geeft de verzekeraar informatie betreffende de mogelijkheid voor de verzekerde om individueel een bijkomende premie te betalen tijdens de periode van collectieve dekking. Deze premie moet er volgens de wet voor zorgen dat de verzekerde bij latere voortzetting van zijn waarborg een tarief zal krijgen dat rekening houdt met de leeftijd waarop hij de bijkomende premie is beginnen te betalen.

Krachtens artikel 23 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, kan het bedrag van deze bijkomende premie in mindering worden gebracht van het nettoloon van de betrokken arbeiders.

De werkgevers verbinden er zich toe de door de verzekeraar ter beschikking gestelde informatie te bezorgen aan alle verzekerde arbeiders en telkens een nieuwe arbeider wordt aangesloten en deze voor ontvangst te laten tekenen.

De specifieke documenten, noodzakelijk voor het naleven van deze verplichting, worden via de website van het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" ter beschikking gesteld.

HOOFDSTUK 8. — *Buitenlandse arbeiders*

Art. 12. De arbeiders met een buitenlands domicilieadres genieten eveneens van de waarborgen van de hospitalisatieverzekering. Voor hen zal de tussenkomst berekend worden in functie van de wettelijke tussenkomst en beperkt worden tot driemaal de wettelijke tussenkomst.

CHAPITRE 7

Continuation individuelle de l'assurance sectorielle hospitalisation

Art. 10. Comme prévu à l'article 3, les ouvriers assurés perdent leur couverture 6 mois après leur sortie de service (démission, pension,...) ou le début de l'interruption complète de carrière ou crédit-temps complet, à moins qu'ils ne reprennent le travail ou soient à nouveau occupés en tant qu'ouvriers dans une entreprise de la catégorie ONSS 083 qui tombe sous la compétence des sous-commissions paritaires 140.04 ou 140.09 et ce, au plus tard 6 mois après la date de sortie de service ou le début de l'interruption de carrière complète ou du crédit-temps complet.

Conformément aux dispositions de l'article 138bis-8 de la loi du 25 juin 1992 relative au contrat d'assurance terrestre, les ouvriers assurés ont le droit, en cas de perte de l'avantage de l'assurance collective, de prolonger individuellement cette assurance. Cette prolongation est octroyée sans application de formalités médicales supplémentaires ni de délais d'attente pour autant que l'ouvrier assuré était affilié de manière ininterrompue pendant les deux ans qui précèdent la perte de l'avantage par un ou plusieurs contrats consécutifs d'assurance-maladie auprès d'une compagnie d'assurance.

La prime qui devra être payée par l'ouvrier ayant droit en cas de continuation individuelle de l'assurance collective d'hospitalisation correspond au tarif individuel en fonction de son âge au moment de l'affiliation à l'assurance individuelle.

Afin d'offrir aux ouvriers assurés la possibilité de demander à temps la continuation individuelle auprès de l'assureur, les employeurs s'engagent, en cas de perte de couverture, à transmettre par écrit ou par voie électronique les informations suivantes à l'ouvrier assuré :

- le moment précis de la perte de la couverture de l'assurance collective d'hospitalisation : il s'agit de la date de sortie de service (ou début crédit-temps complet ou interruption de carrière complète), augmentée de six mois, sauf en cas de nouvelle occupation en tant qu'ouvrier au sein des sous-commissions paritaires 140.04 ou 140.09 endéans cette période;

- la possibilité de prolonger l'assurance individuellement;

- les coordonnées de l'assureur;

- le délai de trente jours endéans lequel l'ouvrier assuré peut exercer son droit de continuation individuelle.

Cette information doit être communiquée à l'ouvrier assuré au plus tard trente jours après son licenciement ou sa sortie de service de l'entreprise.

Les documents spécifiques nécessaires au respect de cette obligation sont mis à disposition via le site Internet du "Fonds Social Transport et Logistique".

Art. 11. Conformément à l'article 138bis-9 de la loi du 25 juin 1992 relative au contrat d'assurance terrestre, l'assureur fournit des informations au sujet de la possibilité pour l'assuré de payer individuellement une prime complémentaire pendant la période de couverture collective. Conformément à la loi, cette prime doit veiller à ce que l'assuré bénéficie, en cas de continuation ultérieure de sa garantie, d'un tarif prenant en considération l'âge auquel il a commencé à payer la prime complémentaire.

Selon l'article 23 de la loi du 12 avril 1965 relative à la protection de la rémunération des travailleurs, le montant de cette prime complémentaire peut être retiré du salaire net des ouvriers concernés.

Les employeurs s'engagent à fournir à tous les ouvriers assurés l'information mise à disposition par l'assureur et à faire signer pour réception tout nouvel ouvrier affilié.

Les documents spécifiques nécessaires au respect de cette obligation sont mis à disposition via le site Internet du "Fonds Social Transport et Logistique".

CHAPITRE 8. — *Ouvriers étrangers*

Art. 12. Les ouvriers domiciliés à l'étranger bénéficient également des garanties de l'assurance hospitalisation. Dans leur cas, l'intervention sera calculée en fonction de l'intervention légale et limitée à trois fois l'intervention légale.

HOOFDSTUK 9. — *Geldigheidsduur*

Art. 13. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2009 en wordt afgesloten voor onbepaalde duur.

§ 2. Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens zes maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, die zonder verwijf de betrokken partijen in kennis zal stellen. De termijn van zes maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van bovengenoemde aangetekende brief.

§ 3. De partijen verbinden zich er toe dat de opzeg enkel kan en mag gebeuren krachtens een volledig gedocumenteerde argumentatie van één of meerdere betrokken partijen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 januari 2010.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

CHAPITRE 9. — *Durée de validité*

Art. 13. § 1^{er}. Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009 et est conclue pour une durée indéterminée.

§ 2. Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins six mois à l'avance par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire du transport et de la logistique, qui en avisera sans délai les parties intéressées. Le délai de six mois prend cours à partir de la date d'envoi de la lettre recommandée précitée.

§ 3. Les parties s'engagent à ce que la dénonciation ne puisse se faire qu'en vertu d'une argumentation complète et documentée d'une ou de plusieurs parties concernées.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 26 janvier 2010.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2010 — 781

[2010/200183]

26 JANUARI 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de sectorale hospitalisatieverzekering voor de arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en van goederenbehandeling voor rekening van derden en tot vaststelling van de forfaitaire bijdrage verschuldigd aan het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" ter financiering van deze sectorale hospitalisatieverzekering (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de sectorale hospitalisatieverzekering voor de arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en van goederenbehandeling voor rekening van derden en tot vaststelling van de forfaitaire bijdrage verschuldigd aan het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" ter financiering van deze sectorale hospitalisatieverzekering.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2010 — 781

[2010/200183]

26 JANVIER 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 septembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'assurance sectorielle hospitalisation pour les ouvriers occupés dans les entreprises du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et de la manutention de choses pour compte de tiers et fixant la cotisation forfaitaire due au "Fonds social Transport et Logistique" en financement de cette assurance sectorielle hospitalisation (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 25 septembre 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'assurance sectorielle hospitalisation pour les ouvriers occupés dans les entreprises du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et de la manutention de choses pour compte de tiers et fixant la cotisation forfaitaire due au "Fonds social Transport et Logistique" en financement de cette assurance sectorielle hospitalisation.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek*Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2009*

Sectorale hospitalisatieverzekering voor de arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en van goederenbehandeling voor rekening van derden en vaststelling van de forfaitaire bijdrage verschuldigd aan het "Sociaal Fonds transport en logistiek" ter financiering van deze sectorale hospitalisatieverzekering (Overeenkomst geregistreerd op 27 november 2009 onder het nummer 96074/CO/140)

HOOFDSTUK 1. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers ressorterend onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en behorend tot de subsector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en/of tot de subsector voor goederenbehandeling voor rekening van derden alsook op hun arbeiders, conform het koninklijk besluit van 7 mei 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 maart 1973 tot oprichting en vaststelling van de benaming van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het vervoer en van het koninklijk besluit van 6 april 1995 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de aanverwante bedrijfstakken (verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 31 mei 2007).

§ 2. Onder "subsector voor het goederenvervoer over de weg voor rekening van derden", wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en die zich inlaten met :

1° Het goederenvervoer over de weg voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk een vervoervergunning vereist is welke door de bevoegde overheid afgeleverd werd.

2° Het goederenvervoer over de weg voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk geen vervoervergunning vereist is.

3° Het verhuren met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer over de weg, voertuigen voor dewelke een vervoervergunning vereist is die door de bevoegde overheid afgeleverd werd.

4° Het verhuren met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer over de weg, voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden de taxibestelwagens, met name de voertuigen waarvan het laadvermogen gelijk is aan of kleiner is dan 500 kilogrammen en uitgerust met een taximeter, beschouwd als voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

§ 3. Onder "subsector voor goederenbehandeling voor rekening van derden", wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en die, buiten de havenzones, zich inlaten met :

1° alle behandeling van goederen voor rekening van derden ter voorbereiding van het vervoer en/of ter afwerking van het vervoer, ongeacht het gebruikt vervoermiddel;

2° en/of alle logistieke diensten ter voorbereiding van het vervoer van goederen voor rekening van derden en/of ter afwerking van dit vervoer, ongeacht het gebruikte vervoermiddel.

Onder "logistieke activiteiten" wordt verstaan : ontvangst, opslag, weging, verpakking, etikettering, voorbereiding van bestellingen, beheer van voorraden of verzending van grondstoffen, goederen of producten in de verschillende stadia van hun economische cyclus, zonder dat er nieuwe halfafgewerkte of afgewerkte producten worden voortgebracht.

Onder "voor rekening van derden" wordt verstaan : het uitvoeren van logistieke activiteiten voor andere natuurlijke of rechtspersonen en onder voorwaarde dat de ondernemingen die voor rekening van derden logistieke activiteiten uitoefenen op geen enkel ogenblik eigenaar van de betrokken grondstoffen, goederen of producten worden.

Annexe

Commission paritaire du transport et de la logistique*Convention collective de travail du 25 septembre 2009*

Assurance sectorielle hospitalisation pour les ouvriers occupés dans les entreprises du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et de la manutention de choses pour compte de tiers et fixation de la cotisation forfaitaire due au "Fonds social Transport et Logistique" en financement de cette assurance sectorielle hospitalisation (Convention enregistrée le 27 novembre 2009 sous le numéro 96074/CO/140)

CHAPITRE 1^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique et appartenant au sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et/ou au sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers ainsi qu'à leurs ouvriers, conformément à l'arrêté royal du 7 mai 2007, modifiant l'arrêté royal du 13 mars 1973 instituant la Commission paritaire du transport et fixant sa dénomination et sa compétence et l'arrêté royal du 6 avril 1995 instituant la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et des branches d'activités connexes et fixant sa dénomination et sa compétence (paru au *Moniteur belge* du 31 mai 2007).

§ 2. Par "sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et de la logistique et qui effectuent :

1° Le transport de choses par route pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport délivrée par l'autorité compétente est exigée.

2° Le transport de choses par route pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport n'est pas exigée.

3° La location avec chauffeur de véhicules motorisés ou non destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport délivrée par l'autorité compétente est exigée.

4° La location avec chauffeur de véhicules motorisés ou non destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

Pour l'application de cette convention collective de travail, les taxis-camionnettes, à savoir les véhicules dont la charge utile est égale ou inférieure à 500 kilogrammes et équipés d'un taximètre, sont considérés comme des véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

§ 3. Par "sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et de la logistique et qui, en dehors des zones portuaires :

1° effectuent toute manutention de choses pour compte de tiers en vue de leur transport et/ou consécutive au transport, peu importe le mode de transport utilisé;

2° et/ou fournissent les services logistiques en vue du transport de choses pour compte de tiers et/ou faisant suite au transport de choses pour compte de tiers, peu importe le mode de transport utilisé.

Par "activités logistiques", on entend : réception, stockage, pesage, conditionnement, étiquetage, préparation de commandes, gestion des stocks ou expédition de matières premières, biens ou produits aux différents stades de leur cycle économique, sans que ne soient produits de nouveaux produits finis ou semi-finis.

Par "pour compte de tiers", il faut entendre : la réalisation d'activités logistiques pour le compte d'autres personnes morales ou physiques et à condition que les entreprises qui exercent pour le compte de tiers des activités logistiques ne deviennent à aucun moment propriétaires des matières premières, biens ou produits concernés.

Met ondernemingen die voor rekening van derden logistieke activiteiten uitoefenen worden gelijkgesteld de ondernemingen die bij verbonden vennootschappen van de groep grondstoffen, goederen of producten aankopen en deze grondstoffen, goederen of producten verkopen aan verbonden vennootschappen van de groep en in zoverre deze grondstoffen, goederen of producten tevens het voorwerp zijn van logistieke activiteiten.

Onder een "groep van verbonden vennootschappen" wordt verstaan: de verbonden vennootschappen die tevens voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 11, 1° van de wet van 7 mei 1999 betreffende het Wetboek van vennootschappen.

Het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek is niet bevoegd voor de ondernemingen die voor rekening van derden uitsluitend logistieke activiteiten uitoefenen en de daarmee gelijkgestelde ondernemingen wanneer deze logistieke activiteiten een onlosmakelijk onderdeel vormen van een productie- of handelsactiviteit waarbij deze logistieke activiteiten opgenomen zijn in de bevoegdheid van een specifiek paritair comité.

§ 4. Onder "arbeiders", wordt bedoeld: de arbeiders en arbeidsters aangegeven in de DMFA in de RSZ-categorie 083 met werknemerscode 015 of 027.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is evenwel niet van toepassing op:

a) de arbeiders tewerkgesteld met een overeenkomst van studentenarbeid, aangegeven in de DMFA met werknemerscode 840 en 841;

b) de arbeiders aangegeven in de DMFA in de RSZ-categorie 083 met werknemerscode 035.

HOOFDSTUK 2. — Begrippen

Art. 2. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt bedoeld onder "sociaal fonds": het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" opgericht bij collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juli 1973 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid, genaamd "Sociaal Fonds voor het vervoer van goederen met motorvoertuigen" en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 december 1973 (*Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1974), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 1993, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 april 1994 (*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1994) en gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997, houdende wijziging van de benaming van het "Sociaal Fonds voor het vervoer van goederen met voertuigen" in "Sociaal Fonds voor het goederenvervoer en aanverwante activiteiten voor rekening van derden" en wijziging van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 25 november 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 1999), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 september 2004, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 augustus 2005 (*Belgisch Staatsblad* 23 november 2005), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 oktober 2007 betreffende de wijziging van de benaming van het "Sociaal Fonds voor het goederenvervoer en aanverwante activiteiten voor rekening van derden" in "Sociaal Fonds Transport en Logistiek".

HOOFDSTUK 3. — Hospitalisatieverzekering

Art. 3. Het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" zal een sectorale hospitalisatieverzekering afsluiten ten gunste van de arbeiders bedoeld in artikel 1, § 4.

De gewaarborgde dekking van deze hospitalisatieverzekering geldt zowel in het binnenland als in het buitenland.

De verzekerde mag tijdens de twaalf maanden voorafgaand aan het schadegeval niet in het buitenland (met "buitenland" wordt bedoeld: een ander land dan het woonland van de verzekerde) verbleven hebben gedurende meer dan 3 ononderbroken maanden voor niet professionele doeleinden.

Om het recht op de tussenkomsten van de hospitalisatieverzekering te openen, moeten de betrokken arbeiders sedert minstens zes maanden ononderbroken in dienst geweest zijn van één of meerdere werkgevers bedoeld in artikel 1 van deze overeenkomst, en dus als arbeider aangegeven zijn in de RSZ-categorie 083.

Als "dagen tijdens dewelke de arbeiders in dienst zijn", worden bedoeld: alle dagen aangegeven in de DMFA-aangifte, met uitzondering van de dagen aangegeven met code 30 indien deze de zes maanden overschrijden.

Het recht op de tussenkomsten voorzien door de hospitalisatieverzekering, zal eindigen zes maanden na de datum waarop de aangeslotene niet meer ressorteert onder de paritaire subcomités 140.04 of 140.09 en dus niet meer als arbeider is aangegeven in de RSZ-categorie 083.

Sont assimilées aux entreprises qui exercent pour compte de tiers des activités logistiques, les entreprises qui achètent auprès d'entreprises liées du groupe des matières premières, biens ou produits et vendent ces matières premières, biens ou produits aux entreprises liées du groupe et pour autant que ces matières premières, biens ou produits fassent en outre l'objet d'activités logistiques.

Par "groupe d'entreprises liées", on entend: les entreprises liées qui répondent, en outre, aux conditions fixées à l'article 11, 1°, de la loi du 7 mai 1999 contenant le Code des sociétés.

La Commission paritaire du transport et de la logistique n'est pas compétente pour les entreprises qui exercent pour le compte de tiers exclusivement des activités logistiques et les entreprises assimilées lorsque ces activités logistiques constituent un élément indissociable d'une activité de production ou de commerce pour autant que ces activités logistiques soient reprises dans le champ de compétence d'une commission paritaire spécifique.

§ 4. Par "ouvriers", on entend: les ouvriers et ouvrières déclarés au moyen de la DMFA dans la catégorie ONSS 083 sous le code travailleur 015 ou 027.

Cette convention collective de travail ne s'applique toutefois pas:

a) aux ouvriers occupés sous un contrat de travail d'étudiant et déclarés via la DMFA sous le code travailleur 840 et 841;

b) aux ouvriers déclarés via la DMFA dans la catégorie ONSS 083 sous le code travailleur 035.

CHAPITRE 2. — Définitions

Art. 2. Pour l'application de la présente convention, on entend par "fonds social": le "Fonds social Transport et Logistique" institué par la convention collective de travail du 19 juillet 1973 instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social pour le transport de choses par véhicules automobiles" et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 décembre 1973 (*Moniteur belge* du 15 janvier 1974), modifiée par la convention collective de travail du 8 juillet 1993, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 avril 1994 (*Moniteur belge* du 16 juin 1994) et modifiée par la convention collective de travail du 15 mai 1997 portant modification de la dénomination du "Fonds social pour le transport de choses par véhicules automobiles" en "Fonds social du transport de marchandises et des activités connexes pour compte de tiers", rendue obligatoire par arrêté royal du 25 novembre 1999 (*Moniteur belge* du 28 décembre 1999), modifiée par la convention collective de travail du 27 septembre 2004, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 août 2005 (*Moniteur belge* du 23 novembre 2005), modifiée par la convention collective de travail du 16 octobre 2007 portant modification de la dénomination du "Fonds social du transport de marchandises et des activités connexes pour compte de tiers" en "Fonds social Transport et Logistique".

CHAPITRE 3. — Assurance hospitalisation

Art. 3. Le "Fonds social Transport et Logistique" conclura une assurance sectorielle hospitalisation en faveur des ouvriers visés à l'article 1^{er}, § 4.

La couverture garantie de cette assurance hospitalisation est valable tant à l'intérieur du pays qu'à l'étranger.

L'assuré ne peut pas avoir séjourné à l'étranger (par "l'étranger" on entend: un pays autre que celui où l'assuré est domicilié) pendant plus de trois mois ininterrompus et à des fins non professionnelles au cours des douze mois précédant le sinistre.

Pour ouvrir le droit aux interventions de l'assurance hospitalisation, les ouvriers visés doivent avoir été depuis au moins six mois ininterrompus au service d'un ou plusieurs employeurs visés à l'article 1^{er} de cette convention et donc avoir été déclarés comme ouvriers dans la catégorie ONSS 083.

On entend par "jours pendant lesquels les ouvriers sont en service": tous les jours qui sont déclarés via la déclaration DMFA, à l'exclusion des jours déclarés sous le code 30 si ceux-ci dépassent les six mois.

Le droit aux interventions prévues par l'assurance hospitalisation se terminera six mois après la date où l'affilié ne ressortit plus aux sous-commissions paritaires 140.04 ou 140.09 et n'est donc plus déclaré comme ouvrier dans la catégorie ONSS 083.

Art. 4. Het "Sociaal Fonds transport en logistiek" wordt belast met de uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst en kan hiervoor beschikken over een forfaitaire werkgeversbijdrage bepaald overeenkomstig artikel 5 van deze overeenkomst.

In uitvoering van artikel 13 van de statuten van het "Sociaal fonds transport en logistiek" wordt de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid belast met de inning en de invordering van deze werkgeversbijdrage.

HOOFDSTUK 4. — *Forfaitaire bijdrage*

Art. 5. Vanaf 1 januari 2010 wordt de verschuldigde bijdrage wordt voor het geheel van de tewerkstellingen, in de zin van artikel 2, 1^o, van het koninklijk besluit van 16 mei 2003 tot uitvoering van hoofdstuk VII van titel IV van de programmawet van 24 december 2002 (I), betreffende de harmonisering en vereenvoudiging van de regelingen inzake verminderingen van de sociale zekerheidsbijdragen, waarvoor de werkgeverscategorie gelijk is aan 083 en met uitzondering van de tewerkstellingen waarvoor de werknemerscode 035, 840 of 841 is aangeduid, als volgt berekend :

Voor tewerkstellingen die uitsluitend in dagen worden aangegeven :

$$F \times X / (13 \times D)$$

waarbij :

- F = het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdrage vastgesteld in artikel 6 van deze collectieve arbeidsovereenkomst

- X = het aantal dagen aangegeven via de DMFA-aangifte

- D = het aantal dagen per week van het arbeidsstelsel

Het resultaat van deze berekening mag niet hoger zijn dan het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdrage vastgesteld in artikel 6 van deze overeenkomst. Indien het resultaat van de berekening toch hoger zou zijn, wordt de forfaitaire bijdrage beperkt tot het kwartaalbedrag.

Voor tewerkstellingen die in dagen en uren worden aangegeven :

$$F \times Z / (13 \times U)$$

waarbij :

- F = het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdrage vastgesteld in artikel 6 van deze collectieve arbeidsovereenkomst

- Z = het aantal uren aangegeven via de DMFA-aangifte

- U = het gemiddeld aantal uren per week van de maatpersoon.

Het resultaat van deze berekening mag niet hoger zijn dan het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdrage vastgesteld in artikel 6 van deze overeenkomst. Indien het resultaat van de berekening toch hoger zou zijn, wordt de forfaitaire bijdrage beperkt tot het kwartaalbedrag.

Art. 6. Het kwartaalbedrag van de forfaitaire patronale bijdrage wordt vastgesteld op 25,00 EUR.

HOOFDSTUK 5. — *Derde betalersysteem*

Art. 7. Van zodra de beheerder van de hospitalisatieverzekering via de DMFA en DIMONA-aangiftes, kan beschikken over de gegevens van de aangesloten arbeiders zal een derde betalersysteem in gang treden.

De aangesloten arbeiders zullen op dat moment de betaling van de tussenkomsten voorzien in de hospitalisatieverzekering niet meer persoonlijk moeten uitvoeren, maar zullen kunnen beschikken over een kaart van de beheerder, die in de meeste ziekenhuizen zal kunnen aangeboden worden. De ziekenhuisfacturen zullen via deze kaart onmiddellijk door de beheerder zonder voorafbetaling door de aangesloten arbeider, betaald worden.

Zolang het derde betalersysteem nog niet beschikbaar is, worden de gemaakte hospitalisatiekosten - met aftrek van de wettelijke tussenkomsten - door de beheerder zo snel mogelijk terugbetaald aan de aangesloten arbeider.

Art. 8. Zolang er niet met een derde betalersysteem kan worden gewerkt, zal een arbeider die beroep wenst te doen op de hospitalisatieverzekering zijn anciënniteit in de sector moeten bewijzen aan de hand van een tewerkstellingsattest ondertekend door de werkgever. Zijn tewerkstelling bij een vorige werkgever kan hij desgewenst bewijzen aan de hand van een kopie van het tewerkstellingsattest dat elke werkgever moet overhandigen aan elke arbeider die uit dienst treedt of een kopie van zijn C4-document.

Art. 4. Le "Fonds social Transport et Logistique" est chargé de l'exécution de cette convention collective de travail et peut à cet effet disposer d'une cotisation patronale forfaitaire fixée conformément à l'article 5 de cette convention.

En exécution de l'article 13 des statuts du "Fonds social Transport et Logistique", l'Office national de Sécurité sociale est chargé de la perception et du recouvrement de cette cotisation patronale.

CHAPITRE 4. — *Cotisation forfaitaire*

Art. 5. A partir du 1^{er} janvier 2010, la cotisation due est calculée pour l'ensemble des occupations, au sens de l'article 2, 1^o de l'arrêté royal du 16 mai 2003 pris en exécution du chapitre VII du titre IV de la loi-programme du 24 décembre 2002 (I), visant à harmoniser et à simplifier les régimes de réductions de cotisations de sécurité sociale dont la catégorie d'employeur est égale à 083 et à l'exception des occupations pour lesquelles le code travailleur 035, 840 ou 841 est mentionné, comme suit :

Pour les occupations qui sont exclusivement déclarées en jours :

$$F \times X / (13 \times D)$$

où :

- F = le montant trimestriel de la cotisation forfaitaire fixée à l'article 6 de cette convention collective de travail

- X = le nombre de jours déclarés via la déclaration DMFA

- D = le nombre de jours par semaine du régime de travail

Le résultat de ce calcul ne peut pas excéder le montant trimestriel de la cotisation forfaitaire fixée à l'article 6 de cette convention. Si le résultat de ce calcul était toutefois supérieur, la cotisation forfaitaire sera limitée au montant trimestriel.

Pour les occupations qui sont déclarées en jours et en heures :

$$F \times Z / (13 \times U)$$

où :

- F = le montant trimestriel de la cotisation forfaitaire fixée à l'article 6 de cette convention collective de travail

- Z = le nombre d'heures déclarées via la déclaration DMFA

- U = le nombre d'heures moyen par semaine du travailleur de référence.

Le résultat de ce calcul ne peut pas excéder le montant trimestriel de la cotisation forfaitaire fixée à l'article 6 de cette convention. Si le résultat de ce calcul était toutefois supérieur, la cotisation forfaitaire sera limitée au montant trimestriel.

Art. 6. Le montant trimestriel de la cotisation patronale forfaitaire est fixé à 25,00 EUR.

CHAPITRE 5. — *Système de tiers-payant*

Art. 7. Dès que le gestionnaire de l'assurance hospitalisation disposera, via les déclarations DMFA et DIMONA, des données relatives aux ouvriers affiliés, un système de tiers-payant entrera en vigueur.

A ce moment, les ouvriers affiliés ne devront plus exécuter personnellement le paiement des interventions prévues dans l'assurance hospitalisation mais pourront disposer d'une carte du gestionnaire qui pourra être présentée dans la plupart des hôpitaux. Les factures d'hôpital seront payées au moyen de cette carte immédiatement par le gestionnaire sans paiement anticipé de l'ouvrier affilié.

Tant que le système de tiers-payant n'est pas opérationnel, les frais d'hospitalisation encourus, après déduction des interventions légales, seront remboursés le plus vite possible à l'ouvrier affilié par le gestionnaire.

Art. 8. Tant que le système de tiers-payant n'est pas opérationnel, l'ouvrier qui souhaite faire appel à l'assurance hospitalisation devra prouver son ancienneté dans le secteur au moyen d'une attestation d'emploi signée par l'employeur. Il peut le cas échéant prouver son occupation auprès d'un employeur précédent au moyen d'une copie de l'attestation d'emploi que chaque employeur doit remettre à chaque ouvrier qui quitte l'entreprise ou une copie du formulaire C4.

HOOFDSTUK 6. — *Opting in*

Art. 9. § 1. Er bestaat in 2008 reeds een hospitalisatieverzekering binnen de onderneming :

De invoering van deze sectorale hospitalisatieverzekering mag geen afbreuk doen aan reeds bestaande gunstiger systemen op ondernemingsvlak. Indien in 2008 binnen de onderneming reeds een collectieve hospitalisatieverzekering met een ruimere dekking van toepassing is, zal de werkgever een gelijkwaardige regeling uitwerken binnen de geëigende overlegorganen.

§ 2. Er bestaat in 2008 nog geen hospitalisatieverzekering binnen de onderneming :

Mits het betalen van een bijpremie kan een werkgever zijn arbeiders ook de mogelijkheid bieden tot aansluiting van hun gezinsleden bij de collectieve polis.

Ook kan een werkgever een uitbreiding van de dekking voorzien voor de arbeiders die bij hem tewerkgesteld zijn.

§ 3. Indien ingevolge artikel 9, § 1 en/of artikel 9, § 2 een individuele bijdrage van de arbeider voorzien is, kan krachtens artikel 23 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, het bedrag van deze individuele bijdrage in mindering worden gebracht van het nettoloon van de betrokken arbeiders.

HOOFDSTUK 7

Individuele voortzetting van de collectieve hospitalisatieverzekering

Art. 10. Zoals voorzien in artikel 3, verliezen de verzekerde arbeiders hun dekking zes maanden na de uitdiensttreding (ontslag, pensioen,...) of het begin van de volledige loopbaanonderbreking of volledig tijdskrediet, tenzij ze opnieuw het werk hervatten of weder tewerkgesteld worden als arbeider in een onderneming met RSZ-categorie 083, die onder de bevoegdheid valt van de paritaire subcomités 140.04 of 140.09, en dit ten laatste zes maanden na het tijdstip van uitdiensttreding of het begin van de volledige loopbaanonderbreking of tijdskrediet.

Conform de bepalingen van artikel 138bis-8 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst beschikken de verzekerde arbeiders, in geval van verlies van het voordeel van de collectieve verzekering, over het recht om deze verzekering individueel voort te zetten. Deze voortzetting wordt toegekend zonder bijkomende medische formaliteiten of wachttijden indien de verzekerde arbeider gedurende de twee jaren die voorafgaan aan het verlies van het voordeel, ononderbroken aangesloten geweest is bij een of meer opeenvolgende ziekteverzekeringsovereenkomsten, afgesloten bij een verzekeringsonderneming.

De premie die bij individuele voortzetting van de collectieve hospitalisatieverzekering door de recht-hebbende arbeider zal moeten betaald worden, is die van het individueel tarief in overeenstemming met zijn leeftijd op het moment van de aansluiting bij de individuele verzekering.

Teneinde de verzekerde arbeiders de mogelijkheid te bieden om tijdig hun individuele voortzetting aan te vragen bij de verzekeraar, verbinden de werkgevers zich er toe om in geval van verlies van dekking, volgende informatie schriftelijk of elektronisch over te maken aan de verzekerde arbeider :

- het precieze tijdstip van het verlies van dekking van de collectieve hospitalisatieverzekering : dit is de datum van uitdiensttreding (of aanvang volledig tijdskrediet of volledige loopbaanonderbreking) vermeerderd met zes maanden, tenzij wedertewerkstelling als arbeider binnen de paritaire subcomités 140.04 of 140.09 binnen deze periode;

- de mogelijkheid om de verzekering individueel verder te zetten;

- de contactgegevens van de verzekeraar;

- de termijn van dertig dagen waarbinnen de verzekerde arbeider het recht op individuele voortzetting kan uitoefenen.

Deze informatie dient aan de verzekerde arbeider te worden overgemaakt ten laatste dertig dagen na zijn/haar ontslag of uitdiensttreding uit de onderneming.

De specifieke documenten, noodzakelijk voor het naleven van deze verplichting, worden via de web-site van het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" ter beschikking gesteld.

CHAPITRE 6. — *Opting in*

Art. 9. § 1^{er}. Il existe déjà en 2008 une assurance hospitalisation au sein de l'entreprise :

L'instauration de cette assurance sectorielle hospitalisation ne peut pas porter préjudice aux systèmes plus avantageux qui existent déjà au niveau de l'entreprise. Si, en 2008, l'entreprise disposait déjà d'une assurance collective hospitalisation avec une couverture plus large, l'employeur élaborera un règlement équivalent au sein des organes de concertation adéquats.

§ 2. Il n'existe pas encore en 2008 d'assurance hospitalisation au sein de l'entreprise :

Moyennant le paiement d'une surprime, un employeur peut également proposer à ses ouvriers l'affiliation des membres de leur famille auprès de la police collective.

Un employeur peut également prévoir une extension de la couverture pour les ouvriers qu'il occupe.

§ 3. Si une cotisation individuelle de l'ouvrier est prévue en vertu de l'article 9, § 1^{er} et/ou article 9, § 2, le montant de cette cotisation individuelle peut, conformément à l'article 23 de la loi du 12 avril 1965 relative à la protection de la rémunération des travailleurs, être retiré de la rémunération nette des ouvriers concernés.

CHAPITRE 7

Continuation individuelle de l'assurance sectorielle hospitalisation

Art. 10. Comme prévu à l'article 3, les ouvriers assurés perdent leur couverture six mois après leur sortie de service (démission, pension,...) ou le début de l'interruption complète de carrière ou crédit-temps complet, à moins qu'ils ne reprennent le travail ou soient à nouveau occupés en tant qu'ouvriers dans une entreprise de la catégorie ONSS 083 qui tombe sous la compétence des sous-commissions paritaires 140.04 ou 140.09 et ce, au plus tard six mois après la date de sortie de service ou le début de l'interruption de carrière complète ou du crédit-temps complet.

Conformément aux dispositions de l'article 138bis-8 de la loi du 25 juin 1992 relative au contrat d'assurance terrestre, les ouvriers assurés ont le droit, en cas de perte de l'avantage de l'assurance collective, de prolonger individuellement cette assurance. Cette prolongation est octroyée sans application de formalités médicales supplémentaires ni de délais d'attente pour autant que l'ouvrier assuré était affilié de manière ininterrompue pendant les deux ans qui précèdent la perte de l'avantage par un ou plusieurs contrats consécutifs d'assurance-maladie auprès d'une compagnie d'assurance.

La prime qui devra être payée par l'ouvrier ayant droit en cas de continuation individuelle de l'assurance collective d'hospitalisation correspond au tarif individuel en fonction de son âge au moment de l'affiliation à l'assurance individuelle.

Afin d'offrir aux ouvriers assurés la possibilité de demander à temps la continuation individuelle auprès de l'assureur, les employeurs s'engagent, en cas de perte de couverture, à transmettre par écrit ou par voie électronique les informations suivantes à l'ouvrier assuré :

- le moment précis de la perte de la couverture de l'assurance collective d'hospitalisation : il s'agit de la date de sortie de service (ou début crédit-temps complet ou interruption de carrière complète), augmentée de six mois, sauf en cas de nouvelle occupation en tant qu'ouvrier au sein des sous-commissions paritaires 140.04 ou 140.09 endéans cette période;

- la possibilité de prolonger l'assurance individuellement;

- les coordonnées de l'assureur;

- le délai de trente jours endéans lequel l'ouvrier assuré peut exercer son droit de continuation individuelle.

Cette information doit être communiquée à l'ouvrier assuré au plus tard trente jours après son licenciement ou sa sortie de service de l'entreprise.

Les documents spécifiques nécessaires au respect de cette obligation sont mis à disposition via le site Internet du "Fonds social Transport et Logistique".

Art. 11. Conform artikel 138bis-9 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, geeft de verzekeraar informatie betreffende de mogelijkheid voor de verzekerde om individueel een bijkomende premie te betalen tijdens de periode van collectieve dekking. Deze premie moet er volgens de wet voor zorgen dat de verzekerde bij latere voortzetting van zijn waarborg een tarief zal krijgen dat rekening houdt met de leeftijd waarop hij de bijkomende premie is beginnen te betalen.

Krachtens artikel 23 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, kan het bedrag van deze bijkomende premie in mindering worden gebracht van het nettoloon van de betrokken arbeiders.

De werkgevers verbinden er zich toe de door de verzekeraar ter beschikking gestelde informatie te bezorgen aan alle verzekerde arbeiders en telkens een nieuwe arbeider wordt aangesloten en deze voor ontvangst te laten tekenen.

De specifieke documenten, noodzakelijk voor het naleven van deze verplichting, worden via de website van het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" ter beschikking gesteld.

HOOFDSTUK 8. — *Geldigheidsduur*

Art. 12. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2010 en wordt afgesloten voor onbepaalde duur.

§ 2. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 oktober 2008 betreffende de sectorale hospitalisatieverzekering voor de arbeiders tewerkgesteld in de ondernemingen van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en van goederenbehandeling voor rekening van derden en tot vaststelling van de forfaitaire bijdrage verschuldigd aan het "Sociaal Fonds Transport en Logistiek" ter financiering van deze sectorale hospitalisatieverzekering.

§ 3. Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens zes maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, die zonder verwijl de betrokken partijen in kennis zal stellen. De termijn van zes maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van bovengenoemde aangetekende brief.

§ 4. De partijen verbinden zich er toe dat de opzeg enkel kan en mag gebeuren krachtens een volledig gedocumenteerde argumentatie van één of meerdere betrokken partijen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 januari 2010.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,

Mevr. J. MILQUET

Art. 11. Conformément à l'article 138bis-9 de la loi du 25 juin 1992 relative au contrat d'assurance terrestre, l'assureur fournit des informations au sujet de la possibilité pour l'assuré de payer individuellement une prime complémentaire pendant la période de couverture collective. Conformément à la loi, cette prime doit veiller à ce que l'assuré bénéficie, en cas de continuation ultérieure de sa garantie, d'un tarif prenant en considération l'âge auquel il a commencé à payer la prime complémentaire.

Selon l'article 23 de la loi du 12 avril 1965 relative à la protection de la rémunération des travailleurs, le montant de cette prime complémentaire peut être retiré du salaire net des ouvriers concernés.

Les employeurs s'engagent à fournir à tous les ouvriers assurés l'information mise à disposition par l'assureur et à faire signer pour réception tout nouvel ouvrier affilié.

Les documents spécifiques nécessaires au respect de cette obligation sont mis à disposition via le site internet du "Fonds social Transport et Logistique".

CHAPITRE 8. — *Durée de validité*

Art. 12. § 1^{er}. Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010 et est conclue pour une durée indéterminée.

§ 2. Elle remplace la convention collective de travail du 27 octobre 2008 relative à l'assurance sectorielle hospitalisation pour les ouvriers occupés dans les entreprises du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et de la manutention de choses pour compte de tiers et fixant la cotisation forfaitaire due au "Fonds social Transport et Logistique" en financement de cette assurance sectorielle hospitalisation.

§ 3. Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins six mois à l'avance par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire du transport et de la logistique, qui en avisera sans délai les parties intéressées. Le délai de six mois prend cours à partir de la date d'envoi de la lettre recommandée précitée.

§ 4. Les parties s'engagent à ce que la dénonciation ne puisse se faire qu'en vertu d'une argumentation complète et documentée d'une ou de plusieurs parties concernées.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 26 janvier 2010.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,

Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2010 — 782

[2010/200116]

28 JANUARI 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de voordelen die worden toegekend door het "Sociaal Fonds voor de taxiondernemingen en de diensten voor de verhuur van voertuigen met chauffeur" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de voordelen die worden toegekend door het "Sociaal Fonds voor de taxiondernemingen en de diensten voor de verhuur van voertuigen met chauffeur".

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 januari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek

Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2009

Voordelen die worden toegekend door het "Sociaal Fonds voor de taxiondernemingen en de diensten voor de verhuur van voertuigen met chauffeur" (Overeenkomst geregistreerd op 13 augustus 2009 onder het nummer 93705/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die een taxionderneming of een dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur uitbaten die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek alsook op hun werklieden.

§ 2. Met "vervoer verricht met huurauto's met chauffeur" wordt bedoeld : ieder bezoldigd personenvervoer met voertuigen met een capaciteit van maximum 9 plaatsen (de chauffeur inbegrepen) met uitzondering van het taxivervoer en het geregeld vervoer. Met "geregeld vervoer" wordt bedoeld : het personenvervoer verricht voor rekening van de VVM en de SRWT-TEC, ongeacht de capaciteit van het voertuig en ongeacht het soort aandrijving van de gebruikte vervoermiddelen. Dit vervoer wordt verricht volgens de volgende criteria : een welbepaald traject en een welbepaald, geregeld uurrooster. De passagiers worden opgehaald en afgezet aan vooraf vastgelegde halten. Dit vervoer is toegankelijk voor iedereen, zelfs indien, in voorkomend geval, het verplicht is de reis vooraf te reserveren.

§ 3. Met "werklieden" bedoelt men : de werklieden en werksters.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2010 — 782

[2010/200116]

28 JANVIER 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 juin 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative aux avantages octroyés par le "Fonds social des entreprises de taxis et des services de location de voitures avec chauffeur" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport et de la logistique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 15 juin 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative aux avantages octroyés par le "Fonds social des entreprises de taxis et de services de location de voitures avec chauffeur".

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 janvier 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire du transport et de la logistique

Convention collective de travail du 15 juin 2009

Avantages octroyés par le "Fonds social des entreprises de taxis et des services de location de voitures avec chauffeur" (Convention enregistrée le 13 août 2009 sous le numéro 93705/CO/140)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs qui exploitent une entreprise de taxis ou un service de location de voitures avec chauffeur ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique ainsi qu'à leurs ouvriers.

§ 2. Par "transports effectués par véhicules de location avec chauffeur", il faut entendre : tout transport rémunéré de personnes par véhicules d'une capacité maximum de 9 places (chauffeur compris) à l'exception des taxis et des services réguliers. Par "services réguliers" on entend : le transport de personnes effectué pour le compte de la SRWT-TEC et de la VVM, quelle que soit la capacité du véhicule et quel que soit le mode de traction des moyens de transport utilisés. Ce transport est effectué selon les critères suivants : un trajet déterminé et un horaire déterminé et régulier. Les passagers sont embarqués et débarqués à des arrêts fixés au préalable. Ce transport est accessible à tous, même si, le cas échéant, il y a obligation de réserver le voyage.

§ 3. Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et ouvrières.

HOOFDSTUK II. — *Juridisch kader*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is een uitvoering van artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 mei 2003 tot oprichting van het "Sociaal Fonds voor de taxiondernemingen en de diensten voor verhuur van voertuigen met chauffeur" en vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005 betreffende de voordelen welke worden toegekend door het "Sociaal Fonds voor de taxiondernemingen en de diensten voor de verhuur van voertuigen met chauffeur".

HOOFDSTUK III. — *Begunstigden en toekennings- en uitkeringsmodaliteiten*

Aanvullende werkloosheidsuitkeringen

Art. 3. De bij artikel 1 bedoelde werklieden hebben vanaf de inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst voor elke werkloosheidsdag voorzien in artikel 28quater van de wet van 10 maart 1990 op de arbeidsovereenkomst (volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of invoering van de overeenkomst of invoering van een regeling van gedeeltelijke arbeid), recht op de bij artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst voorziene uitkering en dit ten belope van maximum dertig dagen per kalenderjaar, voor zover ze de volgende voorwaarden vervullen :

- werkloos zijn door gebrek aan werk ten gevolge van economische redenen;
- op het ogenblik der werkloosheid in dienst van de werkgever zijn;
- gerechtigd zijn op de werkloosheidsuitkeringen bij toepassing van de wetgeving op de werkloosheidsverzekering.

Art. 4. Het bedrag van de aanvullende werkloosheidsuitkering wordt vastgesteld op 2 EUR per werkloosheidsdag met een maximum van 60 EUR per kalenderjaar.

Vergoeding bij arbeidsongeschiktheid

Art. 5. De in artikel 1 bedoelde werklieden hebben, na tenminste zestig dagen ononderbroken arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval of arbeidsongeval, met uitsluiting van de arbeidsongeschiktheid wegens beroepsziekte, recht op een bijslag welke de uitkeringen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering aanvult, voorzover zij volgende voorwaarden vervullen :

- gerechtigd zijn op de primaire arbeidsongeschiktheidsuitkeringen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering in toepassing van de wetgeving ter zake of op de vergoedingen voorzien in de arbeidsongevallenwet;
- op het ogenblik waarop de ongeschiktheid zich voordoet, in dienst zijn van een in artikel 1 bedoelde werkgever.

Art. 6. Het forfaitaire bedrag van de bij artikel 5 bedoelde bijslag wordt per werkman en werkster als volgt vastgesteld :

- 25 EUR na de eerste 60 dagen ononderbroken ongeschiktheid;
- 35 EUR meer na de eerste 120 dagen ononderbroken ongeschiktheid;
- 40 EUR meer na de eerste 180 dagen ononderbroken ongeschiktheid;
- 45 EUR meer na de eerste 240 dagen ononderbroken ongeschiktheid.

De toepassing van dit artikel kan maximum slechts aanleiding geven tot de toekenning van een globale bijslag van 145 EUR per werkman of werkster per periode van twaalf maanden, vanaf de eerste dag van de ongeschiktheid.

Na deze periode van twaalf maanden wordt de ongeschiktheid niet langer vergoed. Het hervallen moet worden beschouwd als integraal deel uitmakend van de vorige arbeidsongeschiktheid indien dat zich voordoet binnen de eerste twaalf werkdagen volgend op het einde van deze periode van arbeidsongeschiktheid.

Aanvullende sociale uitkering

Art. 7. De bij artikel 1 bedoelde werklieden die gedurende minstens een jaar, lid zijn van één van de representatieve interprofessionele werknemersorganisaties die op nationaal niveau verbonden zijn, hebben recht op een aanvullende sociale uitkering op voorwaarde dat ze op 30 september van het betreffende jaar ingeschreven zijn op de personeelslijsten van een werkgever uit de RSZ-categorie 068.

CHAPITRE II. — *Cadre juridique*

Art. 2. La présente convention collective de travail est en exécution de l'article 6 de la convention collective de travail du 20 mai 2003 instituant un "Fonds social des entreprises de taxis et des services de location de voitures avec chauffeur" et remplace la convention collective de travail du 19 décembre 2005 concernant les avantages octroyés par le "Fonds social des entreprises de taxis et des services de location de voitures avec chauffeur".

CHAPITRE III. — *Bénéficiaires et modalités d'octroi et de paiement*

Allocations complémentaires de chômage

Art. 3. Les ouvriers visés à l'article 1^{er} ont droit à partir de l'entrée en application de la présente convention collective de travail, pour chaque jour de chômage prévu à l'article 28quater de la loi du 10 mars 1990 sur le contrat de travail (suspension totale de l'exécution du contrat ou instauration de la convention ou instauration d'un régime de travail à temps réduit), à l'allocation prévue à l'article 4 de la présente convention collective de travail et ce, pour un maximum de trente jours par année civile, pour autant qu'ils remplissent les conditions suivantes :

- être en chômage par manque de travail du fait de causes économiques;
- être au service de l'employeur au moment du chômage;
- bénéficiaire des allocations de chômage en application de la législation sur l'assurance-chômage.

Art. 4. Le montant de l'allocation complémentaire de chômage est fixé à 2 EUR par journée de chômage avec un maximum de 60 EUR par année civile.

Allocation en cas d'incapacité de travail

Art. 5. Les ouvriers visés à l'article 1^{er} ont droit, après soixante jours au moins d'incapacité ininterrompue de travail pour cause de maladie, d'accident ou d'accident du travail, à l'exception de l'incapacité de travail pour cause de maladie professionnelle, à une allocation complémentaire aux indemnités de l'assurance maladie-invalidité, pour autant qu'ils remplissent les conditions suivantes :

- bénéficier des indemnités primaires d'incapacité de travail de l'assurance maladie-invalidité en application de la législation en la matière ou des indemnités prévues par la loi sur les accidents du travail;
- au moment où survient l'incapacité, être au service d'un employeur visé à l'article 1^{er}.

Art. 6. Le montant forfaitaire de l'allocation visée à l'article 5 est fixé par ouvrier et ouvrière comme suit :

- 25 EUR après les 60 premiers jours d'incapacité ininterrompue;
- 35 EUR en plus après les 120 premiers jours d'incapacité ininterrompue;
- 40 EUR en plus après les 180 premiers jours d'incapacité ininterrompue;
- 45 EUR en plus après les 240 premiers jours d'incapacité ininterrompue.

L'application du présent article ne peut donner lieu au maximum qu'à l'octroi d'une allocation globale de 145 EUR par ouvrier ou ouvrière, par période de douze mois, à compter du premier jour de l'incapacité.

Au-delà de cette période de douze mois, l'incapacité n'est plus indemnisée. La rechute est considérée comme faisant partie intégrante de l'incapacité de travail précédente si elle survient dans les douze premiers jours ouvrables suivant la fin de cette période d'incapacité de travail.

Allocation sociale supplémentaire

Art. 7. Les ouvriers visés à l'article 1^{er} qui depuis au moins un an, sont membres d'une des organisations interprofessionnelles représentatives des travailleurs fédérées au niveau national, ont droit à une allocation sociale supplémentaire pour autant qu'ils soient inscrits au 30 septembre de l'année concernée sur les listes du personnel d'un employeur de la catégorie ONSS 068.

Getrouwheidspremie

Art. 8. De werklieden bedoeld in artikel 1, die gedurende minstens een jaar lid zijn van één van de representatieve interprofessionele werknemersorganisaties die op nationaal niveau verbonden zijn, hebben recht op een getrouwheidspremie op voorwaarde dat ze op 30 september van het betreffende jaar ingeschreven zijn op de personeelslijsten van een werkgever uit de RSZ-categorie 068.

Art. 9. De vergoeding bedoeld in artikel 7 en 8 is samen :

Voor 2005 : 110 EUR per jaar.

Vanaf 2006 : 115 EUR per jaar.

De uitbetalingsmodaliteiten worden bepaald door het sociaal fonds van de sector.

Vergoeding definitief verval attest medische schiffting

Art. 10. De chauffeurs die vijf jaar in dienst zijn binnen een zelfde bedrijf hebben recht op een premie, indien het attest van medische schiffting definitief vervalt.

Dit bedrag wordt bepaald op 500 EUR.

De terugbetaling geschiedt na voorlegging van bewijs van definitief verval van de medische schiffting en een bewijs van tewerkstelling van minimum 5 jaar in dezelfde onderneming.

Afscheidspremie

Art. 11. Aan de werklieden en werksters bedoeld in artikel 1 met volledige dienstbetrekking en die de pensioengerechtigde leeftijd bereiken, evenals deze die tot het brugpensioen zijn toegelaten, een afscheidspremie toegekend ten bedrage van 50 EUR per 5 jaar ononderbroken anciënniteit in de sector.

Deze premie wordt slechts eenmaal uitbetaald op voorlegging van één of meerdere anciënniteitsattesten.

Vergoeding bij overlijden

Art. 12. Bij overlijden van een werkmán die actief is tewerkgesteld in een taxionderneming of onderneming voor de verhuur van voertuigen met chauffeur en die nog niet de wettelijke pensioengerechtigde leeftijd hebben bereikt, wordt een vergoeding van 500 EUR toegekend aan de overblijvende echtgenoot of aan de persoon die kan bewijzen dat hij de begrafenis kosten van de hierboven vermelde werkmán heeft gedragen.

Uniformvergoeding

Art. 13. De werklieden bedoeld in artikel 1 en tewerkgesteld bij een werkgever uit de RSZ-categorie 068, hebben recht op een forfaitaire uniformvergoeding volgens de volgende voorwaarden :

§ 1. Indien zij 200 voltijdse arbeidsdagen per jaar kunnen bewijzen tussen 1 juli van het jaar voorafgaande aan het jaar waarop de uniformvergoeding betrekking heeft en 30 juni van het jaar waarop de uniformvergoeding betrekking heeft, hebben zij recht op een forfaitaire uniformvergoeding van 130 EUR per jaar.

§ 2. Indien zij deeltijds tewerkgesteld werden gedurende de referentieperiode vermeld onder § 1, dan wordt het bedrag van de forfaitaire uniformvergoeding verminderd naar evenredigheid van het arbeidsregime. De eis om minimum 200 arbeidsdagen te kunnen bewijzen om recht te hebben op de vergoeding wordt eveneens verminderd naar evenredigheid van het arbeidsregime van de werkmán.

De uitbetalingsmodaliteiten worden bepaald door het sociaal fonds van de sector.

Forfaitaire tussenkomst in de opleidingskost van taxichauffeurs

Art. 14. Een forfaitaire tussenkomst van 500 EUR in de opleidingskost wordt verleend, per kandidaat-taxichauffeur die opgeleid wordt, aan de werkgevers die een door het sociaal fonds erkende opleiding voor taxichauffeurs organiseren.

Deze forfaitaire tussenkomst wordt slechts verleend voorzover de kandidaat-taxichauffeur nog tewerkgesteld is bij dezelfde werkgever na 6 maanden. Zij is enkel van toepassing voor de opleiding van werklieden die niet ingeschreven werden in het Paritair Comité van het vervoer en de logistiek als taxichauffeur in de loop van de 5 jaren die aan hun aanwerving voorafgaan.

Voor deeltijds aangeworven taxichauffeurs wordt de forfaitaire tussenkomst geproprateriseerd.

De bedrijven moeten vooraf een erkenning verkregen hebben van het sociaal fonds. De erkenningsvoorwaarden worden door de raad van bestuur van het sociaal fonds vastgelegd.

Prime de fidélité

Art. 8. Les ouvriers visés à l'article 1^{er} qui depuis au moins un an, sont membres d'une des organisations interprofessionnelles représentatives des travailleurs au niveau national, ont droit à une prime de fidélité pour autant qu'ils soient inscrits au 30 septembre de l'année concernée sur les listes du personnel d'un employeur de la catégorie ONSS 068.

Art. 9. L'indemnité visée à l'article 7 et 8 s'éleve ensemble à :

Pour 2005 : 110 EUR par an.

A partir 2006 : 115 EUR par an.

Les modalités de paiement sont établies par le fonds social du secteur.

Allocation en cas de retrait définitif du certificat de sélection médicale

Art. 10. Les chauffeurs qui sont en service depuis au moins cinq ans dans la même entreprise ont droit à une indemnité en cas de retrait définitif de leur attestation de sélection médicale.

Ce montant est fixé à 500 EUR.

Le remboursement s'effectue sur présentation d'une preuve du retrait définitif du certificat de sélection médicale ainsi que d'une preuve d'emploi d'au moins 5 ans dans la même entreprise.

Prime de départ

Art. 11. Aux ouvriers et ouvrières visés à l'article 1^{er} occupés à temps plein et atteignant l'âge de la pension, ainsi qu'à ceux qui sont admis à la prépension, est attribuée une prime de départ d'un montant de 50 EUR par 5 années d'ancienneté ininterrompues dans le secteur.

Cette prime n'est payée qu'une seule fois sur présentation d'une ou de plusieurs attestations d'ancienneté.

Allocation en cas de décès

Art. 12. En cas de décès d'un ouvrier occupé activement dans une entreprise de taxis ou de location de voitures avec chauffeur et n'ayant pas encore atteint l'âge légal de la pension, il est octroyé une allocation de 500 EUR au conjoint survivant ou à la personne qui peut prouver qu'elle a supporté les frais de funérailles de l'ouvrier mentionné ci-dessus.

Indemnité d'uniforme

Art. 13. Les ouvriers visés à l'article 1^{er} et travaillant chez un employeur de la catégorie ONSS 068 ont droit à une indemnité forfaitaire pour uniforme s'ils répondent aux conditions suivantes :

§ 1^{er}. S'ils peuvent justifier 200 jours de travail à temps plein par an entre le 1^{er} juillet de l'année qui précède l'année à laquelle se rapporte l'indemnité d'uniforme et le 30 juin de l'année à laquelle se rapporte l'indemnité d'uniforme, ils ont droit à une indemnité forfaitaire pour uniforme qui s'éleve à 130 EUR par an.

§ 2. S'ils ont été occupés à temps partiel durant la période de référence mentionnée au § 1^{er}, le montant de l'indemnité forfaitaire est diminué au prorata du régime de travail. La condition de minimum 200 jours de travail presté à justifier pour recevoir l'indemnité est également diminuée au prorata du régime de travail de l'ouvrier.

Les modalités de paiement seront établies par le fonds social du secteur.

Intervention forfaitaire dans le coût de formation de chauffeurs de taxis

Art. 14. Une intervention forfaitaire de 500 EUR sur le coût de formation est octroyée, par candidat-chauffeur de taxis formé, aux employeurs qui organisent une formation pour chauffeurs de taxis agréée par le fonds social.

Cette intervention forfaitaire est octroyée pour autant que le candidat chauffeur soit toujours occupé chez le même employeur après 6 mois. Elle est uniquement d'application pour la formation de travailleurs qui n'ont pas été inscrits comme chauffeur de taxis dans la Commission paritaire du transport et de la logistique au cours des 5 années qui précèdent leur engagement.

Pour la formation de chauffeurs de taxis engagés à temps partiel, l'intervention est proratisée.

Les entreprises doivent avoir obtenu une agréation préalable du fonds social. Les conditions d'agréation sont fixées par le comité de gestion du fonds social.

Art. 15. Een forfaitaire tussenkomst van 500 EUR in de kosten opgelopen tijdens de opleiding, wordt verleend aan de werklieden die tewerkgesteld worden als taxichauffeur, die de in artikel 14 omschreven opleiding gevolgd hebben en nog steeds tewerkgesteld zijn bij dezelfde werkgever na 6 maanden.

Zij is enkel van toepassing voor de opleiding van werklieden die niet ingeschreven werden in het Paritair Comité van het vervoer en de logistiek als taxichauffeur in de loop van de 5 jaren die aan hun aanwerving voorafgaan.

De forfaitaire tussenkomst wordt geproratiseerd voor de betrokken taxichauffeurs die deeltijds tewerkgesteld worden.

Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 16. De in voormelde artikelen 3 en 5 bedoelde uitkeringen worden rechtstreeks door de werkgevers aan hun werklieden en werksters betaald per maand en bij de eerste loonbetaling volgend op de maand in de loop waarvan de werklieden en werksters op deze uitkeringen recht hebben. De werkgevers kunnen de terugbetaling ervan bekomen bij het fonds overeenkomstig de door de raad van beheer bepaalde modaliteiten.

De in artikelen 7 en 8 bedoelde uitkering wordt betaald door de representatieve werknemersorganisaties, vertegenwoordigd in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek die de terugbetaling ervan bekomen van het fonds.

De in artikelen 10, 11 en 12 bedoelde premie wordt rechtstreeks betaald door de werkgever die de terugbetaling ervan kan bekomen bij het fonds op voorlegging van de nodige attesten.

De in artikelen 13, 14 en 15 bedoelde vergoeding en tussenkomsten worden betaald door het fonds overeenkomstig de door de raad van beheer bepaalde modaliteiten.

Art. 17. De raad van beheer van het fonds bepaalt de datum en de modaliteiten van betaling van de door het fonds toegekende uitkeringen, in geen geval mag de betaling van de uitkeringen afhankelijk zijn van de stortingen van de aan het fonds verschuldigde werkgeversbijdragen.

Art. 18. De voorwaarden van toekenning van door het fonds verleende uitkeringen evenals het bedrag van deze laatste kunnen gewijzigd worden op voorstel van de raad van beheer en na raadpleging van de leden van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek die de werkgevers en de werknemers van de sector van de taxiondernemingen en de diensten voor de verhuur van voertuigen met chauffeur vertegenwoordigen, bij collectieve arbeidsovereenkomst van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit.

HOOFDSTUK IV. — *Vervanging*

Art. 19. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2007 betreffende de voordelen welke worden toegekend door het "Sociaal Fonds van de taxiondernemingen en de diensten voor het verhuur van voertuigen met chauffeur".

HOOFDSTUK V. — *Geldigheidsduur*

Art. 20. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009 en is gesloten voor onbepaalde duur, met uitzondering van artikels 14 en 15 die niet meer van kracht zijn vanaf 1 januari 2011.

Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, die zonder verwijl de betrokken partijen in kennis zal stellen.

De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum van de verzending van bovengenoemde aangetekende brief.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 28 januari 2010.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Art. 15. Une intervention forfaitaire de 500 EUR sur les frais encourus pendant la formation est octroyée aux travailleurs occupés comme chauffeur de taxis qui ont suivi la formation mentionnée à l'article 14 pour autant qu'ils soient toujours occupés chez le même employeur après 6 mois.

Elle est uniquement d'application pour la formation de travailleurs qui n'ont pas été inscrits comme chauffeur de taxis dans la Commission paritaire du transport et de la logistique au cours des 5 années qui précèdent leur engagement.

L'intervention forfaitaire est proratisée pour les chauffeurs de taxis concernés qui sont occupés à temps partiel.

Dispositions communes

Art. 16. Les allocations visées aux articles 3 et 5 ci-avant sont payées directement par les employeurs à leurs ouvriers et ouvrières par mois et à la première paye suivant le mois au cours duquel les ouvriers et ouvrières ont droit à ces allocations. Les employeurs peuvent en obtenir le remboursement auprès du fonds suivant les modalités fixées par le conseil d'administration.

L'allocation visée aux articles 7 et 8 est payée par les organisations représentatives des travailleurs représentées à la Commission paritaire du transport et de la logistique qui en obtiennent le remboursement auprès du fonds.

La prime visée aux articles 10, 11 et 12 est payée directement par l'employeur qui peut en obtenir le remboursement auprès du fonds sur présentation des attestations nécessaires.

L'indemnité et les interventions visées aux articles 13, 14 et 15 sont payées par le fonds suivant les modalités fixées par le conseil d'administration.

Art. 17. Le conseil d'administration du fonds détermine la date et les modalités de paiement des allocations accordées par le fonds; en aucun cas le paiement des allocations ne peut dépendre des versements des cotisations patronales dues au fonds.

Art. 18. Les conditions d'octroi des allocations accordées par le fonds, de même que le montant de celles-ci, peuvent être modifiés sur proposition du conseil d'administration et après consultation des membres de la Commission paritaire du transport et de la logistique représentant les employeurs et les travailleurs du secteur des entreprises de taxis et des services de location de voitures avec chauffeur par convention collective de travail de la Commission paritaire du transport et de la logistique, rendue obligatoire par arrêté royal.

CHAPITRE IV. — *Remplacement*

Art. 19. La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 18 décembre 2007 concernant les avantages octroyés par le "Fonds social des entreprises de taxis et des services de location de voitures avec chauffeur".

CHAPITRE V. — *Durée de validité*

Art. 20. La présente convention collective de travail sort ses effets au 1^{er} janvier 2009 et est conclue pour une durée indéterminée, à l'exception des articles 14 et 15 qui cessent d'être vigoureux au 1^{er} janvier 2011.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins trois mois à l'avance, par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire du transport et de la logistique, qui en informera sans délai les parties concernées.

Le délai de trois mois prend cours à partir de l'envoi de ladite lettre recommandée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 28 janvier 2010.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 783

[C — 2010/22153]

1 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor het jaar 2010, van het bedrag, de verdeelsleutel en het promille, bedoeld in artikel 1, eerste lid, 1° en 2°, van het koninklijk besluit van 21 december 1992 tot uitvoering van artikel 50, § 2, eerste lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, de artikelen 50, § 2, eerste lid, 70, § 4, vervangen bij de wet van 12 augustus 2000 en 75, § 2, vervangen bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1992 tot uitvoering van artikel 50, § 2, eerste lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 december 1995, van 9 januari 1998, 17 februari 2000, 28 september 2006 en 10 maart 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 september 2003 tot uitvoering van artikel 70, § 4, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 september 2003 tot uitvoering van artikel 75, § 2, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

Gelet op het voorstel van de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, gegeven op 26 oktober 2009;

Gelet op het advies van de inspectie van financiën, gegeven op 7 december 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 7 januari 2010;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Met betrekking tot de dekking van de werkingskosten van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, voor het jaar 2010, wordt het bedrag bedoeld in artikel 1, eerste lid, 1°, van het koninklijk besluit van 21 december 1992, tot uitvoering van artikel 50, § 2, eerste lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, op 3.088.000 euro vastgesteld.

De verdeelsleutel bedoeld in voornoemd artikel 1, eerste lid, 1°, van hetzelfde besluit, wordt voor dat jaar vastgesteld als volgt :

- a) Landsbond der Christelijke Mutualiteiten : 42,5540 %;
- b) Landsbond van de Neutrale Ziekenfondsen : 4,1925 %;
- c) Nationaal Verbond van Socialistische Mutualiteiten : 29,0645 %;
- d) Landsbond van Liberale Mutualiteiten : 6,0905 %;
- e) Landsbond van de Onafhankelijke Ziekenfondsen : 16,1280 %;
- f) Hulpkas voor ziekte- en invaliditeits-verzekering : 0,7220 %;
- g) Kas voor geneeskundige verzorging van de NMBS Holding : 1,2485 %.

Het promille en het forfaitair minimumbedrag bedoeld in artikel 1, eerste lid, 2°, van hetzelfde besluit worden voor datzelfde jaar vastgesteld op respectievelijk 0,772 en 3.346,66 euro.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 februari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met maatschappelijke integratie,

Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 783

[C — 2010/22153]

1^{er} FEVRIER 2010. — Arrêté royal fixant, pour l'année 2010, le montant, la clé de répartition et le montant par mille visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, de l'arrêté royal du 21 décembre 1992 portant exécution de l'article 50, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, les articles 50, § 2, alinéa 1^{er}, 70, § 4, remplacé par la loi du 12 août 2000 et 75, § 2, remplacé par la loi du 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1992 portant exécution de l'article 50, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, modifié par les arrêtés royaux des 12 décembre 1995, 9 janvier 1998, 17 février 2000, 28 septembre 2006 et 10 mars 2008;

Vu l'arrêté royal du 7 septembre 2003 portant exécution de l'article 70, § 4, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités;

Vu l'arrêté royal du 7 septembre 2003 portant exécution de l'article 75, § 2, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités;

Vu la proposition du Conseil de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, émise le 26 octobre 2009;

Vu l'avis de l'inspection des finances, donné le 7 décembre 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 7 janvier 2010;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. En ce qui concerne la couverture des frais de fonctionnement de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, pour l'année 2010, le montant visé à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, de l'arrêté royal du 21 décembre 1992 portant exécution de l'article 50, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, est fixé à 3.088.000 euros.

La clé de répartition, visée à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, précité, du même arrêté, est fixée, pour ladite année, comme suit :

- a) Alliance nationale des Mutualités chrétiennes : 42,5540 %;
- b) Union nationale des Mutualités neutres : 4,1925 %;
- c) Union nationale des Mutualités socialistes : 29,0645 %;
- d) Union nationale des Mutualités libérales : 6,0905 %;
- e) Union nationale des Mutualités libres : 16,1280 %;
- f) Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité : 0,7220 %;
- g) Caisse des soins de santé de la SNCB Holding : 1,2485 %.

Le montant par mille et le montant minimal forfaitaire, visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, du même arrêté, sont fixés pour cette même année à respectivement 0,772 et à 3.346,66 euros.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2010.

Art. 3. La Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} février 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales
et de la Santé publique,
chargée de l'Intégration sociale,

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 784

[2009/205817]

3 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 19, § 2, 16°, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, artikel 14, § 2;

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, artikel 23, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 24 juli 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 24 april 2009;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, gegeven op 24 april 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 17 november 2009;

Gelet op advies 47.519/1 van de Raad van State, gegeven op 10 december 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en van de Minister van Werk en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 19, § 2, 16°, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 29 januari 1999, wordt vervangen als volgt :

« 16° de kilometervergoeding toegekend door de werkgever aan de werknemer voor verplaatsingen met de fiets tussen de woonplaats en de plaats van tewerkstelling, voor een bedrag van maximaal "0,145 euro". Dit bedrag wordt aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk aangepast. De aanpassing gebeurt met behulp van de coëfficiënt vermeld in artikel 178, § 2 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992. Na de toepassing van de coëfficiënt wordt dit bedrag afgerond tot de hogere of lagere cent naargelang het cijfer van de duizendsten al dan niet 5 bereikt. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2010.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Sociale Zaken en de Minister bevoegd voor Werk zijn, ieder wat haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 februari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 784

[2009/205817]

3 FEVRIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'article 19, § 2, 16°, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, l'article 14, § 2;

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, l'article 23, alinéa 2, modifié par la loi du 24 juillet 2008;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 avril 2009;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de Sécurité sociale, donné le 24 avril 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 17 novembre 2009;

Vu l'avis 47.519/1 du Conseil d'Etat, donné le 10 décembre 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Ministre de l'Emploi et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 19, § 2, 16°, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, inséré par l'arrêté royal du 29 janvier 1999, est remplacé par ce qui suit :

« 16° l'indemnité kilométrique allouée par l'employeur au travailleur pour les déplacements à bicyclette entre le domicile et le lieu de travail à concurrence d'un montant maximum égal à "0,145 euros". Ce montant est adapté à l'indice des prix à la consommation du Royaume à l'aide du coefficient prévu à l'article 178, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992. Après application du coefficient, ce montant est arrondi au cent supérieur ou inférieur selon que le chiffre des millièmes atteint ou non 5. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Art. 3. La Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et la Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions sont chargées, chacune en ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 février 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 785

[2009/205790]

9 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bedragen voor de alternatieve financiering van de verplichte verzekering van de geneeskundige verzorging bestemd voor de stelsels van sociale zekerheid voor werknemers en zelfstandigen voor het jaar 2010

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de programmawet van 2 januari 2001, inzonderheid op artikel 66, § 13, ingevoegd bij de wet van 31 januari 2007;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 8 december 2009;

Gelet op het advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, gegeven op 16 december 2009;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de sociale zekerheid, gegeven op 18 december 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 29 januari 2010;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en van de Minister van Zelfstandigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bedragen, bedoeld in artikel 66, § 13, van de programmawet van 2 januari 2001, bestemd voor de alternatieve financiering van de verplichte verzekering van de geneeskundige verzorging, bedragen 1.776.451 duizend EUR voor het stelsel van sociale zekerheid voor werknemers en 177.132 duizend EUR voor het stelsel van sociale zekerheid voor zelfstandigen voor het jaar 2010.

Art. 2. De bedragen worden respectievelijk gestort aan de RSZ-globaal beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2^o, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, en aan het Fonds voor het financieel evenwicht in het sociaal statuut der zelfstandigen, bedoeld in artikel 21bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Sociale Zaken en de Minister bevoegd voor Zelfstandigen zijn, ieder wat haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 februari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX.

De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 785

[2009/205790]

9 FEVRIER 2010. — Arrêté royal fixant les montants pour le financement alternatif de l'assurance obligatoire soins de santé destinés aux régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants pour l'année 2010

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi-programme du 2 janvier 2001, notamment l'article 66, § 13, inséré par la loi du 31 janvier 2007;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 décembre 2009;

Vu l'avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, donné le 16 décembre 2009;

Vu l'avis du Comité de gestion de la sécurité sociale, donné le 18 décembre 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget donné le 29 janvier 2010;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires Sociales et de la Ministre des Indépendants,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les montants, visés à l'article 66, § 13, de la loi-programme du 2 janvier 2001, destinés au financement alternatif de l'assurance obligatoire soins de santé, sont de 1.776.451 milliers d'EUR pour le régime de la sécurité sociale des travailleurs salariés et de 177.132 milliers d'EUR pour le régime de la sécurité sociale des travailleurs indépendants pour l'année 2010.

Art. 2. Les montants sont respectivement versés à l'ONSS-gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, et au Fonds pour l'équilibre financier du statut social des travailleurs indépendants, visé à l'article 21bis de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants.

Art. 3. La Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et la Ministre qui a les Indépendants dans ses attributions sont chargées, chacune en ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 février 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

La Ministre des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 786

[C - 2010/22150]

21 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen tot invoering van een vrijstelling van bijdragen in geval van een ernstige aandoening van een kind en in geval van palliatieve zorgen verleend aan een kind of aan zijn partner

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, artikel 15, § 3, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 74 van 10 november 1967, en artikel 15, § 4, 5^o, ingevoegd bij de wet van 23 december 2009;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 786

[C - 2010/22150]

21 FEVRIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, prévoyant une dispense de cotisations en cas de maladie grave d'un enfant et en cas de soins palliatifs donnés à un enfant ou à son partenaire

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 15, § 3, remplacé par l'arrêté royal n° 74 du 10 novembre 1967, et l'article 15, § 4, 5^o, inséré par la loi du 23 décembre 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;

Gelet op de adviezen van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, gegeven op 23 april en op 25 juni 2009;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 september 2009;

Gelet op het akkoord van de Staatsecretaris voor Begroting, gegeven op 25 november 2009;

Gelet op het advies 47.652/1 van de Raad van State, gegeven op 14 januari 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Zelfstandigen en de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2006, wordt artikel 50, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, aangevuld met paragrafen 2 en 3 luidende als volgt :

« § 2. De zelfstandigen die de ouders zijn van een kind dat getroffen is door een ernstige aandoening zijn eveneens geen enkele bijdrage verschuldigd voor het kwartaal dat volgt op het begin van de stopzetting van de beroepsactiviteit, op voorwaarde dat de volgende cumulatieve voorwaarden vervuld zijn :

1^o de bijdrage die wordt beoogd is de bijdrage die de zelfstandige verschuldigd is krachtens de artikelen 12, § 1, 12 § 1^{ter} of 13bis, § 2, 1^o of 2^o van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;

2^o de zelfstandige die wordt beoogd moet aan het sociaal verzekeringsfonds waarbij hij aangesloten is voor het einde van het kwartaal waarvoor de bijdrage is verschuldigd, via een ter post aangetekende brief of door neerlegging van een verzoek ter plaatse tegen ontvangstbewijs, een medisch attest dat de ernst van de aandoening bevestigt, overmaken. Wordt beschouwd als ernstige ziekte, elke medische aandoening of ingreep die door de arts van het kind als ernstig beschouwd wordt en waarvoor de arts meent dat elke vorm van bijstand van het gezin van de zelfstandige nodig is voor het herstel van het kind;

Het feit dat de zelfstandige zijn beroepsactiviteit onderbreekt voor een periode die korter is dan een volledig kwartaal, verhindert de mogelijke toepassing van de vrijstelling voor het betreffende kwartaal niet;

3^o de ernstige aandoening moet de stopzetting van de beroepsactiviteit van de zelfstandige gedurende minimum vier opeenvolgende weken tot gevolg hebben.

De zelfstandige dient bij het medisch attest een verklaring op eer te voegen, dat hij zijn activiteit gedurende minimum 4 weken heeft stopgezet of zal stopzetten;

4^o het kind dat getroffen is door de ernstige aandoening is het kind van de zelfstandige of van zijn partner. Het kind is rechtgevend op kinderbijslag en maakt deel uit van het gezin van de zelfstandige.

De partner van de zelfstandige is de echtgenoot of echtgenote van de zelfstandige of de wettelijk samenwonende in de zin van de wet van 23 november 1998 tot invoering van de wettelijke samenwoning en maakt werkelijk deel uit van zijn gezin;

5^o de zelfstandige kan slechts éénmaal genieten van deze maatregel voor hetzelfde kind. »

§ 3. De zelfstandigen zijn eveneens geen enkele bijdrage verschuldigd wanneer zij hun beroepsactiviteit onderbreken onder de voorwaarden van het koninklijk besluit van 22 januari 2010 houdende toekenning van een uitkering ten voordele van de zelfstandige die tijdelijk zijn activiteit stopzet om palliatieve zorgen te geven aan een kind of aan zijn partner en dit voor het kwartaal volgend op het begin van de onderbreking van de beroepsactiviteit.

Om te kunnen genieten van de hiervoor vermelde maatregel, moeten de palliatieve zorgen de stopzetting van de beroepsactiviteit van de zelfstandige gedurende minimum vier opeenvolgende weken tot gevolg hebben. Het feit dat de zelfstandige zijn beroepsactiviteit onderbreekt voor een periode die korter is dan een volledig kwartaal, verhindert de mogelijke toepassing van de vrijstelling voor het betreffende kwartaal niet.

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants;

Vu les avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, donnés les 23 avril et le 25 juin 2009;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés le 7 septembre 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 25 novembre 2009;

Vu l'avis 47.652/1 du Conseil d'Etat, donné le 14 janvier 2010 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Indépendants et de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 2006, l'article 50 dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par les paragraphes 2 et 3 rédigés comme suit :

« § 2. Aucune cotisation n'est également due par les travailleurs indépendants qui sont parents d'un enfant atteint d'une maladie grave, et ce, pour le trimestre qui suit le début de l'interruption de l'activité professionnelle, si les conditions cumulatives suivantes sont remplies :

1^o la cotisation visée est celle dont est redevable un travailleur indépendant en vertu des articles 12, § 1^{er} ou 12, § 1^{er}ter ou 13bis, § 2, 1^o ou 2^o de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants;

2^o le travailleur indépendant visé doit transmettre, avant la fin du trimestre pour lequel la cotisation visée est due, à la caisse d'assurances sociales à laquelle il est affilié, par lettre recommandée à la Poste ou par dépôt sur place d'une requête, moyennant accusé de réception, une attestation médicale certifiant de la gravité de la maladie. Est considérée comme maladie grave, chaque maladie ou intervention médicale considérée comme telle par le médecin de l'enfant et pour laquelle le médecin est d'avis que toute forme d'assistance familiale du travailleur indépendant est nécessaire à la convalescence de l'enfant;

Le fait que le travailleur indépendant interrompe son activité professionnelle pour une période inférieure à un trimestre complet, ne fait pas obstacle au bénéfice de la dispense pour ce trimestre;

3^o la maladie grave doit entraîner l'interruption de l'activité professionnelle du travailleur indépendant pour une durée de quatre semaines consécutives au minimum.

Le travailleur doit joindre à l'attestation médicale, une déclaration sur l'honneur qu'il a ou va interrompre son activité durant 4 semaines au minimum;

4^o l'enfant atteint de la maladie grave est l'enfant du travailleur indépendant ou de son partenaire. Il est bénéficiaire d'allocations familiales et fait partie du ménage du travailleur indépendant.

Le partenaire du travailleur indépendant est son époux ou épouse ou son/sa cohabitant(e) légal(e) au sens de la loi du 23 novembre 1998 instaurant la cohabitation légale et faisant effectivement partie de son ménage;

5^o le travailleur indépendant ne peut bénéficier qu'une seule fois de cette mesure pour le même enfant. »

§ 3. Aucune cotisation n'est également due par les travailleurs indépendants lorsqu'ils interrompent leur activité professionnelle dans les conditions de l'arrêté royal du 22 janvier 2010 accordant une allocation en faveur du travailleur indépendant qui cesse temporairement son activité pour donner des soins palliatifs à un enfant ou à son partenaire, et ce, pour le trimestre qui suit le début de l'interruption de l'activité professionnelle.

Pour bénéficier de la mesure ci-dessus, les soins palliatifs doivent entraîner l'interruption de l'activité professionnelle du travailleur indépendant pour une durée de quatre semaines consécutives au minimum. Le fait que le travailleur indépendant interrompe son activité professionnelle pour une période inférieure à un trimestre complet, ne fait pas obstacle au bénéfice de la dispense pour ce trimestre.

De partner van de zelfstandige is de echtgenoot of echtgenote van de zelfstandige of de wettelijk samenwonende in de zin van de wet van 23 november 1998 tot invoering van de wettelijke samenwoning en maakt werkelijk deel uit van zijn gezin.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de dag van de inwerkingtreding van artikel 82 van de programmawet van 23 december 2009.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Zelfstandigen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 februari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

Le partenaire du travailleur indépendant est son époux ou épouse ou son/sa cohabitant(e) légal(e) au sens de la loi du 23 novembre 1998 instaurant la cohabitation légale et faisant effectivement partie de son ménage;

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le jour de l'entrée en vigueur de l'article 82 de la loi-programme du 23 décembre 2009.

Art. 3. La Ministre qui a les Indépendants dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 février 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

La Ministre des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 787

[C — 2010/22149]

21 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, tot invoering van een gelijkstelling in geval van ernstige aandoening van een kind en in geval van palliatieve zorgen gegeven aan een kind of aan zijn partner

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, artikel 18, § 5, ingevoegd bij de wet van 27 december 2005;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, artikel 14;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen;

Gelet op het advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, gegeven op 23 april en op 25 juni 2009;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 september 2009;

Gelet op het akkoord van de Staatsecretaris van Begroting, gegeven op 25 november 2009;

Gelet op advies 47.653/1 van de Raad van State, gegeven op 14 januari 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Zelfstandigen en van de Minister van Pensioenen op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 28, § 3, vierde lid, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 december 1974 en 21 april 1999, wordt aangevuld met de bepalingen onder f) en g), luidende :

« f) een zelfstandige activiteit in de loop van het kwartaal van gelijkstelling bedoeld in het artikel 37bis, eerste lid;

g) een zelfstandige activiteit in de loop van het kwartaal van gelijkstelling bedoeld in het artikel 37bis, derde lid. ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 787

[C — 2010/22149]

21 FEVRIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, prévoyant l'assimilation en cas de maladie grave d'un enfant et en cas de soins palliatifs donnés à un enfant ou à son partenaire

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 18, § 5, inséré par la loi du 27 décembre 2005;

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, l'article 14;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants;

Vu l'avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, donné les 23 avril et 25 juin 2009;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés le 7 septembre 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 25 novembre 2009;

Vu l'avis 47.653/1 du Conseil d'Etat, donné le 14 janvier 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Indépendants et du Ministre des Pensions, et de l'avis de nos Ministres qui ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 28, § 3, alinéa 4, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié par les arrêtés royaux des 27 décembre 1974 et 21 avril 1999, est complété par les f) et g), rédigés comme suit :

« f) une activité indépendante dans le courant du trimestre concerné par l'assimilation visée à l'article 37bis, 1^{er} alinéa;

g) une activité indépendante dans le courant du trimestre concerné par l'assimilation visée à l'article 37bis, alinéa 3. ».

Art. 2. In hetzelfde besluit wordt een artikel *37bis* ingevoegd, luidende :

« Art. *37bis*. Wordt gelijkgesteld met een periode van bezigheid de periode van tijdelijke onderbreking van de zelfstandige bezigheid in het geval van ernstige ziekte van het kind overeenkomstig de voorwaarden van artikel 50, § 2 van het koninklijk besluit van 19 december 1967. De zelfstandige kan slechts eenmaal deze maatregel genieten voor hetzelfde kind. De gelijkgestelde periode is het kwartaal dat volgt op het kwartaal in de loop waarvan de onderbreking van de beroepsbezigheid een aanvang heeft genomen.

De aanvraag beschreven in artikel 50, § 2, 2 van het koninklijk besluit van 19 december 1967 geldt als aanvraag tot gelijkstelling.

Wordt gelijkgesteld met een periode van bezigheid de periode van tijdelijke onderbreking van de zelfstandige bezigheid om palliatieve zorgen te verlenen aan zijn partner of aan zijn kind overeenkomstig de voorwaarden van artikel 50, § 3 van het koninklijk besluit van 19 december 1967. De gelijkgestelde periode is het kwartaal dat volgt op het kwartaal in de loop waarvan de onderbreking van de beroepsbezigheid een aanvang heeft genomen.

De aanvraag beschreven in artikel 5 van het koninklijk besluit van 22 januari 2010 houdende toekenning van een uitkering ten voordele van de zelfstandige die tijdelijk zijn activiteit stopzet om palliatieve zorgen te geven aan een kind of aan zijn partner geldt als aanvraag tot gelijkstelling. »

Art. 3. Artikel *46ter*, § 1, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 juli 1997 en gewijzigd bij de Koninklijke besluiten van 15 december 1998 en 21 november 2005, wordt aangevuld met de bepalingen onder F, luidende :

« F. Voor de kwartalen bedoeld in artikel *37bis* is het fictief inkomen gelijk aan de bedrijfsinkomsten, eventueel beperkt overeenkomstig artikel 5, § 2, laatste lid van het koninklijk besluit van 30 januari 1997, die als basis dienen voor de berekening van de laatste bijdrage die de betrokkene krachtens het koninklijk besluit nr. 38 is verschuldigd op het ogenblik waarop de gelijkgestelde periode aanvangt.

Indien de gelijkstelling het eerste kwartaal van een bepaald jaar dekt, is het fictief inkomen gelijk aan de bedrijfsinkomsten, eventueel beperkt overeenkomstig artikel 5, § 2, laatste lid, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997, die als basis dienen voor de berekening van de eerste bijdrage die de betrokkene krachtens het koninklijk besluit nr. 38 is verschuldigd na het einde van de gelijkgestelde periode. »

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010.

Art. 5. De Minister bevoegd voor zelfstandigen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 februari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Pensioenen,
M. DAERDEN

Art. 2. Dans le même arrêté est ajouté un article *37bis*, rédigé comme suit :

« Art. *37bis*. Est assimilée à une période d'activité la période d'interruption temporaire de l'activité indépendante en cas de maladie grave de l'enfant, dans le respect des conditions de l'article 50, § 2 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967. L'indépendant ne peut bénéficier qu'une seule fois de cette mesure pour le même enfant. La période assimilée est le trimestre qui suit celui au cours duquel a débuté l'interruption de l'activité professionnelle.

La demande décrite à l'article 50, § 2, 2 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967, vaut demande d'assimilation.

Est assimilée à une période d'activité la période d'interruption temporaire de l'activité indépendante pour donner des soins palliatifs à son partenaire ou à son enfant, dans le respect des conditions visées à l'article 50, § 3 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967. La période assimilée est le trimestre qui suit celui au cours duquel a débuté l'interruption de l'activité professionnelle.

La demande décrite à l'article 5 de l'arrêté royal du 22 janvier 2010 accordant une allocation en faveur du travailleur indépendant qui cesse temporairement son activité pour donner des soins palliatifs à un enfant ou à son partenaire vaut demande d'assimilation. »

Art. 3. L'article *46ter*, § 1^{er}, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 18 juillet 1997 et modifié par les arrêtés royaux des 15 décembre 1998 et 21 novembre 2005, est complété par un F, rédigé comme suit :

« F. Pour les trimestres visés à l'article *37bis*, le revenu fictif est égal au revenu professionnel, limité le cas échéant conformément à l'article 5, § 2, dernier alinéa de l'arrêté royal du 30 janvier 1997, qui sert de base au calcul de la dernière cotisation dont l'intéressé est redevable en vertu de l'arrêté royal n° 38 au moment où débute la période assimilée.

Si l'assimilation couvre le premier trimestre d'une année déterminée, le revenu fictif est égal au revenu professionnel, limité le cas échéant conformément à l'article 5, § 2, dernier alinéa, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997, qui a servi de base au calcul de la première cotisation dont l'intéressé est redevable en vertu de l'arrêté royal n° 38 après la fin de la période assimilée. »

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2010.

Art. 5. La Ministre qui a les Indépendants dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 février 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

Le Ministre des Pensions,
M. DAERDEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 788

[C — 2010/22148]

21 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapverzekering ten voordele van de zelfstandigen en de meewerkende echtgenoten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 86, § 3, gewijzigd bij de wet van 22 augustus 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten;

Gelet op de adviezen van het Algemeen beheerscomité van het sociaal statuut der zelfstandigen, gegeven op 23 april en op 25 juni 2009

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 788

[C — 2010/22148]

21 FEVRIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 86, § 3, modifié par la loi du 22 août 2002;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants;

Vu les avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, donnés le 23 avril et le 25 juin 2009;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, gegeven op 26 januari 2009, 23 september 2009 en 29 oktober 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven 16 november 2009

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 24 november 2009;

Gelet op advies 47.537/2 van de Raad van State, gegeven op 18 januari 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Zelfstandigen, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten, gewijzigd door het koninklijk besluit van 13 januari 2003, wordt een 5^o ingevoegd, luidende :

« 5^o De zelfstandige beoogd in 1^o of de meewerkende echtgenoot beoogd in 4^o die zijn beroepsactiviteit onderbreekt en die geen enkele sociale bijdrage verschuldigd is overeenkomstig de voorwaarden vastgesteld in artikel 50, § 2 en § 3 van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967, houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen. »

Art. 2. In artikel 93 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 januari 2003 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 december 2008, wordt een paragraaf 3 ingevoegd, luidende :

« § 3. Op verzoek van de gerechtigde kan het tijdvak van moederschapsrust, bedoeld in § 2, verlengd worden wanneer het pasgeboren kind meer dan zeven dagen te rekenen vanaf de geboorte opgenomen moet blijven in het ziekenhuis.

In het geval bedoeld in het vorige lid, wordt het tijdvak van moederschapsrust verlengd met een duur gelijk aan het aantal volledige weken hospitalisatie van het kind die deze eerste zeven dagen overschrijdt. De duur van deze verlenging mag echter vierentwintig weken niet overschrijden.

De verlenging van het tijdvak van moederschapsrust van een periode van vierentwintig weken maximum vangt aan op de eerste dag die volgt op de twee weken verplichte nabevallingsrust bedoeld in § 2, a) van dit artikel.

In afwijking van § 2, b) van dit artikel, vangt de periode van facultatieve nabevallingsrust, in geval van verlenging wegens hospitalisatie van de pasgeborene, aan op de eerste dag die volgt op het einde van de periode van verlenging. ».

Art. 3. Artikel 94, tweede lid van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Dat bedrag is gekoppeld aan de spilindex 103,14 (basis 1996 = 100). Het bedrag van de moederschapsuitkering toegekend aan de gerechtigde is het bedrag zoals het is aangepast op de eerste dag van elke week van moederschapsrust. »

Art. 4. In artikel 95 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 januari 2003 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 december 2008, wordt paragraaf 4 vervangen als volgt :

« § 4. De gerechtigde brengt haar verzekeringsinstelling, binnen de twee weken die volgen op de geboorte van het kind, op de hoogte van het feit dat zij wenst aanspraak te maken op de verlenging bedoeld in § 3 en deelt haar het aantal weken van verlenging mee. Zij bezorgt haar daartoe een getuigschrift van de verplegingsinrichting die bevestigt dat de voorwaarden voorzien in § 3 zijn vervuld en die de duur van de hospitalisatie van de pasgeborene vermeldt.

Wanneer de werkelijke hospitalisatieperiode niet overeenstemt met de duur vermeld in bovenvermeld getuigschrift, bezorgt de gerechtigde bij het einde van de voormelde verlenging een nieuw getuigschrift van de verplegingsinrichting die bevestigt dat de pasgeborene gehospitaliseerd is gebleven gedurende deze verlenging en die de duur van de hospitalisatie vermeldt. ».

Vu l'avis du Comité de gestion de l'assurance indemnités des travailleurs indépendants, donné les 26 janvier 2009, 23 septembre 2009 et 29 octobre 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 novembre 2009;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 24 novembre 2009;

Vu l'avis 47.537/2 du Conseil d'Etat, donné le 18 janvier 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre des Indépendants, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants, modifié par l'arrêté royal du 13 janvier 2003, un 5^o est inséré, rédigé comme suit :

« 5^o Le travailleur indépendant visé au 1^o ou le conjoint aidant visé au 4^o qui interrompt son activité professionnelle et n'est redevable d'aucune cotisation sociale dans les conditions fixées à l'article 50, § 2 et § 3 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967, portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n^o 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants. »

Art. 2. Dans l'article 93 du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 13 janvier 2003 et modifié par l'arrêté royal du 23 décembre 2008, un paragraphe 3 est inséré, rédigé comme suit :

« § 3. A la demande de la titulaire, la période de repos de maternité visée au § 2 peut être prolongée lorsque l'enfant nouveau-né doit rester hospitalisé plus de sept jours à compter de sa naissance.

Dans le cas visé à l'alinéa précédent, la période de repos de maternité est prolongée d'une durée égale au nombre de semaines complètes d'hospitalisation de l'enfant qui excède ces sept premiers jours. La durée de cette prolongation ne peut toutefois dépasser vingt-quatre semaines

La prolongation de la période de repos de maternité d'une durée de vingt-quatre semaines au maximum prend cours à partir du premier jour qui suit les deux semaines de repos postnatal obligatoire visées au § 2, a), du présent article.

Par dérogation au § 2, b), du présent article, la période de repos postnatal facultatif prend cours, en cas de prolongation pour hospitalisation du nouveau-né, le premier jour qui suit la fin de la période de prolongation. ».

Art. 3. L'article 94, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Ce montant est lié à l'indice-pivot 103,14 (base 1996 = 100). Le montant de l'allocation de maternité accordé à la titulaire est le montant tel qu'il est adapté au premier jour de chaque semaine de repos de maternité. »

Art. 4. Dans l'article 95 du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 13 janvier 2003 et modifié par l'arrêté royal du 23 décembre 2008, le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. La titulaire informe son organisme assureur, dans les deux semaines qui suivent la naissance de l'enfant, du fait qu'elle souhaite bénéficier de la prolongation visée au § 3 et lui communique le nombre de semaines de prolongation. Elle lui remet à cet effet, une attestation de l'établissement hospitalier certifiant que les conditions prévues par le § 3 sont remplies et mentionnant la durée de l'hospitalisation du nouveau-né.

Si la période réelle d'hospitalisation ne correspond pas à la durée mentionnée dans l'attestation susmentionnée, la titulaire remet à la fin de la prolongation susvisée, une nouvelle attestation de l'établissement hospitalier certifiant que le nouveau-né est resté hospitalisé pendant cette prolongation et mentionnant la durée de l'hospitalisation. ».

Art. 5. Artikel 96 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 23 december 2008, wordt vervangen als volgt :

« Art. 96. § 1. De moederschapsuitkering voor de verplichte periode van drie weken moederschapsrust, alsook voor de weken van facultatieve voorbevallingsrust die hieraan voorafgaan en voor de weken van facultatieve nabevallingsrust die er onmiddellijk opvolgen, evenals voor de weken van verlenging in geval van hospitalisatie van de pasgeborene, wordt betaald uiterlijk één maand na de laatste week van de nabevallingsrust.

§ 2. In geval van gespreide opname van de facultatieve nabevallingsrust, zoals voorzien in artikel 93, § 2, *b)* laatste lid, wordt de moederschapsuitkering betaald uiterlijk één maand na de laatste week van elke periode van opname.

§ 3. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van Hoofdstuk *Vbis* van titel II van dit besluit, wordt de betaling van de moederschapsuitkering stopgezet vanaf de eerste dag van de week, volgend op de week van moederschapsrust, waarin de gerechtigde is overleden. »

Art. 6. In titel II van hetzelfde besluit, wordt een hoofdstuk *Vbis* ingevoegd, luidende :

« Hoofdstuk *Vbis* – Omzetting van de moederschapsrust in geval van overlijden van de moeder

Art. 98*bis*. § 1. In geval van overlijden van de moeder vóór het verstrijken van het tijdvak van moederschapsrust, kan de gerechtigde bedoeld in artikel 3 die het kind onthaalt in zijn gezin, na het overlijden van de moeder, aanspraak maken op een verlof waarvan de duur het deel van de nabevallingsrust nog niet opgenomen door de moeder bij haar overlijden, niet mag overschrijden. Om aanspraak te kunnen maken op dit verlof, moet het kind deel uitmaken van het gezin van de gerechtigde.

§ 2. De bepalingen van titel II van dit besluit zijn van toepassing op het verlof bedoeld in § 1. »

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010.

Art. 8. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Zelfstandigen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 februari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Zelfstandigen,

Mevr. S. LARUELLE

Art. 5. L'article 96 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 23 décembre 2008, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 96. § 1^{er}. L'allocation de maternité due pour la période de repos de maternité obligatoire de trois semaines ainsi que celle due pour les semaines de repos prénatal facultatif qui précèdent, pour les semaines de repos postnatal facultatif qui suivent immédiatement cette période, ainsi que pour les semaines de prolongation en cas d'hospitalisation du nouveau-né, sont payées au plus tard un mois après la dernière semaine de repos postnatal.

§ 2. Lorsque le repos postnatal facultatif est pris de manière fractionnée, comme il est prévu à l'article 93, § 2, *b)*, dernier alinéa, l'allocation de maternité est payée au plus tard un mois après la dernière semaine de chaque période de repos.

§ 3. Sans préjudice de l'application des dispositions du Chapitre *Vbis* du titre II du présent arrêté, il est mis fin au paiement de l'allocation de maternité à partir du premier jour de la semaine qui suit la semaine de repos de maternité au cours de laquelle la titulaire est décédée. »

Art. 6. Dans le titre II du même arrêté, il est inséré un chapitre *Vbis*, rédigé comme suit :

« Chapitre *Vbis* – Conversion du repos de maternité en cas de décès de la mère

Art. 98*bis*. § 1^{er}. En cas de décès de la mère avant le terme de la période de repos de maternité, le titulaire visé à l'article 3 qui accueille l'enfant dans son ménage, après le décès de sa mère, peut prétendre à un congé dont la durée ne peut excéder la partie du repos postnatal non encore épuisée par la mère au moment de son décès. Pour pouvoir prétendre à ce congé, l'enfant doit faire partie du ménage du titulaire.

§ 2. Les dispositions du titre II du présent arrêté sont applicables au congé visé au § 1^{er}. »

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2010.

Art. 8. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre des Indépendants sont chargées, chacune en ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 février 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,

Mme L. ONKELINX

La Ministre des Indépendants,

Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2010 — 789

[C – 2010/24060]

16 FEBRUARI 2010. — Ministerieel besluit tot wijziging van het huishoudelijk reglement van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk

De Minister van Klimaat en Energie en de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen;

Gelet op de wet van 14 juli 1994 inzake de oprichting van een Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk, artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 betreffende het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk, artikel 9;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 december 1999 tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk;

Gelet op het huishoudelijk reglement van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk, vastgesteld tijdens zijn vergadering van 27 januari 1999;

Besluiten :

Artikel 1. Artikel 2, 3^o van het huishoudelijk reglement van het Comité voor het toekennen van het Europees milieukeurmerk wordt geschrapt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2010 — 789

[C – 2010/24060]

16 FEVRIER 2010. — Arrêté ministériel modifiant le règlement d'ordre intérieur du Comité d'attribution du label écologique européen

Le Ministre du Climat et de l'Energie et le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification;

Vu la loi du 14 juillet 1994 portant création du Comité d'attribution du label écologique européen, l'article 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 29 août 1997 relatif au Comité d'attribution du label écologique européen, l'article 9;

Vu l'arrêté ministériel du 10 décembre 1999 portant approbation du règlement d'ordre intérieur du Comité d'attribution du label écologique européen;

Vu le règlement d'ordre intérieur du Comité d'attribution du label écologique européen, établi lors de sa réunion du 27 janvier 1999,

Arrêtent :

Article 1^{er}. L'article 2, 3^o du règlement d'ordre intérieur du Comité d'attribution du label écologique européen est supprimé.

Art. 2. Artikel 3, § 2 van hetzelfde reglement wordt geschrapt.

Art. 3. Artikel 3, § 3 van hetzelfde reglement wordt vervangen als volgt :

« § 3. Wanneer de expert, die een aanvraagdossier heeft bestudeerd, vindt dat dit dossier conform is met de vereisten inzake het Europese milieukeurmerk voor de desbetreffende productgroep, stuurt hij een e-mail in die zin naar de leden van het Comité die beschikken over een bedenktijd van 10 kalenderdagen. Gedurende die 10 dagen kunnen de leden die dit wensen het dossier raadplegen bij het secretariaat of een kopie van het dossier opvragen. Eens die termijn voorbij is en er geen enkel bezwaar werd ingediend over dit dossier, wordt de toekenning van het keurmerk beschouwd als zijnde goedgekeurd door het Comité en wordt dit gemeld aan de aanvrager.

De reacties die worden ingediend bij het secretariaat zullen geval per geval worden bekeken. Indien een lid een opmerking of een bezwaar heeft, dan zal de Voorzitter contact opnemen met dit comitélid voor onderling overleg op basis van advies van de expert die het aanvraagdossier heeft bestudeerd. Indien het lid bij zijn standpunt blijft, dan wordt het Comité samengeroepen binnen de 10 kalenderdagen volgend op het overleg tussen de Voorzitter en het betrokken Comitélid.

Wanneer de expert, die de aanvraag heeft bestudeerd, twijfels heeft omtrent de conformiteit van het dossier met de vereisten van het milieukeurmerk of een aanbeveling wenst voor de desbetreffende productgroep, zal hij het advies vragen van het Comité over dit specifieke punt.

Indien een lid niet binnen de gestelde termijn reageert op een dossier wordt dit beschouwd als een positieve reactie.

De plaatsvervangende leden dienen zich voor wat hun reacties betreft te associëren met de effectieve leden. ».

Art. 4. Artikel 3, § 4, van hetzelfde reglement wordt vervangen als volgt :

« § 4. Het Comité vertrouwt het toezicht op de naleving van het gebruik van het milieukeurmerk toe aan de dienst Inspectie van het DG Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Deze dienst zal jaarlijks een verslag voorleggen van de uitgevoerde controles ».

Art. 5. Artikel 4 van hetzelfde reglement wordt vervangen als volgt :

« Art. 4. Het secretariaat bezorgt aan alle leden van het Comité, per mail, de volgende documenten, samen met een commentaar of een toelichting, indien nodig :

a) Een kort rapport van de plenaire vergaderingen van het Comité van de Europese Unie voor het toekennen van het milieukeurmerk (BMEU) met daarin de essentiële elementen uit de besprekingen;

b) Een document met daarin het door de experts van de administratie voorgestelde in te nemen standpunt tijdens de plenaire vergaderingen van het BMEU en tijdens de stemmingen van de Lidstaten in het Regelgevend Comité in verband met de productgroepen en de bijhorende criteria. In geval van twijfels of specifieke belangen, wordt een aparte vermelding ingelast om de aandacht van de leden van het Comité op deze punten te vestigen. De leden worden verzocht om te reageren indien ze dit wensen;

c) De originele documenten in het Engels, die verband houden met de productgroepen en de criteria die ter stemming werden voorgelegd aan de Lidstaten en goedgekeurd tijdens de vergaderingen van het Regelgevend Comité;

d) Een kort rapport van de vergaderingen van de groep marketing op Europees niveau, door de communicatie-expert van de administratie die de vergaderingen bijwoont.

Het secretariaat bezorgt vervolgens aan de Europese Commissie en, op Belgisch niveau, aan de Minister of Staatssecretaris bevoegd voor het Leefmilieu, het ingenomen standpunt met betrekking tot de productgroepen en de bijhorende criteria.

Indien er binnen de voorgeschreven termijn geen reactie komt van een lid op een welbepaald voorstel met betrekking tot de criteria, wordt dit als een positieve reactie beschouwd.

De plaatsvervangende leden dienen zich voor wat hun reacties betreft te associëren met de effectieve leden. ».

Art. 2. L'article 3, § 2 du même règlement est supprimé.

Art. 3. L'article 3, § 3 du même règlement est remplacé comme suit :

« § 3. Lorsque l'expert qui a analysé un dossier de demande estime que ce dernier est conforme aux exigences du label écologique européen pour la catégorie de produits en question, il envoie un courriel en ce sens aux membres du Comité, assorti d'une période de réflexion de 10 jours calendrier. Durant ces 10 jours, le membre qui le souhaite peut consulter le dossier auprès du secrétariat ou demander une copie du dossier. Passé ce délai, si aucune objection n'a été formulée sur le dossier, l'octroi du label est considéré comme approuvé par le Comité et notifié au demandeur.

Les réactions introduites auprès du secrétariat seront examinées cas par cas. Si un membre émet une remarque ou une objection, le Président prendra contact avec ce membre en vue d'une concertation sur la base de l'avis de l'expert qui a analysé le dossier de demande. Si ce dernier maintient sa position, le Comité est convoqué dans les 10 jours calendrier suivant la concertation entre le Président et le membre du Comité concerné.

Lorsque l'expert qui a analysé la demande a un doute sur la conformité du dossier aux exigences du label ou souhaite une recommandation pour la catégorie de produits en question, il demandera l'avis du Comité sur ce point spécifique.

L'absence de réaction d'un membre à un dossier déterminé, dans le délai prescrit, est considérée comme une réaction positive.

En ce qui concerne leurs réactions, les membres suppléants sont tenus de s'associer aux membres effectifs. ».

Art. 4. L'article 3, § 4, du même règlement est remplacé comme suit :

« § 4. Le Comité confie le contrôle du respect de l'utilisation du label écologique au Service Inspection de la DG Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. Ce dernier fournira un rapport annuel des contrôles effectués ».

Art. 5. L'article 4 du même règlement est remplacé comme suit :

« Art. 4. Le secrétariat transmet par courriel aux membres du Comité les documents suivants, assortis d'un commentaire ou d'une explication lorsque nécessaire :

a) Un bref rapport des réunions plénières du Comité de l'Union européenne pour le label écologique (CUELE) reprenant les aspects essentiels des discussions;

b) Un document reprenant la position que les experts de l'administration proposent de suivre lors des réunions plénières du CUELE et lors des votes des Etats membres au Comité réglementaire concernant les catégories de produits et les critères s'y rapportant. En cas de doutes ou d'enjeux particuliers, une mention spécifique sera reprise visant à attirer l'attention des membres du Comité sur ces points. Les membres seront invités à réagir s'ils le souhaitent;

c) Les documents originaux en anglais concernant les catégories de produits et les critères qui ont été soumis au vote des Etats membres et approuvés lors des réunions du Comité réglementaire;

d) Un bref rapport des réunions du groupe marketing au niveau européen réalisé par l'expert communication de l'administration qui assiste aux réunions.

Le secrétariat transmet ensuite, à la Commission européenne et, au niveau belge, au Ministre ou Secrétaire d'Etat qui a l'Environnement dans ses attributions, la position suivie concernant les catégories de produits et les critères s'y rapportant.

L'absence de réaction d'un membre à une proposition de critères déterminée, dans le délai prescrit, est considérée comme une réaction positive.

En ce qui concerne leurs réactions, les membres suppléants sont tenus de s'associer aux membres effectifs. ».

Art. 6. Artikel 5 van hetzelfde reglement wordt opgeheven.

Art. 7. Artikel 14, § 3, van hetzelfde reglement wordt vervangen als volgt :

« § 3. Het secretariaat stuurt het ontwerpverslag binnen de 30 kalenderdagen naar de leden en hun plaatsvervangers. ».

Art. 8. Artikel 22 van hetzelfde reglement wordt vervangen als volgt :

« Art. 22. De leden van het Comité, hun plaatsvervangers en de deskundigen mogen de gegevens die bij de beoordeling van het product voor de toekenning van de keur dan wel bij de controle op de naleving overeenkomstig artikel 3 van het standaardcontract (Besluit nr. 2000/729/EG van de Commissie van 10 november 2000 betreffende een standaardcontract inzake de voorwaarden voor het gebruik van de communautaire milieukeur) te hunner kennis zijn gekomen niet aan derden bekendmaken, noch deze gegevens voor enig niet met dit contract verband staand doel gebruiken.

Wanneer een besluit tot toekenning van het keurmerk is genomen, mogen de volgende gegevens in geen geval vertrouwelijk blijven : de naam van het product of de dienst, de houder van het milieukeurmerk en het registratienummer van het product of de dienst. ».

Art. 9. Het nieuwe, overeenkomstig de artikelen 1 tot 8 van dit besluit gewijzigde huishoudelijk reglement van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk, wordt goedgekeurd en als bijlage bij dit besluit gevoegd.

Brussel, 16 februari 2010.

De Minister van Klimaat en Energie,
P. MAGNETTE

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE

Huishoudelijk reglement van het Comité
voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk

Overeenkomstig artikel 9 van het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 betreffende het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk, heeft het Comité zijn huishoudelijk reglement vastgesteld tijdens zijn vergadering van 27 januari 1999.

HOOFDSTUK I. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit reglement dient te worden verstaan onder :

- « Comité » : het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk zoals bedoeld in artikel 1, § 1, van de wet van 14 juli 1994 inzake de oprichting van een Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk;

- « Europees milieukeurmerk » : het Europese milieukeurmerk dat is ingesteld door de Verordening (EG) nr. 1980/2000 van het Europese Parlement en de Raad van 17 juli 2000 inzake een herzien communautair systeem voor de toekenning van milieukeuren;

- « Voorzitter » en « Ondervoorzitter » : de Voorzitter en de Ondervoorzitter zoals bedoeld in artikel 7, § 3, van het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 betreffende het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk;

- « Leden » : de stemgerechtigde leden zoals bedoeld in artikel 7, § 1, van dit koninklijk besluit;

- « Plaatsvervangers » : de plaatsvervangers zoals bedoeld in artikel 7, § 2, van dit koninklijk besluit;

- « Deskundigen » : deskundigen zoals bedoeld in artikel 7, § 4, van dit koninklijk besluit;

- « Secretariaat » : het secretariaat van het Comité zoals bedoeld in artikel 8 van dit koninklijk besluit.

HOOFDSTUK II. — Taken van het Comité

Art. 2. De opdracht van het Comité behelst :

1° Het beheer van de milieukeurmerken toegekend in België;

2° De deelname aan de communautaire procedure voor de bepaling van productengroepen en specifieke criteria waaraan de producten behorend tot elk van deze groepen zullen moeten beantwoorden;

3° (...);

4° Het verstrekken van informatie over het Europese milieukeurmerk aan consumenten en ondernemingen.

Art. 6. L'article 5 du même règlement est supprimé.

Art. 7. L'article 14, § 3, du même règlement est modifié comme suit :

« § 3. Le secrétariat envoie endéans les 30 jours calendrier le projet de procès-verbal aux membres et à leurs suppléants. ».

Art. 8. L'article 22 du même règlement est modifié comme suit :

« Art. 22. Les membres du Comité, leurs suppléants et les experts ne peuvent ni divulguer à des tiers ni utiliser à d'autres fins que celles relatives au contrat type, les informations dont ils auraient eu connaissance au cours de l'évaluation du produit en vue de l'attribution du label ou au cours du contrôle de l'application de l'article 3 de ce contrat (Décision n° 2000/729/CE de la Commission du 10 novembre 2000 concernant un contrat type relatif aux conditions d'utilisation du label écologique communautaire).

Lorsqu'une décision d'attribution du label est prise, les données suivantes ne peuvent en aucun cas garder leur caractère confidentiel : la dénomination du produit ou du service, le détenteur du label et le numéro d'enregistrement du produit ou du service. ».

Art. 9. Le nouveau règlement d'ordre intérieur du Comité d'attribution du label écologique européen, modifié conformément aux articles 1^{er} à 8 du présent arrêté, est approuvé et constitue l'annexe du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 février 2010.

Le Ministre du Climat et de l'Energie,
P. MAGNETTE

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE

Règlement d'ordre intérieur du Comité d'attribution
du label écologique européen

Conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 29 août 1997 relatif au Comité d'attribution du label écologique européen, le Comité a établi son règlement d'ordre intérieur lors de sa réunion du 27 janvier 1999.

CHAPITRE I^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent règlement, on entend par :

- « Comité » : le Comité d'attribution du label écologique européen tel que visé à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 14 juillet 1994 portant création du Comité d'attribution du label écologique européen;

- « Label européen » : le label écologique européen introduit par le Règlement (CE) n° 1980/2000 du Parlement européen et du Conseil du 17 juillet 2000 établissant un système communautaire révisé d'attribution du label écologique;

- « Président » et « Vice-Président » : le Président et le Vice-Président tels que visés à l'article 7, § 3, de l'arrêté royal du 29 août 1997 relatif au Comité d'attribution du label écologique européen;

- « Membres » : les membres ayant voix délibérative tels que visés à l'article 7, § 1^{er}, du même arrêté royal;

- « Suppléants » : les suppléants tels que visés à l'article 7, § 2, du même arrêté royal;

- « Experts » : experts tels que visés à l'article 7, § 4, du même arrêté royal;

- « Secrétariat » : le secrétariat du Comité tel que visé à l'article 8 du même arrêté royal.

CHAPITRE II. — Tâches du Comité

Art. 2. La mission du Comité comprend :

1° La gestion des labels écologiques attribués en Belgique;

2° La participation à la procédure communautaire de détermination des catégories de produits et des critères spécifiques auxquels devront répondre les produits appartenant à chacune de ces catégories;

3° (...);

4° La diffusion d'informations relatives au label européen aux consommateurs et aux entreprises.

Art. 3. § 1. Het beheer van de milieukeurmerken toegekend in België omvat de toekenning, het toezicht op het gebruik en de intrekking van deze keurmerken overeenkomstig de procedure bepaald in hoofdstuk III (artikels 4 tot en met 6) van het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 betreffende het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk.

§ 2. (...).

§ 3. Wanneer de expert, die een aanvraagdossier heeft bestudeerd, vindt dat dit dossier conform is met de vereisten inzake het Europese milieukeurmerk voor de desbetreffende productgroep, stuurt hij een e-mail in die zin naar de leden van het Comité die beschikken over een bedenktijd van 10 kalenderdagen. Gedurende die 10 dagen kunnen de leden die dit wensen het dossier raadplegen bij het secretariaat of een kopie van het dossier opvragen. Eens die termijn voorbij is en er geen enkel bezwaar werd ingediend over dit dossier, wordt de toekenning van het keurmerk beschouwd als zijnde goedgekeurd door het Comité en wordt dit gemeld aan de aanvrager.

De reacties die worden ingediend bij het secretariaat zullen geval per geval worden bekeken. Indien een lid een opmerking of een bezwaar heeft, dan zal de Voorzitter contact opnemen met dit comitélid voor onderling overleg op basis van advies van de expert die het aanvraagdossier heeft bestudeerd. Indien het lid bij zijn standpunt blijft, dan wordt het Comité samengeroepen binnen de 10 kalenderdagen volgend op het overleg tussen de Voorzitter en het betrokken comitélid.

Wanneer de expert, die de aanvraag heeft bestudeerd, twijfels heeft omtrent de conformiteit van het dossier met de vereisten van het milieukeurmerk of een aanbeveling wenst voor de desbetreffende productgroep, zal hij het advies vragen van het Comité over dit specifieke punt.

Indien een lid niet binnen de gestelde termijn reageert op een dossier wordt dit beschouwd als een positieve reactie.

De plaatsvervangende leden dienen zich voor wat hun reacties betreft te associëren met de effectieve leden.

§ 4. Het Comité vertrouwt het toezicht op de naleving van het gebruik van het milieukeurmerk toe aan de dienst Inspectie van het DG Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Deze dienst zal jaarlijks een verslag voorleggen van de uitgevoerde controles.

Art. 4. Het secretariaat bezorgt aan alle leden van het Comité, per mail, de volgende documenten, samen met een commentaar of een toelichting, indien nodig :

a) Een kort rapport van de plenaire vergaderingen van het Comité van de Europese Unie voor het toekennen van het milieukeurmerk (BMEU) met daarin de essentiële elementen uit de besprekingen;

b) Een document met daarin het door de experts van de administratie voorgestelde in te nemen standpunt tijdens de plenaire vergaderingen van het BMEU en tijdens de stemmingen van de Lidstaten in het Regelgevend Comité in verband met de productgroepen en de bijhorende criteria. In geval van twijfels of specifieke belangen, wordt een aparte vermelding ingelast om de aandacht van de leden van het Comité op deze punten te vestigen. De leden worden verzocht om te reageren indien ze dit wensen;

c) De originele documenten in het Engels, die verband houden met de productgroepen en de criteria die ter stemming werden voorgelegd aan de Lidstaten en goedgekeurd tijdens de vergaderingen van het Regelgevend Comité;

d) Een kort rapport van de vergaderingen van de groep marketing op Europees niveau, door de communicatie-expert van de administratie die de vergaderingen bijwoont.

Het secretariaat bezorgt vervolgens aan de Europese Commissie en, op Belgisch niveau, aan de Minister of Staatssecretaris bevoegd voor het leefmilieu, het ingenomen standpunt met betrekking tot de productgroepen en de bijhorende criteria.

Indien er binnen de voorgeschreven termijn geen reactie komt van een lid op een welbepaald voorstel met betrekking tot de criteria, wordt dit als een positieve reactie beschouwd.

De plaatsvervangende leden dienen zich voor wat hun reacties betreft te associëren met de effectieve leden.

Art. 5. (...).

Art. 6. Het Comité draagt er zorg voor dat de consumenten en ondernemingen met passende middelen worden ingelicht over de doelstellingen van het systeem voor de toekenning van het milieukeurmerk, de gekozen productengroepen, de specifieke milieucriteria voor elke productengroep, de procedure voor het aanvragen van een milieukeurmerk, en het Comité.

Art. 3. § 1^{er}. La gestion des labels écologiques attribués en Belgique couvre l'attribution, le contrôle de l'utilisation et le retrait de ces labels, conformément à la procédure prévue au chapitre III (articles 4 jusque et y compris 6) de l'arrêté royal du 29 août 1997 relatif au Comité d'attribution du label écologique européen.

§ 2. (...).

§ 3. Lorsque l'expert qui a analysé un dossier de demande estime que ce dernier est conforme aux exigences du label écologique européen pour la catégorie de produits en question, il envoie un courriel en ce sens aux membres du Comité, assorti d'une période de réflexion de 10 jours calendrier. Durant ces 10 jours, le membre qui le souhaite peut consulter le dossier auprès du secrétariat ou demander une copie du dossier. Passé ce délai, si aucune objection n'a été formulée sur le dossier, l'octroi du label est considéré comme approuvé par le Comité et notifié au demandeur.

Les réactions introduites auprès du secrétariat seront examinées cas par cas. Si un membre émet une remarque ou une objection, le Président prendra contact avec ce membre en vue d'une concertation sur la base de l'avis de l'expert qui a analysé le dossier de demande. Si ce dernier maintient sa position, le Comité est convoqué dans les 10 jours calendrier suivant la concertation entre le Président et le membre du Comité concerné.

Lorsque l'expert qui a analysé la demande a un doute sur la conformité du dossier aux exigences du label ou souhaite une recommandation pour la catégorie de produits en question, il demandera l'avis du Comité sur ce point spécifique.

L'absence de réaction d'un membre à un dossier déterminé, dans le délai prescrit, est considérée comme une réaction positive.

En ce qui concerne leurs réactions, les membres suppléants sont tenus de s'associer aux membres effectifs.

§ 4. Le Comité confie le contrôle du respect de l'utilisation du label écologique au Service Inspection de la DG Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. Ce dernier fournira un rapport annuel des contrôles effectués.

Art. 4. Le secrétariat transmet par courriel aux membres du Comité les documents suivants, assortis d'un commentaire ou d'une explication lorsque nécessaire :

a) Un bref rapport des réunions plénières du Comité de l'Union européenne pour le label écologique (CUELE) reprenant les aspects essentiels des discussions;

b) Un document reprenant la position que les experts de l'administration proposent de suivre lors des réunions plénières du CUELE et lors des votes des Etats membres au Comité réglementaire concernant les catégories de produits et les critères s'y rapportant. En cas de doutes ou d'enjeux particuliers, une mention spécifique sera reprise visant à attirer l'attention des membres du Comité sur ces points. Les membres seront invités à réagir s'ils le souhaitent;

c) Les documents originaux en anglais concernant les catégories de produits et les critères qui ont été soumis au vote des Etats membres et approuvés lors des réunions du Comité réglementaire;

d) Un bref rapport des réunions du groupe marketing au niveau européen réalisé par l'expert communication de l'administration qui assiste aux réunions.

Le secrétariat transmet ensuite, à la Commission européenne et, au niveau belge, au Ministre ou Secrétaire d'Etat qui a l'Environnement dans ses attributions, la position suivie concernant les catégories de produits et les critères s'y rapportant.

L'absence de réaction d'un membre à une proposition de critères déterminée, dans le délai prescrit, est considérée comme une réaction positive.

En ce qui concerne leurs réactions, les membres suppléants sont tenus de s'associer aux membres effectifs.

Art. 5. (...).

Art. 6. Le Comité veille à ce que les consommateurs et les entreprises soient informés, par des moyens appropriés, des points suivants : les objectifs du système d'attribution du label écologique, les catégories de produits sélectionnées, les critères écologiques spécifiques applicables à chaque catégorie de produits, la procédure de demande d'attribution d'un label, et le Comité.

HOOFDSTUK III. — Vergaderingen van het Comité

Art. 7. § 1. De Voorzitter roept de leden samen voor de vergaderingen. Hij bepaalt het tijdstip en de plaats van de vergaderingen.

§ 2. Het Comité wordt eveneens binnen tien kalenderdagen bijeengeroepen als ten minste een derde van de leden daarom verzoekt. Dit verzoek wordt schriftelijk en gemotiveerd ingediend bij de Voorzitter.

§ 3. Het Comité vergadert minstens drie maal per jaar.

Art. 8. § 1. De Voorzitter stelt, samen met het secretariaat, de agenda vast waarover het Comité zal beraadslagen.

§ 2. Bij de opening van de vergadering wordt de agenda door het Comité bekrachtigd.

§ 3. De leden van het Comité kunnen op de agenda elk punt brengen waarvan zij wensen dat het onderzocht wordt. Zij dienen daartoe tijdig een gemotiveerde nota in bij het secretariaat, vergezeld van de nuttig geachte aanvullende en verklarende documenten.

§ 4. Het secretariaat stuurt de uitnodigingen naar de leden van het Comité en hun plaatsvervangers ten minste tien kalenderdagen voor de datum van de vergadering. Ingeval van hoogdringendheid, kan deze termijn ingekort worden. De overige documenten worden ten laatste een week voor de vergadering verzonden.

§ 5. De uitnodigingen vermelden de agenda van de vergadering. Alleen de punten die op de agenda zijn ingeschreven worden besproken. Ingeval van hoogdringendheid kan het Comité op voorstel van de Voorzitter, en mits het akkoord van twee derden van de aanwezige leden, beslissen te beraadslagen over punten die niet op de agenda voorkomen.

Art. 9. § 1. Wanneer het Comité vergadert moet een aanwezigheidslijst worden ondertekend door de leden. Deze lijst wordt in de notulen opgenomen.

§ 2. Een lid dat verhinderd is een vergadering bij te wonen deelt dat tijdig mee aan zijn in het benoemingsbesluit aangewezen plaatsvervanger, en aan het secretariaat van het Comité.

§ 3. De plaatsvervanger die dan de vergadering bijwoont heeft alle rechten van het lid dat hij vervangt. Is de plaatsvervanger eveneens verhinderd, dan meldt ook hij tijdig aan het secretariaat.

§ 4. De plaatsvervanger mag als waarnemer aanwezig zijn samen met de effectieve vertegenwoordiger, maar heeft in dat geval enkel spreekrecht wanneer hem dat door de Voorzitter wordt verleend.

Art. 10. § 1. De Voorzitter opent en sluit de vergaderingen. Hij leidt de debatten en beschikt over al de hiervoor vereiste bevoegdheden.

§ 2. Als de Voorzitter verhinderd is, wordt de vergadering geleid door de Ondervoorzitter. In dat geval, oefent de Ondervoorzitter alle rechten en plichten van de Voorzitter uit. Is ook de Ondervoorzitter verhinderd, dan wordt de vergadering geleid door het oudste lid dat aanwezig is.

Art. 11. De vergaderingen van het Comité zijn niet openbaar.

Art. 12. § 1. Het Comité kan alleen maar geldig beslissen als bij de stemming tenminste de helft van de leden of hun plaatsvervangers aanwezig is. Indien het vereiste aantal aanwezigen niet wordt bereikt zal binnen de 15 kalenderdagen een nieuwe vergadering worden belegd. Tijdens deze vergadering beraadslaat het Comité geldig ongeacht het aantal aanwezigen. Op voorstel van de Voorzitter, en mits het akkoord van twee derden van de aanwezige leden, kan om gewichtige redenen en na uitdrukkelijke motivering van de bepaling in het eerste lid van deze paragraaf worden afgeweken.

§ 2. De stemmingen gebeuren door handopsteken. Er wordt geheim gestemd wanneer ten minste een derde van de aanwezige leden hierom verzoeken.

§ 3. De Voorzitter en de Ondervoorzitter hebben stemrecht.

§ 4. De beslissingen worden genomen bij gewone meerderheid van stemmen, waarbij geen rekening wordt gehouden met de onthoudingen. Bij staking van stemmen is de stem van de Voorzitter doorslaggevend.

§ 5. Tenzij leden expliciet vragen dat hun mening nominatief wordt weergegeven, vermelden de verslagen van het Comité de uitslagen van de stemmingen niet nominatief.

CHAPITRE III. — Réunions du Comité

Art. 7. § 1^{er}. Le Président convoque les membres aux réunions. Il fixe la date et le lieu des réunions.

§ 2. Le Comité est également convoqué dans les dix jours calendrier si au moins un tiers des membres le demande. Cette demande est motivée et adressée par écrit au Président.

§ 3. Le Comité se réunit au moins trois fois par an.

Art. 8. § 1^{er}. Le Président établit, conjointement avec le secrétariat, l'ordre du jour sur lequel le Comité sera appelé à délibérer.

§ 2. A l'ouverture de la réunion, l'ordre du jour est confirmé par le Comité.

§ 3. Les membres du Comité peuvent faire inscrire à l'ordre du jour tout point qu'ils désirent voir examiner. A cet effet, ils font parvenir, en temps utile, une note motivée au secrétariat. Ils y joignent les documents complémentaires et explicatifs qu'ils jugent utiles.

§ 4. Le secrétariat envoie les convocations aux membres du Comité et à leurs suppléants au moins dix jours calendrier avant la date de la réunion. En cas d'urgence, ce délai peut être réduit. Les autres documents sont envoyés au plus tard une semaine avant la date de la réunion.

§ 5. Les convocations font mention de l'ordre du jour de la réunion. Seuls les points figurant à l'ordre du jour sont discutés. En cas d'urgence, le Comité peut, sur la proposition du Président, et avec l'accord des deux tiers des membres présents, décider de délibérer sur des points qui ne figurent pas à l'ordre du jour.

Art. 9. § 1^{er}. Lorsque le Comité se réunit, une liste des présences doit être signée par les membres. Cette liste est portée au procès-verbal.

§ 2. Un membre qui est empêché d'assister à une réunion en informe en temps opportun son suppléant désigné par l'arrêté de nomination, ainsi que le secrétariat du Comité.

§ 3. Le suppléant qui assiste à la réunion du Comité exerce tous les droits du membre qu'il remplace. En cas d'empêchement du suppléant, celui-ci en informe en temps opportun le secrétariat.

§ 4. Le suppléant peut assister à la réunion comme observateur aux côtés du membre effectif, mais n'a de droit de parole que lorsque celui-ci lui est accordé par le Président.

Art. 10. § 1^{er}. Le Président ouvre et clôt les séances. Il dirige les débats et dispose de tous les pouvoirs nécessaires à cet effet.

§ 2. En cas d'empêchement du Président, la réunion est présidée par le Vice-Président. Dans ce cas, le Vice-Président exerce tous les droits et devoirs du Président. Si le Vice-Président est également empêché, la réunion est présidée par le doyen d'âge des membres présents.

Art. 11. Les réunions du Comité ne sont pas publiques.

Art. 12. § 1^{er}. Le Comité ne peut délibérer valablement que si au moins la moitié des membres ou leurs suppléants sont présents lors du vote. Si le nombre de personnes présentes exigé n'est pas atteint, une nouvelle réunion sera organisée endéans les 15 jours calendrier. Lors de cette réunion, le Comité délibère valablement quel que soit le nombre de personnes présentes. Sur proposition du Président, et avec l'accord des deux tiers des membres présents, il peut être dérogé au premier alinéa de ce paragraphe pour des raisons importantes et après motivation expresse.

§ 2. Les votes se font à mains levées. Ils ont lieu au scrutin secret si au moins un tiers des membres présents en fait la demande.

§ 3. Le Président et le Vice-Président ont le droit de vote.

§ 4. Les décisions sont prises à la majorité simple, les abstentions n'étant pas prises en considération. En cas de parité des voix, la voix du Président est prépondérante.

§ 5. Les procès-verbaux du Comité ne mentionnent pas nominativement les résultats des votes, sauf si des membres demandent explicitement que leur opinion soit mentionnée nominativement.

Art. 13. § 1. Het Comité kan voor de behandeling van specifieke problemen externe deskundigen uitnodigen.

§ 2. De leden die zich willen laten bijstaan door een deskundige vragen minimum 5 kalenderdagen voor de vergadering schriftelijk de toestemming aan de Voorzitter.

§ 3. De deskundigen hebben een raadgevende functie. Zij krijgen alleen maar het woord op verzoek van de Voorzitter. Zij verlaten de vergadering als er beslissingen worden genomen.

Art. 14. § 1. Het secretariaat stelt de notulen van de vergaderingen van het Comité op.

§ 2. Het secretariaat zorgt voor een ontwerpverslag in het Frans en het Nederlands van elke vergadering. Hierin worden vermeld: de datum van de vergadering, de namen van de aanwezigen en van hen die verhinderd waren, het beknopt verloop van de besprekingen, en de besluiten.

§ 3. Het secretariaat stuurt het ontwerpverslag binnen de 30 kalenderdagen naar de leden en hun plaatsvervangers.

§ 4. Alle opmerkingen in verband met het ontwerp-verslag moeten schriftelijk worden meegedeeld aan het secretariaat van het Comité binnen een termijn van tien kalenderdagen na de verzending van dit verslag.

§ 5. Ingeval opmerkingen betrekking hebben op de tekst van de beslissingen, neemt de Voorzitter de vereiste maatregelen en kan hij de uitvoering van bedoelde beslissing schorsen.

§ 6. Op een volgende vergadering wordt het ontwerp-verslag, aangevuld met de aan het secretariaat meegedeelde opmerkingen, ter definitieve goedkeuring voorgelegd.

§ 7. De verslagen van de vergaderingen zijn niet openbaar.

HOOFDSTUK IV. — Het dagelijks bestuur

Art. 15. § 1. Het dagelijks bestuur wordt gevormd door de Voorzitter, de Ondervoorzitter en het secretariaat.

§ 2. Het dagelijks bestuur is belast met de voorbereiding van de vergaderingen van het Comité en met de uitvoering van hetgeen het Comité beslist.

§ 3. De Voorzitter ondertekent de voor het Comité bindende briefwisseling. Het secretariaat ondertekent de lopende briefwisseling.

Art. 16. § 1. De Voorzitter vertegenwoordigt het Comité.

§ 2. De Voorzitter kan de Ondervoorzitter of het secretariaat machtigen om deze functie onder bepaalde omstandigheden of voor bepaalde materies in zijn naam uit te oefenen. Bij afwezigheid van de Voorzitter neemt de Ondervoorzitter deze functie over.

HOOFDSTUK V. — Het secretariaat

Art. 17. § 1. Het secretariaat is belast met de administratieve taken van het Comité en staat in voor het interne beheer ervan.

§ 2. Het secretariaat assisteert de Voorzitter, het dagelijks bestuur en het Comité bij de uitvoering van hun opdracht.

§ 3. De Voorzitter kan het secretariaat belasten met de uitvoering van zijn beslissingen en de beslissingen van het Comité.

Art. 18. De leden van het secretariaat kunnen zonder stemrecht de vergaderingen van het Comité bijwonen.

Art. 19. Het secretariaat is gevestigd op volgend adres:

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, Directoraat-generaal Leefmilieu, Dienst Productiebeleid, Eurostation Blok II, Victor Hortaplein, 40, bus 10, 1060 Brussel.

Alle briefwisseling met betrekking tot het Comité dient gericht te worden aan dit adres.

HOOFDSTUK VI. — Vertegenwoordiging op Europees niveau

Art. 20. § 1. Het secretariaat vormt het contactpunt van het Comité met de Europese Commissie en met de Bevoegde Organismen van de overige Lidstaten.

§ 2. De vertegenwoordiging van België tijdens de werkgroepen en tijdens de vergaderingen van de Bevoegde Organismen van de Lidstaten wordt verzekerd door het dagelijks bestuur van het Comité.

Art. 13. § 1^{er}. Le Comité peut inviter des experts extérieurs pour l'examen de problèmes spécifiques.

§ 2. Les membres qui souhaitent se faire assister par un expert demandent, au minimum 5 jours calendrier avant la réunion, par écrit, l'accord du Président.

§ 3. Les experts ont une fonction consultative. Ils ne prennent la parole qu'à la demande du Président. Ils quittent la réunion lorsque des décisions sont prises.

Art. 14. § 1^{er}. Le secrétariat dresse le procès-verbal des réunions du Comité.

§ 2. Le secrétariat rédige, en français et en néerlandais, un projet de procès-verbal de chaque réunion qui mentionne: la date de la réunion, les noms des personnes présentes et empêchées, le déroulement succinct des discussions et les décisions.

§ 3. Le secrétariat envoie endéans les 30 jours calendrier le projet de procès-verbal aux membres et à leurs suppléants.

§ 4. Toutes les remarques relatives au projet de procès-verbal doivent être communiquées par écrit au secrétariat du Comité dans les dix jours calendrier suivant l'envoi du projet.

§ 5. Dans le cas où des observations portent sur l'énoncé des décisions, le Président prend les mesures qui s'imposent et peut surseoir à l'exécution de la décision en cause.

§ 6. Le projet de procès-verbal, complété par les observations communiquées au secrétariat, est soumis pour approbation définitive à une réunion suivante.

§ 7. Les procès-verbaux des réunions ne sont pas publics.

CHAPITRE IV. — Le Bureau

Art. 15. § 1^{er}. Le Bureau est composé par le Président, le Vice-Président et le secrétariat.

§ 2. Le Bureau est chargé de préparer les réunions du Comité et d'exécuter les décisions du Comité.

§ 3. Le Président signe la correspondance qui engage le Comité. Le secrétariat signe la correspondance courante.

Art. 16. § 1^{er}. Le Président représente le Comité.

§ 2. Le Président peut mandater le Vice-Président ou le secrétariat pour l'exercice de cette fonction dans certaines circonstances ou pour certaines matières. En cas d'absence du Président, le Vice-Président est chargé d'exercer cette fonction.

CHAPITRE V. — Le secrétariat

Art. 17. § 1^{er}. Le secrétariat est chargé des tâches administratives du Comité et en assume l'administration interne.

§ 2. Le secrétariat assiste le Président, le Bureau et le Comité dans l'accomplissement de leur mission.

§ 3. Le Président peut charger le secrétariat d'exécuter ses décisions et les décisions du Comité.

Art. 18. Les membres du secrétariat peuvent assister sans droit de vote aux réunions du Comité.

Art. 19. Le secrétariat est établi à l'adresse suivante:

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, Direction générale de l'Environnement, Service Politique de Produits, Eurostation Bloc II, Place Victor Horta, 40, boîte 10, 1060 Bruxelles.

Toute correspondance concernant le Comité doit être envoyée à cette adresse.

CHAPITRE VI. — Représentation au niveau européen

Art. 20. § 1^{er}. Le secrétariat est le point de contact du Comité avec la Commission européenne et les Organismes compétents des autres États membres.

§ 2. Le Bureau du Comité représente la Belgique dans les groupes de travail et aux réunions des Organismes compétents des États membres.

HOOFDSTUK VII. — Jaarverslag

Art. 21. Het secretariaat legt aan het Comité tijdig een ontwerp-jaarverslag voor. Dit ontwerp-jaarverslag wordt bekrachtigd door het Comité.

HOOFDSTUK VIII. — Vertrouwelijkheid van gegevens

Art. 22. De leden van het Comité, hun plaatsvervangers en de deskundigen mogen de gegevens die bij de beoordeling van het product voor de toekenning van de keur dan wel bij de controle op de naleving overeenkomstig artikel 3 van het standaardcontract (Beschikking nr. 2000/729/EG van de Commissie van 10 november 2000 betreffende een standaardcontract inzake de voorwaarden voor het gebruik van de communautaire milieukeur) te hunner kennis zijn gekomen niet aan derden bekendmaken, noch deze gegevens voor enig niet met dit contract verband staand doel gebruiken.

Wanneer een besluit tot toekenning van het keurmerk is genomen, mogen de volgende gegevens in geen geval vertrouwelijk blijven: de naam van het product of de dienst, de houder van het milieukeurmerk en het registratienummer van het product of de dienst.

HOOFDSTUK IX. — Diverse bepalingen

Art. 23. Zonder toestemming van de Voorzitter, of zonder het unaniem akkoord van het Comité, kunnen de leden en hun plaatsvervangers geen mededelingen doen namens het Comité.

Art. 24. § 1. Het Comité kan wijzigingen in dit reglement aanbrengen als twee derden van de aanwezige leden ermee akkoord gaat.

§ 2. Het Comité legt de voorgestelde wijzigingen ter goedkeuring voor aan de Ministers of Staatssecretarissen die het Leefmilieu en Economische Zaken onder hun bevoegdheid hebben.

Art. 25. Het werkjaar van het Comité loopt van 1 januari tot 31 december.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 16 februari 2010 tot wijziging van het huishoudelijk reglement van het Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk.

Brussel, 16 februari 2010.

De Minister van Klimaat en Energie,
P. MAGNETTE

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

CHAPITRE VII. — Rapport annuel

Art. 21. Le secrétariat soumet en temps opportun un projet de rapport annuel au Comité. Ce projet de rapport annuel est approuvé par le Comité.

CHAPITRE VIII. — Confidentialité des données

Art. 22. Les membres du Comité, leurs suppléants et les experts ne peuvent ni divulguer à des tiers ni utiliser à d'autres fins que celles relatives au contrat type, les informations dont ils auraient eu connaissance au cours de l'évaluation du produit en vue de l'attribution du label ou au cours du contrôle de l'application de l'article 3 de ce contrat (Décision n° 2000/729/CE de la Commission du 10 novembre 2000 concernant un contrat type relatif aux conditions d'utilisation du label écologique communautaire).

Lorsqu'une décision d'attribution du label est prise, les données suivantes ne peuvent en aucun cas garder leur caractère confidentiel: la dénomination du produit ou du service, le détenteur du label et le numéro d'enregistrement du produit ou du service.

CHAPITRE IX. — Dispositions diverses

Art. 23. Les membres et leurs suppléants ne peuvent faire de communication au nom du Comité sans l'autorisation du Président ou sans l'accord unanime du Comité.

Art. 24. § 1^{er}. Le Comité peut apporter des modifications au présent règlement si elles sont approuvées à une majorité des deux tiers présents.

§ 2. Le Comité soumet les modifications proposées à l'approbation des Ministres ou Secrétaires d'Etat qui ont l'Environnement et les Affaires économiques dans leurs attributions.

Art. 25. L'année d'activité du Comité prend cours le 1^{er} janvier et se termine le 31 décembre.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 16 février 2010 modifiant le règlement d'ordre intérieur du Comité d'attribution du label écologique européen.

Bruxelles, le 16 février 2010.

Le Ministre du Climat et de l'Energie,
P. MAGNETTE

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

PROGRAMMATORISCHE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

N. 2010 — 790

[C — 2010/21028]

22 FEBRUARI 2010. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het evaluatieverslag als bedoeld in artikel 34 van het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen

De Minister van Wetenschapsbeleid,

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen, inzonderheid op artikelen 34, 36 en 38;

Gelet op het advies van de Federale Interministeriële Commissie voor Wetenschapsbeleid, gegeven op 15 januari 2010,

Besluit :

Artikel 1. Het evaluatieverslag als bedoeld in artikel 34 van het vernoemd koninklijk besluit, wordt vastgesteld in elke federale wetenschappelijke instelling volgens het in bijlage I bij dit besluit gevoegde model.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010.

Art. 3. De Voorzitter van de Programmatorische federale overheidsdienst Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 februari 2010.

Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL

DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

F. 2010 — 790

[C — 2010/21028]

22 FEVRIER 2010. — Arrêté ministériel fixant le modèle de bulletin d'évaluation visé à l'article 34 de l'arrêté royal du 25 février 2008 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux

La Ministre de la Politique scientifique,

Vu l'arrêté royal du 25 février 2008 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux, notamment les articles 34, 36 et 38;

Vu l'avis de la Commission interministerielle fédérale de la Politique scientifique, donné le 15 janvier 2010,

Arrête :

Article 1^{er}. Le modèle de bulletin d'évaluation visé à l'article 34 de l'arrêté royal précité est établi au sein de chaque établissement scientifique fédéral selon le modèle joint à l'annexe I au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2010.

Art. 3. Le Président du Service public fédéral de programmation Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 février 2010.

Mme S. LARUELLE

Bijlage I

Logo van de instelling

Evaluatieverslag

Naam en voornaam hiërarchisch overste:	
Operationele directie:	
en/of dienst / programma / eenheid:	
Naam en voornaam personeelslid:	
Functie:	
Referentieperiode:	

Datum van het evaluatiegesprek:		
Aanwezigen bij het gesprek	Rol	Handtekening
1) Hiërarchisch overste:		
2) Personeelslid:		
3) Andere personen (vb.: tweetalige):		

Hoorzitting	
Naam, functietitel	Datum

Verslag**1. Evaluatie van de kwaliteit van de wetenschappelijke activiteit en productie:**

.....
.....
.....

2. Evaluatie van de verwezenlijking van de doelstellingen bepaald in de persoonlijke functiefiche:

.....
.....
.....

3. Evaluatie van de inzet en de integratie van het personeelslid in de instelling:

.....
.....
.....

4. Desgevallend, beschrijving en evaluatie van het vermogen om zijn medewerkers te leiden:

.....
.....
.....

5. Evaluatie in functie van de ervaring en anciënniteit van het personeelslid:

.....
.....
.....

Algemene beoordeling van het personeelslid

VOLDOENDE	
ONVOLDOENDE	

Verantwoording:**- positieve vaststellingen:**

.....

.....

.....

- negatieve vaststellingen: ¹

.....

.....

.....

- te verbeteren punten:

.....

.....

.....

Opmaak van de evaluatie	Naam hiërarchisch overste:	Handtekening:
	Datum:	

Voor ontvangst van de evaluatie door het personeelslid	
Naam:	Datum:
Handtekening:	

¹ Zo nodig, de lopende tuchtprocedure(s) en de opgelopen tuchtstraf(fen) verduidelijken.

Annexe I

Logo de l'établissement

Bulletin d'évaluation

Nom et prénom du supérieur hiérarchique :	
Direction opérationnelle :	
Et/ou service ou programme ou unité :	
Nom et prénom de l'agent :	
Fonction :	
Période de référence :	

Date de l'entretien d'évaluation :		
Personnes présentes à l'entretien	Rôle	Signature
1) Supérieur hiérarchique :		
2) Agent :		
3) Autres (p. ex.: adjoint bilingue) :		

Audition	
Nom, titre de fonction	Date

Rapport

1. Evaluation de la qualité de l'activité et de la production scientifique :

.....
.....
.....

2. Evaluation de la réalisation des objectifs fixés dans la fiche de fonction personnelle :

.....
.....
.....

3. Evaluation de l'engagement et de l'intégration de l'agent au sein de l'établissement :

.....
.....
.....

4. Le cas échéant, description et évaluation des capacités à diriger ses collaborateurs :

.....
.....
.....

5. Evaluation en fonction de l'expérience et de l'ancienneté de l'agent :

.....
.....
.....

Notation globale de l'agent

SUFFISANT	
INSUFFISANT	

Motivation :**- constatations positives :**

.....

.....

.....

- constatations négatives :²

.....

.....

.....

- points à améliorer :

.....

.....

.....

Etablissement de l'évaluation	Nom du supérieur hiérarchique :	Signature :
	Date :	

Pour réception de l'évaluation par l'agent	
Nom :	Date :
Signature :	

² Le cas échéant, préciser la(les) procédure(s) disciplinaire(s) en cours et la(les) peine(s) disciplinaire(s) encourue(s).

Rapport d'évaluation Nom et prénom de l'agent

.....

Date: Page 3 sur 3

.....

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 22 februari 2010.

De Minister van Wetenschapsbeleid,
Mevr. S. LARUELLE

Vu pour être annexé à l'arrêté du 22 février 2010.

La Ministre de la Politique scientifique,
Mme S. LARUELLE

PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

N. 2010 — 791 (2010 — 743) [C — 2010/21030]

22 FEBRUARI 2010. — Ministerieel besluit
tot vaststelling van het organogram
van de Koninklijke Sterrenwacht van België. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 68 van 26 februari 2010, tweede editie, dient op de pagina 13182, in artikel 3, in plaats van de woorden « de eerste dag van de maand » te worden gelezen de woorden « de eerste dag na de maand ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

F. 2010 — 791 (2010 — 743) [C — 2010/21030]

22 FEVRIER 2010. — Arrêté ministériel fixant l'organigramme
de l'Observatoire royal de Belgique. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 68 du 26 février 2010, deuxième édition, à la page 13182, à l'article 3, dans la version néerlandaise, en lieu et place des mots « de eerste dag van de maand », il y a lieu de lire les mots « de eerste dag na de maand ».

RIJKSINSTITUUT
VOOR ZIEKTE- EN INVALIDITEITSVERZEKERING

N. 2010 — 792 [C — 2010/22072]

18 JANUARI 2010. — Besluit van het Algemeen beheerscomité tot
vaststelling van het personeelsplan 2010 van het Rijksinstituut
voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

Het Algemeen beheerscomité,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 12 januari 2010;

Gelet op het advies van de Regeringscommissaris van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 14 januari 2010;

Beraadslagende ter vergadering van 18 januari 2010,

Besluit :

Artikel 1. Het personeelsplan 2010 van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt vastgesteld overeenkomstig de tabellen als bijlage.

Art. 2. Bij de toewijzing van bevorderingsbetrekkingen zullen normen van sociale programmatie worden nageleefd.

Art. 3. Bij tijdelijke afwezigheid van de titularis, mogen de betrekkingen van artikel 1 bezet worden door een contractueel.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op datum van 1 januari 2010.

De Voorzitter,
Y. AVONTROODT

INSTITUT NATIONAL
D'ASSURANCE MALADIE-INVALIDITE

F. 2010 — 792 [C — 2010/22072]

18 JANVIER 2010. — Arrêté du Comité général de gestion fixant le
plan du personnel 2010 de l'Institut national d'assurance maladie-
invalidité

Le Comité général de gestion,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation de base de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 12 janvier 2010;

Vu l'avis du Commissaire du gouvernement de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 14 janvier 2010;

Délibérant en sa séance du 18 janvier 2010,

Arrête :

Article 1^{er}. Le plan du personnel 2010 de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité est déterminé conformément aux tableaux ci-joints.

Art. 2. L'attribution d'emplois par promotion se fera dans le respect des normes de programmation sociale.

Art. 3. En l'absence temporaire du titulaire, les emplois repris à l'article 1^{er}, peuvent être occupés par un contractuel.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur à la date du 1^{er} janvier 2010.

Le Président,
Y. AVONTROODT

Bijlage 2

Personeelsplan 2009													Personeelsplan 2010												
CONTRACTUELEN	N	N-1	A1-A2A3	A4	A5	B	C	D	CONTRACTUELEN	N	N-1	A1-A2A3	A4	A5	B	C	D								
I. Centrale diensten									I. Centrale diensten																
<i>Bijzonder en tijdelijke behoeften</i>									<i>Bijzonder en tijdelijke behoeften</i>																
Attaché-geneesheer-inspecteur			1	1					Attaché-geneesheer-inspecteur			1	0												
Attaché (apotheker)			1						Attaché (apotheker)			1													
Attaché			22						Attaché			21													
Attaché (vertaler-revisor)			5						Attaché (vertaler-revisor)			5													
Attaché (architect)			1						Attaché (architect)			1													
Totaal			30	1					Totaal			29	0												
Administratief deskundige					1				Administratief deskundige					1											
Technisch deskundige					1				Technisch deskundige					2											
Financieel deskundige					1				Financieel deskundige					1											
Totaal					3				Totaal					4											
Administratief assistent						36			Administratief assistent							39									
Technisch assistent						2			Technisch assistent							1									
Totaal						38			Totaal							40									
Administratief medewerker							3		Administratief medewerker								3								
Technisch medewerker							2		Technisch medewerker								2								
Totaal							5		Totaal								5								
<i>Eerste werkervaring</i>									<i>Eerste werkervaring</i>																
Attaché (vertaler-revisor)									Attaché (vertaler-revisor)																
Totaal			0						Totaal			0													
Financieel deskundige					1				Financieel deskundige								1								
Totaal					1				Totaal								1								
Administratief assistent						12			Administratief assistent								10								
Technisch assistent						0			Technisch assistent								0								
Totaal						12			Totaal								10								
Administratief medewerker									Administratief medewerker																
Totaal									Totaal																
<i>Anderen</i>									<i>Anderen</i>																
Begrotingsadviseur					1				Begrotingsadviseur					1											
Totaal					1				Totaal					1											
Administratief assistent									Administratief assistent																
Totaal									Totaal																
Administratief medewerker							2		Administratief medewerker								2								
Technisch medewerker							4		Technisch medewerker								4								
Totaal							6		Totaal								6								
<i>III. Buitendiensten</i>									<i>III. Buitendiensten</i>																
<i>Bijzonder en tijdelijke behoeften</i>									<i>Bijzonder en tijdelijke behoeften</i>																
Administratief assistent						5			Administratief assistent								5								
Totaal						5			Totaal								5								
<i>Anderen</i>									<i>Anderen</i>																
Administratief medewerker							2		Administratief medewerker								2								
Technisch medewerker							2		Technisch medewerker								2								
Totaal							4		Totaal								4								
Algemeen totaal contractuelen	0	0	30	1	0	4	55	15	Algemeen totaal contractuelen	0	0	29	0	1	0	5	55								

Bijlage 3

Personeelsplan 2009												Personeelsplan 2010														
	A42	A41	A31	10B1	10A1	A22	10F	10D	10C	10B	10A	B		A42	A41	A31	10B1	10A1	A22	10F	10D	10C	10B	10A	B	
CONTRACTUELEN																										
I. Centrale diensten																										
<i>Bijkomende of specifieke opdrachten</i>																										
Adviseur				1																						
Attaché-geneesheer-inspecteur	1	1		4	2									1	2		4	2								
Attaché (apotheker)	1	1				2								1	2				2							
Attaché (actuaris)																										
Attaché							1	1																		
Totaal	1	1	3	4	2	2	1	0	1	0	1	1	2	1	5	4	4	2	2	1	0	1	0	1	2	
Technisch deskundige																										
Totaal	1	1	3	4	2	2	1	0	1	0	1	2	2	1	5	4	4	2	2	1	0	1	0	1	2	
Alg. totaal bijkomende of specifieke opdrachten	1	1	3	4	2	2	1	0	1	0	1	2	2	1	5	4	4	2	2	1	0	1	0	1	2	

ACTIEPLAN

STATUTAIREN	Actie
Management	
Directeur- generaal(+2)	aanwerving
Binnen niveau A	
Adviseur generaal (geneesheer inspecteur) (+2)	Bevordering
Adviseur generaal (sociaal- inspecteur-generaal)(+1)	Bevordering
Adviseur generaal (+4)	Bevordering
Adviseur geneesheer inspecteur (+2)	Bevordering
Adviseur (+7)	Bevordering
Adviseur (Actuaris) (+1)	Bevordering
Adviseur (apotheker)(+2)	Bevordering
Attaché (+10)	Interne markt, aanwerving en benoeming in vast verband
Attaché (informaticus) (+1)	Aanwerving
Attaché (apotheker) (-1)	Niet vervanging van de bevordering
Attaché(vertaler revisor) (+3)	Aanwerving en benoeming in vast verband
Attaché geneesheer inspecteur (+13)	Interne markt en aanwerving
Attaché (Actuaris) (-1)	Niet vervanging van de bevordering
Attaché (sociaal inspecteur) (+11)	Interne markt en aanwerving
Binnen niveau B	
Administratief deskundige (+26)	Aanwerving en bevordering
Technisch deskundige (+15)	Aanwerving en benoeming in vast verband
Financiële deskundige (+7)	Bevordering
ICT deskundige (+4)	Aanwerving
Binnen niveau C	
Administratief assistent (-24)	Niet vervanging van natuurlijke afvloeiingen en bevorderingen op niveau B
Technisch assistent (+1)	Aanwerving
Binnen niveau D	
Administratieve medewerker (-6)	Omzetting van natuurlijke afvloeiingen naar niveau C of niet vervangingen
Technisch medewerker (-2)	Niet vervanging van natuurlijke afvloeiingen
CONTRACTUELE WERVINGEN	
<i>Uitzonderlijke en tijdelijke behoeften</i>	
Binnen niveau A	
Attaché (-1)	Benoeming in vast verband
Attaché geneesheer -inspecteur (-1)	Benoeming in vast verband
Binnen niveau B	
Technische deskundige (+1)	Vervanging contract
Binnen de niveau C	
Administratief assistent (+3)	Aanwerving
Technisch assistent (-1)	Vervanging contract
<i>Bijkomende of specifieke opdrachten</i>	
Binnen niveau A	
Apotheker (+1)	Aanwerving
Geneesheer inspecteur (+1)	Aanwerving
<i>Eerste werkervaring</i>	
Binnen niveau C	
Administratief assistent (-2)	Vervanging contract

Annexe 1

Plan du personnel 2009												Plan du personnel 2010															
STATUTAIRE						STATUTAIRE						STATUTAIRE						STATUTAIRE									
N	N-1	A1-A2A3	A4	A5	B	C	D	N	N-1	A1-A2A3	A4	A5	B	C	D	N	N-1	A1-A2A3	A4	A5	B	C	D				
I. Services centraux																											
Administrateur général	1				1											1											
Administrateur général adjoint		1																									
Directeur général		2														3											
Médecin directeur général		0														1											
Conseiller général médecin-inspecteur											4																
Conseiller général (inspecteur social général)											0																
Conseiller général											6																
Conseiller général (informaticien directeur)											2																
Conseiller médecin-inspecteur											3																
Conseiller (actuaire)											3																
Conseiller (pharmacien)											1																
Conseiller (traducteur-réviseur)											1																
Conseiller											23																
Attaché médecin-inspecteur											18																
Attaché (actuaire)											4																
Attaché (pharmacien)											21																
Attaché (informaticien)											6																
Attaché (traducteur-réviseur)											11																
Attaché											133																
Attaché (ingénieur industriel)											4																
Total	1	3	179	54	15	3		1	5	196	64	21	3			1	5	196	64	21	3						
Expert administratif						17																					
Expert technique						14																					
Expert financier						20																					
Expert ICT						25																					
Total						76																					
Assistant administratif						305																					
Assistant technique						12																					
Total						317																					
Collaborateur administratif						108																					
Collaborateur technique						19																					
Total						127																					
II. Services extérieurs																											
Conseiller médecin-inspecteur											10																
Conseiller (inspecteur social directeur)											2																
Conseiller											1																
Attaché médecin-inspecteur											44																
Attaché (inspecteur social)											39																
Attaché											7																
Total											46																
Expert administratif																											
Expert technique																											
Total																											
Assistant administratif																											
Assistant technique																											
Total																											
Collaborateur administratif																											
Collaborateur technique																											
Total																											
Collaborateur administratif																											
Collaborateur technique																											
Total																											
Total général statutaires	1	3	225	111	50	3	139	383	174	1	3	225	111	50	3	139	383	174	1	5	262	123	56	3	191	360	166

Plan du personnel 2009													Plan du personnel 2010												
CONTRACTUELS	N	N-1	A1-A2A3	A4	A5	B	C	D	CONTRACTUELS	N	N-1	A1-A2A3	A4	A5	B	C	D								
I. Services centraux									I. Services centraux																
Besoins exceptionnels et temporaires									Besoins exceptionnels et temporaires																
Attaché- médecin-inspecteur			1	1					Médecin-inspecteur			1	0												
pharmacien									pharmacien			1													
Attaché			22						Attaché			21													
Attaché (traducteur réviseur)			5						Attaché (traducteur réviseur)			5													
Attaché (architecte)			1						Attaché (architecte)			1													
Total			30	1					Total			29	0												
Expert administratif					1				Expert administratif						1										
Expert technique					1				Expert technique						2										
Expert financier					1				Expert financier						1										
Total					3				Total						4										
Assistant administratif							36		Assistant administratif								39								
Assistant technique							2		Assistant technique								1								
Total							38		Total								40								
Collaborateur administratif								3	Collaborateur administratif								3								
Collaborateur technique								2	Collaborateur technique								2								
Total								5	Total								5								
Première expérience professionnelle									Première expérience professionnelle																
Attaché (traducteur-réviseur)									Attaché (traducteur-réviseur)																
Total								0	Total								0								
Expert financier									Expert financier								1								
Total									Total								1								
Assistant administratif							12		Assistant administratif								10								
Assistant technique							0		Assistant technique								0								
Total							12		Total								10								
Collaborateur administratif									Collaborateur administratif																
Total									Total																
Autres									Autres																
Conseiller budgétaire									Conseiller budgétaire								1								
Total									Total								1								
Assistant administratif									Assistant administratif																
Total									Total																
Collaborateur administratif								2	Collaborateur administratif								2								
Collaborateur technique								4	Collaborateur technique								4								
Total								6	Total								6								
II. SERVICES EXTERIEURS									II. SERVICES EXTERIEURS																
Besoins exceptionnels et temporaires									Besoins exceptionnels et temporaires																
Assistant administratif								5	Assistant administratif								5								
Total								5	Total								5								
Autres									Autres																
Collaborateur administratif								2	Collaborateur administratif								2								
Collaborateur technique								2	Collaborateur technique								2								
Total								4	Total								4								
Total général contractuels	0	0	30	1	0	4	55	15	Total général contractuels	0	0	29	0	1	0	5	55								

Annexe 3

Plan du personnel 2009												Plan du personnel 2010													
	A42	A41	A31	10B1	10A1	A22	10F	10D	10C	10B	10A	B		A42	A41	A31	10B1	10A1	A22	10F	10D	10C	10B	10A	B
CONTRACTUELS																									
I. Services centraux																									
Missions spécifiques et complémentaires																									
Conseiller				1												1									
Attaché médecin-inspecteur			1	1	4	2									1	2	4	2							
Attaché (pharmacien)			1	1		2									1	2		2							
Attaché(actuaire)																									
Attaché							1			1										1			1	0	1
Total	1	1	3	4	2	2	1	0	1	0	1		1	1	5	4	2	2	1	0	1	0	1		
Expert technique																									
Total												2													2
Total gén. missions spécifiques et complém.	1	1	3	4	2	2	1	0	1	0	1	2	1	1	5	4	2	2	1	0	1	0	1	2	

PLAN D'ACTION

STATUTAIRE	Action
Management	
Directeur général (+2)	Recrutement
Dans le niveau A	
Conseiller général (médecin inspecteur) (+2)	Promotion
Conseiller général (inspecteur social général) (+1)	Promotion
Conseiller général (+4)	Promotion
Conseiller (médecin- inspecteur) (+2)	Promotion
Conseiller (+7)	Promotion
Conseiller (Actuaire) (+1)	Promotion
Conseiller (pharmacien) (+2)	Promotion
Attaché (+10)	Marché interne, recrutement et statutarisation
Attaché (informaticien) (+1)	Recrutement
Attaché (pharmacien) (-1)	Non remplacement de la promotion
Attaché (traducteur réviseur) (+3)	Statutarisation d'agents contractuels et recrutement
Attaché (médecin-inspecteur) (+13)	Marché interne et recrutement
Attaché (Actuaire) (-1)	Non remplacement de la promotion
Attaché (Inspecteur social) (+11)	Marché interne et recrutement
Dans le niveau B	
Expert administratif (+26)	Recrutement et promotion
Expert technique (+15)	Recrutement et promotion
Expert financier (+7)	Promotion
Expert ICT (+4)	Recrutement
Dans le niveau C	
Assistant administratif (-24)	Départs à la pension non remplacés et non remplacement des agents promus au niveau B
Assistant technique (+1)	Recrutement
Dans le niveau D	
Collaborateur administratif (-6)	Départs à la pension convertis en recrutements de niveau C ou non remplacés
Collaborateur technique (-2)	Départs à la pension non remplacés
RECRUTEMENTS CONTRACTUELS	
<i>Besoins exceptionnels et temporaires</i>	
Dans le niveau A	
Attaché (-1)	Statutarisation
Médecin –inspecteur (-1)	Statutarisation
Dans le niveau B	
Expert technique (+1)	Changement de contrat
Dans le niveau C	
Assistant administratif (+3)	Recrutement
Assistant technique (-1)	Changement de contrat
<i>Tâches auxiliaires ou spécifiques</i>	
Dans le niveau A	
Pharmacien (+1)	Recrutement
Médecin-inspecteur (+1)	Recrutement
<i>Première expérience. professionnelle</i>	
Dans le niveau C	
Assistant administratif (-2)	Changement de contrat

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 793

[2010/200999]

3 FEVRIER 2010. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 13 décembre 1995 relatif aux titres-repas octroyés aux membres du personnel des services du Gouvernement ainsi qu'aux cabinets des Ministres du Gouvernement

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, remplacée par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 22 janvier 1998 relatif au statut du personnel de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne, l'article 2;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 15 novembre 1990 instaurant l'octroi des chèques-repas pour les membres du personnel des services de l'Exécutif régional wallon, des cabinets des Ministres de l'Exécutif régional wallon et de certains organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de la Région wallonne, l'article 2, § 1^{er};

Vu l'arrêté ministériel du 13 décembre 1995 relatif aux titres-repas octroyés aux membres du personnel du Gouvernement ainsi qu'aux cabinets des Ministres du Gouvernement;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 décembre 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 décembre 2009;

Vu le protocole n° 533 du Comité de secteur n° XVI, établi le 29 janvier 2010,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté ministériel du 13 décembre 1995 relatif aux titres-repas octroyés aux membres des services du personnel du Gouvernement ainsi qu'aux cabinets des Ministres du Gouvernement, remplacé par l'arrêté ministériel du 24 février 2006, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 2. Un titre-repas représente une valeur faciale de 6,30 euros dont 5,06 euros à charge de la Région et 1,24 euro à charge du membre du personnel. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juin 2009.

Namur, le 3 février 2010.

J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 793

[2010/200999]

3. FEBRUAR 2010 — Ministerialerlass zur Abänderung des Ministerialerlasses vom 13. Dezember 1995 über die Essensgutscheine, die den Personalmitgliedern der Dienststellen der Regierung sowie der Kabinette der Minister der Regierung gewährt werden

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 ersetzten Artikels 87 § 3;

Aufgrund des Dekrets vom 22. Januar 1998 über das Statut des Personals bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses, die der Wallonischen Region unterstehen, insbesondere des Artikels 2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 15. November 1990 zur Einführung der Vergabe von Essensgutscheinen an das Personal der Dienststellen der Wallonischen Regionalexekutive, der Kabinette der Minister der Wallonischen Regionalexekutive und gewisser gemeinnütziger Einrichtungen, die der Gewalt, der Kontrolle und der Aufsichtsbefugnis der Wallonischen Region unterliegen, insbesondere Artikel 2 § 1;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 13. Dezember 1995 über die Essensgutscheine, die den Personalmitgliedern der Dienststellen der Regierung sowie der Kabinette der Minister der Regierung gewährt werden;

Aufgrund des am 11. Dezember 2009 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 22. Dezember 2009 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 29. Januar 2010 aufgestellten Protokolls Nr. 533 des Sektorenausschusses Nr. XVI,
Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 2 des Ministerialerlasses vom 13. Dezember 1995 über die Essensgutscheine, die den Personalmitgliedern der Dienststellen der Regierung sowie der Kabinette der Minister der Regierung gewährt werden, ersetzt durch den Ministerialerlass vom 24. Februar 2006, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Art. 2 - Ein Essensgutschein hat einen Nennwert von 6,30 Euro, wovon 5,06 Euro zu Lasten der Region und 1,24 Euro zu Lasten des Personalmitglieds gehen.»

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Juni 2009 wirksam.

Namur, den 3. Februar 2010

J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2010 — 793

[2010/200999]

3 FEBRUARI 2010. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 13 december 1995 betreffende de maaltijdcheques toegekend aan de personeelsleden van de diensten van de Regering en van de kabinetten van de Ministers van de Regering

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 22 januari 1998 houdende het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut die onder het Waalse Gewest ressorteren, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 15 november 1990 houdende toekenning van maaltijdcheques aan de personeelsleden van de diensten van de Waalse Gewestexecutieve, van de kabinetten van de Ministers van de Waalse Gewestexecutieve en van sommige instellingen van openbaar nut onderworpen aan het gezag, de controle of het toezicht van het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 2, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 december 1995 betreffende de maaltijdcheques toegekend aan de personeelsleden van de diensten van de Regering en van de kabinetten van de Ministers van de Regering;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 december 2009;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 22 december 2009;

Gelet op het protocol nr. 533 van het Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 29 januari 2010,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2 van het ministerieel besluit van 13 december 1995 betreffende de maaltijdcheques toegekend aan de personeelsleden van de diensten van de Regering en van de kabinetten van de Ministers van de Regering, vervangen bij het ministerieel besluit van 24 februari 2006, wordt vervangen als volgt :

« Art. 2. Een maaltijdcheque heeft een nominale waarde van 6,30 euro, waarvan 5,06 euro ten laste van het Gewest en 1,24 euro ten laste van het personeelslid. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking op 1 juni 2009.

Namen, 3 februari 2010.

J.-M. NOLLET

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[2010/200929]

Personeel. — Mobilité

Bij koninklijk besluit van 4 februari 2010, dat uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2010, wordt de heer Chiau, Philippe, attaché bij de Regie der Gebouwen, in het kader van de vrijwillige mobiliteit, overgeplaatst in een betrekking van attaché in de klasse A2 bij de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister (Nederlands taalkader).

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[2010/200929]

Personnel. — Mobilité

Par arrêté royal du 4 février 2010, qui produit ses effets au 1^{er} février 2010, M. Chiau, Philippe, attaché à la Régie des Bâtiments, est transféré, dans le cadre de la mobilité volontaire, dans un emploi d'attaché dans la classe A2 au Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre (cadre linguistique néerlandais).

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette notification. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[2010/200930]

Personeel. — Opruststelling

Bij koninklijk besluit van 31 juli 2009, dat in werking treedt op 1 maart 2010, wordt eervol ontslag uit zijn functies verleend aan de heer Mussely, Freddy, ambtenaar in de klasse A3 met de titel van adviseur bij de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister.

Het is de betrokkene toegestaan zijn pensioenaanspraak te doen gelden. Hij wordt ertoe gemachtigd de eretitel van zijn ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[2010/200930]

Personnel. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 31 juillet 2009, qui entre en vigueur le 1^{er} mars 2010, démission honorable de ses fonctions est accordée à M. Mussely, Freddy, agent de l'Etat dans la classe A3 avec le titre de conseiller au Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite. Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2010/14038]

11 FEBRUARI 2010. — Ministerieel besluit houdende de aanduiding van de leden van het federaal overlegplatform voor de pleziervaart

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de Grondwet, de artikelen 37 en 108;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 juni 2009 tot oprichting van een federaal overlegplatform voor de pleziervaart, de artikelen 3 en 4,

Besluit :

Artikel 1. Worden benoemd bij het federaal overlegplatform voor de pleziervaart :

1° als afgevaardigden van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer :

de heer Jozef HEYNDRICKX, adviseur-generaal bij het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer, de heer Dirk VAN DEN ABEELE, adviseur en Mevr. Karine DE SAEDELEIR, attaché;

2° als afgevaardigden van de beroepssector inzake de pleziervaart :

de heren Eddy COENEN en Philippe MONSIEUR;

3° als afgevaardigden van de gebruikersverenigingen inzake de pleziervaart :

de heren Max DE BAERE en Jean DECRAAN;

4° als onafhankelijk leden die blijk geven van hun bijzondere kennis van de pleziervaart :

de heren Pit DE JONGE, Paul VAN DEN KEYBUS en Frans VAN REETH.

Art. 2. Worden benoemd als plaatsvervanger bij het federaal overlegplatform voor de pleziervaart :

1° voor de afgevaardigden als bedoeld in artikel 1, 2° :

de heren Carlos VAN HECKE en Etienne DAVID;

2° voor de afgevaardigden als bedoeld in artikel 1, 3° :

de heren Guido MACHIELS en Bernard MERCIER.

Art. 3. De heer Jozef HEYNDRICKX wordt aangeduid als voorzitter van het federaal overlegplatform voor de pleziervaart.

De heer Dirk VAN DEN ABEELE wordt aangeduid als ondervoorzitter van het federaal overlegplatform voor de pleziervaart.

Brussel, 11 februari 2010.

E. SCHOUPPE

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2010/14038]

11 FEVRIER 2010. — Arrêté ministériel désignant les membres de la plateforme de concertation fédérale pour la navigation de plaisance

Le secrétaire d'Etat à la mobilité,

Vu la Constitution, les articles 37 et 108;

Vu l'arrêté royal du 28 juin 2009 portant établissement d'une plateforme de concertation fédérale pour la navigation de plaisance, les articles 3 et 4,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés auprès de la plateforme de concertation fédérale pour la navigation de plaisance :

1° comme représentants du Service public fédéral Mobilité et Transports :

M. Jozef HEYNDRICKX, conseiller général à la Direction générale Transport maritime, M. Dirk VAN DEN ABEELE, conseiller et Mme Karine DE SAEDELEIR, attaché;

2° comme représentants du secteur professionnel de la navigation de plaisance :

MM. Eddy COENEN et Philippe MONSIEUR;

3° comme représentants des associations d'utilisateurs de la navigation de plaisance :

MM. Max DE BAERE et Jean DECRAAN;

4° comme membres indépendants qui font preuve d'une connaissance particulière de la navigation de plaisance :

MM. Pit DE JONGE, Paul VAN DEN KEYBUS et Frans VAN REETH.

Art. 2. Sont nommés comme suppléants auprès de la plateforme de concertation fédérale pour la navigation de plaisance :

1° pour les représentants visés à l'article 1^{er}, 2° :

MM. Carlos VAN HECKE et Etienne DAVID;

2° pour les représentants visés à l'article 1^{er}, 3° :

MM. Guido MACHIELS et Bernard MERCIER.

Art. 3. M. Jozef HEYNDRICKX est désigné comme président de la plateforme de concertation fédérale pour la navigation de plaisance.

M. Dirk VAN DEN ABEELE est désigné comme vice-président de la plateforme de concertation fédérale pour la navigation de plaisance.

Bruxelles, le 11 février 2010.

E. SCHOUPPE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2010/14044]

Personeel. — Oppensioenstelling

Bij koninklijk besluit van 31 januari 2010, dat in werking treedt op 1 juni 2010, wordt aan de heer Lucas Peersman, eervol ontslag verleend uit zijn functies in de klasse A3, met de titel van adviseur.

Hij wordt gemachtigd aanspraak op een rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2010/14044]

Personnel. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 31 janvier 2010, qui entre en vigueur le 1^{er} juin 2010, démission honorable de ses fonctions est accordée à M. Lucas Peersman, classe A3, avec le titre de conseiller.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2010/201070]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 21 februari 2010 wordt aan Mevr. Calff, Marianne, op het einde van de maand januari 2010, in de loop van dewelke zij de leeftijdsgrens heeft bereikt, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbank van Brussel.

Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2010/201070]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 21 février 2010, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Bruxelles est accordée à Mme Calff, Marianne, à la fin du mois de janvier 2010, au cours duquel elle a atteint la limite d'âge.

L'intéressée est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2010/200898]

Algemeen reglement voor de arbeidsbescherming
Getuigschrift van hulpverlener

Bij ministerieel besluit van 16 februari 2010 wordt de VOF Meducation@work, Rooien 80, te 9280 Lebbeke, gemachtigd het in artikel 177 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming bedoelde getuigschrift van hulpverlener uit te reiken.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2010/200898]

Règlement général pour la protection du travail
Certificat de securiste

Par arrêté ministériel du 16 février 2010 le « VOF Meducation@work », Rooien 80, à 9280 Lebbeke, est autorisé à délivrer le certificat de securiste visé à l'article 177 du Règlement général pour la protection du travail.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2010/24051]

25 JANUARI 2010. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 25 april 2007 tot benoeming van de leden van het Beoordelingscomité voorzien in artikel 6 van het koninklijk besluit van 30 november 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van toelagen voor wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid, inzonderheid op de artikelen 2 en *2bis*, zoals gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1997 en 3 mei 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van toelagen voor wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 april 2007 tot benoeming van de leden van het Beoordelingscomité voorzien in artikel 6 van het koninklijk besluit van 30 november 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van toelagen voor wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, 4^o, van het ministerieel besluit van 25 april 2007 tot benoeming van de leden van het Beoordelingscomité voorzien in artikel 6 van het koninklijk besluit van 30 november 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van toelagen voor wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn, worden de woorden « L. Lengelé » vervangen door de woorden « G. Lamsens », en worden de woorden « Ch. Dubois » vervangen door de woorden « D. Tamigniaux ».

Art. 2. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 2. Mevr. B. Toussaint wordt benoemd tot voorzitter van het Beoordelingscomité. In geval Mevr. B. Toussaint belet is, zal het voorzitterschap door de heer G. Lamsens waargenomen worden. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2010.

Brussel, 25 januari 2010.

Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2010/24051]

25 JANVIER 2010. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 25 avril 2007 portant nomination des membres du Comité d'évaluation visé à l'article 6 de l'arrêté royal du 30 novembre 2003 fixant les conditions d'octroi de subsides à la recherche scientifique en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis, notamment les articles 2 et *2bis*, tels que modifiés par les lois des 17 juillet 1997 et 3 mai 2003;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 2003 fixant les conditions d'octroi de subsides à la recherche scientifique en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté ministériel du 25 avril 2007 portant nomination des membres du Comité d'évaluation visé à l'article 6 de l'arrêté royal du 30 novembre 2003 fixant les conditions d'octroi de subsides à la recherche scientifique en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, 4^o, de l'arrêté ministériel du 25 avril 2007 portant nomination des membres du Comité d'évaluation visé à l'article 6 de l'arrêté royal du 30 novembre 2003 fixant les conditions d'octroi de subsides à la recherche scientifique en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal, les mots « L. Lengelé » sont remplacés par les mots « G. Lamsens », et les mots « Ch. Dubois » sont remplacés par les mots « D. Tamigniaux ».

Art. 2. L'article 2 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 2. Mme B. Toussaint est nommée président du Comité d'évaluation. En cas d'empêchement de Mme B. Toussaint, la présidence sera assurée par monsieur G. Lamsens. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Bruxelles, le 25 janvier 2010.

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2010/09180]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009, dat in werking treedt op 31 maart 2010, is de heer Mariage, P., vrederechter van het eerste kanton Doornik, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 11 juni 2009, dat in werking treedt op 31 maart 2010, is aan de heer Lafontaine, J., ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vredegerecht van het eerste kanton Brussel.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijke besluiten van 16 juni 2009, die in werking treden op 31 maart 2010:

— is de heer Van Camp, Ph., rechter in de rechtbank van koophandel te Antwerpen, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren;

— is de heer De Roeck, A., vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 16 juni 2009 is de heer Wettinck, Ch., vrederechter van het kanton Grâce-Hollogne, in ruste gesteld op datum van 31 maart 2010.

Hij heeft aanspraak op het emeritaat en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 28 juni 2009, dat in werking treedt op 31 maart 2010, is Mevr. De Wael, B., eerste substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op haar verzoek, in ruste gesteld.

Zij kan haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 14 juli 2009, dat in werking treedt op 31 maart 2010, is aan de heer Van Alsenoy, K., ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vredegerecht van het kanton Sint-Joost-ten-Node.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2009, dat in werking treedt op 31 maart 2010, is de heer Van der Avort, P., eerste substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2010/09180]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 20 mai 2009, entrant en vigueur le 31 mars 2010, M. Mariage, P., juge de paix du premier canton de Tournai, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 11 juin 2009, entrant en vigueur le 31 mars 2010, est acceptée la démission de M. Lafontaine, J., de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du premier canton de Bruxelles.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêtés royaux du 16 juin 2009, entrant en vigueur le 31 mars 2010 :

— M. Van Camp, Ph., juge au tribunal de commerce d'Anvers, est admis à la retraite.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions;

— M. De Roeck, A., juge de paix du huitième canton d'Anvers, est admis à la retraite.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 16 juin 2009, M. Wettinck, Ch., juge de paix du canton de Grâce-Hollogne, est admis à la retraite à la date du 31 mars 2010.

Il a droit à l'éméritat et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 28 juin 2009, entrant en vigueur le 31 mars 2010, Mme De Wael, B., premier substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Termonde, est admise à la retraite à sa demande.

Elle est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 14 juillet 2009, entrant en vigueur le 31 mars 2010, est acceptée la démission de M. Van Alsenoy, K., de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 21 août 2009, entrant en vigueur le 31 mars 2010, M. Van der Avort, P., premier substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Turnhout, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Bij koninklijk besluit van 7 december 2009, dat in werking treedt op 31 maart 2010, is het aan Mevr. van der Straeten, Ch., vergund de titel van haar ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Luik eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 26 januari 2010, dat in werking treedt op 31 maart 2010, is aan de heer Balaes, J.-C., ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vreedegerecht van het kanton Fontaine-l'Évêque.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 17 december 2009, dat in werking treedt op 1 april 2010, is Mevr. Luise, V., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vreedegerecht van het kanton Fontaine-l'Évêque.

Bij koninklijke besluiten van 30 december 2009, die in werking treden op de datum van de eedaflegging welke niet mag gebeuren vóór 1 april 2010 :

— is de heer Van Causenbroeck, O., advocaat, benoemd tot rechter in de rechtbank van koophandel te Antwerpen.

Hij is gelijktijdig benoemd tot rechter in de rechtbanken van koophandel te Mechelen en te Turnhout;

— is de heer Scheers, D., beslagrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, benoemd tot vrederechter van het achtste kanton Antwerpen;

— is de heer Favart, Ph., advocaat, benoemd tot vrederechter van het kanton Grâce-Hollogne.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Par arrêté royal du 7 décembre 2009, entrant en vigueur le 31 mars 2010, Mme van der Straeten, Ch. est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Liège.

Par arrêté royal du 26 janvier 2010, entrant en vigueur le 31 mars 2010, est acceptée la démission de M. Balaes, J.-C., de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 17 décembre 2009, entrant en vigueur le 1^{er} avril 2010, Mme Luise, V., avocat, est nommée juge suppléant à la justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque.

Par arrêtés royaux du 30 décembre 2009, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment laquelle ne peut avoir lieu avant le 1^{er} avril 2010 :

— M. Van Causenbroeck, O., avocat, est nommé juge au tribunal de commerce d'Anvers.

Il est nommé simultanément juge aux tribunaux de commerce de Malines et de Turnhout;

— M. Scheers, D., juge des saisies au tribunal de première instance d'Anvers, est nommé juge de paix du huitième canton d'Anvers;

— M. Favart, Ph., avocat, est nommé juge de paix du canton de Grâce-Hollogne.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2010/09179]

Rechterlijke Orde. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 3 december 2009 is Mevr. De Wael, B., eerste substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, bevorderd tot Commandeur in de Kroonorde.

Bij koninklijk besluit van 30 december 2009 is Mevr. van der Straeten, Ch., rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Luik, benoemd tot Officier in de Kroonorde.

Bij koninklijk besluit van 10 februari 2010 is de heer Balaes, J.-C., plaatsvervangend rechter in het vreedegerecht van het kanton Fontaine-l'Évêque, benoemd tot Ridder in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2010/09179]

Ordre judiciaire. — Ordres nationaux

Par arrêté royal du 3 décembre 2009, Mme De Wael, B., premier substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Termonde, est promu Commandeur de l'Ordre de la Couronne.

Par arrêté royal du 30 décembre 2009, Mme van der Straeten, Ch., juge consulaire au tribunal de commerce de Liège, est nommée Officier de l'Ordre de la Couronne.

Par arrêté royal du 10 février 2010, M. Balaes, J.-C., juge suppléant à la justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque, est nommé Chevalier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2010/11094]

Elektrische toestellen
Verbod tot het in de handel brengen

Ministeriële besluiten van 22 februari 2010 genomen krachtens de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van producten en diensten en het koninklijk besluit van 23 maart 1977 betreffende het op de markt brengen van elektrisch materieel, verbieden het op de markt brengen van het hierna vermeld elektrisch materieel :

PR/002-0576-01 :

Soldeerbout
Zonder merk KS-40R

PR/002-0577-01 :

Soldeerbout
Zonder merk SJ-60W

PR/002-0579-01 :

Adapter
Zonder merk HW-B0504

PR/002-0581-01 :

GSM-lader
FEIKE TYP-03

PR/002-0583-01 :

Massagetoestel
SHENG DA HK-301

PR/002-0585-01 :

Stoomstrijkijzer
BLISS DB2003-1 (BI2003-1)

Indien het hiervoor vermeld elektrisch materieel reeds in de handel is, moet deze krachtens de bovenvermelde ministeriële besluiten uit de handel genomen worden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2010/11094]

Appareils électriques
Interdiction de mise sur le marché

Les arrêtés ministériels du 22 février 2010 pris en vertu de la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des produits et des services et de l'arrêté royal du 23 mars 1977 concernant la mise sur le marché du matériel électrique, interdisent la mise sur le marché du matériel électrique ci-après :

PR/002-0576-01 :

Fer à souder
Sans marque KS-40R

PR/002-0577-01 :

Fer à souder
Sans marque SJ-60W

PR/002-0579-01 :

Adaptateur
Sans marque HW-B0504

PR/002-0581-01 :

Chargeur de GSM
FEIKE TYP-03

PR/002-0583-01 :

Appareil de massage
SHENG DA HK-301

PR/002-0585-01 :

Fer à repasser à vapeur
BLISS DB2003-1 (BI2003-1)

Si le matériel électrique ci-dessus est déjà mis sur le marché, celui-ci doit, en vertu des arrêtés ministériels susvisés, être retiré du marché.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2010/11092]

Levering van elektriciteit
Individuele vergunning EF 2009 – 0022 - A

Bij ministerieel besluit van 22 februari 2010 wordt een individuele vergunning voor de levering van elektriciteit toegekend aan de maatschappij ESSENT Energy Trading BV Nederland, gevestigd te Willemsplein 4, 5211 AK 's-Hertogenbosch, Nederland, met ondernemingsnummer (NL) 17115991. Deze vergunning is geldig gedurende een termijn van vijf jaar.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2010/11092]

Fourniture d'électricité
Autorisation individuelle EF 2009 - 0022 - A

Un arrêté ministériel du 22 février 2010 octroie à la société « ESSENT Energy Trading BV » – Pays Bas, dont le siège social est établi Willemsplein 4, 5211 AK 's-Hertogenbosch, Nederland, avec le numéro d'entreprise (NL) 17115991, une autorisation individuelle pour la fourniture d'électricité. Cette autorisation a une durée de validité de cinq ans.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Werk en Sociale Economie

[2010/200944]

Private arbeidsbemiddeling

De administrateur-generaal van het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie heeft namens de Vlaamse minister bevoegd voor het Tewerkstellingsbeleid bij besluit van 17 februari 2010, de erkenning van de Berlinda Van Zon, Eikenstraat 2-1.8, 2000 Antwerpen, om onder het nummer VG.799/B de activiteiten als bureau voor private arbeidsbemiddeling voor een periode van onbepaalde duur in het Vlaamse Gewest uit te oefenen, ingetrokken met ingang van 19 februari 2010.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2010/200941]

Ruimtelijke ordening

BILZEN. — Bij ministerieel besluit van 7 januari 2010 is vastgesteld dat de stad Bilzen voldoet aan de vijf voorwaarden van artikel 7.2.1, § 1, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening.

HALLE. — Bij ministerieel besluit van 7 januari 2010 is vastgesteld dat de stad Halle voldoet aan de vijf voorwaarden van artikel 7.2.1, § 1, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/200948]

Aménagement du territoire

Un arrêté ministériel du 3 décembre 2009 renouvelle, pour une durée de quatre ans prenant cours le 3 décembre 2009, l'agrément octroyé à la SPRL Aural pour l'élaboration, la révision ou la modification de plans communaux d'aménagement.

Un arrêté ministériel du 7 décembre 2009 renouvelle, pour une durée de quatre ans prenant cours le 9 décembre 2009, l'agrément pour l'élaboration, la révision ou la modification de schémas de structure communaux et de règlements communaux d'urbanisme octroyé à la SPRL Aupa.

Un arrêté ministériel du 28 janvier 2010 renouvelle, pour une durée de quatre ans prenant cours le 1^{er} février 2010, l'agrément octroyé à M. Etienne Cornet d'Elzius pour l'élaboration, la révision ou la modification de plans communaux d'aménagement.

Un arrêté ministériel du 29 janvier 2010 qui entre en vigueur le 1^{er} février 2010, n'agrée pas la SA SCAHT Architecture et Développement pour l'élaboration, la révision ou la modification de schémas de structure communaux et de règlements communaux d'urbanisme.

Un arrêté ministériel du 29 janvier 2010 agrée, pour une durée de quatre ans prenant cours le 1^{er} février 2010, la SA SCAHT Architecture et Développement pour l'élaboration, la révision ou la modification de plans communaux d'aménagement.

Un arrêté ministériel du 29 janvier 2010 qui entre en vigueur le 29 janvier 2010, ne renouvelle pas l'agrément pour l'élaboration, la révision ou la modification de plans communaux d'aménagement octroyé à la SPRL Atelier 4D.

Un arrêté ministériel du 29 janvier 2010 renouvelle, pour une durée de quatre ans prenant cours le 29 janvier 2010, l'agrément pour l'élaboration, la révision ou la modification de plans communaux d'aménagement octroyé à la SCRL A.E.P.

Un arrêté ministériel du 29 janvier 2010 renouvelle, pour une durée de quatre ans prenant cours le 29 janvier 2010, l'agrément pour l'élaboration, la révision ou la modification de plans communaux d'aménagement octroyé à la société SGS SA.

Un arrêté ministériel du 29 janvier 2010 qui entre en vigueur le 29 janvier 2010, ne renouvelle pas l'agrément pour l'élaboration, la révision ou la modification de plans communaux d'aménagement de M. Guy Damien.

Un arrêté ministériel du 29 janvier 2010 agréé, pour une durée de quatre ans prenant cours le 29 janvier 2010, M. Etienne Marbehant en qualité d'auteur de projet pour l'élaboration, la révision ou la modification de plans communaux d'aménagement.

Un arrêté ministériel du 29 janvier 2010 renouvelle, pour une durée de quatre ans prenant cours le 4 février 2010, l'agrément pour l'élaboration, la révision ou la modification de schémas de structure communaux et de règlements communaux d'urbanisme octroyé à la SPRL Topos.

Un arrêté ministériel du 29 janvier 2010 renouvelle, pour une durée de quatre ans prenant cours le 4 février 2010, l'agrément pour l'élaboration, la révision ou la modification de plans communaux d'aménagement octroyé à la SPRL Topos.

Un arrêté ministériel du 4 février 2010 qui entre en vigueur le 4 février 2010, n'agréé pas la SCRL A3 Atelier d'Architecture arlonais en qualité d'auteur de projet pour l'élaboration ou la révision de plans communaux d'aménagement et de plans de lotissement.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2010/200948]

Raumordnung

Durch Ministerialerlass vom 3. Dezember 2009 wird die der "SPRL Aural" gewährte Zulassung für die Aufstellung, die Revision oder die Abänderung der kommunalen Raumordnungspläne für eine Dauer von vier Jahren ab dem 3. Dezember 2009 erneuert.

Durch Ministerialerlass vom 7. Dezember 2009 wird die der "SPRL Aupa" gewährte Zulassung für die Aufstellung, die Revision oder die Abänderung von kommunalen Strukturschemen und kommunalen Städtebauordnungen für eine Dauer von vier Jahren ab dem 9. Dezember 2009 erneuert.

Durch Ministerialerlass vom 28. Januar 2010 wird die Herrn Etienne Cornet d'Elzuis gewährte Zulassung für die Aufstellung, die Revision oder die Abänderung von kommunalen Raumordnungsplänen für eine Dauer von vier Jahren ab dem 1. Februar 2010 erneuert.

Durch Ministerialerlass vom 29. Januar 2010, der am 1. Februar 2010 in Kraft tritt, wird die "SA SCAHT Architecture et Développement" für die Aufstellung, die Revision oder die Abänderung von kommunalen Strukturschemen und von kommunalen Städtebauordnungen nicht zugelassen.

Durch Ministerialerlass vom 29. Januar 2010 wird die "SA SCAHT Architecture et Développement" für die Aufstellung, die Revision oder die Abänderung von kommunalen Raumordnungsplänen für eine Dauer von vier Jahren ab dem 1. Februar 2010 zugelassen.

Durch Ministerialerlass vom 29. Januar 2010, der am 29. Januar 2010 in Kraft tritt, wird die der "SPRL Atelier 4D" gewährte Zulassung für die Aufstellung, die Revision oder die Abänderung von kommunalen Raumordnungsplänen nicht erneuert.

Durch Ministerialerlass vom 29. Januar 2010 wird die der "SCRL A.E.P." gewährte Zulassung für die Aufstellung, die Revision oder die Abänderung von kommunalen Raumordnungsplänen für eine Dauer von vier Jahren ab dem 29. Januar 2010 erneuert.

Durch Ministerialerlass vom 29. Januar 2010 wird die der Firma "SGS SA" gewährte Zulassung für die Aufstellung, die Revision oder die Abänderung von kommunalen Raumordnungsplänen für eine Dauer von vier Jahren ab dem 29. Januar 2010 erneuert.

Durch Ministerialerlass vom 29. Januar 2010, der am 29. Januar 2010 in Kraft tritt, wird die Herrn Guy Damien gewährte Zulassung für die Aufstellung oder die Revision von kommunalen Raumordnungsplänen nicht erneuert.

Durch Ministerialerlass vom 29. Januar 2010 wird Herr Etienne Marbehant als Projektautor für die Aufstellung, die Revision oder die Abänderung von kommunalen Raumordnungsplänen für eine Dauer von vier Jahren ab dem 29. Januar 2010 zugelassen.

Durch Ministerialerlass vom 29. Januar 2010 wird die der "SPRL Topos" gewährte Zulassung für die Aufstellung, die Revision oder die Abänderung von kommunalen Strukturschemen und kommunalen Städtebauordnungen für eine Dauer von vier Jahren ab dem 4. Februar 2010 erneuert.

Durch Ministerialerlass vom 29. Januar 2010 wird die der "SPRL Topos" gewährte Zulassung für die Aufstellung, die Revision oder die Abänderung von kommunalen Raumordnungsplänen für eine Dauer von vier Jahren ab dem 4. Februar 2010 erneuert.

Durch einen am 4. Februar 2010 in Kraft tretenden Ministerialerlass vom 4. Februar 2010 wird die "SCRL A3 Atelier d'Architecture arlonais" als Projektautor für die Aufstellung oder die Revision von kommunalen Raumordnungsplänen und Parzellierungsplänen nicht zugelassen.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2010/200948]

Ruimtelijke Ordening

Bij ministerieel besluit van 3 december 2009 wordt de aan de "SPRL Aural" toegekende erkenning voor de uitwerking, de herziening of de wijziging van gemeentelijke plannen van aanleg met ingang van 3 december 2009 voor een termijn van vier jaar verlengd.

Bij ministerieel besluit van 7 december 2009 wordt de aan de "SPRL Aupa" toegekende erkenning voor de uitwerking, de herziening of de wijziging van gemeentelijke structuurplannen en gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen met ingang van 9 december 2009 voor een termijn van vier jaar verlengd.

Bij ministerieel besluit van 28 januari 2010 wordt de aan de heer Etienne Cornet d'Elzius toegekende erkenning voor de uitwerking, de herziening of de wijziging van gemeentelijke plannen van aanleg met ingang van 1 februari 2010 voor een termijn van vier jaar verlengd.

Bij ministerieel besluit van 29 januari 2010, dat in werking treedt op 1 februari 2010, wordt de "SA SCAHT Architecture et Développement" niet erkend voor de uitwerking, de herziening of de wijziging van gemeentelijke structuurplannen en gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen.

Bij ministerieel besluit van 29 januari 2010 wordt de "SA SCAHT Architecture et Développement" met ingang van 1 februari 2010 voor een termijn van vier jaar erkend voor de uitwerking, de herziening of de wijziging van gemeentelijke plannen van aanleg.

Bij ministerieel besluit van 29 januari 2010, dat in werking treedt op 29 januari 2010, wordt de aan de "SPRL Atelier 4D" toegekende erkenning voor de uitwerking, de herziening of de wijziging van gemeentelijke plannen van aanleg niet verlengd.

Bij ministerieel besluit van 29 januari 2010 wordt de aan de "SCRL A.E.P." toegekende erkenning voor de uitwerking, de herziening of de wijziging van gemeentelijke plannen van aanleg met ingang van 29 januari 2010 voor een termijn van vier jaar verlengd.

Bij ministerieel besluit van 29 januari 2010 wordt de aan de "SA SGS" toegekende erkenning voor de uitwerking, de herziening of de wijziging van gemeentelijke plannen van aanleg met ingang van 29 januari 2010 voor een termijn van vier jaar verlengd.

Bij ministerieel besluit van 29 januari 2010, dat in werking treedt op 29 januari 2010, wordt de aan de heer Guy Damien toegekende erkenning voor de uitwerking, de herziening of de wijziging van gemeentelijke plannen van aanleg niet verlengd.

Bij ministerieel besluit van 29 januari 2010 wordt de heer Etienne Marbehant met ingang van 29 januari 2010 voor een termijn van vier jaar erkend als projectontwerper voor de uitwerking, de herziening of de wijziging van gemeentelijke plannen van aanleg.

Bij ministerieel besluit van 29 januari 2010 wordt de aan de "SPRL Topos" toegekende erkenning voor de uitwerking, de herziening of de wijziging van gemeentelijke structuurplannen en van gemeentelijk stedenbouwkundige verordeningen met ingang van 4 februari 2010 voor een termijn van vier jaar verlengd.

Bij ministerieel besluit van 29 januari 2010 wordt de aan de "SPRL Topos" toegekende erkenning voor de uitwerking, de herziening of de wijziging van gemeentelijke plannen van aanleg met ingang van 4 februari 2010 voor een termijn van vier jaar verlengd.

Bij ministerieel besluit van 4 februari 2010, dat in werking treedt op 4 februari 2010, wordt de "SCRL A3 Atelier d'Architecture arlonais" niet erkend als projectontwerper voor de uitwerking of de herziening van gemeentelijke plannen van aanleg en van verkavelingsplannen.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

[C – 2010/09166]

Aanwerving van één deskundige met specialisatie communicatie (graad adjunct-auditeur) (m/v)

De Hoge Raad voor de Justitie (HRJ) werft één Nederlandstalige of Franstalige deskundige met specialisatie communicatie aan (m/v).

Context van de functie

De HRJ is een federaal orgaan met als voornaamste taak het verbeteren van de werking van de rechterlijke orde. De HRJ is onder meer belast met :

- het voordragen van kandidaten in het kader van de benoeming en de aanwijzing van magistraten;
- het organiseren van de examens die toegang geven tot de magistratuur en tot de gerechtelijke stage;
- het voorbereiden van de programma's voor de opleiding van magistraten;
- het ontvangen van klachten over de werking van de rechterlijke orde en het verzekeren van de opvolging ervan;
- het uitvoeren van een externe controle op de werking van het gerechtelijk apparaat en het formuleren van aanbevelingen voor het verbeteren van de werking van de rechterlijke orde;
- het uitbrengen van adviezen over wetsvoorstellen en ontwerpen met weerslag op voornoemde werking.

(zie www.hrj.be).

Opdracht en verantwoordelijkheden

Om de burgers een betere dienstverlening inzake justitie te verstrekken en het vertrouwen van de burgers in justitie aan te zwengelen wil de HRJ een gepast communicatiebeleid ontwikkelen met volgende aandachtspunten :

- een imago voor de HRJ creëren;
- permanent aandacht hebben voor de ontwikkelingen in de samenleving en in de gerechtelijke wereld;
- duidelijk zicht hebben op de gerechtvaardigde verwachtingen van de samenleving tegenover justitie en duidelijke informatie verstrekken over de antwoorden daarop van de HRJ;
- de transparantie van de werking van de HRJ tegenover al zijn partners vergroten;
- een continue dialoog voeren met de burgers en alle actoren van justitie;
- zorgen voor een doelmatige interne informatiedoorstroming binnen de HRJ.

U zal de HRJ hierbij ondersteunen alsook bij het vervullen van onder meer de volgende opdrachten :

- een communicatieplan voorbereiden en uitvoeren;
- de activiteiten van de HRJ promoten bij een breed publiek;
- interactieve en dynamische informatiedoorstroming en communicatie organiseren tussen de HRJ en de magistraten om hun onderlinge samenwerking te optimaliseren;
- de interactieve ontwikkeling van de website ondersteunen;
- de dialoog tussen de samenleving en justitie organiseren;
- vertrouwensrelaties met de media ontwikkelen;
- debatten, conferenties en studiedagen organiseren en actief meewerken aan debatten, conferenties en studiedagen die door derden worden georganiseerd;
- voor de HRJ een beleid van actieve aanwezigheid bij debatten die betrekking hebben op justitie organiseren;
- zorgen voor een optimale informatieverbreiding en een vlotte communicatie tussen de verschillende organen van de HRJ;
- het intranet van de HRJ ontwikkelen.

U komt terecht in een omgeving met een duidelijke juridische context.

Onregelmatige werkuren zijn inherent aan deze functie, waardoor u soms 's avonds moet werken.

Plaats van tewerkstelling is Louizalaan 65, te 1050 Brussel.

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

[C – 2010/09166]

Recrutement d'un expert spécialisé dans la communication (grade d'auditeur adjoint) (m/f)

Le Conseil supérieur de la Justice (CSJ) recrute un expert francophone ou néerlandophone spécialisé dans la communication (m/f).

Contexte de la fonction

Le CSJ est un organe fédéral ayant pour mission principale d'améliorer le fonctionnement de l'ordre judiciaire. Le CSJ est notamment chargé :

- de présenter des candidats à la fonction de magistrat dans le cadre des nominations et désignations;
- d'organiser les examens donnant accès à la magistrature et au stage judiciaire;
- de préparer les programmes de formation des magistrats;
- de recevoir les plaintes sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire et d'en assurer le suivi;
- d'exercer un contrôle externe sur le fonctionnement de l'appareil judiciaire et de formuler des recommandations pour l'amélioration du fonctionnement de l'organisation judiciaire;
- de rendre des avis sur les propositions et projets de loi ayant une incidence sur ledit fonctionnement.

(voy. www.csj.be).

Mission et responsabilités

Pour assurer aux citoyens un meilleur service de la justice et renforcer leur confiance dans la justice, le CSJ veut développer une politique de communication adaptée, comprenant les points suivants :

- créer une image pour le CSJ;
- se mettre en écoute permanente des évolutions au sein de la société et du monde judiciaire;
- discerner les attentes justifiées de la société à l'égard de la justice et informer des réponses que leur donne le CSJ;
- conforter la transparence du fonctionnement du CSJ à l'égard de tous ses partenaires;
- mener un dialogue permanent avec les citoyens et les acteurs de la justice;
- assurer l'efficacité de la circulation interne au CSJ de l'information.

A cet égard, vous soutiendrez le CSJ notamment dans l'accomplissement des tâches suivantes :

- préparer et exécuter un plan de communication;
- promouvoir les activités du CSJ auprès d'un large public;
- organiser une information et une communication interactive et dynamique entre le CSJ et les magistrats pour optimiser leur collaboration;
- soutenir le développement interactif du site Internet;
- organiser le dialogue entre la société et la justice;
- développer des liens de confiance avec les médias;
- organiser des débats, conférences et journées d'études et fournir un concours actif à des débats, conférences, journées d'études organisés par des tiers;
- organiser une politique active de présence du CSJ dans les débats concernant la justice;
- garantir une diffusion optimale de l'information et une communication aisée entre les différents organes du CSJ;
- développer l'intranet du CSJ.

Vous vous trouverez dans un environnement avec un contexte clairement juridique.

Des horaires irréguliers sont inhérents à cette fonction, impliquant parfois de travailler en soirée.

Votre lieu de travail se situera avenue Louise 65, à 1050 Bruxelles.

Vereisten

A. Algemeen

- licentiaat in de communicatiewetenschappen of gelijkwaardig diploma;
- beroepservaring in de domeinen die verband houden met communicatie en de media;
- onderdaan van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte en Zwitserland.

B. Competenties

Persoonlijke competenties :

- klantgericht zijn;
- goed in team functioneren;
- zelfstandig kunnen werken;
- flexibel zijn in diverse omstandigheden;
- zin hebben voor detail;
- zeer punctueel zijn;
- vlotte communicatieve vaardigheid in het Nederlands;
- kennis van het publiek recht, van de rechterlijke organisatie en van de bevoegdheden van de Hoge Raad voor de Justitie.

Een grondige kennis van het Nederlands voor de Franstalige kandidaten en van het Frans voor de Nederlandstalige kandidaten en een beroepsmatige kennis van de Nederlandstalige en Franstalige pers zijn wenselijk.

Selectieprocedure

De selectie gebeurt op basis van het slagen in een sollicitatiegesprek met een jury. Tijdens het onderhoud wordt geëvalueerd of het profiel van de kandidaat overeenstemt met de functievereisten en worden ook zijn motivatie en interesse voor het algemeen werkkader en de inhoud van de functie getoetst.

Voorafgaand kan de jury een preselektie maken van de ingezonden kandidaturen op basis van de professionele ervaring.

De jury is samengesteld uit leden van de Hoge Raad voor de Justitie.

Arbeidsvoorwaarden

- arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur;
- afhankelijk van het niveau van beroepservaring gebeurt de aanwerving in de graad van adjunct-auditeur;
- de jaarlijkse brutowedde voor een adjunct-auditeur met 0 jaar anciënniteit bedraagt momenteel € 38.563,50 (of € 25.952,96 (= 100 %) vermenigvuldigd met de huidige index 1,4859);
- abonnement woon-werkverkeer betaald door de werkgever;

- gratis hospitalisatieverzekering;

- recht op maaltijdcheques.

Inschrijving

De kandidaten richten hun gemotiveerde sollicitatiebrief, vergezeld van een kopie van het vereiste diploma en een *curriculum vitae*, tegen uiterlijk maandag 15 maart 2010 aan de heer voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie, Louizalaan 65, bus 1, te 1050 Brussel.

Exigences

A. Générales

- licencié en communication ou diplôme équivalent;
- expérience professionnelle dans les domaines liés à la communication et aux médias;
- ressortissant d'un Etat membre de l'Espace économique européen et la Suisse.

B. Compétences

Aptitudes personnelles :

- être orienté client;
- fonctionner en équipe;
- travailler en autonomie;
- être flexible en diverses circonstances;
- avoir le sens du détail;
- être très ponctuel;
- aisance communicative en français;
- bonne connaissance du droit public, de l'organisation judiciaire et des compétences du Conseil supérieur de la Justice.

Une connaissance approfondie du néerlandais pour les candidats francophones et du français pour les candidats néerlandophones et une connaissance professionnelle du milieu de la presse francophone et néerlandophone sont souhaitables.

Procédure de sélection

La sélection se réalise sur la base de la réussite d'un entretien de sollicitation avec un jury. Cette entrevue consiste en une évaluation de la concordance du profil du candidat avec les exigences de la fonction et de ses motivations et intérêts pour le cadre général de travail et le contenu des fonctions en question.

Préalablement, le jury peut procéder à une présélection des candidatures sur la base de l'expérience professionnelle.

Le jury est composé de membres du Conseil supérieur de la Justice.

Conditions de travail

- contrat de travail à durée indéterminée;
- vous serez engagé au grade d'auditeur adjoint;
- le traitement brut annuel d'auditeur adjoint avec 0 année d'ancienneté est fixé actuellement à € 38.563,50 (c'est-à-dire, € 25.952,96 (100 %) multiplié par l'index actuel de 1,4859);
- abonnement pour déplacement travail-domicile pris en charge par l'employeur;
- assurance hospitalisation gratuite;
- droit à des chèques repas.

Inscription

Les candidatures motivées et accompagnées d'une copie du diplôme et d'un *curriculum vitae* doivent être adressées par courrier, au plus tard le lundi 15 mars 2010, au président du Conseil supérieur de la Justice, avenue Louise 65, bte 1, à 1050 Bruxelles.

RECHTERLIJKE MACHT

[C – 2010/09181]

Arbeidsrechtbanken te Ieper, te Kortrijk en te Veurne

De heer Delporte, L., rechter in de arbeidsrechtbanken te Ieper, te Kortrijk en te Veurne, is voor vast aangewezen tot ondervoorzitter in deze rechtbanken op datum van 24 februari 2010.

POUVOIR JUDICIAIRE

[C – 2010/09181]

Tribunaux de travail d'Ypres, de Courtrai et de Furnes

M. Delporte, L., juge aux tribunaux du travail d'Ypres, de Courtrai et de Furnes, est désigné à titre définitif comme vice-président à ces tribunaux à la date du 24 février 2010.

COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIË-
EN ASSURANTIEWEZEN

[C – 2010/03101]

Toestemming voor de overdracht van rechten en verplichtingen tussen verzekeringsondernemingen (artikelen 74 en 76 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen)

Overeenkomstig artikel 74 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, heeft het Directiecomité van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiëwezen, op 23 februari 2010, zijn toestemming verleend, met uitwerking op 1 maart 2010, voor de overdracht van al de rechten en plichten van de

COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE
ET DES ASSURANCES

[C – 2010/03101]

Autorisation de cession de droits et obligations entre des entreprises d'assurances (articles 74 et 76 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances)

Conformément à l'article 74 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, le Comité de direction de la Commission bancaire, financière et des Assurances a, en date du 23 février 2010, autorisé la cession, avec effet au 1^{er} mars 2010, de tous les droits et obligations des contrats d'assurance d'assistance faisant

bijstandverzekeringscontracten die deel uitmaken van de automobielcontracten van Vivium 2093000015 tot 2096005824, van de onderneming "Inter Partner Assistance" (code 0487) naamloze vennootschap waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Louisaan 166, bus 1, te 1050 Brussel, aan de onderneming "Vivium" (code 0051), naamloze vennootschap waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Koningsstraat 153, te 1210 Brussel.

Ingevolge artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 is deze overdracht aan derden tegenstelbaar van zodra deze toestemming in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 23 februari 2010.

De Voorzitter,
J.-P. SERVAIS

partie des contrats automobile de Vivium 2093000015 à 2096005824, de l'entreprise "Inter Partner Assistance" (code 0487) société anonyme dont le siège social est situé avenue Louise 166, bte 1, à 1050 Bruxelles, à l'entreprise "Vivium" (code 0051), société anonyme dont le siège social est situé rue Royale 153, à 1210 Bruxelles.

Aux termes de l'article 76 de la loi du 9 juillet 1975, ladite cession est opposable aux tiers dès la publication au *Moniteur belge* de l'autorisation.

Bruxelles, le 23 février 2010.

Le Président,
J.-P. SERVAIS

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslagen

[2010/201011]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige juristen. — Uitslag

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige juristen (m/v) (niveau A) voor de FOD Financiën (ANG09014) werd afgesloten op 23 februari 2010.

Er zijn 57 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultats

[2010/201011]

Sélection comparative de juristes, d'expression néerlandaise. — Résultat

La sélection comparative de juristes (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour le SPF Finances (ANG09014) a été clôturée le 23 février 2010.

Le nombre de lauréats s'élève à 57.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige technisch assistenten klimatologie. — Uitslag

[2010/201013]

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige technisch assistenten klimatologie (m/v) (niveau C) voor het Koninklijk Meteorologisch Instituut (ANG09056) werd afgesloten op 16 februari 2010.

Er zijn 4 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Sélection comparative d'assistants techniques climatologie, d'expression néerlandaise. — Résultat

[2010/201013]

La sélection comparative d'assistants techniques climatologie (m/f) (niveau C), d'expression néerlandaise, pour l'Institut royal météorologique (ANG09056) a été clôturée le 16 février 2010.

Le nombre de lauréats s'élève à 4.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige bibliothecarissen-documentalisten. — Uitslag

[2010/201014]

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige bibliothecarissen-documentalisten (m/v) (niveau B) voor het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium (ANG09057) werd afgesloten op 12 februari 2010.

Er zijn 3 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Sélection comparative de bibliothécaires-documentalistes, d'expression néerlandaise. — Résultat

[2010/201014]

La sélection comparative de bibliothécaires-documentalistes (m/f) (niveau B), d'expression néerlandaise, pour l'Institut royal du Patrimoine artistique (ANG09057) a été clôturée le 12 février 2010.

Le nombre de lauréats s'élève à 3.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige sociaal controleurs. — Uitslag

[2010/201015]

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige sociaal controleurs (m/v) (niveau B) voor de RVA (ANG09823) werd afgesloten op 18 februari 2010.

Er zijn 41 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Sélection comparative de contrôleurs sociaux, d'expression néerlandaise. — Résultat

[2010/201015]

La sélection comparative de contrôleurs sociaux (m/f) (niveau B), d'expression néerlandaise, pour l'ONEm (ANG09823) a été clôturée le 18 février 2010.

Le nombre de lauréats s'élève à 41.

SEJOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID
 [2010/201016]
**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige
 permanentieagenten. — Uitslag**

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige permanentieagenten (m/v) (niveau C) voor het Crisiscentrum van de FOD Binnenlandse Zaken (ANG09827) werd afgesloten op 19 januari 2010.

Er zijn 8 geslaagden.

SEJOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE
 [2010/201016]
**Sélection comparative d'agents de permanence,
 d'expression néerlandaise. — Résultat**

La sélection comparative d'agents de permanence (m/f) (niveau C), d'expression néerlandaise, pour le Centre de crise du SPF Intérieur (ANG09827) a été clôturée le 19 janvier 2010.

Le nombre de lauréats s'élève à 8.

SEJOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID
 [2010/201017]
**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige
 polyvalent administratief deskundige. — Uitslag**

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige polyvalent administratief deskundige (m/v) (niveau B) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (ANG09835) werd afgesloten op 15 februari 2010.

Er zijn 15 geslaagden.

SEJOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE
 [2010/201017]
**Sélection comparative de collaborateur administratif polyvalent,
 d'expression néerlandaise. — Résultat**

La sélection comparative de collaborateur administratif polyvalent (m/f) (niveau B), d'expression néerlandaise, pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (ANG09835) a été clôturée le 15 février 2010.

Le nombre de lauréats s'élève à 15.

SEJOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID
 [2010/201007]
**Vergelijkende selectie van Franstalige
 industrieel ingenieurs infrastructuur
 projectbeheerder elektromechanica. — Uitslag**

De vergelijkende selectie van Franstalige industrieel ingenieurs infrastructuur projectbeheerder elektromechanica (m/v) (niveau A) voor het Ministerie van Defensie (AFG09837) werd afgesloten op 29 januari 2010.

Er zijn 7 geslaagden.

SEJOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE
 [2010/201007]
**Sélection comparative d'ingénieurs industriels gestionnaire de
 projets infrastructure en électromécanique, d'expression fran-
 çaise. — Résultat**

La sélection comparative d'ingénieurs industriels gestionnaire de projets infrastructure en électromécanique (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le Ministère de la Défense (AFG09837) a été clôturée le 29 janvier 2010.

Le nombre de lauréats s'élève à 7.

SEJOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID
 [2010/201008]
**Vergelijkende selectie van Franstalige
 netwerkbeheerders. — Uitslag**

De vergelijkende selectie van Franstalige netwerkbeheerders (m/v) (niveau B) voor de FOD Binnenlandse Zaken (AFG09845) werd afgesloten op 29 januari 2010.

Er zijn 7 geslaagden.

SEJOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE
 [2010/201008]
**Sélection comparative d'administrateurs réseaux,
 d'expression française. — Résultat**

La sélection comparative d'administrateurs réseaux (m/f) (niveau B), d'expression française, pour le SPF Intérieur (AFG09845) a été clôturée le 29 janvier 2010.

Le nombre de lauréats s'élève à 7.

SEJOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID
 [2010/201009]
**Vergelijkende selectie van Franstalige
 programmeurs voor het Rijksregister. — Uitslag**

De vergelijkende selectie van Franstalige programmeurs voor het Rijksregister (m/v) (niveau B) voor de FOD Binnenlandse Zaken (AFG09846) werd afgesloten op 29 januari 2010.

Er zijn 11 geslaagden.

SEJOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE
 [2010/201009]
**Sélection comparative de programmeurs pour le Registre national,
 d'expression française. — Résultat**

La sélection comparative de programmeurs pour le Registre national (m/f) (niveau B), d'expression française, pour le SPF Intérieur (AFG09846) a été clôturée le 29 janvier 2010.

Le nombre de lauréats s'élève à 11.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2010/201010]

**Vergelijkende selectie van Franstalige
industriële ingenieurs aankoop interventiemateriaal
Uitslag**

De vergelijkende selectie van Franstalige industrieel ingenieurs aankoop interventiemateriaal (m/v) (niveau A) voor de FOD Binnenlandse Zaken (AFG09852) werd afgesloten op 16 januari 2010.

Er zijn 2 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2010/201010]

**Sélection comparative d'ingénieurs industriels
pour l'achat du matériel d'intervention, d'expression française
Résultat**

La sélection comparative d'ingénieurs industriels pour l'achat du matériel d'intervention (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Intérieur (AFG09852) a été clôturée le 16 janvier 2010.

Le nombre de lauréats s'élève à 2.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2010/00099]

21 AUGUSTUS 2009. — Ministeriële omzendbrief PLP 46 betreffende de onderrichtingen voor het opstellen van de politiebegroting voor 2010 ten behoeve van de politiezones. — Duitse vertaling. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 344 van 14 oktober 2009 moet gelezen worden :

- p. 67751, opschrift van de omzendbrief: "21 augustus 2009" in plaats van "12 augustus 2009";
- p. 67775, laatste lijn: "0,00 %" in plaats van "70,00 %";
- p. 67776, laatste lijn: "0,00 %" in plaats van "28,00 %";
- p. 67777, voorlaatste lijn: "0,00 %" in plaats van "2,00 %".

Dit erratum volgt op het erratum dat door de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken in het *Belgisch Staatsblad* van 19 november 2009 (p. 72683-72705) werd gepubliceerd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2010/00099]

21 AOUT 2009. — Circulaire ministérielle PLP 46 traitant des directives pour l'établissement du budget de police 2010 à l'usage des zones de police. — Traduction allemande. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 344 du 14 octobre 2009, il y a lieu de lire :

- p. 67751, intitulé de la circulaire: "21 août 2009" au lieu de "12 août 2009";
- p. 67775, dernière ligne: "0,00 %" au lieu de "70,00 %";
- p. 67776, dernière ligne: "0,00 %" au lieu de "28,00 %";
- p. 67777, avant-dernière ligne: "0,00 %" au lieu de "2,00 %".

Cet erratum fait suite à l'erratum publié au *Moniteur belge* du 19 novembre 2009 (p. 72683-72705) par le Service public fédéral Intérieur.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2010/00099]

21. AUGUST 2009 — Ministerielles Rundschreiben PLP 46 über die Richtlinien für die Polizeizonen zur Aufstellung des Polizeihaushaltsplans 2010 — Deutsche Übersetzung — Erratum

Im *Belgischen Staatsblatt* Nr. 344 vom 14. Oktober 2009 ist Folgendes zu lesen:

- S. 67751, Überschrift des Rundschreibens: "21. August 2009" anstatt "12. August 2009",
- S. 67775, letzte Zeile: "0,00%" anstatt "70,00%",
- S. 67776, letzte Zeile: "0,00%" anstatt "28,00%",
- S. 67777, vorletzte Zeile: "0,00%" anstatt "2,00%".

Vorliegendes Erratum ist infolge des Erratums erstellt worden, das vom Föderalen Öffentlichen Dienst Inneres im *Belgischen Staatsblatt* vom 19. November 2009 (S. 72683-72705) veröffentlicht worden ist.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2010/201065]

Rechtelijke Macht. — Arbeidshof te Bergen

Op 22 februari 2010 werd de heer Vanheule, Paul, raadsheer in sociale zaken, als werkgever, bij het arbeidshof te Bergen, door de eerste voorzitter van dit hof aangewezen om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2010/201065]

Pouvoir judiciaire. — Cour du travail de Mons

Le 22 février 2010, M. Vanheule, Paul, conseiller social au titre d'employeur, à la cour du travail de Mons, a été désigné par le premier président de cette cour pour exercer les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2010/09153]

**Wet van 15 mei 1987
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 9 februari 2010 is machtiging verleend aan :
de heer Yalman, Murat, geboren te Varto (Turkije) op 1 januari 1950, en
Mej. Yalman, Yeranig, geboren te Brussel (eerste district) op 14 juli 1987, en

de heer Yalman, Sevak, geboren te Brussel (eerste district) op 29 juli 1990, en

Mej. Yalman, Caren, geboren te Brussel (eerste district) op 6 april 1993,

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2010/09153]

**Loi du 15 mai 1987
relative aux noms et prénoms. — Publications**

Par arrêté royal du 9 février 2010 :

M. Yalman, Murat, né à Varto (Turquie) le 1^{er} janvier 1950, et
Mlle Yalman, Yeranig, née à Bruxelles (premier district) le 14 juillet 1987,
et

M. Yalman, Sevak, né à Bruxelles (premier district) le 29 juillet 1990,
et

Mlle Yalman, Caren, née à Bruxelles (premier district) le 6 avril 1993,

allen wonende te Schaarbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Mouradian » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 9 februari 2010 is machtiging verleend aan : de heer Steegmans, Fabian, geboren te Luik op 24 oktober 1980, wonende te Seraing, en

Mej. Steegmans, Mélissa, geboren te Luik op 23 september 1987, wonende te Saint-Nicolas, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Ciancio » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 9 februari 2010 is machtiging verleend aan Mevr. Pietquin, Georgeta, geboren te Puchenii Mosneni (Roemenië) op 23 augustus 1959, wonende te Floreffe, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Radu » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 9 februari 2010 is machtiging verleend aan de genaamde Moindi Kuntu Bala, Eléonore Yangbo, geboren te Anderlecht op 18 december 1995, wonende te Sint-Pieters-Leeuw, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Moindi » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 9 februari 2010 is machtiging verleend aan Mevr. Mokuna-Trouet, Laetitia, geboren te Keulen (Duitsland) op 21 mei 1978, wonende te Meyrin (Zwitserland), om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Trouchet » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 9 februari 2010 is machtiging verleend aan de heer Senden, Steven Gaspard, geboren te Seraing op 19 januari 1990, wonende te Flémalle, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Varagone » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

tous demeurant à Schaarbeek, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Mouradian », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 9 février 2010 :

M. Steegmans, Fabian, né à Liège le 24 octobre 1980, demeurant à Seraing, et

Mlle Steegmans, Mélissa, née à Liège le 23 septembre 1987, demeurant à Saint-Nicolas, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Ciancio », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 9 février 2010, Mme Pietquin, Georgeta, née à Puchenii Mosneni (Roumanie) le 23 août 1959, demeurant à Floreffe, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Radu », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 9 février 2010, la nommée Moindi Kuntu Bala, Eléonore Yangbo, née à Anderlecht le 18 décembre 1995, demeurant à Sint-Pieters-Leeuw, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Moindi », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 9 février 2010, Mme Mokuna-Trouet, Laetitia, née à Cologne (Allemagne) le 21 mai 1978, demeurant à Meryin (Suisse), est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Trouchet », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 9 février 2010, M. Senden, Steven Gaspard, né à Seraing le 19 janvier 1990, demeurant à Flémalle, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Varagone », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2010/11091]

Raad voor de Mededinging. — Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. MEDE-C/C-10/0003 : AEGEAN MARINE PETROLEUM SA/VERBEKE SHIPPING NV. — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure

Op 23 februari 2010, ontving het Auditoraat van de Raad voor de Mededinging een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel 9, § 1 van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 15 september 2006 (*Belgisch Staatsblad*, 29 september 2006). Hierin werd meegeedeeld dat AEGEAN MARINE PETROLEUM SA het voornemen heeft de uitsluitende zeggenschap te verwerven over delen van VERBEKE SHIPPING NV.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de markt voor de levering van bunkerbrandstof.

Overeenkomstig artikel 61, § 1, van de bovenvermelde wet, hebben de aanmeldende partijen de toepassing van de vereenvoudigde procedure gevraagd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2010/11091]

Conseil de la concurrence. — Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° MEDE-C/C-10/0003 : AEGEAN MARINE PETROLEUM SA/VERBEKE SHIPPING NV. — Cas susceptible d'être traité selon la procédure simplifiée

Le 23 février 2010, l'Auditorat du Conseil de la concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article 9, § 1^{er} de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée par l'arrêté royal du 15 septembre 2006 (*Moniteur belge*, 29 septembre 2006). Il en ressort que AEGEAN MARINE PETROLEUM SA a l'intention d'acquiescer le contrôle exclusif de parties de VERBEKE SHIPPING NV.

Selon la notification, la concentration concerne le marché de la livraison d'hydrocarbures de soute.

Conformément à l'article 61, § 1^{er}, de la loi susmentionnée, les parties notifiantes ont demandé l'application de la procédure simplifiée.

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur voor 10 maart 2010.

Deze opmerkingen kunnen per fax of per post, onder vermelding van referentie MEDE-C/C-10/0003, aan onderstaand adres worden toegezonden :

Raad voor de Mededinging
Auditoraat
North Gate III
7e verdieping
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Fax + 32 2 277 52 73

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 10 mars 2010.

Ces observations peuvent être envoyées par télécopie ou par courrier sous la référence MEDE-C/C-10/0003 à l'adresse suivante :

Conseil de la concurrence
Auditorat
North Gate III
7^e étage
Boulevard du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Fax + 32 2 277 52 73

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2010/201088]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving voor verbalisanten - niveau B voor het agentschap Inspectie Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Het Vlaams Agentschap Inspectie RWO zorgt ervoor dat de reglementering inzake (sociale) huisvesting, ruimtelijke ordening, de verhuur van kamers en woningen, de monumenten en landschappen, het archeologisch patrimonium en het varend erfgoed nageleefd wordt. Het agentschap treedt zowel preventief als correctief op.

Voor de standplaatsen Brugge, Gent, Antwerpen, Leuven, Hasselt en Brussel van de afdeling Inspectie zijn wij op zoek naar verbalisanten (m/v).

Jouw functie :

Je maakt deel uit van een verbaliserend team. Hiervoor moet je inspecties ter plaatse voorbereiden en uitvoeren, je zal inbreuken vaststellen en opsporen, toelichting verstrekken aan verschillende partijen en desgevallend preventief (door het geven van een stakingsbevel) dan wel repressief optreden met het oog op gerechtelijke vervolging.

Controles op het terrein worden nooit alleen uitgevoerd. Je werkt hiervoor samen met de politie, technische diensten van de gemeentes, collega's van je eigen agentschap en andere agentschappen. Binnen het agentschap werk je samen met een vaste collega, met wie je in gemeenschappelijk overleg de praktische kant van het werk regelt (dagen en uren dat je controles uitvoert).

Daarnaast sta je in voor de inhoudelijke behandeling en afhandeling van dossiers, door het toetsen of het toepassen van de wetgeving, alsook na bespreking met interne en externe betrokkenen.

Jouw profiel :

Je hebt een diploma of getuigschrift dat toegang geeft tot niveau B binnen de Vlaamse overheid, bijvoorbeeld een bachelor diploma. Je hebt minimaal twee jaar relevante ervaring, b.v. in de bouwwereld, in een studiebureau, bij de politie of in notariaat. Je bent bovendien bereid om buiten de gewone werkuren te werken.

Wij bieden jou : een inhoudelijk boeiende job en een statutaire benoeming. Je wordt aangeworven in de graad van deskundige met de bijbehorende salarisschaal. Relevante beroepservaring in de privésector of als zelfstandige kan verlonnd worden.

Je kan je loon berekenen op <http://www2.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden/>

Er wordt ook een wervingsreserve aangelegd die kan gebruikt worden bij eventuele toekomstige vacatures van verbalisant. De geldigheidsduur van deze wervingsreserve is twee jaar. Desgevallend kan de geldigheidsduur van deze reserve worden verlengd.

Bij interesse stuur je vóór **21 maart 2010** het standaard-CV ingevuld per mail naar sollicitaties@vlaanderen.be of per post naar Jobpunt Vlaanderen, Boudewijnlaan 30, bus 42, (zone 3C), 1000 Brussel en vermeld je in het onderwerp van je mail of brief het selectienummer. Je kan meer informatie over de selectieprocedure en de deelnemingsvoorwaarden terugvinden in het selectiereglement op www.jobpunt.be onder de knop "vacatures op mijn maat". Je vindt daar ook een uitgebreide functiebeschrijving en het standaard-CV dat je nodig hebt om te solliciteren voor deze functie.

De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor zij zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen.

Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht geslacht, afkomst of handicap.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2010/201077]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een adjunct van de directie, mecaniciens tuinmachines, administratief medewerker - financieel, administratief medewerker gemengd bij stad Gent

Adjunct van de directie - projectcoördinerend (m/v)
in contractueel dienstverband bij de Afdeling Beleid, Internationaal & Subsidies
Departement Stafdiensten - niveau A

Uw functie : Als adjunct van de directie - projectcoördinerend (m/v) wordt u tewerkgesteld binnen het Team Internationale Samenwerking van de Afdeling Beleid, Internationaal & Subsidies. Dit team bereidt de internationale strategie van de stad voor en geeft uitvoering aan het internationale beleid. Daartoe wordt geïnvesteerd in een aantal belangrijke internationale en Europese stedennetwerken en worden partnerschappen aangegaan met steden die met gelijkaardige problemen kampen als de stad Gent. Met deze steden worden binnen het kader van de Europese financieringsprogramma's projecten opgezet. U coördineert en leidt een aantal van deze Europese projecten. Voor de realisatie van deze projecten is het nodig dat u tijdelijk een intensieve samenwerking met externe partners maar ook met andere departementen en stadsdiensten bewerkstelligt. Daarnaast zorgt u ervoor dat als blijvende opdrachten voortvloeien uit het project deze in de werking van andere stadsdiensten worden ingebed, zodat u het project kan afsluiten en een volgend project kan leiden. Voor meer inlichtingen over de functie-inhoud kan u contact opnemen met Karl-Filip Coenegrachts, departementshoofd, op het nummer 09-266 56 23.

Voorwaarden : U beschikt over een masterdiploma.

Ons aanbod : Wij bieden uitdaging en variatie, de mogelijkheid tot permanente vorming, initiatiefname en diverse interne en externe contacten. Voor de graad van adjunct van de directie (m/v) bieden we een brutoaanvangswedde van 2.705,58 euro per maand. Deze wedde is eventueel vermeerderbaar met relevante anciënniteit en wordt verhoogd met reglementaire vergoedingen en bijkomende extralegale voordelen (hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques, enz.). Deze vacature betreft een contract van onbepaalde duur met ontbindende voorwaarde van subsidiëring (het contract neemt een einde als de subsidiëring eindigt).

Interesse ? Solliciteer online voor deze vacature via onze website www.gent.be/solliciteren

U vindt er ook meer informatie terug over de functie, voorwaarden en selectieprocedure.

De uiterste inschrijvingsdatum voor deze selectieprocedure is : **16 maart 2010**.

Dienst Rekrutering & Selectie - Administratief Centrum Portus

Keizer Karelstraat 1

9000 Gent

Tel. : 09-266 75 60

vacatures@gent.be

www.gent.be/solliciteren

Mecaniciens tuinmachines (m/v)
in statutair dienstverband bij de Groendienst
Departement Milieu, Groen & Gezondheid - niveau C

Uw functie : Als mecaniciens tuinmachines (m/v) wordt u tewerkgesteld binnen de Groendienst. U staat in voor het onderhoud en de herstellingen van tuinmachines en andere gemechaniseerde werktuigen en apparaten. Dit houdt onder meer in dat u machines regelt en afstelt, laswerken uitvoert, kleine elektrische defecten opspoorst en herstelt, technisch onderhoud doet van sproeikuipen, vijverpompen, minitractoren, bosmaaiers enz. Daarnaast staat u in voor het herstellen van metalen parkinfrastructuur, zoals bijvoorbeeld speeltoestellen, parkmeubilair en afsluitingen. U volgt ook de voorraden op uw werkplek op en geeft vanuit uw expertise advies bij de aankoop van machines en materieel. Voor meer inlichtingen over de functie-inhoud kan u contact opnemen met Tania Eeckman, hoofdcontroleur, op het nummer 09-265 92 61.

Voorwaarden : U beschikt over een diploma hoger secundair onderwijs.

Ons aanbod : Wij bieden uitdaging en variatie, de mogelijkheid tot permanente vorming, initiatiefname en diverse interne en externe contacten. Voor de graad van mecaniciens tuinmachines (m/v) bieden we een brutoaanvangswedde van 1.722,40 euro per maand. Deze wedde is eventueel vermeerderbaar met relevante anciënniteit en wordt verhoogd met reglementaire vergoedingen en bijkomende extralegale voordelen (hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques, enz.).

Interesse ? Solliciteer online voor deze vacature via onze website www.gent.be/solliciteren

U vindt er ook meer informatie terug over de functie, voorwaarden en selectieprocedure.

De uiterste inschrijvingsdatum voor deze selectieprocedure is : **16 maart 2010**.

Dienst Rekrutering & Selectie - Administratief Centrum Portus

Keizer Karelstraat 1

9000 Gent

Tel. : 09-266 75 60

vacatures@gent.be

www.gent.be/solliciteren

Administratief medewerker - financieel (m/v)
in contractueel (gesco) dienstverband bij diverse diensten - niveau C

Uw functie : Als administratief medewerker - financieel (m/v) zorgt u onder meer voor de correcte en tijdige verwerking, controle, correctie en opvolging van financiële gegevens. U verricht administratieve opdrachten in functie van de dienst/departement en draagt bij tot het leveren van een kwaliteitsvolle dienstverlening. U geeft informatie aan en beantwoordt vragen van mensen die zich persoonlijk of telefonisch op de dienst aanmelden. Voor meer inlichtingen over de functie-inhoud kan u contact opnemen met Joke Van Acker, arbeidspsycholoog, op het nummer 09-266 75 48.

Voorwaarden : U beschikt over een diploma hoger secundair onderwijs en u voldoet aan de gesco-voorwaarden. De overige voorwaarden kan u terugvinden op onze website www.gent.be/solliciteren

Ons aanbod : Wij bieden uitdaging en variatie, de mogelijkheid tot permanente vorming, initiatiefname en diverse interne en externe contacten. Voor de graad van administratief medewerker (m/v) bieden we een brutoaanvangswedde van 1.722,40 euro per maand. Deze wedde is eventueel vermeerderbaar met relevante anciënniteit en wordt verhoogd met reglementaire vergoedingen en bijkomende extralegale voordelen (hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques, enz.). Deze selectieprocedure betreft gesco-tewerkstellingen.

Interesse ? Solliciteer online voor deze vacature via onze website www.gent.be/solliciteren. U vindt er ook meer informatie terug over de functie, voorwaarden en selectieprocedure.

De uiterste inschrijvingsdatum voor deze selectieprocedure is : **16 maart 2010**.

Dienst Rekrutering & Selectie - Administratief Centrum Portus

Keizer Karelstraat 1

9000 Gent

Tel. : 09-266 75 60

vacatures@gent.be

www.gent.be/solliciteren

Administratief medewerker - gemengd (m/v)
in contractueel (gesco) dienstverband bij diverse diensten - niveau C

Uw functie : Als administratief medewerker - gemengd (m/v) kan u tewerkgesteld worden binnen diverse diensten van de stad Gent. U zorgt voor een klantvriendelijk onthaal, u verleent informatie en verwerkt vragen van interne en/of externe klanten. U voert administratieve opdrachten uit en draagt bij tot een kwaliteitsvolle dienstverlening. Voor meer inlichtingen over de functie-inhoud kan u contact opnemen met Joke Van Acker, arbeidspsycholoog, op het nummer 09-266 75 48.

Voorwaarden : U beschikt over een diploma hoger secundair onderwijs en u voldoet aan de gesco-voorwaarden. De overige voorwaarden kan u terugvinden op onze website www.gent.be/solliciteren

Ons aanbod : Wij bieden uitdaging en variatie, de mogelijkheid tot permanente vorming, initiatiefname en diverse interne en externe contacten. Voor de graad van administratief medewerker (m/v) bieden we een brutoaanvangswedde van 1.722,40 euro per maand. Deze wedde is eventueel vermeerderbaar met relevante anciënniteit en wordt verhoogd met reglementaire vergoedingen en bijkomende extralegale voordelen (hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques, enz.). Deze selectieprocedure betreft gesco-tewerkstellingen.

Interesse ? Solliciteer online voor deze vacature via onze website www.gent.be/solliciteren

U vindt er ook meer informatie terug over de functie, voorwaarden en selectieprocedure.

De uiterste inschrijvingsdatum voor deze selectieprocedure is : **16 maart 2010**.

Dienst Rekrutering & Selectie - Administratief Centrum Portus

Keizer Karelstraat 1

9000 Gent

Tel. : 09-266 75 60

vacatures@gent.be

www.gent.be/solliciteren

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

GEMBLOUX AGRO BIO-TECH/ULG

Mme Fabienne Rauw, bioingénieur, défendra publiquement le 17 mars 2010, à 15 heures, en l'auditorium de géopédologie, avenue Maréchal Juin 27, à 5030 Gembloux, une thèse de doctorat intitulée : « Immunité induite par la vaccination contre la maladie de Newcastle et sa corrélation avec la protection des volailles ».

(80122)

UNIVERSITE DE LIEGE

Faculté des sciences

Doctorat en sciences
Promoteur : R. Cloots

David Wicky, maîtrise en physique, présentera le vendredi 12 mars 2010, à 10 heures, à l'amphithéâtre 202, bâtiment B7b (petits amphithéâtres), au Sart Tilman, l'examen en vue de l'obtention du grade académique de docteur en sciences.

Cette épreuve consistera en la défense publique d'une dissertation intitulée : « Développement de revêtements de dioxyde de titane aux propriétés photocatalytiques sur aciers par pulvérisation cathodique ».

(80123)

Doctorat en sciences
Promoteur : C. Jerome

Laetitia Urbanczyk, licence en sciences chimiques, présentera le vendredi 12 mars 2010, à 16 heures, à l'amphithéâtre 142, bâtiment B7b (petits amphithéâtres), au Sart Tilman, l'examen en vue de l'obtention du grade académique de docteur en sciences.

Cette épreuve consistera en la défense publique d'une dissertation intitulée : « Preparation of fire-resistant polymer/clay nanocomposite foams with the supercritical fluid technology ».

(80124)

UNIVERSITE DE MONS

M. Sabbah, Abbas, titulaire d'un master of chemical technology and engineering et titulaire d'un DEA en sciences des matériaux de l'Université de Mons-Hainaut, défendra publiquement le 26 mars 2010, à 16 heures, à la salle Marie Curie (bâtiment grands amphithéâtres), sis avenue du Champ de Mars 8, à Mons, une dissertation pour l'obtention du grade de docteur en sciences intitulée : « Des instabilités élastiques aux surfaces super-hydrophobes ».

(80125)

Decreet van 8 mei 2009 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening

Gemeente Londerzeel

Het college van burgemeester en schepenen brengt conform de bepalingen van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, d.d. 1 september 2009, ter kennis van de bevolking dat het dossier RUP Het

Klemen Dorp houdende een toelichtingsnota en toelichtingsnota kaarten, de stedenbouwkundige voorschriften, het grafisch plan, het onteigeningsplan en het plan feitelijke en juridische toestand door de gemeenteraad voorlopig werd aangenomen in zitting van 23 februari 2010.

Van donderdag 4 maart 2010 tot en met dinsdag 4 mei 2010 liggen deze voornoemde plannen ter inzage op de afdeling Grondgebied-zaken, Malderendorp 14, 1840 Londerzeel, iedere werkdag van 8 u. 30 m. tot 12 uur, en maandagavond van 16 tot 19 uur.

Al wie omtrent dit RUP bezwaren of opmerkingen te maken heeft, moet deze schriftelijk aan de GECORO, Malderendorp 14, 1840 Londerzeel, overmaken uiterlijk op dinsdag 4 mei 2010, om 11 uur.

(6583)

Gemeente Kapellen

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan omgeving 't Kooike met ontwerp onteigeningsplan - Bericht van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Kapellen brengt ter kennis van de bevolking dat een openbaar onderzoek wordt opgestart betreffende het ontwerp van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan omgeving 't Kooike, voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 22 februari 2010. Deze bekendmaking gebeurt overeenkomstig artikel 2.2.14 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening van 27 maart 2010.

Het ontwerp ligt ter inzage op de dienst Stedenbouw en Ruimtelijke Ordening, administratief centrum, Antwerpsesteenweg 130, 1e verdieping, op alle werkdagen tijdens de diensturen, van maandag 22 maart 2010 tot en met donderdag 20 mei 2010 : maandag van 9 tot 16 uur en 18 uur tot 19 u. 45 m.;

dinsdag t.e.m. donderdag van 9 tot 16 uur;

vrijdag van 9 tot 12 uur.

Gedurende deze periode kunnen eventuele bezwaren of opmerkingen over dit ontwerp schriftelijk en aangetekend verstuurd worden of tegen ontvangstbewijs worden afgegeven aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Antwerpsesteenweg 130, 2950 Kapellen.

(6584)

Gemeente Zwevegem

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan
23_1 KMO-zone Jolainstraat (ontwerp)

Aankondiging openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen maakt de bevolking bekend dat de gemeenteraad op 22 februari 2010 het ontwerp gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "KMO-zone Jolainstraat" voorlopig heeft vastgesteld. Over dit ontwerp-RUP wordt nu een openbaar onderzoek georganiseerd. Dit loopt van 8 maart 2010 tot en met 7 mei 2010.

Het document "Ontwerp RUP 23_1 KMO-zone Jolainstraat" ligt gedurende het openbaar onderzoek ter inzage bij de dienst Ruimtelijke Ordening, Otegemstraat 50, te 8550 Zwevegem - openingsuren : iedere werkdag van 9 tot 12 uur en van 14 tot 16 uur.

Iedereen die tegen dit ontwerp-RUP bezwaren of opmerkingen wil formuleren, moet dit schriftelijk doen aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (GeCoRo), uiterlijk tegen 7 mei 2010. U kunt uw brief aangetekend sturen naar de GeCoRo, p/a Otegemstraat 50, te 8550 Zwevegem, ofwel tegen ontvangstbewijs afgeven op de dienst Ruimtelijke Ordening, Otegemstraat 50, te 8550 Zwevegem.

(6585)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

IMMO GENK-ZUID NV

Maatschappelijke zetel : Havenlaan 12, 1080 Brussel

BTW 0464.358.497, RPR Brussel

De Jaarvergadering van de vennootschap zal doorgaan op woensdag 31 maart 2010, om 14 u. 30 m., te 1080 Brussel, Havenlaan 12.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de Commissaris.
2. Goedkeuring Jaarrekening afgesloten op 31 december 2009.
- Voorstel tot besluit : De Jaarrekening goedkeuren.
3. Goedkeuring voorstel van winstverdeling.
- Voorstel tot besluit : De voorgestelde winstverdeling goedkeuren.
4. Decharge aan bestuurders en commissaris.

Voorstel tot besluit : kwijting verlenen aan alle bestuurders die tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2009 een mandaat hebben uitgeoefend alsook aan de commissaris.

5. Herbenoeming commissaris.

Voorstel tot besluit : Ernst & Young Bedrijfsrevisoren, met als vaste vertegenwoordiger de heer Pierre Vanderbeek, herbenoemen tot commissaris.

6. Varia.

De houders van effecten aan toonder die met raadgevende stem aan de Jaarvergadering wensen deel te nemen, worden verzocht, in toepassing van artikel 23 van de statuten, hun effecten drie werkdagen vóór de vergadering neer te leggen op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, Havenlaan 12, 1080 Brussel.

(6586)

IMMOLEASE-TRUST NV

Maatschappelijke zetel : Havenlaan 12, 1080 Brussel

BTW 0406.403.076, RPR Brussel

De Jaarvergadering van de vennootschap zal doorgaan op woensdag 31 maart 2010 om 15 uur, te 1080 Brussel, Havenlaan 12.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de Commissaris.
2. Goedkeuring Jaarrekening afgesloten op 31 december 2009.
- Voorstel tot besluit : De Jaarrekening goedkeuren.
3. Goedkeuring voorstel van winstverdeling.
- Voorstel tot besluit : De voorgestelde winstverdeling goedkeuren.
4. Decharge aan bestuurders en commissaris.

Voorstel tot besluit : kwijting verlenen aan alle bestuurders die tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2009 een mandaat hebben uitgeoefend alsook aan de commissaris.

5. Herbenoeming commissaris.

Voorstel tot besluit : Ernst & Young Bedrijfsrevisoren, met als vaste vertegenwoordiger de heer Pierre Vanderbeek, herbenoemen tot commissaris.

6. Varia.

De houders van effecten aan toonder die met raadgevende stem aan de Jaarvergadering wensen deel te nemen, worden verzocht, in toepassing van artikel 23 van de statuten, hun effecten drie werkdagen vóór de vergadering neer te leggen op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, Havenlaan 12, 1080 Brussel.

(6587)

"AANNEMINGSMAATSCHAPPIJ CFE", in het Frans "COMPAGNIE D'ENTREPRISES CFE", afgekort "CFE", naamloze vennootschap

Zetel van de vennootschap :
Oudergem (1160 Brussel), Herrmann-Debrouxlaan, 40-42

Rechtspersonenregister Brussel
Ondernemingsnummer 0400.464.795

Bijeenroeping buitengewone algemene vergadering van 1 april 2010

De raad van bestuur nodigt de aandeelhouders uit om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op donderdag 1 april 2010, om 15 uur. Het volgende punt staat op de agenda :

1. Wijziging van de statuten – Toegestane kapitaal – artikel 4, alinea 2 en 3 van de statuten

Voorstel van beslissing :

In overeenstemming met artikel 604 van het Wetboek van vennootschappen, heeft de raad van bestuur het bijzonder verslag opgesteld. In het verslag worden de bijzondere omstandigheden waarin van het toegestane kapitaal kan gebruikgemaakt worden en de hierbij nagestreefde doeleinden uiteengezet.

De vergadering beslist de bevoegdheid van de raad van bestuur te hernieuwen om het maatschappelijk kapitaal te verhogen voor een termijn van vijf jaar en ten belope van een maximum bedrag van 2.500.000 euros. Alsdan, beslist de algemene vergadering het artikel 4, alinea 2 en 3 van de statuten als volgt te wijzigen :

« De raad van bestuur is bevoegd om het maatschappelijk kapitaal, in één of meerdere malen, tot een maximum bedrag van twee miljoen vijf honderd duizend euros (€ 2.500.000) te verhogen. Ten belope van dit bedrag, kan de raad van bestuur het kapitaal verhogen bij wijze van geldelijke of niet geldelijke inbrengen, door omzetting van reserves, met of zonder uitgifte van nieuwe effecten.

Deze machtiging wordt aan de raad van bestuur verleend voor een nieuwe periode van vijf jaar, te beginnen vanaf de bekendmaking van de statutenwijziging ingevolge de beslissing van de algemene vergadering van aandeelhouders in het *Belgisch Staatsblad*. Ze kan één of meerdere keren hernieuwd worden overeenkomstig de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen. »

Indien deze buitengewone algemene vergadering niet op geldige wijze kan beraadslagen wegens een gebrek aan voldoende vertegenwoordiging van het kapitaal, zal een nieuwe algemene vergadering plaatsvinden op 6 mei 2010, onmiddellijk na de gewone algemene vergadering van 15 uur, op de maatschappelijke zetel in Oudergem (1160 Brussel), Herrmann-Debrouxlaan 40-42. Deze vergadering zal geldig beraadslagen, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde effecten.

De aandeelhouders die de buitengewone algemene vergadering wensen bij te wonen of zich daar te laten vertegenwoordigen, worden verzocht artikel 27 van de statuten van de vennootschap na te leven.

De houders van gedematerialiseerde aandelen moeten uiterlijk op 26 maart 2010 het bewijs van de niet-beschikbaarheid van hun effecten aanleveren. Dit bewijs moet uitgaan van de financiële instelling waarbij de aandeelhouder zijn effectenrekening heeft. Dit bewijs zal worden afgeleverd op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, of bij de volgende financiële instellingen :

BNP Paribas Fortis gevestigd te Brussel, Warandeborg 3, of

Bank Degroof gevestigd te Brussel, Nijverheidsstraat 44, of

ING België gevestigd te Brussel, Marnixlaan 24.

De houders van aandelen op naam moeten uiterlijk op 26 maart 2010 ingeschreven zijn in het register van de aandelen op naam.

De houders van gedrukte aandelen moeten voorafgaandelijk vragen hun aandelen in te ruilen tegen aandelen op naam of gedematerialiseerde aandelen, en moeten de hiervoor beschreven formaliteiten uiterlijk tegen 26 maart naleven. De houders van dergelijke aandelen

kunnen deze aandelen overmaken aan de financiële tussenpersoon naar hun keuze ten einde ze te laten inschrijven op de effectenrekening. Ze kunnen deze aandelen ook afleveren op de maatschappelijke zetel van de vennootschap om ze te laten inschrijven in het register van aandeelhouders.

Overeenkomstig artikel 9 van de statuten wordt de uitoefening van eender welk recht met betrekking tot de gedrukte effecten, opgeschort tot de effecten ingeschreven zijn op een effectenrekening of in het register van aandeelhouders.

(6588)

**"COMPAGNIE D'ENTREPRISES CFE"
en néerlandais "AANNEMINGSMAATSCHAPPIJ CFE"
en abrégé : "CFE", société anonyme**

Siège de la société :

Auderghem (1160 Bruxelles) avenue Herrmann-Debroux 40-42

Registre des Personnes Morales Bruxelles
Numéro d'entreprise 0400.464.795

Convocation assemblée générale extraordinaire du 1^{er} avril 2010

Le conseil d'administration invite les actionnaires à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra au siège social de la société, avenue Herrmann-Debroux 40-42, 1160 Bruxelles, le jeudi 1^{er} avril 2010, à 15 heures. L'ordre du jour est le suivant :

1. Modification des statuts – Du capital autorisé – Article 4, alinéas 2 et 3, des statuts

Proposition de décision :

Conformément à l'article 604 du Code des sociétés, le conseil a établi un rapport spécial dans lequel il expose les circonstances spécifiques dans lesquelles le capital autorisé pourra être utilisé et les objectifs poursuivis par le capital autorisé.

L'assemblée décide de renouveler l'habilitation donnée au conseil d'augmenter le capital autorisé. L'autorisation est accordée au conseil pour une durée de cinq années et à concurrence d'un montant maximum de 2.500.000 euros.

En conséquence, l'assemblée décide de modifier les alinéas 2 et 3 de l'article 4 des statuts de la société, selon les termes suivants :

« Le conseil d'administration est autorisé à augmenter, en une ou plusieurs fois, le capital social à concurrence d'un montant maximum de deux millions cinq cent mille euros (€ 2.500.000). Dans cette limite, le conseil d'administration peut décider d'augmenter le capital par voie d'apports en numéraire ou ne consistant pas en numéraire, par incorporation de réserves, avec ou sans émission de titres nouveaux.

Cette autorisation est conférée au conseil d'administration pour une nouvelle durée de cinq ans prenant cours à dater de la publication au *Moniteur belge* de la modification aux statuts décidée par l'assemblée générale des actionnaires. Elle peut être renouvelée une ou plusieurs fois, conformément aux dispositions du Code des sociétés ».

Au cas où cette assemblée générale extraordinaire ne pourrait valablement délibérer, faute de représentation suffisante du capital, une nouvelle assemblée générale sera tenue le 6 mai 2010, immédiatement à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 15 heures, au siège social, à Auderghem (1160 Bruxelles), avenue Herrmann-Debroux 40-42. Cette assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre de titres présents ou représentés.

Pour assister à l'assemblée générale extraordinaire ou s'y faire représenter, les actionnaires voudront bien se conformer à l'article 27 des statuts de la société.

Les propriétaires d'actions dématérialisées doivent produire au plus tard le 26 mars 2010 l'attestation constatant l'indisponibilité de leurs titres établie par l'organisme financier auprès duquel est tenu leur compte titres. Cette attestation sera produite au siège social de la société ou auprès des établissements financiers suivants :

BNP Paribas Fortis établi à Bruxelles, Montagne du Parc 3, ou

Banque Degroof établi à Bruxelles, rue de l'Industrie 44, ou

ING Belgique établi à Bruxelles, avenue Marnix 24.

Les propriétaires d'actions nominatives doivent être inscrits dans le registre des actions nominatives de la société, au plus tard le 26 mars 2010.

Les propriétaires d'actions au porteur détenues en vif doivent préalablement demander l'échange de leurs actions en actions nominatives ou en actions dématérialisées et se soumettre aux formalités décrites ci-dessus pour le 26 mars au plus tard. Les propriétaires de telles actions peuvent soit remettre ces actions à l'intermédiaire financier de leur choix afin de les faire inscrire en compte titres, soit remettre ces actions à la société au siège social afin de les faire inscrire dans le registre des actionnaires.

Conformément à l'article 9 des statuts, l'exercice de tout droit attaché aux titres au porteur détenus en vif est suspendu jusqu'à leur inscription en comptes titres ou dans le registre des actionnaires.

(6588)

**Remacom, naamloze vennootschap,
Hoogstraat 2, 9080 Lochristi**

RPR Gent 0449.839.676

Algemene vergadering op 20 maart 2010, om 10 uur, op de sociale zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 2009. 3. Kwijting aan de bestuurders.

(6589)

**Exim, société anonyme,
avenue des Aubépinés 17b, 1180 Bruxelles**

RPM Bruxelles BE 0403.351.536

Assemblée générale ordinaire le 20 mars 2010, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2009. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(6590)

**La Velorie, société anonyme,
rue du Coucou 37, 7640 Antoing**

R.C. Tournai 326

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le samedi 20 mars 2010, à 11 heures, au siège social de la société.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion sur les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2009.

2. Proposition d'approuver les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2009.

3. Proposition d'affectation des résultats de l'exercice 2009.

4. Décharge à donner aux administrateurs en fonction pendant l'exercice 2009.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs actions ou récépissés d'actions au siège social cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée.

Le conseil d'administration.

(6591)

ACADEMISCHE COOPERATIEVE VENNOOTSCHAP, in 't kort : "ACCO", coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, Blijde Inkomststraat 22, 3000 Leuven

H.R. Leuven 36784

De jaarlijkse algemene vergadering zal plaatshebben te Leuven, op dinsdag 23 maart 2010, om 19 u. 30 m., in de Blijde Inkomststraat 22.

Agenda :

- Voorlezen verslag raad van bestuur.
- Verslag commissaris.
- Goedkeuring jaarrekening - Bestemming resultaat.
- Kwijting aan bestuurders en de commissaris.
- Benoeming bestuurders.

Opmerking : ten einde de algemene vergadering praktisch zo vlot mogelijk te laten verlopen, vragen wij beleefd uw aanwezigheid te bevestigen per email via algemene vergadering@acco.be.

(AOPC11001834/03.03)

(6706)

**INTERWAC, naamloze vennootschap,
Meir 24, 2000 ANTWERPEN-1**

Ondernemingsnummer 0424.664.416

Algemene vergadering ter zetel op 18/03/2010, om 15 uur. Agenda : Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-01949/03.03)

(6707)

**Management & Administration Center, naamloze vennootschap,
Antwerpsesteenweg 154, 2390 MALLE**

Ondernemingsnummer 0427.179.189 - RPR Antwerpen

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op donderdag 18 maart 2010, om 17 uur. Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 2009. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Kwijting diverse gevolmachtigden. Zich schikken naar de statuten.

(AOPC-1-10-01972/03.03)

(6708)

**SECHAGE ET ETUVAGE DU BOIS, société anonyme,
rue Coronne 60, 5620 FLORENNES**

Numéro d'entreprise 0478.666.492

Assemblée ordinaire au siège social le 20/03/2010, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-10-01359/03.03)

(6709)

**TRADAL, société anonyme,
avenue Louise 522, 1050 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0431.241.214

Assemblée ordinaire au siège social le 23/03/2010, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-01495/03.03)

(6710)

**DEXIA FULLINVEST,
bevek naar Belgisch recht, categorie I.C.B.E.**

Maatschappelijke zetel : Pachecolaan 44, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer 0445.784.878

Oproepingsbericht voor de gewone algemene vergadering

De gewone algemene vergadering der aandeelhouders van DEXIA FULLINVEST, bevek naar Belgisch recht, heeft plaats op donderdag 18 maart 2010, om 14 uur, in het gebouw Dexia Tower, Rogierplein 11, 1210 Brussel, om te beraadslagen over de volgende agendapunten :

1. Lezing van het verslag van de raad van bestuur voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2009.

2. Lezing van het verslag van de commissaris voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2009.

3. Goedkeuring van de jaarrekeningen.

Voorstel tot beslissing : de vergadering keurt de globale jaarrekening alsook de jaarrekening van elk compartiment goed voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2009.

4. Toewijzing van de resultaten.

Voorstel tot beslissing : de vergadering aanvaardt het voorstel van de raad van bestuur betreffende de toewijzing van de resultaten van het boekjaar afgesloten op 31 december 2009 per compartiment.

5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en de commissaris.

Voorstel tot beslissing : de vergadering beslist, globaal en per compartiment, kwijting te verlenen aan de bestuurders en aan de commissaris voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2009.

6. Statutaire benoeming.

Voorstel tot beslissing :

De vergadering beslist, onder voorbehoud van goedkeuring van de CBFA, om :

- de mandaten van Mevr. Myriam Vanneste, de heren Johan Wuytack, Marc Vermeiren, Frédéric Dujardin en van de naamloze vennootschap Dexia Asset Management Belgium, vast vertegenwoordigd door de heer Wim Vermeir en de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid "Musenius", vast vertegenwoordigd door de heer Wim Moesen te hernieuwen;

- het mandaat van de heer Arnaud Delputz niet te hernieuwen;

- de heer Jan Vergote te benoemen als nieuwe bestuurder.

Deze mandaten zullen ten kosteloze titel worden uitgeoefend behalve dat van de onafhankelijke bestuurder waarvan de jaarlijkse bezoldiging is vastgesteld op 2.000 EUR. Hun functies zullen een einde nemen op de gewone algemene vergadering van 2011.

De aandeelhouders aan toonder worden erop gewezen dat om te worden toegelaten tot de vergadering zij uiterlijk vijf werkdagen vóór de datum van de vergadering hun aandelen moeten neerleggen bij de loketten van de volgende instelling die de financiële dienst verzekert : Dexia Bank België NV, Pachecolaan 44, te 1000 Brussel.

De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen moeten, binnen dezelfde termijn, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap of aan de loketten van de hierbovenvermelde instellingen, een attest neerleggen dat opgesteld werd door de erkende rekeninghouder of vereffeninginstelling en dat de onbeschikbaarheid van de bovenvermelde aandelen vaststelt tot de datum van de vergadering.

Het prospectus, het vereenvoudigd prospectus, het jaarverslag en het halfjaarverslag van DEXIA FULLINVEST zijn kosteloos beschikbaar op de hoofdzetel van de vennootschap en van de hierboven genoemde instelling en diens agentschappen.

De raad van bestuur.

(6723)

**DEXIA FULLINVEST,
sicav de droit belge, catégorie O.P.C.V.M.**

Siège social : boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0445.784.878

Avis de convocation à l'assemblée générale ordinaire

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires de DEXIA FULLINVEST, sicav de droit belge, se tiendra le jeudi 18 mars 2010, à 14 heures, en l'immeuble Dexia Tower, place Rogier 11, 1210 Bruxelles, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Lecture du rapport du conseil d'administration sur l'exercice clôturé au 31 décembre 2009.

2. Lecture du rapport du commissaire sur l'exercice clôturé au 31 décembre 2009.

3. Approbation des comptes annuels.

Proposition de décision : l'assemblée approuve, globalement et par compartiment, les comptes annuels de l'exercice clôturé au 31 décembre 2009.

4. Affectation des résultats.

Proposition de décision : l'assemblée approuve, par compartiment, la proposition du conseil d'administration de la répartition du résultat pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2009.

5. Décharge aux administrateurs et au commissaire.

Proposition de décision : l'assemblée donne décharge, globalement et par compartiment, aux administrateurs et commissaire pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2009.

6. Nominations statutaires.

Proposition de décision :

L'assemblée décide, sous réserve d'approbation de la CBFA, de :

- renouveler les mandats de Mme Myriam Vanneste, MM. Johan Wuytack, Marc Vermeiren, Frédéric Dujardin, de la société anonyme Dexia Asset Management Belgium, dont le représentant permanent est M. Wim Vermeir et de la société privée à responsabilité limitée "Musenius", dont le représentant permanent est M. Wim Moesen;

- ne pas renouveler le mandat de M. Arnaud Delputz;

- nommer M. Jan Vergote comme nouvel administrateur.

Le mandat des administrateurs ainsi nommés sera exercé à titre gratuit, à l'exception de celui de l'administrateur indépendant, dont la rémunération annuelle est fixée à 2.000 EUR. Leurs fonctions prendront fin à l'assemblée générale ordinaire de 2011.

Les actionnaires au porteur sont informés que pour être admis à l'assemblée, ils doivent déposer leurs actions cinq jours ouvrables avant la date de l'assemblée aux guichets des agences de l'institution suivante qui assure le service financier : Dexia Banque Belgique SA, boulevard Pachéco 44, à 1000 Bruxelles.

Les propriétaires d'actions dématérialisées doivent, dans le même délai, déposer au siège social de la société ou aux guichets des institutions susmentionnées, une attestation établie par le teneur de comptes agréé ou par l'organisme de liquidation constatant l'indisponibilité des dites actions jusqu'à la date de l'assemblée.

Le prospectus, le prospectus simplifié, le rapport annuel et le rapport semi-annuel de DEXIA FULLINVEST sont disponibles gratuitement au siège social de la société et de l'institution susmentionnée et ses agences.

Le conseil d'administration.

(6723)

**Aak-Invest, naamloze vennootschap,
Boomsesteenweg 55, 2610 Wilrijk**

0427.837.702 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 26/03/2010 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten.

(6711)

**Coördinatie Büro - Techniek, naamloze vennootschap,
Albert Dehemlaan 5A, 8900 Ieper**

0425.010.250 RPR Ieper

Jaarvergadering op 26/03/2010 om 19 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2009. Aanwending resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming.

(6712)

**Dufinco, naamloze vennootschap,
Ambachtenlaan 12, 3001 Heverlee**

0415.973.315 RPR Leuven

Jaarvergadering op 26/03/2010 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(6713)

**Goeminne Immo, commanditaire vennootschap op aandelen,
Kronkelstraat 208, 8792 Desselgem**

0464.429.070 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 26/03/2010 om 9 u. op de zetel. Agenda : De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van 26/03/2010 om 9 u. op de zetel. Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. 2. Kwijting aan de zaakvoerder. Om toegelaten te worden zich schikken naar de statuten.

De zaakvoerder.

(6714)

**Immo-Theys, naamloze vennootschap,
Grasbosstraat 9, 3290 Diest**

0443.155.584 RPR Leuven

Jaarvergadering op 26/03/2010 om 20 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2009. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. De aandeelhouders dienen hun aandelen 5 dagen vóór de algemene vergadering te deponeren op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

(6715)

**Logon Unlimited, commanditaire vennootschap op aandelen,
Oude Turnhoutsebaan 18, 2110 Wijnegem**

0449.131.081 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 26/03/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening dd 30/09/2009. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting zaakvoerders. 5. Varia.

(6716)

M.C. Machines, naamloze vennootschap,

Europaweg 29, 3560 Lummen

0440.465.419 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 26/03/2010 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat. Ontlasting bestuurders. Varia.

(6717)

PC HelpDesk, société anonyme,

rue Emile Dury 248, 1410 Waterloo

0461.006.950 RPM Nivelles

L'assemblée du 8 février 2010 n'ayant pas réuni le quorum, les actionnaires sont convoqués à une seconde assemblée générale ordinaire, qui se tiendra le 22/03/2010 à 16 heures, au siège social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers.

(6718)

Renofacad, naamloze vennootschap,

Watermolenstraat 73A, 8500 Kortrijk

0447.854.740 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 26/03/2010 om 18 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2009. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(6719)

Vlamalin, naamloze vennootschap,

Deinsteeweg 10, 8700 Tielt

0405.205.919 RPR Brugge

Jaarvergadering op 19/03/2010 om 15 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris. 2. Lezing van de jaarrekening afgesloten op 31/08/2009. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en van de verwerking van de resultaten. 4. Kwijting van hun bestuur aan de leden van de raad van bestuur en kwijting aan de commissaris. 5. Ontslagen-benoemingen. 6. Rondvraag.

(6720)

Mettewimmo, société anonyme,

avenue de Fré 263, bte 1, 1180 Uccle

0436.265.715 RPM Bruxelles

Assemblée générale ordinaire le 18/03/2010 à 16 heures, au siège social. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations. Divers.

(6721)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Universiteit Gent

Administratief en technisch personeel — Vacante betrekkingen

(2010/CA30/B) : Eén voltijdse betrekking in functieklasse B (graad 4) als hoofdmedewerker (verpleegkundige) bij de directie Bestuurszaken (Centrale Administratie) - graad 4 : wedde aan 100 % : min. € 15.891,05 – max. € 30.897,78; geïndexeerde brutomaandwedde (aan 148,59 %) : min. € 1.967,70 – max. € 3.825,91

Profiel van de kandidaat :

Diploma van bachelor in de verpleegkunde of gelijkwaardig.

Aanvullende opleidingen (zoals EHBO, ergonomie, arbeidshygiëne) vormen een pluspunt.

Inzicht in de organisatie van het gezondheidstoezicht.

Enige ervaring in een gelijkaardige werkomgeving is een pluspunt.

Kennis van de courante softwarepakketten (MS Office).

Kennis van het Engels en het Frans.

Beschikken over sterke communicatieve en sociale vaardigheden.

Beschikken over een goed organisatievermogen.

Zelfstandig kunnen werken.

Klantvriendelijk zijn.

Discreet zijn.

Communicatieve persoonlijkheid.

Verantwoordelijkheidszin.

Leergierig zijn i.f.v. ondermeer bijscholing en vorming.

Stressbestendig zijn.

Efficiënte werkhouding.

Interesse voor gezondheidsbeleid.

Loyaal zijn.

Teamgericht en collegiaal zijn.

Inhoud van de functie :

Instaan voor aanwervings- en periodieke onderzoeken (zoals bijvoorbeeld biometrie, oogtesten, ECG) van personeelsleden, jobstudenten en studenten.

Opvolgen en meewerken aan de verschillende vaccinatiecampagnes en testen.

Opvolgen van arbeidsongevallen.

Signaleren en opvolgen van mogelijke werkgerelateerde gezondheidsproblemen.

Bijhouden van het medische dossier (inputten van gegevens en bijwerken van de databank).

Participeren aan vergaderingen i.v.m. het vakgebied, en dit zowel intern als extern.

Vervullen van administratieve taken zoals bijvoorbeeld klasseren, verzorgen van briefwisseling, instaan voor het onthaal van bezoekers, telefoonverkeer.

(2009/GE05/B) : Eén voltijdse betrekking in functieklasse B (graad 4) als hoofdmedewerker (laborant) bij de vakgroep Medische Basiswetenschappen (Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen) - graad 4 : wedde aan 100 % : min. € 15.891,05 – max. € 30.897,78; geïndexeerde brutomaandwedde (aan 148,59 %) : min. € 1.967,70 – max. € 3.825,91

Profiel van de kandidaat :

Diploma van bachelor in de biochemische laboratoriumtechnologie of bachelor in de agro- en biotechnologie of gelijkwaardig.

Kennis van histologie.

Kennis van histologische technieken.

Kennis en/of ervaring inzake beeldverwerkingsprogramma's.

Beschikken over sociale vaardigheden.

Correct kunnen rapporteren.

Nauwgezet zijn.

Kritisch zijn.

Teamgericht zijn.

Inhoud van de functie :

Instaan voor de virtuele microscopie, zijnde het maken en operationeel stellen van virtuele slides voor de volledige keten. Dit omvat :

Inbedden van weefsels.

Microtomie.

Histologische kleuringen.

Inscannen.

Bevindingen annoteren en ter beschikking stellen via het databank-systeem.

Ondersteuning bieden aan het morfologisch laboratorium, zoals instaan voor o.a. immuunkleuringen en in situ hybridisaties.

Digitaal verwerken van microscopisch beeldmateriaal (licht- en elektronenmicroscopie).

(2009/GE21/B) : Eén halftijdse betrekking in functieklass B (graad 4) als hoofdmedewerker (dossierbeheerder) bij de vakgroep Huisartsgeneeskunde en Eerstelijnsgezondheidszorg (Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen) - graad 4 : wedde aan 100 % : min. € 7.945,53 – max. € 15.448,89; geïndexeerde brutomaandwedde (aan 148,59 %) : min. € 983,85 – max. € 1.912,96

Profiel van de kandidaat :

Diploma van bachelor of gelijkwaardig, bij voorkeur in de Toegepaste Informatica of in het Office Management of gelijkwaardig.

Kennis van de courante softwarepakketten (MS Office).

Basiskennis van de Engelse taal.

Ervaring met financiële rapportering (Excel) strekt tot de aanbeveling.

Ervaring met boekhoudkundige softwareprogramma's, bv. SAP, strekt tot aanbeveling.

Ervaring met VLIR-projecten strekt tot aanbeveling.

Beschikken over een goed organisatievermogen.

Beschikken over sterke administratieve vaardigheden.

Betrokkenheid en/of interesse voor ontwikkelingssamenwerking.

Proactieve werkstijl hanteren.

Geduldige en nauwgezette werkhouding.

Ruimdenkende persoonlijkheid.

Inhoud van de functie :

Bieden van algemene administratieve ondersteuning t.b.v. de vakgroep.

Instaan voor het dossierbeheer inzake projecten rond ontwikkelings-samenwerking van o.a. VLIR-UOS en VLIR-IUC.

Instaan voor de boekhoudkundige werkzaamheden in het kader van projecten rond ontwikkelingssamenwerking.

Algemene beschikkingen voor deze betrekkingen.

Meer info omtrent de selectieprocedure kan u opvragen bij Barbara VAN LAERE op het telefoonnummer 09-243 89 54 (contactpersoon Barbara VAN LAERE) of op het e-mailadres hrs.government@hudson.com

Erkenningsnummer werving & selectie VG. 206/B – BHG B-AA04.008 – W.RS.98 ° Lid Federgon

De Universiteit Gent wil graag dat haar personeelsbestand een afspiegeling is van onze maatschappij. De UGent werkt daarom aan een uitgebalanceerd diversiteitsbeleid en moedigt iedereen, ongeacht geslacht, afkomst of functiebeperking, van harte aan te solliciteren.

De kandidaten moeten een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking en moeten lichamelijk geschikt bevonden worden in een geneeskundig onderzoek bij het departement Medisch toezicht.

Deze vacatures zijn statutaire betrekkingen met een stageperiode van 6 maanden. De selectieprocedure is functiegericht en staat op het peil van het niveau en de graad van de vacante betrekkingen. De preselectie gebeurt door Hudson Belgium nv. De definitieve selectie gebeurt door de Universiteit Gent.

De kandidaturen - bestaande uit een gemotiveerde sollicitatiebrief, CV en een kopie van het behaalde diploma - worden ten laatste op 11 maart 2010, om 17 uur, gericht aan :

Hudson Belgium nv

T.a.v. Mevr. Barbara VAN LAERE

Moutstraat 56, 9000 GENT

Via e-mail : hrs.government@hudson.com

(een automatische antwoordmail zal de ontvangst van uw e-mail bevestigen).

(6592)

Stad Tielt

—

Het stadsbestuur van Tielt gaat over tot de aanwerving van (m/v) :

Verantwoordelijke administratieve diensten

in statutair verband - voltijds - weddenschaal A1a-A3a

Uiterste datum indienen kandidaturen : 26 maart 2010

Diplomavereisten : Houder zijn van één van volgende diploma's van universitair onderwijs :

Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen

Politieke en sociale wetenschappen

Economische en/of toegepaste economische wetenschappen

Bestuurskunde en het publiek management.

Functie-inhoud : Als hoofd van de dienst secretariaat leiding geven, controleren en coördineren van de werkzaamheden van deze dienst en als sectorhoofd van de administratieve diensten beleidsondersteuning bieden bij de realisatie van de organisatie-doelstellingen van die diensten.

Juridisch adviseur

in statutair dienstverband - voltijds - weddenschaal A1a-A3a

Uiterste datum indienen kandidaturen : 16 april 2010

Diplomavereisten : Houder zijn van één van volgende diploma's van universitair onderwijs : Master (Licentiaat) in de rechten.

Functie-inhoud : Verlenen van juridische ondersteuning en advisering aan de burgemeester, de stadssecretaris en de leden van het Schepencollege in de uitoefening van hun functie en aan de verschillende gemeentelijke diensten. Behandelen van juridische geschillen-dossiers.

Voor de bovenstaande functies wordt een wervingsreserve aangelegd voor de duur van één jaar.

De functiebeschrijvingen, de toelatings- en aanwervingsvoorwaarden zijn te bekomen bij het Stadsbestuur (personeelsdienst), Markt 13, 8700 Tielt (tel. 051-42 81 65 of per e-mail : personeelsdienst@tielt.be of op de website www.tielt.be (onder rubriek Nieuws)).

De schriftelijke kandidaturen aan de hand van het inschrijvingsformulier samen met CV en afschrift van het vereist diploma dienen op straffe van uitsluiting per aangetekend schrijven opgestuurd te worden aan het College van Burgemeester en Schepenen, Markt 13, 8700 Tielt, uiterlijk op de datum aangegeven bij de functie (de poststempel geldt als bewijs) of tegen afgifte ingediend te worden bij de personeelsdienst.

(6705)

**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederecht van het kanton Antwerpen-1

Bij vonnis van de plaatsvervangend vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 19 februari 2010, werd Ait Larbi, Younes, geboren op 2 december 1984, wonende te 2018 Antwerpen, Karel Oomsstraat 8, opgenomen in de instelling ZNA, P.Z. Stuivenberg, te 2060 Antwerpen, Lange Beeldekensstraat 267, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Yves De Schryver, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32.

Antwerpen, 24 februari 2010.

De griffier: (get.) Wouters, Valerie.

(62509)

Vrederecht van het derde kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, verleend op 18 februari 2010, werd Wouters, Maria, geboren te Hoboken op 1 december 1927, wonende te 2660 Antwerpen, Jan Van de Wervelaan 7, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Van Gelder, Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Antwerpen, Grotesteeweg 638.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 22 januari 2010.

Antwerpen, 24 februari 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Patrik Rietjens.

(62510)

Bij vonnis van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, verleend op 18 februari 2010, werd De Vos, Jozef, geboren te Hoboken op 9 augustus 1928, wonende te 2660 Antwerpen, Jan Van de Wervelaan 7, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Van Gelder, Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Antwerpen, Grotesteeweg 638.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 22 januari 2010.

Antwerpen, 24 februari 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Patrik Rietjens.

(62511)

Vrederecht van het derde kanton Gent

De vrederechter van het vrederecht van het derde kanton Gent, bij beschikking van 18 februari 2010, heeft beslist dat Snoeck, Huguette, geboren te Gent op 15 april 1934, wonende te 9032 Wondelgem, Kanariestraat 21, doch thans verblijvende P.C. Dr. Guislain, Fr. Ferrerlaan 88A, niet in staat is om haar goederen zelf te beheren, en heeft aangesteld Mr. Inge Martens, advocaat, met kantoor te 9032 Wondelgem, Sint-Markoenstraat 14, als voorlopige bewindvoerder, mandaat aanvang nemend op 27 januari 2010, datum van neerlegging van het verzoekschrift ter griffie van het vrederecht van het derde kanton Gent.

Gent, 23 januari 2010.

De afgevaardigd hoofdgriffier: (get.) V. Persoons.

(62512)

Vrederecht van het eerste kanton Hasselt

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Hasselt, uitgesproken op 23 februari 2010, werd Risse, Theresia, geboren te Arnsberg op 4 maart 1926, wonende te 3500 Hasselt, Korte Breestraat 138, verblijvende te 3500 Hasselt, Virga Jesseziekenhuis, Stadsomvaart 11, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Draye, Ann, advocaat, wonende te 3520 Zonhoven, Halveweg 96, bus 1.

Hasselt, 23 februari 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Veronique Baeyens.

(62513)

Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 23 februari 2010, werd Pollaert, Jan Petrus Coletta, geboren te Mechelen op 23 juli 1927, wonende te 2800 Mechelen, Abeelstraat 59, thans verblijvende in het Woon- en Zorgcentrum « De Lisdodde », campus De Polder te 2800 Mechelen, Frans Broersstraat 1, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Pollaert, Ingrid Louisa Gommarus, geboren te Mechelen op 13 september 1956, wonende te 2800 Mechelen, Tervuursesteenweg 242.

Het verzoekschrift tot aanstelling van een voorlopig bewindvoerder werd ingediend op 5 februari 2010.

Mechelen, 24 februari 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) Nancy Maris.

(62514)

Vrederecht van het kanton Mol

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, verleend op 16 februari 2010, werd Van Bijlen, Leo Joannes Baptista Maria, gepensioneerde, geboren te Dessel op 27 mei 1927, wonende te 2400 Mol, Belgiëlaan 6, niet in staat verklaard om zelf zijn goederen te beheren en werd hem toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Van Bijlen, Eddy August Magdalena, politieambtenaar, geboren te Mol op 10 februari 1952, wonende te 2400 Mol, Belgiëlaan 8.

Mol, 24 februari 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Willy Huysmans.

(62515)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, verleend op 16 februari 2010, werd Deckx, Maria Elisabeth Carolina, gepensioneerde, geboren te Dessel op 13 juni 1932, wonende te 2400 Mol, Belgiëlaan 6, niet in staat verklaard om zelf haar goederen te beheren en werd hem toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Van Bijlen, Eddy August Magdalena, politieambtenaar, geboren te Mol op 10 februari 1952, wonende te 2400 Mol, Belgiëlaan 8.

Mol, 24 februari 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Willy Huysmans.
(62516)

Vrederechter van het kanton Oostende-1

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Oostende-1, verleend op 12 februari 2010, werd Petrus Inghelbrecht, geboren te Eernegem op 19 juni 1922, wonende te 8400 Oostende, Koningsstraat 48/5, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Jean Lammens, advocaat, met kantoor te 8400 Oostende, Kimmelbergstraat 11.

Oostende, 12 februari 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Wybo, Marleen.
(62517)

Vrederechter van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem,
zetel Oudenaarde

Vonnis d.d. 23 februari 2010:

verklaart Samyn, Annie, geboren te Kortrijk op 13 september 1954, wonende te 9700 Oudenaarde, Remparden 12, bus 36, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder:

De Moor, Martine, wonende te 9810 Eke, Weefstraat 27B.

Oudenaarde, 23 februari 2010.

De griffier, (get.) Baguet, Filip.
(62518)

Vrederechter van het kanton Willebroek

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 23 februari 2010, werd Van Bruyssel, Eliza, geboren op 27 september 1927, wonende te 2880 Bornem, Egied De Jonghestraat 74, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Baert, Jeroen, advocaat, met kantoor te 2850 Boom, Beukenlaan 118.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 9 februari 2010.

Willebroek, 24 februari 2010.

De griffier, (get.) Borgonie, Mike.
(62519)

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau,
siège de Bastogne

En suite à la requête déposée le 27 novembre 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, rendue le 22 février 2010, Talbot, Jeanne Maria Euphrasie, née à Hollange le 22 avril 1929, domiciliée à 6637 Fauvillers, section Hollange, n° 31, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Olivier Schmitz, avocat, dont l'étude est établie à 6600 Bastogne, avenue Mathieu 37B.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Gouvienne, José.
(62520)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Madame le juge de paix du canton de Binche en date du 18 février 2010, Saint-Guillain, Martine, avocat, domiciliée à 7120 Estinnes-au-Mont, chemin de Maubeuge 64, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de Cheron, Ruphin Hubert Alfred, né à Marchienne-au-Pont le 6 mars 1940, résidant à 7120 Rouveroy, résidence « Le Rouveroy », rue Roi Albert 40, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Marie-Claire Pierronne.
(62521)

Par ordonnance de Madame le juge de paix du canton de Binche en date du 18 février 2010, Saint-Guillain, Martine, avocat, domiciliée à 7120 Estinnes-au-Mont, chemin de Maubeuge 64, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de Demeuter, Josette Juliette Clémence, née à Carnières le 27 octobre 1926, résidant à 7141 Carnières, rue Ernest Solvay 156, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Marie-Claire Pierronne.
(62522)

Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 15 février 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu rendue le 18 février 2010, Mme Simonne Winne, née à Quaregnon le 15 août 1930, domiciliée à 7390 Quaregnon, domaine des Maraîchers 46, résidant à 7390 Quaregnon, home « Chez Nous », rue Charles Dupuis 116, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Aude Dufour, avocat, dont le cabinet est sis à 7390 Quaregnon, rue Jules Destrée 142.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Hélène Doyen.
(62523)

Suite à la requête déposée le 12 février 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu rendue le 18 février 2010, Mme Elisabeth Sanglier, née à Wasmes le 22 octobre 1919, domiciliée à 7301 Hornu, résidence « Les Glycines », rue Clarisse 35, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Marie-Luce Pourbaix, avocat à 7300 Boussu, rue Adolphe Mahieu 122.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Hélène Doyen.
(62524)

Suite à la requête déposée le 10 février 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu rendue le 18 février 2010, Mme Natalizia Spadola, née à Modica (Italie) le 31 décembre 1923, domiciliée à 7390 Quaregnon, cité des Cascades 28, mais se trouvant actuellement à 7301 Hornu, Centre hospitalier Hornu-Frameries, route de Mons 63, a

été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Marie-Luce Pourbaix, avocat à 7300 Boussu, rue Adolphe Mahieu 122.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hélène Doyen. (62525)

Suite à la requête déposée le 8 février 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu rendue le 18 février 2010, M. Pierre Futerko, né à Hornu le 26 avril 1959, domicilié à 7390 Wasmuel, rue Madame 25/1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Philippe Mahieu, avocat, domicilié à 7332 Sirault, rue du Happart 25.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hélène Doyen. (62526)

Suite à la requête déposée le 8 février 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu rendue le 18 février 2010, Mme Louissette Philipperon, née à Hornu le 26 avril 1933, domiciliée à 7390 Wasmuel, rue Madame 25/1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Philippe Mahieu, avocat, domicilié à 7330 Saint-Ghislain, rue du Happart 25.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hélène Doyen. (62527)

Justice de paix du deuxième canton de Bruxelles

Par ordonnance du 9 février 2010, le juge de paix du deuxième canton de Bruxelles a désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. David Electeur, né à Etterbeek le 5 décembre 1969, domicilié à la résidence « Le Montaigne », rue Gachard 71, à 1000 Bruxelles, Mme Catherine Raes-Simetin, avocat, dont le cabinet est établi à 1200 Bruxelles, avenue de Broqueville 116/9, avec mission de gérer les biens de M. David Electeur, avec les pouvoirs et devoirs repris à l'article 488*bis, f*, du Code civil.

Pour extrait conforme : (signé) Evelyne Mommens, juge de paix; Margareta Van Rompaey, greffier. (62528)

Par ordonnance du 11 février 2010, le juge de paix du deuxième canton de Bruxelles a désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Monique Persoons, née à Ixelles le 2 février 1943, domiciliée à 1060 Bruxelles, rue de Bosnie 127, résidant actuellement au C.H.U. Saint-Pierre, rue Haute 322, à 1000 Bruxelles, M. Thierry De Ridder, avocat, dont le cabinet est établi à 1090 Bruxelles, rue Ferdinand Lenoir 76, avec mission de gérer les biens de Mme Monique Persoons, avec les pouvoirs et devoirs repris à l'article 488*bis, f*, du Code civil.

Pour extrait conforme : (signé) Evelyne Mommens, juge de paix; Renilde Olbrechts, greffier. (62529)

Justice de paix du canton de Châtelet

Suite à la requête déposée le 27 janvier 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Châtelet rendue le 18 février 2010, Mme Jacqueline Thiot, née à Châtelet le 9 mai 1939, domiciliée à 6200 Châtelet, rue des Trieux 147, résidant à 6200 Châtelineau, M.R.S. Le Sart-Allet, rue du Sart-Allet 64, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Laurence Scutenelle, avocat, dont le cabinet est sis à 6280 Gerpinnes, rue Fernand Bernard 10.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-Marie De Trai. (62530)

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Dour

Suite à la requête déposée le 14 décembre 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Dour, rendue le 11 février 2010, Mme Eliane Decamps, née à Baudour le 28 août 1931, domiciliée à 7370 Elouges, home « Bon Accueil », rue des Andrieux 180, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Philippe Mahieu, ayant son cabinet à 7332 Sirault, rue du Happart 25.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Breuse, Brigitte. (62531)

Suite à la requête déposée le 29 décembre 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Dour, rendue le 11 février 2010, M. Gérard Bry, né le 13 août 1933, domicilié à 7370 Blaugies, home « Bienvenue », rue de la Frontière 77, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Hélène Pepin, avocate ayant son cabinet sis à 7330 Saint-Ghislain, rue du Port 42.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Breuse, Brigitte. (62532)

Suite à la requête déposée le 29 décembre 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Dour, rendue le 11 février 2010, Mme Yvette Lecomte, née à Dour le 10 octobre 1941, domiciliée à 7370 Dour, rue de la Toureille 60, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Gülenaz Cengiz-Bernier, ayant son cabinet à 7080 Frameries, rue de France 47.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Breuse, Brigitte. (62533)

Justice de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens

Suite à la requête déposée le 14 décembre 2009, par ordonnance du juge de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, rendue le 6 janvier 2010, Mme Ghislaine Damien, née le 21 février 1951, domiciliée à 7330 Saint-Ghislain, cité J. Spruyt 3/4B, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Luc Van Kerckhoven, avocat, domicilié à 7000 Mons, rue des Marcottes 30.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marcel Delavallée. (62534)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque en date du 24 février 2010, le nommé Ardilio, Salvatore, né à La Louvière le 18 août 1982, domicilié et résidant à 6150 Anderlues, rue Joseph Wauters 108/8, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de Me Pascal Authélet, avocat, dont le cabinet est établi à 7160 Piéton, rue Allard Cambier 52.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Martine Metillon. (62535)

Justice de paix du canton d'Ixelles

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles en date du 17 février 2010, Mme Seutens, Claudine, née le 14 septembre 1926 à Ixelles, célibataire, domiciliée à 1050 Ixelles, rue du Couloir 1, mais résidant à la maison de repos et de soins Malibran ACIS, rue Malibran 39, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Balzat, Dominique, avocat, rue Forestière 22/1, 1050 Ixelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jocelyne Decoster. (62536)

Justice de paix du premier canton de Liège

Suite à la requête déposée le 2 février 2010, par décision du juge de paix du premier canton de Liège rendue le 23 février 2010, M. Joseph François De Clerck, né à Diest le 28 mai 1912, domicilié à 4020 Liège, rue Chafnay 84, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Christian Voisin, avocat, ayant ses bureaux à 4020 Liège, quai de la Dérivation 53/052.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Young, Eddy. (62537)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 28 janvier 2010, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 15 février 2010, Mme Sacre, Marie Maria Ghislaine, née à Filot le 5 juin 1920, domiciliée à 4020 Liège, boulevard de la Constitution 55, bte 62, résidant à 4020 Liège, quai Mativa 43, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue en la personne de Me De Jonghe, Françoise, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue des Bruyères 147.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Foges, Nicole. (62538)

Suite à la requête déposée le 28 janvier 2010, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 15 février 2010, Mme Donckers, Juliette Marie Louise, née à Angleur le 22 août 1921, veuve d'Emile Bellery, rue des Semailles 53, à 4030 Liège, résidant à 4030 Liège, Centres d'ISOSL, site Valdor, rue Basse-Wez 301, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me De Jonghe, Françoise, avocat, dont les bureaux sont sis à 4620 Fléron, avenue des Martyrs 302.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Foges, Nicole. (62539)

Suite à la requête déposée le 29 janvier 2010, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 15 février 2010, M. Mallauney, Steven Franck Patrick, né à Liège le 16 juin 1984, domicilié à 4030 Liège, rue Haute Wez 52, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Deventer, Olivier, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Foges, Nicole. (62540)

Suite à la requête déposée le 9 décembre 2009, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 21 décembre 2009, Mme Tysebaert, Gabrielle Elisabeth Ghislaine, veuve, née à Vedrin le 13 novembre 1929, domiciliée à 4032 Liège, rue des Pépinières 5, résidant à 4020 Liège, rue de l'Espoir 68, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Drion, Xavier, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Hullos 103-105.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Foges, Nicole. (62541)

Suite à la requête déposée le 2 février 2010, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 12 février 2010, Mme Ernoux, Marie Josée Gasparine, domiciliée à 4000 Liège, rue Vivegnis 228, résidant à 4020 Liège, résidence « Gaucet », rue Gaucet 2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Girouard, Françoise, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Gilles Demarteau 8.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Foges, Nicole. (62542)

Suite à la requête déposée le 29 janvier 2010, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 18 février 2010, Mme Petit, Louise Joséphine, née à Liège le 4 mai 1925, domiciliée à 4020 Liège, quai Van Beneden 25/83, résidant à 4020 Liège, aux Centres Euroster, site Val Mosan, rue Grétry 172, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Deventer, Olivier, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Foges, Nicole. (62543)

Suite à la requête déposée le 29 janvier 2010, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 11 février 2010, Mme Schouteden, Odette Augustin, née à Seraing le 30 janvier 1934, domiciliée à 4100 Seraing, rue du Fort 156, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Drion, Xavier, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Hullos 103-105.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Foges, Nicole. (62544)

Justice de paix du canton de Limbourg-Aubel, siège d'Aubel

Par ordonnance du juge de paix du canton de Limbourg-Aubel, siège d'Aubel, en date du 17 février 2010, la nommée Gillet, Clémentine, née à Samrée le 1^{er} juin 1923, domiciliée à 4850 Plombières, rue Gustave Demoulin 120, résidant à la M.R. « Pannesheydt », à 4850 Montzen, route de Hombourg 76, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Ransy, Jean-Luc, avocat, dont le cabinet est sis à 4840 Welkenraedt, rue Lamberts 36.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Chantal Houyon. (62545)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Limbourg-Aubel, siège d'Aubel, en date du 10 février 2010, le nommé Taeter, Joseph, né à Aubin (Neufchâteau) le 15 janvier 1927, domicilié à 4880 Aubel, rue de Gorhez 34, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Taeter, Marie-José, domiciliée à 3791 Fourons, Clermontshof 9A.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Chantal Houyon. (62546)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 3 février 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 19 février 2010, Mme Tricot, Arlette, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue des Dauphins 22, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Detienne, Jean-Claude, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue des Dauphins 22.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.
(62547)

Tribunal de première instance de Namur

Par jugement du 22 février 2010, la première chambre du tribunal de première instance de Namur, siégeant en degré d'appel, a mis à néant le jugement prononcé le 27 janvier 2010, prononcé par le juge de paix du second canton de Namur, concernant le nommé Hakim Herbiniat, né le 11 novembre 1975, domicilié à 5000 Namur, avenue Reine Astrid 57, et a donc levé sa mise en observation (les conditions d'application de l'article 2 de la loi du 26 juin 1990 n'étant pas réunies).

Namur, le 23 février 2010.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Fr. Sornasse.
(62548)

Justice de paix du second canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur en date du 22 février 2010, la nommée Legrand, Yvette, née à Taminies le 9 mars 1924, domiciliée et résidant à 5100 Jambes, rue Mazy 79, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Françoise Dorange, avocat à 5000 Namur, rue Julien Colson 40/6.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Fabienne Rouer.
(62549)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur en date du 22 février 2010, la nommée Hanozin, Francine, née à Namur le 28 février 1941, domiciliée et résidant à 5000 Namur, avenue de la Marlagne 50, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Isabelle Bilquin, avocate à 5000 Namur, rue Lucien Namèche 19.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Fabienne Rouer.
(62550)

Justice de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut,
siège de Leuze-en-Hainaut

Par ordonnance de M. le juge de paix suppléant du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Leuze-en-Hainaut, rendue le 16 février 2010, M. Mactellinck, Fernand Eugène Ghislain, ouvrier maçon, né à Ormeignies le 29 novembre 1955, époux de Livis, Marie-Thérèse, domicilié à 7860 Lessines, chemin de Croix 76, mais se trouvant actuellement à l'Hôpital psychiatrique Saint-Jean de Dieu, avenue de Loudun 126, à 7900 Leuze-en-Hainaut, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de son épouse, Mme Livis, Marie-Thérèse Georgette Palmyre Berha, sans profession, domiciliée à 7860 Lessines, chemin de Croix 76.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Claude Delbecq.
(62551)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 4 février 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing rendue le 18 février 2010 :

constatons que Mme Brusten, Georgette Aimée Anna, registre national 310801 004 91, de nationalité belge, née à Seraing le 1^{er} août 1931, pensionnée, domiciliée à la M.R.S. du Centenaire, à 4102 Ougrée, avenue du Centenaire 400, n'est pas apte à assurer la gestion de ses biens;

désignons Me Yves Bisinella, avocat, dont les bureaux sont établis à 4102 Ougrée, rue Matteotti 36, en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil. L'administrateur exercera la gestion des comptes bancaires, dossiers titres et coffres-forts ouverts au nom de la personne protégée dans les conditions et limites prévues aux dispositions particulières de la présente décision;

ordonnons la publication du dispositif qui précède au *Moniteur belge*.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.
(62552)

Suite à la requête déposée le 4 février 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing rendue le 18 février 2010 :

constatons que Mme Dunet, Jacqueline, née à Liège le 4 janvier 1929, retraitée, domiciliée à la M.R.S. Centenaire, à 4102 Ougrée, avenue du Centenaire 400, n'est pas apte à assurer la gestion de ses biens;

désignons Me Olivier Deventer, avocat, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462, en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil. L'administrateur exercera la gestion des comptes bancaires, dossiers titres et coffres-forts ouverts au nom de la personne protégée dans les conditions et limites prévues aux dispositions particulières de la présente décision;

ordonnons la publication du dispositif qui précède au *Moniteur belge*.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.
(62553)

Suite à la requête déposée le 4 février 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing rendue le 18 février 2010 :

constatons que M. Dewart, Jules Marcel Auguste, registre national 270527 167 13, de nationalité belge, né à Jemeppe-sur-Meuse le 27 mai 1927, pensionné, domicilié à 4102 Ougrée, M.R.S. du Centenaire, avenue du Centenaire 400, n'est pas apte à assurer la gestion de ses biens;

désignons Me Yves Bisinella, avocat, dont les bureaux sont établis à 4102 Ougrée, rue Matteotti 36, en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil. L'administrateur exercera la gestion des comptes bancaires, dossiers titres et coffres-forts ouverts au nom de la personne protégée dans les conditions et limites prévues aux dispositions particulières de la présente décision;

ordonnons la publication du dispositif qui précède au *Moniteur belge*.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.
(62554)

Suite à la requête déposée le 1^{er} février 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing rendue le 10 février 2010 :

constatons que Mme Pagnoul, Félicie, née à Tilleur le 23 novembre 1914, veuve, domiciliée à la Résidence Baccara, à 4101 Seraing (Jemeppe), rue des 4 Grands 5, n'est pas apte à assurer la gestion de ses biens;

désignons Me Isabelle Baldo, avocate, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège (Rocourt), avenue de la Closeraie 36, en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil. L'administrateur exercera la gestion des comptes bancaires, dossiers titres et coffres-forts ouverts au nom de la personne protégée dans les conditions et limites prévues aux dispositions particulières de la présente décision;

ordonnons la publication du dispositif qui précède au *Moniteur belge*.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.
(62555)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 27 janvier 2010, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre rendue le 10 février 2010, M. Dorian Carlier, né à Ottignies le 23 septembre 1988, domicilié à Wavre, rue Elie Legrève 6, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Dominique Carlier, domicilié à Limal, rue Elie Legrève 6.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(62556)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederegerecht van het vijfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Antwerpen, verleend op 23 februari 2010 :

beëindigt het mandaat, met ingang van heden, van de voorlopige bewindvoerder, Mr. Gibens, Steven, advocaat, met kantoor te 2060 Antwerpen, Nachtegaalstraat 47, over de goederen van de heer Plasman, Mike, geboren te Ukkel op 6 januari 1971, wonende te 2000 Antwerpen, Klapdorp 91/V2, doch verblijvende in de gevangenis van Antwerpen, te 2000 Antwerpen, Begijnenstraat 42, waartoe hij aangewezen werd bij beschikking, verleend door de vrederechter van het vijfde kanton Antwerpen, op 31 juli 2007 (rolnummer 07B137 - Rep.R. 3187/2007);

verklaart de heer Plasman, Mike, voornoemd, vanaf heden in staat zijn goederen terug zelf te beheren.

Antwerpen, 24 februari 2010.

De griffier, (get.) Karsman, Christel.
(62557)

Vrederegerecht van het tiende kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, verleend op 24 februari 2010, werd vastgesteld dat Caulier, Josette, geboren te Beringen op 25 september 1929, R.V.T. Melgshof, te 2170 Antwerpen, De Lunden 2, over wie als bewindvoerder werd aangesteld, bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Brasschaat, op 28 februari 2001 (rolnummer 01B31 - Rep.R. 661/2001), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 23 maart 2001, bl. 9836, en onder nr. 62059, Mertens, Jan Lodewijk, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74, overleden is op 19 februari 2010, en aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder een einde is gekomen op datum van het overlijden.

Merksem (Antwerpen), 24 februari 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Rudy Vermaelen.
(62558)

Vrederegerecht van het elfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, verleend op 23 februari 2010, werd voor recht gezegd dat de aanwijzing van de heer Meulyzer, Marc, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Louizastraat 32, bus 1, tot voorlopige bewindvoerder over Mevr. Bautil, Jeanette, geboren te Krimpen aan de Lek (Nederland) op 1 oktober 1918, laatst wonende te 2180 Ekeren, R.V.T. Hof de Beuken, Geestenspoor 73, hiertoe aangewezen bij onze beschikking, d.d. 13 september 2007 (07B660, Rep.R. nr. 1636/2007), wordt opgeheven daar de beschermde persoon overleden is te Antwerpen, district Ekeren, op 21 december 2009.

Ekeren (Antwerpen), 24 februari 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Rosanne Daniels.
(62559)

Vrederegerecht van het kanton Asse

Beschikking, d.d. 22 februari 2010, zeggen voor recht dat de heer Willy Cardoen, wonende te 1742 Sint-Katharina-Lombeek, Heidestraat 186, aangewezen bij vonnis, verleend door de vrederechter van het kanton Asse, op 31 januari 2007 (rolnummer 07A100 - Rep.R. 333/07), tot voorlopig bewindvoerder over Augustinus D'Hoe, in leven laatst verblijvende te 1742 Sint-Katherine-Lombeek, Meersstraat 1 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 28 februari 2007), van rechtswege ontslagen is van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Asse, 24 februari 2010.

De afgevaardigde griffier, (get.) Bruylant, Nico.
(62560)

Vrederegerecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking, d.d. 19 februari 2010, gewezen op verzoekschrift van 18 februari 2010, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Vandamme, Louis, advocaat te 8200 Sint-Andries, Gistelse Steenweg 511, aangewezen bij beschikking, d.d. 5 februari 2007 (rolnummer 06B577 - Rep.nr. 476/2007), als voorlopig bewindvoerder over Pannier, Denise, geboren te Oostkamp op 16 mei 1927, laatst wonende te 8200 Sint-Andries, Ter Beke 7/A000, met ingang van 19 februari 2010, ontslagen is van zijn opdracht, aangezien de beschermde persoon overleden is op 16 februari 2010.

Brugge, 23 februari 2010.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.
(62561)

Vrederegerecht van het kanton Deinze

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 17 februari 2010, werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van Pelfrene, Marc, wonende te 9800 Deinze, Gaversesteenweg 113, als voorlopig bewindvoerder over Van Haeltert, Alice, beschermde persoon, geboren te Gent op 29 mei 1926, wonende te 9800 Deinze, Ten Boss 150, kamer 104, ingevolgt het overlijden van de beschermde persoon te Deinze op 11 februari 2010.

Deinze, 22 februari 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Dora Stevens.
(62562)

Vrederegerecht van het tweede kanton Hasselt

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederegerecht van het tweede kanton Hasselt, verleend op 18 februari 2010, werd Nollet, Eddy Freddy Marcel, geboren te Sint-Truiden op 5 april 1953, garagist, wonende te 3545 Halen, Stokstraat 35, aangewezen bij beschikking verleend door de plaatsvervangende vrederechter van het tweede kanton Hasselt, op 1 augustus 2008 (rolnummer 08B73 - Rep. R. 2444/2008), tot voorlopige bewindvoerder over Boffin, Maria Francisca Yvonne, weduwe van de heer Nollet, Theophiel, geboren te Loksbergen op 26 december 1921, gepensioneerde, wonende te 3545 Halen, Stokstraat 35, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 15 september 2008, blz. 47907 en onder nr. 69964), met ingang van de datum van overlijden ontslagen van zijn opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Halen op 4 juli 2009.

Hasselt, 18 februari 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Yvan Janssens.
(62563)

Vrederegerecht van het kanton Maasmechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 5 februari 2010, werd vastgesteld dat de opdracht van Didden, Maurice, psycholoog, kantoorhoudende te 3621 Rekem, Daalbroekstraat 106, als voorlopig bewindvoerder over Herygers, Wilhelmus, geboren te Utrecht (NL) op 10 maart 1941, wonende te 3620 Lanaken, Koning Albertlaan 102, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, op 28 augustus 1992 (rolnummer 3842 - Rep. R. 2470), van rechtswege beëindigd is op 12 november 2009 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

De griffier, (get.) Coun, Rita.
(62564)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 5 februari 2010, werd vastgesteld dat de opdracht van Didden, Maurice, psycholoog, kantoorhoudende te 3621 Rekem, Daalbroekstraat 106, als voorlopig bewindvoerder over Boelen, Hubert, geboren te Rijkhoven op 15 oktober 1925, in leven gedomicilieerd en verblijvende te 3621 Rekem, Daalbroekstraat 106, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, op 1 juli 1992 (rolnummer 3743 - Rep. R. 1956), van rechtswege beëindigd is op 18 december 2009 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

De griffier, (get.) Coun, Rita.
(62565)

Vrederegerecht van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren

Een beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, d.d. 24 februari 2010.

Verklaart Reard, Frederik, advocaat, te Tongeren, Kogelstraat 19, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, op 7 januari 2002 (rolnummer 01B73 - Rep. R. 12/2002), tot voorlopig bewindvoerder over Lange, Viola, geboren te Halle (Saale) op 12 oktober 1955, wonende te 3700 Tongeren, Witboomstraat 10, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 januari 2002, blz. 2002 en onder nr. 60498), met ingang van 19 februari 2010, ontslagen van de opdracht, aangezien de beschermde persoon overleden is.

Tongeren, 24 februari 2010.

De griffier, (get.) Rosquin, Ingrid.
(62566)

Justice de paix du troisième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Bruxelles, rendue le 11 février 2010, Rép. 914/2010, a été levée la mesure d'administration provisoire, à l'égard de Mme Verhelst, Edith, née à Laeken le 7 avril 1932, domiciliée à 1020 Laeken (Bruxelles), Cité Modèle 8006E, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens à partir du 28 février 2010.

Bruxelles, le 23 février 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Freddy Bonnewijn.
(62567)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège du 5 janvier 2010 :

a été levée la mesure d'administration provisoire prise par décision du 6 octobre 2008, et publiée au *Moniteur belge* du 15 octobre 2008, à l'égard de M. Philippet, José, né à Lixhe le 6 décembre 1930, domicilié à 4680 Hermée, rue de la Tour 15, et résidant à 4000 Liège, boulevard Frère-Orban 36/11. Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens;

a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire : Me Riga Corsale, Maria, avocat, ayant ses bureaux à 4680 Oupeye, rue du Tiège 116.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hackin, Stéphane.
(62568)

Justice de paix du canton de Nivelles

Suite à la requête déposée le 29 janvier 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles rendue le 22 février 2010, a été levée la mesure d'administration provisoire, prise par ordonnance du 23 décembre 2009, rendue par le juge de paix du second canton de Wavre, à l'égard de M. Charles Marie Jules Goffe, né à Anderlecht le 4 mars 1946, domicilié à 1300 Wavre, parc des Saules 6/13, résidant à 1380 Lasne, Résidence lasnoise, rue Champ des Vignes 22. Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Mme Myriam Renée Lucienne Ghislaine Koninckx, née à Louvain le 5 juin 1946, domiciliée à 1300 Wavre, parc des Saules 6/13.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne-Marie Farin.
(62569)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix de complément du canton d'Uccle en date du 23 février 2010, il a été constaté que par le décès, survenu le 10 février 2010, de Mme Collet, Anne Léone Urbanie Cornelia Ghislaine, née à Etterbeek le 22 octobre 1949, de son vivant domiciliée à 1070 Anderlecht, boulevard Sylvain Dupuis 94, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Me Putzeys, Bruno, avocat, domicilié à 1180 Uccle, avenue Brugmann 311.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.
(62570)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 23 février 2010, il a été mis fin à la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 6 janvier 2010, à l'égard de Mme Georgette Piscart, née à La Bouverie le 6 mai 1920, résidant avenue des Combattants 111, à 1332 Genval, et décédée le 19 février 2010.

Il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : M. Jean-Pierre Ruelle, domicilié à 1330 Rixensart, rue de Limal 34.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(62571)

Justice de paix du canton d'Eupen

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Eupen en date du 23 février 2010 en cause de Constant, Adela, née le 22 avril 1986, résidant actuellement à 4710 Lontzen (Herbesthal), Tivoli 4F.

Il est mis fin à la mise sous administration provisoire conformément à l'article 488bis, CC, décidé par le jugement du 10 janvier 2006.

Eupen, le 23 février 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Roger Brandt.
(62572)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Vrederegerecht van het eerste kanton Brugge

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 23 juli 2009 (rolnummer 09B514-Rep.R. 2120/2009), tot voorlopige bewindvoerder over De Bruyne, Josef, geboren te Aalter op 28 mei 1950, wonende te 9880 Aalter, Hoefijzer 13, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon De Bruyne, Josef, voornoemd, Mr. Micholt, Ralf, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Maria van Bourgondiëlaan 7B.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.
(62573)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 3 augustus 2009 (rolnummer 09B657-Rep.R. 2284/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Jadaoun, Brahim, geboren te Verviers op 6 juli 1986, wonende te 8400 Oostende, Amsterdamstraat 48, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Jadaoun, Brahim, voornoemd, Mr. Beuren, Joeri, advocaat met kantoor te 8310 Sint-Kruis, Damse Vaart-Zuid 20.

Brugge, 23 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.
(62574)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 20 juli 2009 (rolnummer 09B505-Rep.R. 2094/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Coucke, Jean, geboren te Oostende op 7 juni 1955, wonende te 8730 Beernem, Stationsstraat 76, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 juli 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Coucke, Jean, voornoemd, Mr. Coucke, Luc, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Cordoaniersstraat 17.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.
(62575)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 24 juli 2009 (rolnummer 09B560-Rep.R. 2156/2009), tot voorlopige bewindvoerder over De Neve, Martin, geboren te Nevele op 15 oktober 1953, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon De Neve, Martin, voornoemd, Mr. Leys, Pascal, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Ezelpoort 6.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.
(62576)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 23 juli 2009 (rolnummer 09B521-Rep.R. 2125/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Declerck, Wouter, geboren te Veurne op 29 augustus 1983, wonende te 8200 Sint-Andries, Koning Albert I-laan 8, doch verblijvende in het Sint-Amandusinstituut te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Declerck, Wouter, voornoemd, Mr. Weyts, Hans, advocaat met kantoor te 8310 Sint-Kruis, Dampoortstraat 5.

Brugge, 23 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.
(62577)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 5 augustus 2009 (rolnummer 09B717-Rep.R. 2243/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Neiryndck, Andy, geboren te Oostende op 8 januari 1974, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Neiryndck, Andy, voornoemd, Mr. Beuren, Joeri, advocaat met kantoor te 8310 Brugge, Damse Vaart-Zuid 20.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.
(62578)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 24 juli 2009 (rolnummer 09B575-Rep.R. 2170/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Deschuymer, Francky, geboren te Veurne op 30 maart 1965, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Deschuymer, Francky, voornoemd, Mr. Beuren, Joeri, advocaat met kantoor te 8310 Brugge, Damse Vaart-Zuid 20.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62579)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 5 augustus 2009 (rolnummer 09B706-Rep.R. 2333/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Meysman, Marc, geboren te Brugge op 9 mei 1977, wonende te 8310 Assebroek, Molenstraat 4/0001, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Meysman, Marc, voornoemd, Mr. Micholt, Ralf, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Maria van Bourgondiëlaan 7B.

Brugge, 23 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62580)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge op 3 augustus 2009 (rolnummer 09B678-Rep.R. 2305/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Lauwereys, Frank, geboren te Oostende op 19 januari 1961, wonende te 8400 Oostende, Steensedijk 655, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Lauwereys, Frank, voornoemd, Mr. Beuren, Joeri, advocaat met kantoor te 8310 Brugge, Damse Vaart-Zuid 20.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62581)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge op 16 juli 2009 (rolnummer 09B468-Rep.R. 2046/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Baeyens, Bernard, geboren te Knokke op 20 mei 1960, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 juli 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Baeyens, Bernard, voornoemd, Mr. Coucke, Luc, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Cardoaniersstraat 17.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62582)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge op 13 augustus 2009 (rolnummer 09B778-Rep.R. 2466/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Vancouillie, Daniël, geboren te Ichtegem op 9 januari 1940, wonende te 8820 Torhout, Aatrijksestraat 60, doch thans verblijvende in het RVT Rusterloo, Kerkhofdreef 1, te 8730 Beernem (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 september 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Vancouillie, Daniël, voornoemd, Mr. Weyts, Hans, advocaat met kantoor te 8310 Sint-Kruis, Dampoortstraat 5.

Brugge, 23 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62583)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge op 20 augustus 2009 (rolnummer 09B857-Rep.R. 2557/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Verresen, Frederik, geboren te Ronse op 17 januari 1980, wonende en verblijvende te 3090 Overijse, Rozierensesteenweg 12/0001 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 september 2009), met ingang van 16 februari 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 16 februari 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Verresen, Frederik, voornoemd, Mr. Weyts, Hans, advocaat met kantoor te 8310 Sint-Kruis, Dampoortstraat 5.

Brugge, 23 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62584)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge op 27 augustus 2009 (rolnummer 09B897-Rep.R. 2631/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Vandenborre, Marc, geboren te Oudenaarde op 27 december 1957, wonende te 9800 Deinze, Sint-Pieterslaan 34/bus 3, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 september 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Vandenborre, Marc, voornoemd, Mr. Weyts, Hans, advocaat met kantoor te 8310 Sint-Kruis, Dampoortstraat 5.

Brugge, 23 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62585)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge op 2 september 2009 (rolnummer 09B922-Rep.R. 2660/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Pieters, Stephane, geboren te Brugge op 24 september 1962, wonende te 8000 Brugge, Meestraat 1/0005, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 september 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Pieters, Stephane, voornoemd, Mr. Weyts, Hans, advocaat met kantoor te 8310 Sint-Kruis, Dampoortstraat 5.

Brugge, 23 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62586)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge op 2 september 2009 (rolnummer 09B932-Rep.R. 2667/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Fevery, Christof, geboren te Knokke op 26 januari 1959, wonende te 9990 Maldegem, Kronekalseide 258, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 september 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Fevery, Christof, voornoemd, Mr. Weyts, Hans, advocaat met kantoor te 8310 Sint-Kruis, Dampoortstraat 5.

Brugge, 23 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62587)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge op 24 juli 2009 (rolnummer 09B566-Rep.R. 2161/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Deprince, Eddy, geboren te Poperinge op 12 juni 1955, wonende te 8000 Brugge, Arsenalstraat 3, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Deprince, Eddy, voornoemd, Mr. Weyts, Hans, advocaat met kantoor te 8310 Sint-Kruis, Dampoortstraat 5.

Brugge, 23 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62588)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 20 juli 2009 (rolnummer 09B507-Rep.R. 2096/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Debergh, Henri, geboren te Koekelare op 28 december 1943, wonende te 8730 Beernem, Jachthoornstraat 4, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Debergh, Henri, voornoemd, Mr. Coucke, Luc, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Cordoaniersstraat 17.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62589)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 20 juli 2009 (rolnummer 09B489-Rep.R. 2078/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Claeys, Luc, geboren te Roeselare op 16 maart 1958, wonende te 8730 Beernem, Bloemendalestraat 26, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 29 juli 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Claeys, Luc, voornoemd, Mr. Coucke, Luc, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Cordoaniersstraat 17.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62590)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 29 juli 2009 (rolnummer 09B639-Rep.R. 2280/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Hondeghem, David, geboren te Veurne op 4 juni 1983, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Hondeghem, David, voornoemd, Mr. Beuren, Joeri, advocaat met kantoor te 8310 Sint-Kruis, Damse Vaart-Zuid 20.

Brugge, 23 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62591)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 18 augustus 2009 (rolnummer 09B802-Rep.R. 2494/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Vandervost, Karim, geboren te Etterbeek op 12 december 1982, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 4 september 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Vandervost, Karim, voornoemd, Mr. Beuren, Joeri, advocaat met kantoor te 8310 Sint-Kruis, Damse Vaart-Zuid 20.

Brugge, 23 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62592)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 27 juli 2009 (rolnummer 09B587-Rep.R. 2188/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Deweerdt, Kurt, geboren te Roeselare op 28 maart 1967, wonende te 8900 Ieper, Waterkasteelstraat 21/3, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Deweerdt, Kurt, voornoemd, Mr. Leys, Pascal, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Ezelpoort 6.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62593)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 2 september 2009 (rolnummer 09B928-Rep.R. 2665/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Deneckere, Frans, geboren te Lendeledede op 22 februari 1953, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 september 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Deneckere, Frans, voornoemd, Mr. Leys, Pascal, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Ezelpoort 6.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62594)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 23 juli 2009 (rolnummer 09B518-Rep.R. 2124/2009), tot voorlopige bewindvoerder over De Cauwer, Olivier, geboren te Oostende op 10 mei 1978, wonende te 8400 Oostende, Zandvoordestraat 310, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon De Cauwer, Olivier, voornoemd, Mr. Weyts, Hans, advocaat met kantoor te 8310 Sint-Kruis, Dampoortstraat 5.

Brugge, 23 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter. (62595)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 5 augustus 2009 (rolnummer 09B705-Rep.R. 2332/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Messelier, Samuel, geboren te Snellegem op 8 februari 1930, wonende en verblijvende in het RVT Rusterloo, Kerkhofdreef 1, te 8730 Beernem (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Messelier, Samuel, voornoemd, Mr. Weyts, Hans, advocaat met kantoor te 8310 Sint-Kruis, Dampoortstraat 5.

Brugge, 23 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter. (62596)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 2 september 2009 (rolnummer 09B917-Rep.R. 2656/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Desmet, Luc, geboren te Torhout op 10 december 1962, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 september 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Desmet, Luc, voornoemd, Mr. Beuren, Joeri, advocaat met kantoor te 8310 Brugge, Damse Vaart-Zuid 20.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter. (62597)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 24 juli 2009 (rolnummer 09B576-Rep.R. 2171/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Desloover, Charles, geboren te Meerdonk op 14 mei 1932, wonende en verblijvende in het RVT Avondrust, De Manlaan 50C, te 8490 Varsenare (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Desloover, Charles, voornoemd, Mr. Beuren, Joeri, advocaat met kantoor te 8310 Brugge, Damse Vaart-Zuid 20.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter. (62598)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 23 juli 2009 (rolnummer 09B527-Rep.R. 2130/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Decock, Hedwig, geboren te Roeselare op 10 november 1957, wonende te 8400 Oostende, Edith Cavellstraat 15, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Decock, Hedwig, voornoemd, Mr. Valcke, Philip, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Gulden Vlieslaan 16.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter. (62599)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 2 september 2009 (rolnummer 09B925-Rep.R. 2662/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Goemaere, Robert, geboren te Menen op 17 april 1957, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 september 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Goemaere, Robert, voornoemd, Mr. Leys, Pascal, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Ezelpoort 6.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter. (62600)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 20 augustus 2009 (rolnummer 09B383-Rep.R. 2546/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Verbeke, Koenraad, geboren te Roeselare op 21 december 1961, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 september 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Verbeke, Koenraad, voornoemd, Mr. Leys, Pascal, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Ezelpoort 6.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter. (62601)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 20 augustus 2009 (rolnummer 09B846-Rep.R. 2553/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Verhoest, Chris, geboren te Oostende op 4 oktober 1964, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 september 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Verhoest, Chris, voornoemd, Mr. Leys, Pascal, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Ezelpoort 6.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter. (62602)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 16 juli 2009 (rolnummer 09B483-Rep.R. 2065/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Carpels, Robert, geboren te Koolkerke op 1 maart 1930, wonende te 8750 Wingene, Oude Bruggestraat 45, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 juli 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Carpels, Robert, voornoemd, Mr. Weyts, Hans, advocaat met kantoor te 8310 Brugge, Dampoortstraat 5.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62603)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 16 juli 2009 (rolnummer 09B484-Rep.R. 2066/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Casier, Bart, geboren te Izegem op 7 november 1962, wonende te 8770 Ingelmunster, Schoolstraat 10/0001, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 juli 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Casier, Bart, voornoemd, Mr. Micholt, Ralf, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Maria van Bourgondiëlaan 7B.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62604)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 2 september 2009 (rolnummer 09B935-Rep.R. 2670/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Lejaeghere, Roland, geboren te Roeselare op 18 augustus 1948, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 september 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Lejaeghere, Roland, voornoemd, Mr. Micholt, Ralf, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Maria van Bourgondiëlaan 7B.

Brugge, 23 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62605)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 16 juli 2009 (rolnummer 09B459-Rep.R. 2049/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Beun, Hector, geboren te Bikschote op 12 augustus 1941, wonende te 8730 Beernem, Stationsstraat 87, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 juli 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Beun, Hector, voornoemd, Mr. Coucke, Luc, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Cordoaniersstraat 17.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62606)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 2 september 2009 (rolnummer 09B924-Rep.R. 2661/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Petit, Edwih, geboren te Gent op 13 december 1974, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 september 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Petit, Edwih, voornoemd, Mr. Leys, Pascal, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Ezelpoort 6.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62607)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 29 juli 2009 (rolnummer 09B647-Rep.R. 2258/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Havens, Germain, geboren te Klerken op 13 februari 1946, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Havens, Germain, voornoemd, Mr. Leys, Pascal, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Ezelpoort 6.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62608)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 5 augustus 2009 (rolnummer 09B709-Rep.R. 2336/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Meulemeester, Rudi, geboren te Torhout op 18 februari 1960, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 augustus 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Meulemeester, Rudi, voornoemd, Mr. Leys, Pascal, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Ezelpoort 6.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62609)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 21 september 2009 (rolnummer 09B1008-Rep.R. 2891/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Capelle, Donald, geboren te Varsenare op 1 november 1960, wonende te 8460 Oudenburg, Pardoestraat 9, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 september 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Capelle, Donald, voornoemd, Mr. Leys, Pascal, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Ezelpoort 6.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62610)

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 2 september 2009 (rolnummer 09B927-Rep.R. 2664/2009), tot voorlopige bewindvoerder over Dupont, Patrick, geboren te Kortrijk op 15 mei 1956, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 september 2009), met ingang van 1 april 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe met ingang van 1 april 2010 als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Dupont, Patrick, voornoemd, Mr. Leys, Pascal, advocaat met kantoor te 8000 Brugge, Ezelpoort 6.

Brugge, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(62611)

Vrederegerecht van het eerste kanton Gent

Verklaren Eliano, Isabelle, advocaat, kantoorhoudende te 9820 Merelbeke, Torrekensstraat 60, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Gent op d.d. 18 september 2003 - Rep.R.3442/2003, rolnummer 03B203, tot voorlopig bewindvoerder over Vinkin, Dominique, geboren te Luik op 27 oktober 1976, wonende te 9120 Beveren, Floralaan 8/b9 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 2003, blz. 48146 en onder nr. 68443), met ingang van heden ontslagen van haar opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, de heer Gerry De Bock, advocaat, kantoorhoudende te 9100 Sint-Niklaas, Prins Boudewijnlaan 16.

Beveren, 24 februari 2010.

De griffier, (get.) M. Van Mulders.

(62612)

Justice de paix du canton de Limbourg-Aubel,
siège d'Aubel

Par ordonnance du juge de paix du canton de Limbourg-Aubel, siège d'Aubel, en date du 17 février 2010, Me Heins, Renaud, avocat, dont le cabinet est établi à 4830 Limbourg, avenue Victor David 75, a été déchargé de sa fonction d'administrateur provisoire des biens de M. Brandt, Joseph, né à Montzen le 28 septembre 1910, domicilié à 4850 Plombières, rue du Bois 53, résidant à la maison de repos « Pannesheydt », à 4850 Montzen, route de Hombourg 76, ce dernier est pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de M. Brandt, Bernard, domicilié à 4850 Plombières, rue Gustave Demoulin 71.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Chantal Houyon.

(62613)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 22 février 2010, Mme Buxant, Francine, née le 27 juillet 1946 à Molenbaix, domiciliée à 7911 Frasnes-lez-Anvaing, rue du Plit 25, résidant Institut psychiatrique Saint-Charles, rue du Chauchoir 33, à 7620 Brunehaut (Wez-Velvain), a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de M. Buxant, Daniel, domicilié à 7910 Frasnes-lez-Anvaing (Anvaing), rue Plit 41, en remplacement de Me Mary-Line Derumier, avocate, dont le cabinet est établi à 7000 Mons, rue des Archers 2 bte 14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Denis Smets.

(62614)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 793 du Code civil

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 26 januari 2010, heeft Mevr. De Moor, Monique, wonende te 1700 Dilbeek, Molenstraat 128, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lennik, op 16 oktober 2000, over de goederen van de heer Van der Smissen, Herman, geboren te Asse op 30 september 1955, verblijvende te 1790 Affligem, Aalsterse Dreef 1, verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving afgelegd betreffende de nalatenschap van Mevr. Beeckman, Maria Alina Eduarda, geboren te Meldert op 17 juni 1922, weduwe van de heer Van der Smissen, Romain, laatst wonende te 1700 Dilbeek, Bruggeveldstraat 7, overleden te Asse op 9 november 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend schrijven op het kantoor van geassocieerde notarissen Jean-Jacques Boel en Aileen Reniers, te Asse, Gemeenteplein 13.

(Get.) Jean-Jacques Boel, geassocieerd notaris.

(6593)

Volgens akte van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 10 februari 2010, heeft Mevr. Van Hoeck, Yolande Maria Joanna, wonende te 2360 Oud-Turnhout, Neerstraat 176, in haar hoedanigheid van voogdes, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Arendonk, op 13 mei 2009, over de goederen van de heer Van Hoeck, Alfred Fernandus Mathildis, geboren te Turnhout op 19 februari 1949, wonende en verblijvende in het RVT O.L. Vrouw der Kempen, te 2380 Ravels. (Onbekwaam verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 13 september 1972, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 september 1972). Verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving afgelegd betreffende de nalatenschap van Mevr. Van den Ouwelant, Anna Josepha Cornelia, geboren te Turnhout op 5 november 1923, in leven laatst wonende te 2380 Ravels, O.L.-Vrouwstraat 3 en overleden te Turnhout op 23 februari 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend schrijven op het kantoor van notaris Dominique Maes, te 2300 Turnhout, Herentalsstraat 75.

Voor de verzoekers : (get.) Dominique Maes, notaris.

(6594)

Suivant acte n° 10-382 au greffe du tribunal de première instance à Mons, en date du 23 février 2010, Mme Sylvie Riboux-Skinkel, demeurant à Cuesmes, rue de Cibly 114, agissant en sa qualité de mère et représentante légale exerçant l'autorité parentale sur les deux enfants mineurs, à savoir : Hrynda, Kelvin Geoffrey, né à Saint-Ghislain le 19 octobre 2000 et Hrynda, Angel Geoffrey, né à Saint-Ghislain le 10 juin 2002, tous deux domiciliés à Cuesmes, rue de Cibly 114.

A déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Mary, Martine, née à Mons le 13 mai 1954, veuve de M. Motte, Robert, domiciliée en son vivant à Mons (ex-Ghlin), rue des Coquelicots 22, et décédée à Mons le 30 juin 2009.

Les créanciers sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, au notaire Anny Lhoir, à Jemappes, rue Clemenceau 8.

(Signé) A. Lhoir, notaire.

(6595)

L'an 2009, le 23 avril, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu : Me Alain Franken, avocat, à 4000 Liège, boulevard de la Sauvenière 91, agissant en qualité d'administrateur provisoire de Arion, Sophie, née à Saint Georges sur Meuse le 22 juin 1923, domiciliée à 4020 Liège, rue Nicolas Kinet 24, résidant à M.R.S. Saint-Joseph, quai de Coronmeuse 5, à 4000 Liège.

A ce autorisé par ordonnance de la justice de paix du troisième canton de Liège rendue en date du 9 avril 2009.

Lequel comparant a déclaré ès qualités : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Ruelle, Jean Louis, né à Chokier le 22 janvier 1924, de son vivant domicilié à Bressous, rue Nicolas Kinet 24, et décédé le 18 février 2009 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en son cabinet, à 4000 Liège, boulevard de la Sauvenière 91, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits, par avis recommandés, dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

Le greffier, (signature illisible).

(6596)

Suivant ordonnance rendue par le juge de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, répertoire 2/2010, numéro de rôle 10B1, en date du 5 janvier 2010, Mme Antonacci, Sonia, domiciliée à 7050 Masnuy-Saint-Jean (Jurbise), rue Turu 24, agissant avec l'autorisation du juge de paix suivant l'ordonnance ci-avant relatée, pour et au nom de son enfant mineur, Antonacci, Marine Shane, née à Mons le 25 juillet 1996, demeurant et domiciliée avec sa mère, à 7050 Masnuy-Saint-Jean (Jurbise), rue Turu 24, a déclaré pour et au nom de son enfant mineur, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui lui est dévolue par le décès de son père, M. Lambert, Joël Didier Ghislain, né à Mons le 17 octobre 1959, divorcé en premières noces de Mme Vrehuyck, Véronique, époux en secondes noces de Mme Antonacci, Sonia Yasmina, domicilié à Mons, parc de la Sablonnière 3, bte 84, est décédé à Mons le 28 juillet 2009.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente, à Me Jean-Marc Michiels, notaire à 7000 Mons, rue Jean Lescarts 15.

(Signé) Jean-Marc Michiels, notaire.

(6597)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 25 februari 2010, heeft :

Cannoot, Marc Gerard, geboren te Lede op 17 mei 1950, wonende te 9420 Erpe-Mere, Kleine Steenweg 21, en

Baes, Kathy Maria J., geboren te Ninove op 25 oktober 1961, wonende te 9420 Erpe-Mere, Kleine Steenweg 21,

beiden handelend in hun hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de bij hen inwonende minderjarig zoon, zijnde :

Cannoot, Thomas, geboren te Gent op 4 januari 1994;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Cannoot, Katrien, geboren te Aalst op 21 september 1973, in leven laatst wonende te 9340 Lede, Julius De Geyterstraat 6, en overleden te Lede op 24 september 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Buys, Jean-Claude, notaris met standplaats te 9340 Lede, Kasteeldreef 61.

Dendermonde, 25 februari 2010.

De griffier : (gez.) B. Quintelier.

(6598)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 24 februari 2010, heeft :

Depoortere, Jean-Philippe, geboren te Gent op 29 juni 1990, en wonende te 9820 Merelbeke, Lembergsesteenweg 197, handelend in eigen naam;

Depoortere, Jean-Christophe, geboren te Gent op 17 juli 1991, en wonende te 9820 Merelbeke, Lembergsesteenweg 197, handelend in eigen naam;

Louis Marie Mireille, geboren te Quatre Bornes op 12 juni 1960, en wonende te 9820 Merelbeke, Lembergsesteenweg 197, handelend in haar hoedanigheid van langstlevende ouder over de persoon en de goederen van het bij haar inwonend minderjarig kind, zijnde :

Depoortere, Virginie, geboren te Gent op 13 oktober 1992;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Depoortere, Jean Marie Jules Hubert, geboren te Gent op 27 juli 1948, in leven laatst wonende te 9032 Wondelgem, Vierweegestraat 35, en overleden te Gent op 31 augustus 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. L. Bogaert, advocaat met kantoor te 2000 Antwerpen, Stoopstraat 1, bus 9.

Gent, 24 februari 2010.

De afgevaardigd griffier : (gez.) Nadia De Mil.

(6599)

Gerichts Erster Instanz Eupen

Im Jahre zweitausendzehn, am 25. Februar, auf der Kanzlei des Gerichts Erster Instanz Eupen, vor Walter Lehnen, Chefgreffier,

sind erschienen:

Frau Laetitia Acquisto, geboren in 5000 Namur am 4. November 1980, wohnhaft in 5060 Tamines, square Jean Tousseul 29;

Frau Stéphanie Acquisto, geboren in 6000 Charleroi am 12. April 1975, wohnhaft in 5600 Roly, allée des Aulnes 175G, handelnd in ihrem eigenen Namen sowie aufgrund privatschriftlicher Vollmachten, welche in Montignies-sur-Sambre und Châtelet am 20. Februar 2010 erteilt wurden und hier beigefügt sind.

Im Namen von:

Frau Angelina Acquisto, geboren in 5000 Namur am 30. Januar 1982, wohnhaft in 6061 Montignies-sur-Sambre, rue Trieu Kaisin 46/E;

Herr Michael Antonio Acquisto, geboren in 5000 Namur am 24. Mai 1983, wohnhaft in 6200 Châtelet, rue de Couillet 134/1.

Die Erschienenen erklären in deutscher Sprache den Nachlass des in Marche-en-Famenne am 31. Januar 2010 verstorbenen Herrn Angelo Acquisto, geboren in Casteltermini am 9. September 1951, zu Lebzeiten wohnhaft in 4700 Eupen, Hostert 57, unter Vorbehalt eines Inventars anzunehmen.

Worüber Urkunde, welche die Erschienenen mit dem Greffier nach Vorlesung unterzeichnet haben.

(Gez.) L. Acquisto; S. Acquisto; W. Lehnen.

Für gleichlautende Abschrift: der Greffier, (gez.) Walter Lehnen, Chefgreffier.

Die Gläubiger und Erben werden aufgefordert ihre Rechte innerhalb einer Frist von drei Monaten ab vorliegender Veröffentlichung per Einschreiben an Rechtsanwalt Christian Frameree, mit Kanzlei in 6000 Charleroi, boulevard Audelent 20/6, geltend zu machen.

Der Greffier: (gez.) Walter Lehnen, Chefgreffier.

(6600)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an deux mil dix, le vingt-quatre février, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par-devant nous, Pascale Haverlant, greffier, a comparu :

Me Nathalie Lequeux, avocate, dont les bureaux sont sis à 6700 Arlon, avenue Tesch 7, en sa qualité de tutrice aux biens de Mlle Pirot, Emilie, née le 18 mai 1994, domiciliée à 6700 Arlon (Fouches), route d'Etalle 51, résidant actuellement à 1410 Waterloo, drève Richelle 1, désignée à ces fonctions en vertu d'une ordonnance rendue le 27 janvier 2010, par M. le juge de paix suppléant du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon,

laquelle comparante a, au nom de son administrée, petite-fille de la défunte, autorisée à ce faire en vertu d'une ordonnance rendue le 11 février 2010 par M. le juge de paix suppléant du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Albert, Suzanne Marie Jeanne Emilie, née à Les Bulles le 27 mai 1928, en son vivant domiciliée à Chiny, Les Bulles, rue du Lieutenant de Crépy 23, et y décédée le 25 août 2009.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels de ladite défunte sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Me Marccotty, notaire, dont l'étude est située à 6700 Arlon.

Arlon, le 24 février 2010.

Le greffier-chef de service, (signé) Isabelle Gobert.

(6601)

Tribunal de première instance de Dinant

Suivant acte n° 10/306 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant le 25 février 2010, M. Duballet, Alfred, domicilié à 5100 Jambes, rue de Coppin 79, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession qui lui est dévolue par le décès de Duballet, Claude, né à Dinant le 6 janvier 1968, en son vivant domicilié à Onhaye (Gerin), rue Boursoit 3, et décédé à Dinant en date du 12 septembre 2009. Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à Me François Debouche, de résidence à 5500 Dinant, avenue Cadeau 3.

Dinant, le 25 février 2010.

Le greffier, (signé) M. Focan.

(6602)

Tribunal de première instance de Huy

L'an deux mille dix, le vingt-quatre février, au greffe du tribunal de première instance de Huy, a comparu :

Mme Lamproye, Katerine Germaine M., née à Huy le 1^{er} mai 1948, domiciliée à 5100 Wépion, Tienne aux Clochers 120, fille de la défunte, agissant à titre personnel et en qualité de mandataire spécial en vertu d'une procuration faite sous seing privé datée du 23 février 2010, dont copie restera annexée au présent acte au nom de :

M. Delarbre-Lamproye, Julien David, né à Médellin (Colombie) le 30 avril 1982, domicilié à 5100 Wépion, Tienne aux Clochers 120, petit-fils de la défunte, agissant à titre personnel;

Mme Delarbre, Mary Sarah, née à Girau de Ponciano-Alag le 20 février 1978, domiciliée à 5100 Jambes, chaussée de Liège 211, bte 11, petite-fille de la défunte, agissant à titre personnel,

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Smets, Anne Marie Yvonne, née à Huy le 23 avril 1925, de son vivant domiciliée à Huy, rue de Statte 29, et décédée le 14 janvier 2010 à Huy.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Gilmant, Franz, notaire, de résidence à 4500 Huy, rue l'Apleit 8, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Le greffier, (signé) J.-P. Renson.

(6603)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le 23 février 2010, Mme Lux, Myriam Isabelle J., née à Mons le 16 juin 1950, domiciliée à 7331 Saint-Ghislain, rue des Hauts Masys 19, la comparante, nous a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Laporte, Andrée Jacqueline Henriette, née à Mons le 29 mars 1929, en son vivant domiciliée à Saint-Ghislain (Tertre), rue de Chièvres 21, et décédée le 19 novembre 2009 à Boussu.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me De Deken, Jean-Marie, notaire de résidence à 7330 Saint-Ghislain, avenue de l'Enseignement 12.

Le greffier-chef de service (signé) Marie-José Saucez.

(6604)

Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mille dix, le vingt-cinq février, au greffe du tribunal de première instance de Namur et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, ont comparu :

Mlle Labenne, Bibiane Josée M. (fille du défunt), née à Liège le 20 décembre 1984, domiciliée à 4300 Waremme, rue du Pont 25, agissant personnellement;

Mlle Labenne, Gaëlle Nadine M. (fille du défunt), née à Waremme le 19 août 1988, domiciliée à 4300 Waremme, rue du Pont 73, agissant personnellement;

Mme Dumoulin, Nadine Marie A., née à Liège le 31 juillet 1965, domiciliée à 4300 Waremme, rue du Pont 73, investie de l'autorité parentale sur son enfant mineur :

Labenne, Romain (fils du défunt), né à Seraing le 17 juin 1996, domicilié à 4300 Waremme, rue du Pont 73,

autorisée par ordonnance de M. René Constant, juge de paix du canton de Waremme, en date du 18 février 2010.

Lesquelles comparantes ont déclaré, en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Labenne, Patrice Arthur Christian Ghislain, né à Charleroi le 1^{er} septembre 1964, domicilié en son vivant à 5000 Namur, chaussée de Louvain 171, et décédé à Namur en date du 21 janvier 2010.

Dont acte requis par les comparantes, qui après lecture, signent avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Olivier de Laminne de Bex, notaire à 4300 Waremme, avenue Edmond Leburton 6.

Namur, le 25 février 2010.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet.

(6605)

Tribunal de commerce de Tournai

Par acte n° 10-84 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 19 février 2010 : Me Julie Nuttin, avocate à 7500 Tournai, rue de la Justice 7, agissant en qualité d'administrateur provisoire de Plateau, Gérard, né à La Glanerie le 26 décembre 1951, domicilié à 7611 Rumes (La Glanerie), rue du Bas-Préau 3, désignée à cette fonction par ordonnance du 3 juillet 2009 et autorisée par ordonnance prononcée le 2 novembre par M. le juge de paix du second canton de Tournai.

Laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré vouloir accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Darras, Laurence Raymonde Colette Danielle Thérèse Ghislaine, née le 14 janvier 1961 à Tournai, en son vivant domiciliée à Rumes, rue du Bas-Préau 3, décédée à Tournai le 24 mai 2009.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Yves Van Roy, notaire de résidence à Pecq, rue Albert I^{er} 39.

Tournai, le 19 février 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden. (6606)

Gerechtigde reorganisatie – Réorganisation judiciaire

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 22 février 2010, le tribunal de commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de la Menui Concept SPRL, dont le siège social est sis à 1400 Nivelles, rue de la Maîtrise 6, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0884.518.947.

Activité : menuiserie - charpenterie.

Juge délégué : Bernard Pietquin.

Un sursis prenant cours le 22 février 2010 et venant à échéance le 14 juin 2010 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du 31 mai 2010, à 9 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : (signé) P. Fourneau, greffière. (6607)

La SPRL A et R Human Resources Management, dont le siège social est situé à 1315 Incourt, chemin de Bomal 2, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0466.552.677.

Par jugement du 15 février 2010, le tribunal de commerce de Nivelles désigne comme mandataire de justice, Me Benoît Delcourt, avocat au barreau de Nivelles, chaussée de Louvain 523, à 1380 Lasne.

Pour extrait conforme : (signé) P. Fourneau, greffière. (6608)

Tribunal de commerce de Verviers

Par jugement du 18 février 2010, le tribunal de commerce de Verviers a prorogé le sursis provisoire jusqu'au 25 mars 2010, à la société anonyme H & L Schwanen, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue de l'Est 12, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0447.653.416.

Il sera statué le 11 mars 2010, à 10 h 30 m, en salle d'audience, sur l'homologation du plan.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier. (6609)

Par jugement du 18 février 2010, le tribunal de commerce de Verviers a prorogé le sursis provisoire jusqu'au 25 mars 2010, de Bragard, Benoît, né le 18 janvier 1980, domicilié à 4821 Andrimont (Dison), rue du Progrès 4, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0774.250.931.

Il sera statué le 11 mars 2010, à 10 h 30 m, en salle d'audience, sur l'homologation du plan.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier. (6610)

Par jugement du 18 février 2010, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de Lemaitre, Jean-Paul, domicilié à 4845 Jalhay, Werfat 23A, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0713.248.522, pour l'exploitation d'un élevage de chevaux.

Juge délégué : M. Jean-Marie Becker.

Administrateur provisoire : Jean Righes.

Un sursis prenant cours le 18 février 2010 et venant à échéance le 17 août 2010 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation de l'entreprise aura lieu à l'audience du 5 août 2010, à 10 heures.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier. (6611)

Faillissement – Faillite

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 11 februari 2010, werd de BVBA Pack'Yt, met maatschappelijke zetel gevestigd Cadixstraat 37, 2000 Antwerpen, in staat van faillissement verklaard. In datzelfde vonnis werd ik aangesteld als curator.

Hierbij nodig ik u uit om uw aangifte van schuldvordering in te dienen in de bovenvermelde faling. U bent ertoe gehouden uw schuldvordering, samen met uw overtuigingsstukken, neer te leggen op de griffie van de rechtbank van koophandel te 2000 Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, en dit uiterlijk tegen 12 maart 2010.

De aangifte moet ondertekend worden door u of door de volgens uw statuten daartoe bevoegd persoon of door een gevolmachtigde. In het laatste geval moet de volmacht aan de aangifte worden gehecht en moet zij het bedrag van de schuldvordering vermelden en de bij artikel 63 Faill. W. voorgeschreven verklaringen inhouden.

Mag ik u bovendien vragen een kopie van uw schuldvordering naar mijn adres te sturen, samen met een kopie van uw bewijsstukken.

De neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen is vastgesteld ten laatste op 9 april 2010 ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7.

Viermaandelijks vanaf de datum van de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie, en dit gedurende de daaropvolgende zestien maanden zal een aanvullende proces-verbaal van verificatie worden neergelegd (in zoverre het faillissement niet wegens ontoereikend actief werd afgesloten).

Het is belangrijk bij uw aangifte de bewijsstukken te voegen die uw schuldvordering staven. Zonder deze bewijsstukken kan ik uw aangifte niet controleren en moet ik ze betwisten.

Indien er ten slotte natuurlijke personen zich zeker hebben gesteld als waarborg voor uw vordering, dient u daarvan de naam, voornaam en adres te vermelden in uw aangifte, bij gebreke waaraan zij bevrijd zijn van hun verplichtingen.

De curator, (get.) Nick Peeters. (6612)

Par jugement du 16 février 2010, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation, la faillite prononcée en date du 27 juin 2008 à charge de la SA Apal et Sunset, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0449.904.212.

Le même jugement déclare la société inexcusable, donne décharge de sa fonction au curateur Me Léon Leduc et indique en qualité de liquidateur M. Edmond Pery, domicilié rue de la Fontaine 43, à 4670 Blégny, en application de l'article 185 du Code des sociétés.

(Signé) Léon Leduc, avocat.

(6613)

Par jugement du 16 février 2010, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation, la faillite de la SPRL Le Patsun, ayant son siège social à 4020 Liège, rue des Vennes 29, B.C.E. n° 0864.755.295, déclarée en faillite par jugement du tribunal de commerce de Liège du 7 juin 2005.

Le tribunal donne décharge au curateur, Me André Renette, avocat à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2, de sa mission.

En application de l'article 81 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, le tribunal déclare la société inexcusable.

En conséquence, conformément à l'article 83 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, déclare ladite société dissoute, prononce la clôture immédiate de sa liquidation, et en application de l'article 185 du Code des sociétés, indique en qualité de liquidateur, Patrick De Decker, rue Auguste-Hock 24, à 4020 Liège, organe dirigeant de la société faillie.

(Signé) André Renette, notaire.

(6614)

Par jugement du 16 février 2010, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation, la faillite de la SPRL Wilssia, ayant son siège social à 4400 Flémalle, place de la Liberté, B.C.E. n° 0452.561.418, déclarée en faillite par jugement du tribunal de commerce de Liège du 28 juin 2006.

Le tribunal donne décharge au curateur, Me André Renette, avocat à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2, de sa mission.

En application de l'article 81 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, le tribunal déclare la société inexcusable.

En conséquence, conformément à l'article 83 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, déclare ladite société dissoute, prononce la clôture immédiate de sa liquidation, et en application de l'article 185 du Code des sociétés, indique en qualité de liquidateur, Thierry Dewaele, rue Champ d'Oiseaux 124, à 4101 Jemeppe-sur-Meuse, organe dirigeant de la société faillie.

(Signé) André Renette, notaire.

(6615)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24 februari 2010, werd Volck-Invest NV, patrimoniumvennootschap, Hoogstraat (Ha) 100, 9450 Haaltert, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0439.369.319.

Rechter-commissaris : Christophe Meert.

Curator : Mr. Eric Creytens, Centrumlaan 48, 9400 Ninove.

Datum staking van betaling : 1 februari 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 2 april 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72bis F.W. en art. 10 wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.
(6616)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24 februari 2010, werd Select Motors By Volckaert BVBA, garage-carrosserie, Hoogstraat (Ha) 100, 9450 Haaltert, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0898.544.652.

Rechter-commissaris : Christophe Meert.

Curator : Mr. Eric Creytens, Centrumlaan 48, 9400 Ninove.

Datum staking van betaling : 22 februari 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 2 april 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72bis F.W. en art. 10 wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Van Londersele.
(6617)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 februari 2010, de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van Ketelmakerij A Stijnen BVBA, Kanaalweg 89a, te 3980 Tessenderlo.

Ondernemingsnummer 0467.414.294.

Handelswerkzaamheid : ketelmakerij.

Dossiernummer 6763.

Rechter commissaris : de heer Missoul.

Curatoren : Mr. Berghs, Hubert, Dijkbeemdenweg 32, te 3520 Zonhoven; Mr. Driessen, Herman, Catharinaplein 5, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 25 augustus 2009.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10 voor 27 maart 2010.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 8 april 2010, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor éénsluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten.

(6618)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 februari 2010, de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van Monotherm BVBA, Plataanstraat 2, te 3581 Beverlo.

Ondernemingsnummer 0417.114.450.

Dossiernummer 6762.

Rechter commissaris : de heer Missoul.

Curatoren : Mr. Berghs, Hubert, Dijkbeemdenweg 32, te 3520 Zonhoven; Mr. Driessen, Herman, Catharinaplein 5, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 25 februari 2010.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10 voor 27 maart 2010.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 8 april 2010, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor éénsluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (6619)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 februari 2010, de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van Bergman, Tanja, Vlasrootweg 9, te 3910 Neerpelt.

Ondernemingsnummer 0874.193.989.

Handelswerkzaamheid : horeca.

Dossiernummer 6761.

Rechter commissaris : de heer Missoul.

Curatoren : Mr. Berghs, Hubert, Dijkbeemdenweg 32, te 3520 Zonhoven; Mr. Driessen, Herman, Catharinaplein 5, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 25 februari 2010.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, voor 27 maart 2010.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 8 april 2010, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor éénsluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (6620)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 februari 2010, de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van T & A Construct VOF, Diestersteenweg 33, bus 1, te 3970 Leopoldsburg.

Ondernemingsnummer 0808.348.213.

Handelswerkzaamheid : algemene bouw.

Dossiernummer 6760.

Rechter commissaris : de heer Missoul.

Curatoren : Mr. Berghs, Hubert, Dijkbeemdenweg 32, te 3520 Zonhoven; Mr. Driessen, Herman, Catharinaplein 5, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 25 februari 2010.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, voor 27 maart 2010.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 8 april 2010, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor éénsluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (6621)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 25 februari 2010, werd BVBA D & G Dak, met zetel, te 3440 Zoutleeuw, Sint-Truidensesteenweg 52, met ondernemingsnummer 0452.726.912, en met als activiteiten : plaatsen van dakbedekkingen; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill.W.

Curatoren : Mr. J. Mombaers en S. Verbele, advocaten, te 3300 Tienen, O.L.Vrouw Broedersstraat 3.

Rechter-commissaris : L. Nelissen.

Staking der betalingen : 25 februari 2010.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 26 maart 2010 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 6 april 2010.

De hoofdgriffier : (get.) M. Plevoets. (6622)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, 23 februari 2010, werd Hofman, Ineke, geboren op 6 oktober 1976 te Aalst, gevestigd Eindhoutsesteenweg 3, 2431 Veerle, met ondernemingsnummer 0881.463.348, activiteit gevelbepleistering « Josin », failliet verklaard, op aangifte (bekentenis) (art. 11 F.W.).

Rechter-commissaris : Imans, Jef.

Curator : Mr. Verreyt, Geert, advocaat te 2440 Geel, Vaartstraat 72.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 februari 2010.

Indiening schuldvorderingen : vóór 23 maart 2010.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 6 april 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De griffier : (get.) L. Peeters. (6623)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, 23 februari 2010, werd Vandeplas, Luc, geboren op 9 november 1963 te Balen, gevestigd Reit 19, 2490 Balen, met ondernemingsnummer 0861.658.918, activiteit ruwbouwwerken, failliet verklaard, op aangifte (bekentenis) (art. 11 F.W.).

Rechter-commissaris : Drooghmans, Gustaaf.

Curator : Mr. Van Rompaey, Paul, advocaat te 2260 Westerlo, Zandberg 19.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 februari 2010.

Indiening schuldvorderingen : vóór 23 maart 2010.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 6 april 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De griffier : (get.) L. Peeters.

(6624)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, 23 februari 2010, werd Zapatos CVOHA, gevestigd Oude Weg 11 E/5, 2323 Wortel, met ondernemingsnummer 0464.106.396, activiteit groothandel in textiel, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : Deleu, Maria.

Curator : Mr. Somers, Katty, advocaat te 2340 Beerse, Bisschops-
laan 24.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 februari 2010.

Indiening schuldvorderingen : vóór 23 maart 2010.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 6 april 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De griffier : (get.) L. Peeters.

(6625)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, 23 februari 2010, werd SCD CVOHA, gevestigd Drijhoek 9A, 2440 Geel, met ondernemingsnummer 0477.599.096, activiteit patrimoniummaatschappij, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : Deleu, Maria.

Curator : Mr. Vandecruys, Tom, advocaat te 2440 Geel, Rozendaal 78.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 februari 2010.

Indiening schuldvorderingen : vóór 23 maart 2010.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 6 april 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De griffier : (get.) L. Peeters.

(6626)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, 23 februari 2010, werd V&B BVBA, gevestigd Uitbreidingsstraat 2/3, 2387 Baarle-Hertog, met ondernemingsnummer 0427.736.049, activiteit groothandel in bouwmaterialen, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : Drooghmans, Gustaaf.

Curator : Mr. De Ferm, Patrick, advocaat te 2170 Merksem (Antwerpen), Ringlaan 138.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 februari 2010.

Indiening schuldvorderingen : vóór 23 maart 2010.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 6 april 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De griffier : (get.) L. Peeters.

(6627)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, 23 februari 2010, werd Somuncu Tolgay, geboren op 17 juni 1987, gevestigd Zandstraat 44, 2200 Herentals, met ondernemingsnummer 0882.717.717, activiteit eetgelegenheden, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : Boiy, Jef.

Curator : Mr. Heylen, Steven, advocaat te 2270 Herenthout, Lang-
straat 128B.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 februari 2010.

Indiening schuldvorderingen : vóór 23 maart 2010.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 6 april 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De griffier : (get.) L. Peeters.

(6628)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, 23 februari 2010, werd Intravo BVBA, gevestigd Molenpad 42,2350 Vosselaar, met ondernemingsnummer 0476.251.984, activiteit vrachtbehandeling in zeehavens, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : Van Brecht, Herman.

Curator : Mr. Van Even, Tom, advocaat te 2300 Turnhout, Antoine
Coppenslaan 2/1.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 februari 2010.

Indiening schuldvorderingen : vóór 23 maart 2010.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 6 april 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De griffier : (get.) L. Peeters.

(6629)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, 23 februari 2010, werd Alfablinds BVBA, gevestigd Campus Blairon 423, 2300 Turnhout, met ondernemingsnummer 0425.539.295, activiteit groothandel in weefsels, stoffen, e.a., failliet verklaard, op dagvaarding O.M.

Rechter-commissaris : Nuyens, Marc.

Curator : Mr. Boeckx, Dirk, advocaat te 2300 Turnhout, Leopold-
straat 20.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 februari 2010.

Indiening schuldvorderingen : vóór 23 maart 2010.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 6 april 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De griffier : (get.) L. Peeters.

(6630)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, 23 februari 2010, werd Jimenez Oviedo Mirsys Rafaela, geboren op 5 juli 1972 te Santo Domingo, Herentalseweg 37, 2440 Geel, met ondernemingsnummer 0784.197.290, failliet verklaard op 8 september 2009, afgesloten.

Afgesloten wegens gebrek aan activa, niet verschoonbaar.

De griffier : (get.) L. Peeters.

(6631)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, 23 februari 2010, werd Brouwers Feestverzorging BVBA, Doffen 97, 2250 Olen, met ondernemingsnummer 0473.206.184, failliet verklaard op 14 november 2006, afgesloten.

Door vereffening beëindigd.

Vereffenaar : Brouwers, Christiaan.

Met laatst gekend adres : 2860 Sint-Katelijne-Waver, Oudestraat 51A.

De griffier : (get.) L. Peeters.

(6632)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, 23 februari 2010, werd Global X Trade BVBA, Campus Blairon 711, 2300 Turnhout, met ondernemingsnummer 0860.039.909, failliet verklaard op 8 september 2009, afgesloten.

Afgesloten wegens gebrek aan activa.

Vereffenaar : Coremans, Wilhelmus.

Met laatst gekend adres : 2360 Oud-Turnhout, Werkendam 79, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats.

De griffier : (get.) L. Peeters.

(6633)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, 23 februari 2010, werd Triple-S BVBA, Veldstraat 64, 2491 Olmen, met ondernemingsnummer 0863.767.380, failliet verklaard op 7 oktober 2008, afgesloten.

Afgesloten wegens gebrek aan activa.

Vereffenaar : Bik, Roeland.

Met laatst gekend adres : Klaverstraat 112/B, 3083 VN Rotterdam (Nederland).

De griffier : (get.) L. Peeters.

(6634)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, 23 februari 2010, werd Frituur Stadspark BVBA, Nieuwstraat 66, 2200 Herentals, met ondernemingsnummer 0478.475.165, failliet verklaard op 27 oktober 2009, afgesloten.

Afgesloten wegens gebrek aan activa.

Vereffenaar : Bouman, Marinus.

Met laatst gekend adres : Boulevard 11, 2290 Vorselaar, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats.

De griffier : (get.) L. Peeters.

(6635)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, 23 februari 2010, werd Verpakkingcentrale Verbist BVBA, Zoerledorp 99, 2260 Westerlo, met ondernemingsnummer 0473.210.342, failliet verklaard op 24 maart 2009, afgesloten.

Afgesloten wegens gebrek aan activa.

Vereffenaar : Geypens, Suzy.

Met laatst gekend adres : 2260 Westerlo, Molenstraat 44.

De griffier : (get.) L. Peeters.

(6636)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, 23 februari 2010, werd De Kiekeboer BVBA, Varendonksesteenweg 78, 2230 Herselt, met ondernemingsnummer 0457.443.486, failliet verklaard op 6 oktober 2009, afgesloten.

Afgesloten wegens gebrek aan activa.

Vereffenaar : Menten, Jan.

Met laatst gekend adres : Varendonksesteenweg 78, 2230 Herselt.

De griffier : (get.) L. Peeters.

(6637)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 24 février 2010 de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de la SPRL Twenty Business, dont le siège social est sis à 7170 Fayt-lez-Manage, avenue Emile Herman 75/1, bte 2, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0890.021.520.

Activité : entreprise de constructions.

Désigne en qualité de curateur : Me Alain Fiasse, avocat au barreau de Charleroi, dont les bureaux sont sis à 6000 Charleroi, rue Tume-laire 23/14.

Désigne en qualité de juge-commissaire : M. Pierre Degesves.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 19 janvier 2010.

Ordonne aux créanciers de faire, au greffe de ce tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 22 mars 2010.

Fixe au 20 avril 2010 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe du tribunal de commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M.L. Devillers.

(6638)

Par jugement du 24 février 2010 de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de M. Vincenzo Capozza, né le 26 mai 1969, exerçant sous la dénomination « La Mie Journée », domicilié à 6000 Charleroi, rue de la Poterne 3, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0786.174.508.

Activité : exploitation de sandwicherie.

Désigne en qualité de curateur : Me Jean François Liegeois, avocat au barreau de Charleroi, dont les bureaux sont sis à 6530 Thuin, Grand-Rue 70.

Désigne en qualité de juge-commissaire : M. Michel Gaillard.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 15 février 2010.

Ordonne aux créanciers de faire, au greffe de ce tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 22 mars 2010.

Fixe au 20 avril 2010 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe du tribunal de commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M.L. Devillers.
(6639)

Par jugement du 17 février 2010 de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de la SC Mela, exerçant sous la dénomination « Al Cappuccino », dont le siège social est sis à 6000 Charleroi, rue du Grand Central 65, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0438.064.767.

Activité : restauration.

Désigne en qualité de curateur : Me Philippe Delvaux, avocat au barreau de Charleroi, dont les bureaux sont sis à 6240 Farciennes, rue Grande 30.

Désigne en qualité de juge-commissaire : M. Marcel Balsat.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 31 décembre 2009.

Ordonne aux créanciers de faire, au greffe de ce tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 18 mars 2010.

Fixe au 16 avril 2010 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe du tribunal de commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M.L. Devillers.
(6640)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 24 février 2010, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SCRL First Class Expert, en liquidation, dont le siège social est établi à 4432 Ans, avenue du Progrès 3, bte 5, activité : commerce de gros d'ordinateurs, B.C.E. 0435.308.383.

Curateur : Me Jean-Luc Dewez, avocat à 4600 Visé, rue des Remparts 6/d2.

Juge-commissaire : M. Jean-Louis Rampen.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 14 avril 2010.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.
(6641)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement prononcé le 18 février 2010 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, pour faute d'actif, les opérations de la faillite : la SA Symi, dont le siège social est établi à 5310 Branchon, rue du Moulin, bâtiment B, 1^{er} étage, n° 2/B/2, exploitant un commerce de gros en olives, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0445.988.182.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de céans en date du 24 janvier 2008.

Ledit jugement donne décharge à Me Marchal, Pierre-Luc, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Konstadinos Saradidis, domicilié à 5310 Branchon, route de Hesbaye 332 (dernier domicile connu), comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.
(6642)

Par jugement prononcé le 18 février 2010 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite : la SCRL Italia Grill, dont le siège social est établi à 5000 Namur, place de la Gare 14, exploitant à la même adresse un restaurant inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0429.717.423.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de céans en date du 5 mars 2009.

Ledit jugement donne décharge à Me Bouvier, Thibault, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Giuseppe Castiglia, domicilié à 6224 Wanfercée-Baulet, rue Trieu Gossiaux 99, et M. Abderrahman Kouki, domicilié à 5150 Floreffe, rue de Malonne 17D, comme liquidateurs.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.
(6643)

Par jugement prononcé le 18 février 2010 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite : M. Benner, Pascal Jean-Marie, né à Etterbeek le 14 mars 1967, domicilié à 5000 Namur, rue Château des Balances 3/4, y exerçant une activité de commerce de gros en poissons d'aquariums, inscrit à la B.C.E. sous le numéro 0655.542.034.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de céans en date du 16 juillet 2009.

Ledit jugement donne décharge à Me Hubert, Christophe, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et accordé à M. Benner, Pascal, le bénéfice de l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.
(6644)

Par jugement prononcé le 18 février 2010 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite : Mme Pirson, Fabienne Alice Armande, née à Ixelles le 17 novembre 1966, domiciliée à 5000 Namur, rue du Lombard 44, sous la dénomination « Solarium 44 », un salon de bronzage et d'entretien corporel, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0726.351.242.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de céans en date du 25 janvier 2007.

Ledit jugement donne décharge à Me Brichart, Jean, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et accordé à Mme Pirson, Fabienne, le bénéfice de l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.
(6645)

Par jugement prononcé le 18 février 2010 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite : la SPRL Brival, dont le siège social est sis rue des Marais 50, à 5330 Andenne-Seilles, exploitant une activité de café avec petite restauration et de manière générale toutes activités liées au secteur de l'horeca, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0867.771.106.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de céans en date du 9 octobre 2008.

Ledit jugement donne décharge à Me Marchal, Pierre-Luc, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(6646)

Par jugement prononcé le 18 février 2010 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL Moors Wolfs, dont le siège social est sis à 5336 Courrière, chaussée de Luxembourg 2, ayant pour activités l'aménagement extérieur d'habitations, parc et jardins, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0472.124.734.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de céans en date du 25 septembre 2003.

Ledit jugement donne décharge à Me Humblet, Bénédicte, avocate au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Hubert Woolf, rue E. Montulet 24, à 5310 Saint-Germain et Frédérique Moors, rue du Fwar Pachis 18, à 5330 Assesse, comme liquidateurs.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(6647)

Par jugement prononcé le 18 février 2010 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la SCRL Galerie Richelet, dont le siège social est sis à Namur, avenue de la Pairelle 79, y exploitant à Namur, chaussée de Dinant 279, un commerce de gros et de détail en meubles, antiquités et articles d'occasion, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0441.946.549.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de céans en date du 4 août 2004.

Ledit jugement donne décharge à Me Humblet, Bénédicte, avocate au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Alfred De Bruyn, domicilié à 5100 Wépion, rue Dachet 26, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(6648)

Par jugement prononcé le 18 février 2010 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL La Rhétorique, dont le siège social est sis à 5170 Profondeville, rive de Meuse 28, exploitant à cette même adresse un restaurant, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0441.714.838.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de céans en date du 14 juin 2007.

Ledit jugement donne décharge à Me Hubert, Christophe, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Jacquet, André, domicilié à 5330 Sart-Bernard, route Nationale 4, 21, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(6649)

Par jugement prononcé le 18 février 2010 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite de Mme Rasseneur, Maryline, née à Mons le 27 avril 1966, ayant été domiciliée à 5030 Gembloux, clos de l'Orneau 1, ayant exploité deux établissements, un à Namur, rue des Carmes 68, et l'autre à Gedinne, rue de la Station 19, actuellement domiciliée à 7134 Ressaix, cité Vanderelde 129, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0869.497.607.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de céans en date du 27 septembre 2007.

Ledit jugement donne décharge à Me Ghislain, Paul-Emmanuel, avocat au barreau de Neufchâteau, de son mandat de curateur, et accorde à Mme Rasseneur, Maryline, le bénéfice de l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(6650)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 23 février 2010 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Becquart, Emmanuelle, ayant son siège social à 7971 Basècles, rue Octave Bataille 21, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0765.117.885, et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un débit de boissons.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles-Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (23 mars 2010).

Pour bénéficiaire de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 15 avril 2010.

Curateur : Me Paris, Frédéric, rue de Monnel 17, 7500 Tournai.

Juge-commissaire : Bonnet, Henry-Marie.

Tournai, le 25 février 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(6651)

Par jugement rendu le 23 février 2010 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Verbeeck, Céline, ayant son siège social à 7700 Mouscron, rue des Horticulteurs 24/22, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0807.677.923, et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un débit de boissons.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles-Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (23 mars 2010).

Pour bénéficiaire de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 15 avril 2010.

Curateur : Me Mercier, Olivier, rue des Villas 6, 7700 Mouscron.

Juge-commissaire : Taelman, Patrick.

Tournai, le 25 février 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(6652)

Par jugement rendu le 23 février 2010 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Simon, Marie, ayant son siège social à 7640 Antoing, Grand-Rue 6, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0895.878.736, et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un magasin de lingerie.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles-Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (23 mars 2010).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 15 avril 2010.

Curateur : Me Claeys, Marc, rue Saint-Eleuthère 186/188, 7500 Tournai.

Juge-commissaire : Roman, Pierre.

Tournai, le 25 février 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (6653)

Tribunal de commerce de Verviers

—
Faillites sur aveu

Par jugement du jeudi 18 février 2010, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de Leclere, Michaël, né à Verviers le 22 septembre 1978, domicilié à 4820 Dison, rue Albert I^{er} 67-69, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0879.392.397, pour le commerce de détail en journaux et papeterie exercé au domicile.

Curateur : Me Pierre Andri, avocat à 4800 Verviers, place Albert I^{er} 8.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 avril 2010, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier. (6654)

Par jugement du jeudi 18 février 2010, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de la société privée à responsabilité limitée Sanzot, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue du Brou 87, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0452.844.795, pour l'exploitation d'une boucherie-charcuterie, exercée au siège social.

Curateur : Me Bernard Leroy, avocat à 4800 Verviers, rue du Palais 34.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 avril 2010, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier. (6655)

Par jugement du jeudi 18 février 2010, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de la société privée à responsabilité limitée Hotte Père et Fils, dont le siège social est établi à 4910 Theux, rue Charles Rittweger 223B, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0407.218.272, pour l'exploitation d'un garage exercée au siège social.

Curateur : Me Marc Gilson, avocat à 4800 Verviers, avenue de Spa 5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 avril 2010, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier. (6656)

Intrekking faillissement – Faillite rapportée

« Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 18 februari 2010, werd het faillissement ingetrokken van GK Interieur BVBA, schrijnwerk, Debeuckerstraat 34, 2018 Antwerpen, ondernemingsnummer 0473.701.874, dat op 7 januari 2010 was uitgesproken geworden.

De curator, Mr. Luc Houben ».

(Get.) L. Houben, advocaat. (6657)

Dissolution judiciaire — Gerechtelijke ontbinding

Par décision prononcée le 18 septembre 2008, M. Bouvy Coupery De Saint-Georges, Jean-Martin Paul Marie, né à Liège le 29 juillet 1942, Belge, divorcé, domicilié rue Foxhalle 15B, à 4630 Soumagne, a été désigné en qualité de liquidateur de la SA Compagnie ardennaise de Tourisme (Cat SA), dont le siège social est établi à 4978 Stomont, Bru 24, ayant son siège social à 1040 Bruxelles, avenue Nouvelle 54, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0420.146.491.

Les créanciers sont invités à prendre contact par écrit avec le liquidateur à l'adresse suivante : rue Foxhalle 15b, à 4630 Soumagne.

(Signé) Jean-Martin Bouvy. (6658)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Er blijkt uit een akte, verleden voor notaris Vincent Lesseliers, te Beveren, op 9 februari 2010, « Geregistrerd drie bladen, geen verzendingen, te Beveren, registratie, op 18 februari 2010, boek 444, blad 89, vak 11. Ontvangen vijftientwintig euro. Voor de ontvanger w.g. », dat :

1. de heer Coolen, Christophe Marie Conrad, geboren te Dreux (Frankrijk) op 3 juli 1965 (ID 590-9538321-46 - RR 65.07.03-283.71), en

2. Mevr. Tersago, Tina Judith Adeline, geboren te Wilrijk op 23 september 1977 (ID 590-6581617-96 - RR 77.09.23-278.33), samenwonend te 9100 Sint-Niklaas, Westerplein 17A) :

1) gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Sint-Niklaas op 23 december 2000;

2) gehuwd waren onder het stelsel der scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Johan Lesseliers, te Beveren, op 20 december 2000;

3) hun huwelijksvoorwaarden hebben gewijzigd met behoud van het stelsel, door :

toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen;

inbreng van een onroerend goed in dat toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontleidend uittreksel, opgemaakt om te voldoen aan artikel 1396, Burgerlijk Wetboek.

Beveren, 24 februari 2010.

(Get.) Vincent Lesseliers, notaris. (6659)

Er blijkt uit een akte, verleden voor notaris Jan Bael, te Gent, op 1 februari 2010, geregistreerd te Gent 2, op 4 februari 2010, boek 214, blad 32, vak 13, twee rollen, drie verzendingen. Ontvangen : vijftientwintig euro (€ 25,00), voor de eerstaanwezend inspecteur a.i., (get.) R. De Clercq, dat de heer Jean Beeckman en Mevr. Hildeken De Ridder, wonende te 9250 Waasmunster, Lentelaan 15, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) J. Bael, notaris. (6660)

Uit een akte van 24 februari 2010, voor notaris Vandewiele, te Brugge, blijkt dat Roger Balyu, Twijnstraat 3, Brugge, een huis inbracht in de gemeenschap van hem en zijn vrouw Hedwige Trypsteen.

(Get.) Vandewiele, notaris.

(6661)

Bij akte, verleden voor Mr. Aileen Reniers, geassocieerde notaris te Asse, Gemeenteplein 13, op 24 februari 2010, hebben de heer Anestis Domenico Christian Degli-Eredi, en zijn echtgenote, Mevr. Christiane Augusta Heyneman, geboren te Asse op 15 mei 1954, samenwonende te 1730 Asse, Koningin Astridstraat 30, oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel naar Grieks recht (te weten scheiding van goederen met deelname in de aanwinsten bij ontbinding of vernietiging van het huwelijk) :

vooreerst gekozen voor het Belgisch recht als raamwet voor het op hen toepasselijke huwelijksvermogensrecht;

en vervolgens een conventioneel stelsel in overeenstemming met het Belgisch recht bepaald, te weten het Belgisch stelsel van algehele gemeenschap van goederen.

Voor de verzoekers, (get.) Jean-Jacques Boel, geassocieerde notaris te Asse.

(6662)

Bij akte, verleden voor notaris Sabine Van Buggenhout, te Wolvertem (Meise), op 24 februari 2010, hebben de echtgenoten : Van den Broeck, Bart, geboren te Jette op 28 oktober 1981, en zijn echtgenote, Claus, Kelly, geboren te Rumst op 1 december 1980, samenwonende te 1840 Londerzeel, Over de Beek 52, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, houdende inbreng van het aan de man persoonlijk toebehorende onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Sabine Van Buggenhout, notaris.

(6663)

Uit een akte, verleden voor geassocieerd notaris Alvin Wittens, te Wijnegem, op 15 februari 2010, geregistreerd twee bladen, geen verzendingen, te Brasschaat, registratie II, op 18 februari 2010, boek 173, blad 35, vak 3. Ontvangen : vijfentwintig euro). De eerstaanwezende inspecteur, (get.) J. Rombouts, blijkt dat de heer Thomas, Ludovicus Franciscus Mathilda, geboren te Wijnegem op 23 december 1943, en zijn echtgenote, Mevr. Van Rillaer, Margaretha Carolina Victor, geboren te Wijnegem op 1 april 1944, samenwonende te 2110 Wijnegem, Oud Gasthuisstraat 26, gehuwd onder het stelsel van gemeenschap beperkt tot de aanwinsten, blijkens huwelijkscontract, verleden voor notaris Theophiel Michielsens, te Wijnegem, op 14 december 1965, tot op heden ongewijzigd naar zij verklaren, hun huwelijkscontract hebben gewijzigd, overeenkomstig artikel 1394, en artikel 1395, paragraaf 1, en artikel 1396 van het Burgerlijk Wetboek, door inbreng van een onroerend goed in hun gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) A. Wittens.

(6664)

Uit een akte, verleden voor notaris Katharina Pragt, geassocieerd notaris, met standplaats te Tongeren, op 23 februari 2010, blijkt dat :

de heer Guillaume, Marcel Jean Marie, geboren te Overrepen op 28 augustus 1954, nationaal nummer 54.08.28 293-57, en zijn echtgenote, Mevr. Wijnants, Lutgarde Mathilde Edgardine Ghislaine, geboren te Tongeren op 10 maart 1958, nationaal nummer 58.0.10 298-9, samenwonende te 3700 Tongeren, Sint-Laurensstraat 21;

gehuwd onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract, verleden voor notaris Albert Jadoul, te Tongeren, op 16 maart 1979, niet gewijzigd tot op heden;

gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen;

krachtens voormelde wijzigende akte werd een intern gemeenschappelijk vermogen toegevoegd, waarin een onroerend goed toebehorend aan de heer Guillaume werd ingebracht.

Tongeren, 24 februari 2010.

Voor bereedeneerd uittreksel : (get.) Ghislain de Schaetzen, notaris.
(6665)

Uit een akte, verleden voor notaris Eric Himpe, te Ieper, op 9 februari 2010, dragende volgende melding van registratie : « Geboekt twee bladen, geen verzending, te Ieper, op 17 februari 2010, boek 171, blad 33, vak 12. Ontvangen : vijfentwintig euro (25 euro). De ontvanger a.i., (get.) Jean-Pierre Lemaire », blijkt dat de heer D'haveloos, Hubert Léon Marie José, geboren te Meulebeke op 30 juli 1942, nationaal nummer 42.07.30-065.63, en zijn echtgenote, Mevr. Cappoen, Anny Mauritia, geboren te Ieper op 14 december 1947, nationaal nummer 47.12.14-074.92, samenwonende te 8900 Ieper, Ooievaarlaan 12, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd door het inbrengen van een goed in het gemeenschappelijk vermogen en het toevoegen van een keuzebeding.

Ieper, 25 februari 2010.

Voor gelijkvormig ontledend uittreksel : (get.) Eric Himpe, notaris.
(6666)

Bij vonnis van 15 januari 2010, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, gehomologeerd de akte verleden voor geassocieerd notaris Jan Michoel, te Hoogstraten, op 4 augustus 2008, waarbij de heer Janssen, Koen Harry, ingenieur, geboren te Hoogstraten op 11 april 1968, van Belgische nationaliteit, wonende te 739831 Singapore, 14 Jalan Dinding, en zijn echtgenote, Mevr. Jacobs, Inge August Maria, onderwijzeres, geboren te Hoogstraten op 27 februari 1974, van Belgisch nationaliteit, wonende te 2018 Antwerpen, Draakstraat 29, een wijziging hebben aangebracht in hun gemeenschappelijk vermogen overeenkomstig artikel 1394, 5° van het Belgisch Burgerlijk Wetboek.

Voor de verzoekers : (get.) Jan Michoel, notaris.

(6667)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Marc De Graeve, te Antwerpen, met volgende melding van registratie : Geregistreerd vijf bladen, drie renvoeien te Antwerpen, zevende kantoor der registratie op 15 februari 2010, boek 143, blad 35, vak 17 (F 2010/441/0697/N). Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25). De ontvanger, (get.) a.i. J. Martens, op 3 februari 2010, hebben de echtgenoten de heer Damen, Lucas en Mevr. Boen, Anne, samenwonende te 2140 Antwerpen (district Borgerhout), Arthur Matthyslaan 47, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Voor de echtgenoten : (get.) M. De Graeve, geassocieerd notaris.

(6668)

Er blijkt uit een notariële akte, verleden voor de ondergetekende geassocieerde notaris Dirk Van Haesebrouck, te Kortrijk, op 2 februari 2010, dat de heer Desmet, Emmanuel en Mevr. Delputte, Imelda, beiden wonende te 8530 Harelbeke, Generaal Deprezstraat 149, bus 101, een minnelijk wijzigend huwelijkscontract hebben getekend, met behoud van het stelsel. Blijkens de wijzigingsakte worden goederen ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen en worden afwijkende bedingen opgenomen betreffende de verdeling van de ontbonden goederengemeenschap.

Kortrijk, 24 februari 2010.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Dirk Van Haesebrouck, geassocieerd notaris.

(6669)

Er blijkt uit een akte wijziging huwelijkscontract verleden voor notaris Frank Desmet, te Eeklo, op 5 februari geregistreerd te Eeklo, op 17 februari nadien, boek 652, blad 94, vak 05, ontvangen 25 euro, voor de eerstaanwezende inspecteur, de eerstaanwezende verificateur, (get.) A. Blomme, hebben de heer Van de Vyver, Piet Martha Paula, geboren te Brugge op 16 juli 1973, IK-nummer 590-1183580-12, RR-nummer 73.07.16-287.39, en zijn echtgenote, Mevr. Snauwaert, Nancy, geboren te Brugge op 5 december 1979, IK-nummer 590-1183580-12, RR-nummer 73.07.16-287.39, samenwonend te 9990 Maldegem, Donkstraat 122A, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Damme, op 23 augustus 2003, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan geschreven huwelijksvoorwaarden, niet gewijzigd.

Dat zij hun thans bestaande wettelijk stelsel wensen te behouden doch dat de heer Piet Van de Vyver, eigenaar is van een eigen onroerend goed.

Dat de heer Piet Van de Vyver, hierna beschreven eigen onroerende goed heeft ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen :

Gemeente Maldegem, derde afdeling.

Een perceel bouwgrond gelegen te Maldegem, Heirweg, volgens titel en huidig kadaster gekend onder de sectie H, nummer 1625/s/2, groot volgens titel en kadaster duizend en tachtig vierkante meter (1.080 m²).

Eeklo, 23 februari 2010.

Namens de echtgenoten Piet Van de Vyver-Snauwaert, Nancy : (get.) Frank Desmet, notaris.

(6670)

Uit een akte verleden voor notaris Carmen de Vuyst, notaris, met standplaats te Herzele, op 11 februari 2010, dragende de melding :

« Geregistreerd te Zottegem, drie bladen, geen verzendingen. De 12 februari 2010, boek 508, blad 99, vak 20. Ontvangen : vijftiengint euro (€ 25,00). De eerstaanwezende inspecteur, (get.) Dirk Adriaensens, blijkt dat :

de heer Van der Meeren, Jozef Henri Remi, geboren te Eine op 10 maart 1935, en zijn echtgenote, Mevr. Monsecour, Irène Celine Alberta Denise, geboren te Borsbeke op 28 september 1946, samenwonende te 9552 Herzele (Borsbeke), Provincieweg 46;

gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Charles de Vuyst, te Borsbeke, op 12 mei 1966, niet gewijzigd tot op heden;

gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door Mevr. Irène Monsecour een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Herzele, 23 februari 2010.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Carmen de Vuyst, notaris.

(6671)

Bij akte verleden voor Jean Flemings, notaris te Lommel, op 24 februari 2010, hebben de heer Jansen, Alex Noel, geboren te Balen op 23 december 1961, en zijn echtgenote, Mevr. Poets, Rita Johanna Maria, geboren te Lommel op 5 juni 1965, samenwonende te 3920 Lommel, Balendijk 109, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet in de inbreng door de echtgenoot van eigen goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Jean Flemings, notaris.

(6672)

Uit een akte verleden voor het ambt van notaris Patrice Bohyn, te Haasdonk, op 24 februari 2010, blijkt dat de heer Van Royen, Roeland Petrus Irma, geboren te Antwerpen (Wilrijk) op 26 april 1985, en zijn echtgenote, Mevr. Torres Aguilera, Celenia Gisel, geboren te Tumbes (Peru) op 22 juli 1982, wonende te 9120 Beveren (Haasdonk), Bankstraat 26, zijn overgegaan van het wettelijk huwelijksstelsel zoals bepaald in het huwelijkscontract verleden voor notaris Patrice Bohyn, te Haasdonk, van 22 april 2009, naar het stelsel van scheiding van goederen.

(Get.) Patrice Bohyn, notaris.

(6673)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Michel van Tieghem de Ten Berghe, te Oostende, op 17 februari 2010, hebben de heer Terryn, Redgy Maurice, gepensioneerd, geboren te Bredene op 15 februari 1937, en zijn echtgenote, Mevr. Stragier, Simonne Agnes, gepensioneerd, geboren te Bredene op 11 maart 1942, samenwonend te 8450 Bredene, Fritz Vinckelaan 50, gehuwd onder het stelsel van de gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Alphonse Lacourt, te Oostende, op 11 februari 1959, niet gehandhaafd noch gewijzigd, hun gemeenschapsstelsel behouden, een keuzebeding ingevoegd en heeft Mevr. Stragier, een onroerend goed gelegen te 8450 Bredene, Fritz Vinckelaan 50, ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Michel van Tieghem de Ten Berghe, geassocieerd notaris.

(6674)

Het blijkt uit een akte verleden voor ondergetekende Mr. Tom Coppens, notaris, te Vosselaar, op 9 februari 2010, geregistreerd op het eerste registratie-kantoor, te Turnhout, op 18 februari daarna, boek 664, folio 88, vak 13, dat de heer Sylverans, Yves Frans Maria, geboren te Turnhout op 8 februari 1970, (rijksregisternummer 70.02.08-053.27), en zijn echtgenote, Mevr. Keuppens, Lieve Maria Francisca Christiana, geboren te Turnhout op 17 november 1970, (rijksregisternummer 70.11.17-046.21), samenwonende te 2460 Kasterlee, Grootrees 78, zijn overgegaan tot wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

De echtgenoten Sylverans-Keuppens zijn gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Kasterlee, op 8 juli 1995, aanvankelijk onder het beheer van het wettelijk stelsel, gewijzigd ingevolge voornoemde akte in het stelsel van zuivere scheiding van goederen.

Ontleidend uittreksel opgemaakt door ondergetekende notaris Tom Coppens, te Vosselaar, op 24 februari 2010.

Vosselaar, 24 februari 2010.

Voor de echtgenoten Sylverans-Keuppens : (get.) Tom Coppens, notaris.

(6675)

De heer De Jonge, Luc Alphonse André, geboren te Ninove op 11 oktober 1951, en zijn echtgenote, Mevr. Van Vreckem, Paula Maria, geboren te Ninove op 12 februari 1961, samenwonende te 9401 Ninove (Pollare), Steenberg 27, hebben bij akte verleden voor Ingrid Evenepoel, geassocieerd notaris, te Ninove, d.d. 17 februari 2010, hun huwelijkscontract gewijzigd door inbreng van persoonlijke goederen van de heer De Jonge, in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers : (get.) geassocieerd notaris Ingrid Evenepoel.

(6676)

Bij akte verleden voor het ambt van notaris Niek Van der Straeten, geassocieerd notaris, te Destelbergen, op 26 januari 2010, hebben de heer T Joen Lionel Gaston Camille, geboren te Kortrijk op 1 januari 1927, (identiteitskaart nummer : 590-9410348-16/rijksregister nummer : 27.01.01-199.54), en zijn echtgenote, Mevr. Van Witberghe, Michelinne Ada, geboren te Izegem op 5 januari 1932, (identiteitskaart nummer : 590-8684431-47/rijksregister nummer : 32.01.05-092.49), samenwonend te 9000 Gent, Charles de Kerchovelaan 27, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, doch met behoud van stelsel, houdende ondermeer een facultatief en finaal verrekeningsbeding.

(Get.) N. Van der Straeten, geassocieerd notaris.

(6677)

Er blijkt uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Fabienne Claeys Bouuaert, te Gent, optredend in vervanging van geassocieerd notaris Helene De Waele, te Kortrijk, op 3 februari 2010, dat de heer Tiersen, Marcel Severin Corneille, en Mevr. De Coster, Elza Maria Theresia, met woonplaats te 8680 Koekelare, Belhuttelaan 47, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd hebben.

Namens de echtgenoten Marcel Tiersen en Elza De Coster : (get.) Fabienne Claeys Bouuaert, geassocieerd notaris, te Gent.

(6678)

Uit een akte verleden voor notaris Frank Muller, notaris, met standplaats, te Stekene, op 1 februari 2010, dragende de melding : « Geregistreerd 3 rol, geen verwijziging, te Sint-Niklaas, op 11 februari 2010, deel 566, blad 35, vak 11. Ontvangen : vijftiengintig euro (€ 25,00). De eerstaanwezende inspecteur a.i. (get.) An Van Avermaet », blijkt dat :

1. de heer Segers, Vicky Edmond Paul Frans André, geboren te Ekeren op 5 augustus 1963, nationaal nummer 63.08.05 077-85, echtgenoot van Mevr. Agbebaku, Destina Ehenaire, van Nigeriaanse nationaliteit, geboren te Lagos (Nigeria) op 3 mei 1979, wonende te 9190 Stekene, Kerkstraat 145. Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract, niet gewijzigd tot op heden.

2. Mevr. Agbebaku, Destina Ehenaire, van Nigeriaanse nationaliteit, geboren te Lagos (Nigeria) op 3 mei 1979, nationaal nummer 79.05.03 654-77, echtgenote van de heer Segers, Vicky Edmond Paul Frans André, geboren te Ekeren op 5 augustus 1963, wonende te 9190 Stekene, Kerkstraat 145. Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract, niet gewijzigd tot op heden.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd dit huwelijksstelsel omgezet in scheiding van goederen.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Frank Muller, notaris, te Stekene.

(6679)

Er blijkt uit een akte verleden op 17 februari 2010, voor Mr. Luc Van Eeckhoudt, notaris met standplaats te Halle, dat de heer Christiaens, Dirk, geboren te Halle op 7 juli 1972, nationaal nummer 720707 411 67, en zijn echtgenote, Mevr. De Smedt, Kristel Louise, geboren te Asse op 6 oktober 1974, nationaal nummer 741006 252 28, wonende te 1760 Roosdaal, Kapellestraat 22.

Gehuwd te Asse op 24 mei 2002, hun oorspronkelijk huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Geregistreerd twee bladen, geen renvoeien, te Halle I, op 23 februari 2010, boek 713, folio 08, vak 17, ontvangen, vijftiengintig euro, de ontvanger (getekend) Y. Dehantschutter.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) L. Van Eeckhoudt, notaris.

(6680)

Uit een akte verleden voor notaris Johan De Bruyn, te Zemst, op 23 februari 2010, blijkt dat de heer De Wolf, Josephus Mauritius, geboren te Wambeek op 10 november 1930, en zijn echtgenote, Mevr. De Koster, Louise Henriette, geboren te Itterbeek op 5 mei 1935, samenwonende te 1741 Ternat, Doelstraat 16, oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Albert Van Eeckhoudt, te Sint-Martens-Lennik, op 11 april 1957, dit stelsel behouden, met inlassing van een keuzebeding en schrapping van de wederzijdse schenking.

Zemst, 23 februari 2010.

(Get.) Johan De Bruyn, notaris.

(6681)

Bij akte verleden voor notaris Bertrand Desmaricaux, te Diksmuide, de dato 9 februari 2010, hebben de heer Labaere, Ludo Remi Cornelius, bruggepensioneerd, geboren te Roesbrugge-Haringe op 4 september 1948, en zijn echtgenote, Mevr. Dondyne, Marie-Laure Marguerite, bediende, geboren te Kemmel op 30 mei 1953, samenwonende te 8952 Heuvelland (Wulvergem), Wulvergemstraat 38, gehuwd te Kemmel op 5 september 1975, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, inhoudende ondermeer inbreng door de vrouw van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Diksmuide, 18 februari 2010.

Namens de echtgenoten : (get.) Desmaricaux, Bertrand, notaris.

(6682)

Bij akte verleden voor notaris Bertrand Desmaricaux, te Diksmuide, de dato 9 februari 2010, hebben de heer Vandenbroucke, Geert Stefaan Cornelius, landbouwer, geboren te Ieper op 7 december 1977, en zijn echtgenote, Mevr. Deraedt, Liesbet Lieve, landbouwster, geboren te Ieper op 17 februari 1979, samenwonende te 8906 Ieper (Elverdinge), Steenstraat 33, gehuwd te Ieper op 31 augustus 2001, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, inhoudende ondermeer inbreng door elk der echtgenoten van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Diksmuide, 18 februari 2010.

Namens de echtgenoten : (get.) Desmaricaux, Bertrand, notaris.

(6683)

Bij akte verleden voor Mr. Chris Celis, notaris te Brasschaat, op 27 januari 2010, hebben de heer Van Aelst, Rudy André Josepha, Belg, geboren te Brasschaat op 12 april 1965, en zijn echtgenote, Mevr. Tarrago, Serra Silvia, Spaanse, geboren te Figueres (Spanje) op 7 november 1971, beiden wonende te 2920 Kalmthout, Heuvel 44, hun oorspronkelijk huwelijksvermogensstelsel van scheiding van goederen, gewijzigd naar het wettelijk stelsel, met inbreng van een onroerend goed, en met toevoeging van een keuzebeding aan de langstlevende echtgenoot.

Voor de echtgenoten : (get.) C. Celis, notaris.

(6684)

Bij akte verleden voor Mr. Chris Celis, notaris te Brasschaat, op 26 januari 2010, hebben de heer Verdonck, Raymondus Petrus Joanna, geboren te Borgerhout op 12 april 1929, en zijn echtgenote, Mevr. Antoon, Raymonde Edith Vitaline, geboren te Gent op 17 mei 1945, beiden wonende te 2640 Mortsel, Wolschaerderveldstraat 47, hun oorspronkelijk huwelijksvermogensstelsel van zuivere scheiding van goederen, gewijzigd naar het stelsel van de algemene gemeenschap van goederen.

Voor de echtgenoten : (get.) C. Celis, notaris.

(6685)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Philippe Van Hoof, te Sint-Truiden, op 27 januari 2010, dat de heer Buyse, Mario Michel Joseph, geboren te Wevelgem op 14 december 1958 (identiteitskaart nummer : 590-9987194-03/Rijksregister nummer : 58.12.14-281.19), en zijn echtgenote, Mevr. Vanelderden, Anita Hubertine Ghislaine, geboren te Sint-Truiden op 1 oktober 1962 (identiteitskaart nummer : 590-1253404-93/Rijksregister nummer : 62.10.01-048.33), samenwonend te 3806 Sint-Truiden (Velm), Steenbergstraat 5, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan.

Het huwelijk van de echtgenoten Buyse-Vanelderden werd gesloten voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Sint-Truiden, op 10 september 2005 en zijn gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract.

De voormelde wijzigende overeenkomst houdt onder meer het behoud van het wettelijk stelsel in, met inbreng van onroerend goed door de heer Buyse.

Namens de echtgenoten : (get.) Philippe Van Hoof, notaris. (6686)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Philippe Van Hoof, te Sint-Truiden, op 20 januari 2010, dat de heer Claes, Steven Lambert, geboren te Rocourt op 8 september 1976 (identiteitskaart nummer : 590-1522734-54/Rijksregister nummer : 76.09.08-233.22), en zijn echtgenote, Mevr. Voortmans, Evy, geboren te Bree op 13 juli 1983 (identiteitskaart nummer : 590-0402446-19/Rijksregister nummer : 83.07.13-320.15), samenwonend te 3850 Nieuwerkerken, Opcosenstraat 45, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan.

Het huwelijk van de echtgenoten werd gesloten voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Nieuwerkerken, op 18 juli 2009 en zijn gehuwd onder het regime van het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract.

De voormelde wijzigende overeenkomst houdt onder meer het behoud van het wettelijk stelsel in.

Namens de echtgenoten : (get.) Philippe Van Hoof, notaris. (6687)

Bij akte verleden voor notaris Christian Maes, te Leuven, op 4 februari 2010, geregistreerd, hebben de heer Wouters, René, geboren te Meldert op 15 september 1941, en zijn echtgenote, Mevr. Pittomvils, Maria Caroline, geboren te Hoegaarden op 8 maart 1949, samenwonende te 3370 Boutersem, Veldstraat 1, gehuwd onder het beheer van het wettelijk huwelijksvermogensstelsel bij gebreke aan huwelijkscontract een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangebracht.

Deze wijziging houdt in : toevoeging van een keuzebeding.
(Get.) Ch. Maes, notaris. (6688)

Bij akte verleden voor notaris Christian Maes, te Leuven, op 4 februari 2010, geregistreerd, hebben de heer Biebl, Herbert, van Duitse nationaliteit, geboren te Munchen op 6 maart 1940, en zijn echtgenote, Mevr. Ronsmans, Betty Juliette Henriette, geboren te Leuven op 2 mei 1941, samenwonende te 3220 Holsbeek, Sukkelpotweg 21, gehuwd onder het beheer van de scheiding van goederen met toevoeging van een vennootschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Raymond Rooman, destijds te Leuven, op 14 juni 1969, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht door toevoeging van een keuzebeding.

Leuven, 26 februari 2010.
(Get.) Ch. Maes, notaris. (6689)

Aux termes d'un acte, reçu par le notaire Olivier Verstraete, à Auderghem, le 11 février 2010, M. Heris, Jean Jean François Marcel, né à Auderghem le 30 décembre 1961, et son épouse, Mme Toussaint, Michelle Susanne Monique, née à Blankenberge le 4 mai 1961, domiciliés à 1325 Chaumont-Gistoux, avenue Del Pirère Dion V 7, mariés sous

le régime légal belge de la communauté aux termes de leur contrat de mariage, reçu par le notaire Olivier Verstraete, à Auderghem, en date du 23 juillet 1985, ont apporté la modification suivante à leurs conventions matrimoniales :

a) apport par M. Jean François Heris, à la communauté, du bien suivant qui lui était propre : commune d'Auderghem et de Watermael-Boitsfort, rue des Pêcheries 101 : l'appartement n° 29 avec la cave n° 29 et le garage 1;

b) adoption d'une clause de partage optionnel de la communauté.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Olivier Verstraete, notaire. (6690)

Par acte du notaire Yves Somville, à Court-Saint-Etienne, en date du 17 février 2010, M. Demanet, Jean-Marie Léon Joseph, né à Wavre le 25 juin 1944 (NN 440625-309-04), et son épouse, Mme Clitus, Marie Juliette Joséphine Ghislaine, née à Namur le 1^{er} mai 1950 (NN 500501-416-57), domiciliés à Ottignies-Louvain-la-Neuve, avenue Provinciale 31, ont maintenu le régime de la communauté réduite aux acquêts, lequel régime avait été adopté par acte reçu par mon prédécesseur, Me Max Somville, ayant résidé à Court-Saint-Etienne, le 12 juin 1973 et ont adjoint pour l'avenir à leur régime de la communauté réduite aux acquêts, une société limitée à un immeuble et dans laquelle Mme Marie Clitus a fait entrer un appartement situé au premier étage d'un immeuble dénommé « Les Jardins du Douaire-Phase 1 », situé à Ottignies-Louvain-la-Neuve, section de Cérourx-Mousty, à l'angle de la rue de la Station et l'avenue du Douaire, dénommé 60/102 (F1) avec la cave 4 et le garage n° 16.

Court-Saint-Etienne, le 22 février 2010.

Pour les époux : (signé) Yves Somville, notaire. (6691)

Aux termes d'un acte, reçu par le notaire Laurent Meulders, à Ottignies-Louvain-la-Neuve, le 23 février 2010, M. Desloovere, Stephan Christian Guy, né à Ottignies le 7 mai 1966 (numéro national 66.05.07-227.14), époux de Mme Bertrand, Laetitia, née à Saint-Mard le 12 mars 1976 (numéro national 76.03.12-152.38), avec laquelle il est domicilié à 1460 Virginal-Samme (Ittre), rue du Rœulx 31, a fait apport, à titre gratuit, à la communauté existant entre lui, et son épouse, Mme Bertrand, Laetitia du bien immeuble propre suivant : une maison, sise à Rixensart (Virginal-Samme), rue du Rœulx 31.

(Signé) Laurent Meulders, notaire à Ottignies-Louvain-la-Neuve. (6692)

L'acte modificatif de régime matrimonial entre M. Mercier, Thierry David Bruno, né à Liège le 5 décembre 1979, et son épouse, Mme Wuidar, Véronique Claudine Ghislaine Marie, née à Bastogne le 1^{er} décembre 1978, domiciliés ensemble à 6941 Izier (Durbuy), rue de l'Argoté 13, a été reçu par le notaire Frédéric Dumoulin, le 10 février 2010.

L'acte modificatif confirme le maintien du régime de la séparation de biens et crée en marge une société accessoire limitée à un immeuble et stipule l'apport d'un immeuble propre par l'époux à ladite société accessoire.

Durbuy, le 25 février 2010.

Pour extrait conforme : (signé) Frédéric Dumoulin, notaire. (6693)

M. Thomas, Bernard Adolphe Marius Joseph, né à Ebly le 27 février 1954, et son épouse, Mme Martin, Rita Marie Bertha Léopold, née à Fays-les-Veneurs le 7 juin 1951, domiciliés à 6860 L'église (Ebly), rue Saint-Martin 104, mariés sous le régime légal, ont signé un contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par le notaire Hubert Maus de Rolley, à Neufchâteau, le 22 février 2010, cette

modification n'ayant pas entraîné la liquidation du régime préexistant, mais un changement dans la composition des matrimoines, par l'apport réalisé par M. Bernard Thomas d'un bien propre à la communauté existant entre lui et son épouse.

(Signé) H. Maus de Rolley, notaire.

(6694)

Aux termes d'un acte reçu par Me Laurence Cambier, notaire à Ath (Ormeignies), le 23 février 2010, M. Rymenhaut, Ivan Raymond Léon Ghislain, né à Ath le 12 octobre 1954, et son épouse, Mme Cannuyer, Marie-Paule Lydie Camilla Ghislaine, née à Silly le 19 octobre 1944, domiciliés et demeurant à Ath (Maffle), rue de Soginies 131, ont déclaré maintenir le régime matrimonial de la communauté existant entre eux.

L'acte contient en outre l'apport au patrimoine commun par M. Rymenhaut, Ivan du bien suivant, qui lui est propre pour la totalité en pleine propriété : une maison d'habitation avec dépendances et terrain, l'ensemble sis rue de Soignies 131, à Ath (Maffle), cadastré section A, n^{os} 209S et 209R, pour une contenance totale de 42 ares 3 centiares.

Pour extrait analytique conforme : (signé) L. Cambier, notaire.

(6695)

Par un acte du notaire Jean-Luc Angenot, de Welkenraedt, en date du 12 février 2010, les époux Nyssen, Jean-Marie Joseph Hubert Ghislain (numéro au registre national : 54.04.03 261-35) et Gauder, Bernadette Julienne Josette Ghislaine (numéro au registre national : 52.01.30 296-97), ont modifié leur régime matrimonial. Cette modification de régime matrimonial comporte constitution d'une société accessoire pour un immeuble et apport à ladite société par l'époux d'un immeuble lui appartenant en propre.

Welkenraedt, le 22 février 2010.

Pour les époux Nyssen-Gauder : (signé) Jean-Luc Angenot, notaire de Welkenraedt.

(6696)

Par acte, reçu par le notaire Philippe Bosseler, de résidence à Arlon, le 12 février 2010, les époux M. Geimer, Guy Jean Vital, employé, né à Arlon le 16 janvier 1949 et Mme Jacques, Dominique Andrée Madeleine, ouvrière, née à Arlon le 16 février 1965, domiciliés à Arlon, rue des Haies 19, mariés sous le régime de la séparation des biens aux termes de leur contrat de mariage, reçu par le notaire soussigné le 6 août 2004, ont constitué, accessoirement à leur régime de la séparation des biens une société limitée et ont apporté à cette société, un immeuble ainsi que le passif le grevant.

Arlon, le 25 février 2010.

Pour extrait conforme : (signé) Philippe Bosseler, notaire.

(6697)

D'un acte, reçu par Me Paul Raucant, notaire de résidence à Frameries, en date du 26 janvier 2010, enregistré à Colfontaine le 1^{er} février suivant, volume 534, folio 54, numéro 12, il résulte que M. Cardinal, Juvénal Gustave, chauffeur-livreur, né à Cuesmes le 15 décembre 1934, numéro national 34.12.15 063-91, et son épouse, Mme Cauchie, Jocelyne Liliane Madeleine, pensionnée, née à La Bouverie le 8 février 1933, domiciliés à 7080 Frameries, rue Jules Cousin 83, mariés sous le régime de la communauté légale, à défaut de contrat de mariage, sans déclaration de maintien, non modifié jusqu'à présent, ainsi qu'ils le déclarent, ont apporté à leur régime matrimonial les modifications suivantes :

Première modification :

Mme Cauchie, Jocelyne, seule propriétaire du bien ci-après décrit, a déclaré faire apport à la communauté existant entre elle et son conjoint, qui a accepté, de tous ses droits, soit totalité en pleine propriété du bien suivant :

Commune de Frameries, deuxième division, précédemment La Bouverie :

une maison d'habitation avec dépendances, sur et avec terrain, située rue Jules Cousin 83, cadastrée ou l'ayant été section C, d'après titre numéro 1032/B et d'après cadastre numéro 1032/C, d'une superficie d'après titre de trois ares quarante centiares et d'après cadastre de trois ares trente centiares.

Revenu cadastral : six cent trente-deux euros (€ 632,00).

Deuxième modification :

M. et Mme Cardinal-Cauchie, usant de la faculté que leur accorde l'article 1394 du Code civil tel que modifié par la loi du 9 juillet 1998, et voulant de donner un signe de leur affection mutuelle, ont décidé qu'en cas de dissolution du patrimoine commun par le décès de l'un des époux et en l'absence de séparation de fait, le patrimoine commun appartiendra au conjoint survivant pour la totalité en pleine propriété, qu'il ait ou non des enfants ou descendants du mariage.

Pour extrait analytique conforme : (signé) P. Raucant, notaire.

(6698)

Suivant acte, reçu par le notaire Geoffroy Stas de Richelle, en date du 24 novembre 2009, M. Debrigode, Ferdinand Paul, né à Uccle le 7 septembre 1962, et son épouse, Mme Gyssens, Sabine Magda Michèle, née à Uccle le 22 septembre 1971, domiciliés à Waterloo, avenue de l'Ange 34, ont modifié leur régime matrimonial en créant une société limitée composée d'un immeuble appartenant en bien propre à monsieur et toutes les dettes actuelles et futures relative à l'acquisition de cette immeuble.

(Signé) G. Stas de Richelle, notaire associé.

(6699)

Suivant acte, reçu par le notaire Geoffroy Stas de Richelle, à Waterloo, le 16 novembre 2009, M. Paul Jacques Kestens, né à Anvers le 29 décembre 1929, et son épouse, Mme Marie Louise Mathy, née à Ciney le 15 février 1944, domiciliés à Chaumont-Gistoux (Longueville), rue d'Arnelle 14, ont modifié leur régime matrimonial en adjoignant à leur régime de séparation de biens, une société limitée comprenant un bien immobilier.

(Signé) G. Stas de Richelle, notaire associé.

(6700)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

« Administration provisoire — par ordonnance du 12 février 2010, Me Paul Blesin, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est sis à 1410 Waterloo, chaussée de Bruxelles 103, a été désigné comme administrateur provisoire de la succession de Casters, Roger Louis, né à Piétrain le 4 mai 1929, célibataire, de son vivant domicilié en dernier lieu à Wavre, chaussée des Gaulois 4/0002, décédé à Ottignies Louvain la Neuve le 2 septembre 2009. L'administrateur provisoire est chargé de liquider la succession précitée avec les pouvoirs de gestion les plus étendus ».

(Signé) P. Blesin, avocat associé.

(6701)

Par ordonnance du 23 février 2008 (RR 435/10), M. le président du tribunal de première instance de Namur, a désigné Mr. Emmanuel Boulet, avocat, à 5100 Jambes (Namur), rue du Paradis 51, en qualité d'administrateur judiciaire de la succession de Mme Hélène Léopoldine Franchomme, née à Schaerbeek le 11 novembre 1984, demeurant et domiciliée en dernier lieu à Wierde (Namur), rue du Quinque 1, veuve non remariée de M. Omer, Pierre Charles Pijcke, étant décédée le 8 octobre 2009, les personnes intéressées à contacter le soussigné.

(Signé) E. Baulet, avocat.

(6702)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

—

Op 27 januari 2010, verleende de tweede BI kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, een vonnis waarbij Mr. R. Lecoutre, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoor houdende te 2018 Antwerpen, De Damhouderestraat 13, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Dirk Philomena Walter Van den Noortgate, geboren te Antwerpen, eerste district, op 5 augustus 1972, ongehuwd, laatst wonende te 2660 Antwerpen (Hoboken), Parijslaan 165, bus 6, en overleden te Antwerpen, district Hoboken, op 17 april 2008.

Antwerpen, 22 februari 2010.
De griffier, (get.) C. Lemmens.

(6703)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

—

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 23 februari 2010, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Timothy Lanssens, advocaat, te 8200 Sint-Andries, Torhoutsesteenweg 58, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Jos Drossin, geboren te Hasselt op 25 september 1953, destijds wonende te 8434 Middelkerke, Priorijlaan 33, bus 906, overleden te Middelkerke op 28 september 2001, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 24 februari 2010.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter.

(6704)